











AL HAYAT



للنشر بالعربية على الانترنت www.sakhr.com

AL HAYAT FRIDAY 5 JUNE, 1998 ISSUE NO 12876

برغكامب يحارب الاصابة

بدأ الوقت يدهم نجم منتخب هولندا دنيس

برغكامب في صراعه ضد الاصابة وقد لا يكون

ص ۲۲

جاهزاً للمباراة الاولى في المونديال.

تدرس خفض إنتاج النفط

■ سجلت اسعار النَّفُطُ ارتفاعاً طفيفاً امس فوصل سعر برميل برنت تسليم تموز (يوليو) الى ١٤,٤٠ دولار للبرميل في اثر نبا عقد اجتماع

لوزراء نفط السعودية على النعيمي وفنزويلا اربوين اربيتا والمكسيك لويس تيليز في اممستردام للبحث في خفض جديد لانتاج الدول الثلاث

من أجل رفع الأسعار وذلك قبل اسبُّوعين من مؤتمر «أوبك» المقبل في

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز

في مقال جديد غداً

ما دام العالم تسودُه حالةٌ من الظلم البين. فمن يَلْتَزم يلمٌ،
 ومن ينتهك يُحترم. من يَظْلم يُعظم، ومن يُظْلم يُطلب منه ضبط
 النفس والكثير من التنازلات.

● مل هذه الأفعال وربودها، تحقّق توازناً استراتيجياً في

● في عالم السياسة، اليوم، نقول: «إبحث عن الاقتصاد».

إن أشد ما يُخشى أن يحرك برس الهند وباكستان الشعوب العربية، لتضغط على حكامها مطالبة بالمثل!

🛘 باريس – رنده تقى الدين

عة ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٠ صفر ١٤٤١هـ/ العبد ١٢٨٧٦



الفضائيات في استطلاع لـ الحياة '

استطلاع عن البث الفضائي اللبنائي في الرياض والمنامة والقاهرة وصنعاً.



ثورة الخضرمات انتفض جيل المخضرمات في رولان غاروس بتأهل الاميركية مونيكا سيليش والاسبانية ارنتشا سانشيز يكاريو الى النهائي

اة عقيد دة وجهاد

ص ۲۱

'ميريللينش' تسوق

إصدارالبنانيا

بـ٥٠٠ مليون دولار

🗆 بيروت – دانيال الضاهر

📠 اتفقت شىركة «ميريل لينش» الدولية ولبنان على أن تتولى

تسويق اصدار جديد بالدولار

الاميركي بقيمة ٥٠٠ ملبون دولار

لمدة أقلهاً سبع سنوات، من اصل بليـــوني دولاًر اجـــاز المجلس النيــابي اللبناني للحكومــة

وقسال وزير الدولة اللبناني

للشؤون المالية فؤاد السنيورة في

ونشروب سسيث جيونيور في بيروت مساء أمس، عن موعد

لتحديده، ونتوقعه في نهاية ايلول (سبتمبر) المقبل، على أن نتابع في هذا الوقت التطورات

وقال سميث وان دم لينش، يسرها أن تحصل على هذا

التوكيل من لبنان ولها الترام عميق ومستمر حياله. وهذا الاصدار الدولي هو الثالث تسوقه

في الأسواقُ العالمية،

دار؛ داننا سَنضَع خَطة

انتشار كثيف للجيش في طهران وخامنني يتجاهل التفجيرات وواشنطن تدينها

انتشاراً كثيفاً لقوات من الشرطة والضنغوط الاجنبية، وشند على لعمل من أجل تثبيت الثورة في يتاجرون باسمة وبمواقفه مشددأ

جدأ أحيا الإيرانيون أمس النكرى الْتاسعة لوفاّة الخّميني، وأقيمت المراسم أمام ضريحه وشارك فيها عسطسرات الآلاف من الايرانيين

🗖 نيويورك - راغدة درغام

انشاء جهار الرقابة الطويلة الأمدي



لى أهمية والوحدة، في أيران.

النتعة في الصفحة (٦)

مطالب مفصلة للعراق

🖪 توقع اعضاء مجلس الأمن تسلم بخريطة، لاستكمال مهمات

اللحنة الخاصة المكلفة أزالة الإسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم)

من رئيس اللجنة ريتشارد بتلر مع انتهاء اجتماع المجلس الذي كان

مترقعاً في ساعة متقدمة ليل امس. وطالب بعض الاعضاء بقَائمة

مفصلة لما ينبغي على العراق تنفيذه بدل خريطة عامة. لكن الوثائق

التي عرضها خبراء «اونسكوم» على اعضّاء المجلس افاتت انّ

اللجَّنة لن تقدم لاتَّحة مطالب وإن الخريطة ستكون شبه دلليل، يبين

المطلوب من العراق ومن «أونسكوم» لاستكمال مهمات نزع الاسلحة.

وحصلت والحياة، على الوثائق التي قدمتها واوتسكوم، الى اعضاء المجلس وتضمنت عرضاً مفصلاً لملفات التسلح الكيماوي

والبيولوجي وملفات الصواريخ، ولما يسمى «المسائل ذات الأولوية،

وونمط الاخفاء، ووصفت الوثائق تاريخ العلاقة بين اللجنة والعراق

بأنه «متقطّع»، مؤكدة أن «الكثير تحقق في ميدان نزغ السلاح وفي

للبرامج المحظورة كي يكون جهاز الرقابة فاعلاً التستنتج ان

والأولوية يجب أن تكون للتحقيق في المزاعم، وشبيبت على ان

الهدف النهائي هو التمكن من استمرار العمل (في الرقابة) في

مرطة ما بعد رَفع الحظر، وهذا يعني نشاطاً اكبِّر بكثير في مجالً

التجارة (العراقية) والاستخدام الزدوج للمعدات، وانحسار نفوذ

اونسكوم في العراق، وبالتالي من المهم جداً حرية دخول (مستمرة الى المواقع العراقية) وتحقيق امتشال (دائم) في اطار الرقابة

العراق في مرحلة الرقابة الدائمة بعد رفع الحظر الدولي. وفي سياق عرض ما تبقى على العراق تنفيذه في مرحلة نزع

وطرحت اللجنة الخاصة فكرة ضرورة ضمان استمرار تعاون

واستندت الى «تاريخ الغش في العراق والحاجة الى تعداد كامل

وزيرالداخلية المصري يتحدث الى الحياة عن العلاقة مع الخرطيم دعوات في مجلس الأمن لتقديم لائحة

وقال العادلي له «الحياة، فم

غواجهة الإرهاب صار أمراً ضرورياً.

■ أكد وزير الداخلية المصري السيد حبيب العبادلي أن «الارهابيين الثالثة» المصاريين المتهمين في محاولة اغتيالً الرئيس حسني مبارك في اديس

ونكر العادلي أن الحوار الأمني بين مصر والسودان الم يسفر عن النتمة في الصفحة (٦) الوصول الى ما يؤكد أن هناك نية

أباباً في ١٩٩٥ وَلَهُم وَجَودٍ وَعِلاقة بالسبودان، مسشيداً على ان المفاوضات الامنية مع الضرطوم تعثرت بسبب هذه القضية.

العادلي: المطلوبون الثلاثة موجودون في السودان

🛘 القاهرة –

حديث هو الأول لصحيفة عربية منذّ توليه منصبه في تشرين الثاني (نوفمبر) من العاّم الماضي، عقباً مُنْبِحَةُ الْأَقْصِرِ الشَّهْبِرَةِ أَنَّ الحَالِّ الأمنية في مصر مستقرة حالياً، مشيراً إلى تغيير في الخطط الأمنية والتوجهات والاهداف مما عرز هذا الاستقرار. لكنه أضاف أن وقسوع جسرائم «أمسر وارد في أي دولة. واعتبر وجبود إرهابيين مسصسريين في الخسارج ،ظاهرة تحقاج الى جهود من اكثر من بولة لحلهاء. وشند على أن اتفاقاً دولياً

نساء يستمعن الى خامنني. (رويترز)

جيهان الحسيني

لتسليم الإرهابيين الثلاثة الضالعين في متَّاولُة اغْتَيَّال الرئيس حسنَّى مبارك، (نص الحوار ص٤) واشساد العسادلي بالاتفاق العربي لمكافحة الإرهاب الذي وقع

في الْقَبَّاهِرة في نيَّسَان (البَريل) المَاضِي ووصيفِه بانه دإنجساز ضحتم، وتضاول مصوضوع الرسائل المفخخة التي ارسلت الى مكاتب «الحياة» في نيويورك ولنين، واعلن أن التحقيقات بالتعاون مع الجانب الأميركي لم تسفر عن تحديد الجهة التي وقَّفتُ خلف العملية، مشيسرا الى أن الاميركيين لم يبلغوا السلطات المسرية ما يؤكد أن الأضنام التي وضعت على الرسائل صادرة من

الاسكندرية. ونفى وزير الداخلية المصري الذي شعل منصب رئيس جهاز مساحث امن الدولة قبيل توليه منصبه الحالي أن تكون الإجراءات التى فرضت اثناء زيارة زعيم حركة محماس، الشبيخ أحمد ياسين القاهرة اخيراً نتيجة تحفظ عن الزيارة، مؤكداً انها تمت في ترحاب شسديد وأن الإجسراءات هدفت الى تأمينه لكونه «مستهدفاً». وشيد على أن تصفيه المطلوبين الموجودين في الخارج امر غير وارد

على الإطلاق.

زيناوي مساء امس انه اعطى أوامر للقوات

الأثيويية ولصماية وحدة الأراضي الاثيوبية ورد العدوان الاريتريّ، في اشارة وأضحة الَّي عرمه اللجوء الى الحسم العسكري للنزاع مع أريتسريا على رغم انه اكمد قبوله خطة سلام امسركسة - روانسة من اربع نقاط ودعا الاثيوبيين الى داتخاذ كل الخطوات الضرورية الاريتسري اجسبس الليسوبيسا على التخساذ هذا لضمان امن بلابنا وفقأ للتوجيهات التى ستصدر عن اجهزة الحكومة والجيش

وَجَاءَ النصعيد الجديد في وقت اكنت مصادر ديبلوماسية غربية أن مناطق الحدود شهدت امس قصفاً اريترياً في منطقة زلامباسا

لاجتناب فلسطينيي الشتات في منافسة يهود الشتات

تلالصفا: قرية القرن الـ ٢١ بعمارة القرن الـ ١٩ في فلسطين

(١٦٠ كيلومترأ شيمال ميكي عاصمة ولاية تُيغرايُ الْآثيوبِية). وقالتُ مُصادر في أبيس أبابا أن القوات الاريترية هاجمت مواقع جديدة «بهدف أحتلالها» وأن الاثيوبين

«اضطروا للدفاع عن انفسهم وأراضيهم وتوصلوا الى قرآر يحسم الموقف عسكرياءً. وقال زيناوي واتخننا هذا الموقف الحاسم بعد أن رأينا أنَّ الأعشداءات الأريشرية بحبُّ حسمها عسكرياً، مشيراً في الوقت ذاته الى ان بلاده متمسكة بالموقف السلمي لكن التعنت

ابدى موافقة اشيوبيا على خطة سلام اميركية من ٤ نقاط

وأوضيح ردأ على سيؤال عن الضلافسات الحدوبية آلتي نشبت اخيراً: «لست الشخص الذي يمكن طرح هذا السؤال عليه لأن اريقرياً هي التي وضعت كل الترتيبات والضَّارَّتُ

الوقت والمكان الذي يمكن أن يتم الاعتداء منه. وعندما نختار الخيار العشكري فان هدفنا الرئيسي هو استرداد اراضينا، على رغم ان الشعب الاثيوبي وحكومته يوجهان كل جهونهما نحو السلام لكننا سنحسم خُلافاتُّنا مع اريتريًّا اولاُّه، وْأَصْنَافَ أَنْ اسمراً مُعِلُ اليها اننا عاجزون عن الرد بالمثل ولذلك حاولت التقدم والاستيلاء على مواقع اخرى على الحدود». وشيد على ان «اريتريا هي التي أجبرتنا على اتخاذ هذا القرار،

وتتضمن الخطة الاميركية - الرواندية اربع نقاطهي انسحاب القوآت الاريترية ونزع سلاح المنطقة المتنازع عليها واخضاع المنطقة لمراقبة الوسطاء وبدء مفاوضات ترسيم التتمة في الصفحة (٦)

واشنطن تنفي اتصالات مباشرة سورية -أميركية -إسرائيلية

رابينوفيتش يعترف بأن إسرائيل تعهدت لسورية انسحاباً من الجولان

☐ واشنطن - رفيق خليل المعلوف ☐ صنعاء - «الحياة»

🗖 أديس أبايا – أفراح محمد

■ أعلن رئيس الوزراء الإثيــوبي ملس

 نفت ادارة الرئيس بيل كلينتون امس حصول اتصالات مباشرة سورية - اميركية - اسرائيلية على هامش ندوة اكاديمية عقدت في معهد جيمس بيكر في جامعة رايس (هيوستن) كما أعلن التلفزيون الإسرائيلي. واوضح مُسؤول في وزارة الخارجية ان مساعد وزير الخارجية تشؤون الشرق الأوسط السفير مارتن انديك شارك في الندوة، الى جانب السفير السوري لدى الولايات المتحدة السيد وليم المعلم والسقير الإسرائيلي السابق ايتامار رابينوفيتش. فيما اكد السفير المعلم انه القي كلمة بعد ظهر الاثنين الماضي امام الحاضرين وأجاب عن

اسئلة وجهت اليه من خلال رئيس المعهد السفير السابق ادوارد بجرجيّانُ. واضَّاف أنه لم يصاَّفح او يتصادن مبّاشرة مع أي من الأسرائيليين الذين حضروا الندوة كمّا انه لم يتابع اعمالها طوال يومي الاتنين والثلثاء.

والجنير بالذكر ان مسؤولين اسرائيليين حاليين شاركوا في الندوة ينهم عوزي أراد كبير مستشاري رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نْتَأْنْيَاهُوْ وَالْجِنْرَالُ أَوْرِي سَاغَاتِي، أَلَى جِنَانَبِ اكَانِيمِينِ أَوْرُوبِينِ وأميركيين ومسؤولين اميركيين سابقين. ونكرت مصادر شاركت في الندوة أن ابرز ما حصل فيها نقاش جرى

التتمة في الصفحة (٦)

شخصيات باكستانية تتقدمها بوتو في لائحة سويسرية لأموال المخدرات

🗖 إسلام اباد – أحمد موفق زيدان.

■ أبدى الناطق باسم زعيمة المعارضة الباكستانية بينظير بوتق أمس استعدادها للمثول أمام القضاء السويسري للنفاع عن نفسها في النهم المُوجِهة إليها بِتلقَى عمولات ورشاوي من شركات في

سويسرا وغسل اموال في المصارف السويسرية. وجاء ذلك في وقت عكف المدعى العام السويسري كارلوس بيل بونتي على التحقيق في اتهامات بغسل اموال مخدرات موجهة إلى ٣٥٠ شخصية عسكرية ومدنية باكستانية وربت اسماؤها في لاثحة أم بتضح مصدرها بعد، ويعتقد انها أعدت في اعقاب تسليم عدد من «بارونات» المخدرات إلى الولايات

🗆 رام الله - ربي الحصري

🕰على تلة مسرتفعة تقع على حسود مدينة رام الله وتشرف على ساحل يافا من بعيد أيحاول مستثمرون فلسطينيون اعادة خلق اجواء المدينة الساحلية بأدراجها وأزقتها ومشريياتها ضمن قرية



تبنى على نمط العمارة الفلسطينية التي كانت سائدة نهاية القرن القاسع عشر ولكن بوسائل الراحة التي يتوقعها انسان القرن الواحد والعشرين، وأطلق عليها اسم قرية تل

حتى اليوم.

وعلى رغم التراجع الذي شهدته العملية السامية منذ وصول تكتل ليكود المتشدد الى الحكم وتردد بعض المستثمرين الفلسطينيين في العودة الى الضغة الغربية وقطاع عرة، الا ان العمل يجري على قدم وساق لتصبح تل الصفا مع بداية العام ٢٠٠٠ قرية سختارة للذين بيحثون عن نكريات وعبق الماضي الذي خلفوه وراهم عندما حلت بهم او بأبائهم

الصفا نسبة الى موقع اثري قرب بلدة صفد

وأجدادهم نكبة العام ١٩٤٨ ولكن هذه المرة

في شمال فلسطين لأ ترال بقاياه موجودة

الذي وضع تصور الشروع وأحد المستثمرين مدي رسي - من الشري الفلسطيني في في الفلسطيني في الشَّمَات العودة الى الدولة الفلسطينية التي

غي ما سيصبح يوما الدولة الفلسطينية.

ويقول زاهي خوري الذي غادر يافا مع

اهله عندما كان في العاشرة من عمره - وهو

ويستطيع الناظر الى الثلة عندما ينتهي العمل فيها أن يرى ١٢ مبنى مميزاً لا يشبه أي منها الآخر بينما يجمع بينها نمط معماري تسيطر عليه الأقواس والاعمدة ستقوم في الضفة الغربية وقطاع غزة. وتلّ الصفا تقدم للنخبة التي تعودت على نمط والمشربيات والقبب، ولا تدخل السيارات معين من الحياة في الغرب كل وسائل الراحة القرية وانما تلتف حولها في طريق دائري ضمن اجواء الماضي العريق وبذلك أن تتمكن النخبة من تبرير عدم مشاركتها ببناء الوطن من الداخل بحب أن الكان الذي قسضى الاحتلال على فرص تطوره لا يعلك مقومات استقبال هذه النخبة، ويضيف «لا أحد منا يستطيع العودة للسكن فني مسقط رأسه ولكن كما بني اهلنا فلسطين التع شردوا منها

يتيح للسكان الوصول الى مرابهم الخاص تحت المبنى ما يحول ساحات القرية الى منطقة خضراء للمشاة فقط وتصل الانراج التي صسم عنى نمط أنراج البلدة القديمة في ياف بين بقع القرية

التتمة في الصفحة (٦)

وعلمت «الحياة» ان من بين الذين وردت اسماؤهم في اللائحة الرئيس الباكستاني السابق غلام

العسكرية السابق الجنرال ترمزي. بوتو وقال الناطق باسم حزب الشمعب الباكستاني فرحات الله بابر لـ «الحياة» أمس تعليقاً على مأ تناقلته أجهزة الإعلام الغربية، إنه الم توجه حتى الأن قضايا غسل الأموال ولا غيرها إلى السيدة بوتوء. واشار إلى أن «المحاكم السويسرية دانت

ثَلَاثَةَ اشْخَاص سويسريين وستحاكمهم، وفي حال

طلب من بوتو المثول امام المحكمة نشرح موقَّفها فهي

اسحاق خان ورئيس الوزراء الانتقالي السابق معين قريشي الذي يتولى حالياً منصب نائب رئيس البنك

الدُّوليُّ، إضَّافَةُ إِلَى نائَبِ رئيسُ الاسْتُ خَبِّارات

تستطيع نحن هذا اعادة بناء سا كان لذا

واستولت عليه اسرائيل ليشكل التركة التي

نخلفها للأجيال القادمة».

wan alhay at com

ي فيعاشمني الداوالة سر المسهور

143 gramma the street since

بعير المحصورتين بوساس فريبان

يوقعة والزمر مال السحاب في

عيقيمان الميسانح الولادة لله

ي بغيره على الناء لما سر الدولة

التعلية. أنه مسمعين والسعر

أيية السلمنة

يأ المنطعه والعالم

نجمافل

وتقول سورا لوكالله

برس أن الاسبرة السورية

بالغرب. لكسها لدتكرفاء"

العيش مثل العربين أب

ربيت في سيسم سيانه

وَتَفْسِيفُ وَالْ صَاوِدُ اللَّهِ

يلمج أوز صوت اد الله

طلسقات صوبها نواندب

العلبقات الموسيقية الم

الحدى وانها جعيلة حداوية

يلعب الإنوار الأولى في أل

وهو ما لا تستطبعه اد کلتا

وكان عشر على استئار

لا تزال استها حيد مي

غريقة داحل سمارنها له

رويس في قناد سنفرعة ال

النيل في الدلنا شمال الفاوا

التدخين يسببالما **با واشعد**ش (در "

دراسة بشيرتها مسينة الا العلبية الاصدركية، اليولماء

11 اميردان اسوسيسر

في عندها الادسر اول سراهم Mily mount

بضعف في حاسة السا

الي هد الصمم بمعدل الو

والمسالات الدا

الاستيادر السريدية

للعقلين معرضور للنطري

المنعمة بالغا تراوع أعباية

10 the Late 473 64

garden in white

the oil late game

Mary Herry

Hangal ac o. VI July

وقد شعلت الدراب

الطر من عبر السباب

Territ mastern with Charles Mile

بعد تجربة طرابلس وحوادث زحلة -حزرتا ورغبات في الاخلال به

دمشق تهتم للتوازن في بيروت

والإئتلافيون مطمئنون الى النتيجة

واكيم يتهم قوى خارجية ركبت معادلة الحرب بتأليف التركيبة السياسية للائحة التوافق

بيروت: الحريري لا يخشى على التوازن الوطني والحص ينتقد دخول أهل الحكم طرفاً في المعركة

🗆 بيروت - دالحياة،

■ تكشفت امس الإتمسالات واللقباءات والمواقف المتعلقية بالانتيخيابات البلدية والاختيارية في بيروت والجنوب، قبل ثلاثة ايام من اجرائها. وبرزت دعوات عدة الى التوافق والحفاظ على التوازن في العاصمة، ابرزها لممصادر حكومية، اعلنت ان رئيس الحكومة رفيق الحريري يعمل لتحقيقهما، في حين اتهم النائب نجاح واكيم ،قوى ركبت معاتلة الحرب، بالتنخل في تركيبة «لائحة الوفاق البيروثي».

فقد أعلنت مصادر حكومية أنَّ التَّحُوف من عدم حصول توازن طائفيُّ في انتشابات بيروت دفي غير محله،، موضّحة أن دالعمل مُنْصِبٌ على هذا الموضوع، ولافتة الى دان طبيعة اللوائح الانتخابية تساعد على عَمْلَيَّةَ التَّوَازُنَّ الطائفي اصَّافَةَ الَّي الرغبةُ الجدية لدى كلّ المرجعيّات وخصوصاً لدى الرئيس الحريري لتاكيد صيغة العيش المُشْتَدَرَك وتأمُّينَّ الشوازَن في الانشخسابات البلدية وحض المواطنين على ضرورة وضع لِائْحةَ التوافق البيروتي كأملة، وأشارت الى وقرار سياسي لدى الجميع بالقرام لائحة التوافق البيروتي كاملة، وقد ظهر ذلك متباسد أحسرت اللها ووالجنمناعية الاسلامية، لها وتأكيدهما أهمية مبيغة التوازن داخل المجلس البلدي للعاصمة،

وعسرض الرئيس الحسريري الشسان الانتخابي وخصوصاً في العاصمة مع مفتى الجمهورية الشبيخ محمد رشيد قبائي الذي دعسا الى واجسراء الانتسخساسات بروح وطنية صحيحة وبروح الوفاق والعيش الشترك، واكد العمل على دان تاتى النتائج معبّرة عن الوحدة الوطنية والتوازن الوطني لأن لبنان هو وطن لجـــمــيع اللبنانيِّين، لَنَكُ فَأَن دَعُوتِي الَّى اللبنانيِّينَ جميعا على مختلف طوائفهم وانتماءاتهم الى الشباركية الجيادة والمسؤولة في الانتخابات واختيار الإفضل كفاية وعلمآ وخلقأ وأن يتم الانتخاب والاختيار بروح المواطنة الصحيحة وبروح الوفاق والعيش المشترك لتأتى النتائج معبّرة عن الوحدة الوطنية ولتكوَّن كل النَّتائج وخصوصاً في

بيروت نمونجاً لوحدة لبنان، وسئل رئيس الحكومة السابق النائب سليم الحص عن رأيه في اللوائح الانتخابية المعلّنة في بيروت؛ أجاب دانني لا البنى لائمة معينة، وارحب بوجود اكثر من لأنصة ليكون للناخب البيروتي حرية الأهتيار. سأقترع يوم الانتخاب لمنَّ اعتقد انهم الْأَقْـضَل بِينَ الْمُرْشُـحِينَ. وكنت اتمنى الحبرص على عدم تسبييس الانتخبابات البلدية بدخول اهل الحكم طرَّفاً مباشراً في المعركة، اذ كان المفروض ان يبقوا على الحيياد وعلى مسافة واحدة من جميع المرشحين كي تاتي الانتشابات معبرة عن ارادة النَّاسُ الحرَّة في هذا الشيان الأهلي بعيداً من مؤثرات السلطة والمال والنفوذ والسبياسة. ولا يبرر نلك التنرع بالحرص

على الشوازن الوطني، فكل اللوائع المعلنة حريصة على التزام مقتضيات الوحدة،. وقسال الوزير السبابق فيؤاد بطرس ان دالولْجِبُ يقضي بمراعاة العيش الشترك والوفاق والا انتخب مجلس بلدي لبيروت يتنافى والتوافق والتوزيع الطائفي،. وامل أَن يكونَ النَّادَبُونَ «مَتَّفَّهُ مِن اعْتَبِأَرات مراعاة التوازن» مناشداً اياهم «التقيد

بلائحة التوافق وعدم التشطيب، واعتبر النائب نجاح واكيم في مؤتمر صحافي في ساحة النجمة أمس دان اللائحة التوافقية في بيروت مدعومة من قوى خارجية عدة ركبت معائلة الجرب في لبِنَّانِ»، وسُنَّل عن الْمُقْصِود بِبْلِك قَالَ «بِكُلُّ صراحة الولايات المتحدة الأميركية عبر سفارتها في بيروت. وكان هناك تدخل من

نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

الملكة المتحدة.

حولك في كمل وقسة.

الاشقاء السوريين، وسئل هل تدخلوا في تشكيل اللائحة؟ أجاب ولا اقصد الاسماء بلُّ التركيبة السياسية، وقال دان البعض اراد من خلال هذه

اللائحة خنق ارادة الناس في بيروت من كل الطوائف، ودعا الناخبين ألى ددعم لاتحا بيروت، مشيراً الى دائه يريد مجلساً بلدياً في المدينة يكون سلاحاً للمواطنين في مواجهة السلطة، ورأى دان محرب الله، اخطاً في تحالفه مع الجريري، وتابع «بقولون أن هناك لاتحة لنجاح وأكيم. وأنا ليس عندي لائحة ولن اشارك في تشكيل لأنحة. ولكن ما حاولته بالمشاركة مع قوى شريفة أن نمنع السنود الطائفية والمنهبية. وتعاونت فيقط مع عسد من القبوى لمنع تشكيل تكتل سني في مواجهة المواطنين السنَّةَ في بيروت وَلنَّع تَشْكَيلُ آخر مسيحً يحجب أرادة المواطنين المسيحيين اضافة الَّى ثَالِثُ شَيعيءُ. واعَتبر دانٌ منَّا يَتوخونه الضاً من خُلال المجلس البلدي، في وقت أصبيحت اموال البلنيات كلها في قبضة وزارة المال التي اوصلت والحكومة البلاد ألَّى الإفلاس، الْمُرْيِدِ مِنَ الصَّبِرائِبِ بِاسِمْ هَذَا المجلس الذي ستتعينه السلطة والأصراب الطامحة الى أن تكون جزءاً من معادلة هذه السلطة ويواسطة بعض المرجيعييات التي يقولون أنها روحية فكيف يمكن هؤلاء ان يُكونُوا حُدَّاماً لَرجال السياسة؟ء. وأضاف وأن لجهزة السلطة وإعلامها تغذى النعرات الطائفية وتقول ان المسلمين لن ينتخبوا إلا السلمين وأن المسيحيين لن ينتخبوا ألا المسيحيين، ودعها الى دادراك خطورة سيطرة جهة على الوطن وزيف انتماثها وهي تريد ان تطبق رصيدها السياسي على

بيروت باسم الطوائفيات التي ساعدتها على تشكيل اللائحة الطائفية،. وزار رئيس «لائحة بيروت» عبدالحميد فاخوري يرافقه الرشحان عليها نهاد حدرج وأمير حموى العلأمة السيد مجمد حسبن فضل الله، لإطلاعه على برنامجها. وقال فاخوري دكأن سماحته كعابته، شديد الاهتمام بالنقاط التي تستجيب مطامح الناس ومصالحهم وابدى ترحيب بالتنافس الديموقراطي مؤكدا انه يحث المواطنين على تحكيم ضَــمــائرهم عند الاقتراع، وقال المرشح على اللائحة نفسها عادل القاضي أن وتأييد الوزير وليد جنبلاط لدلائحة بيروت، اعقبه التفاف

حولها. وهذا ما اسفر عن زيادة نشاطناء. ورشحت جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية (الأحباش) اثنين من اعضائها الى المجلس البلدي في بيسروت همسا بدر الطبش ومحمد فروخ.

وعقد وفدان من محترب الله؛ وحترب الكتائب اجتماعاً في مبنى قيادة الاخير للتنسيقَ في الشأن الأنتخَابي، خصوصاً ان مرشحيهما هما على ولأنحة التوافق البيروتي، وشندا على تامين مستلزمات الوفاق والتوازن المطلوب وقررا التنسيق بين ماكينتيهما الانتخابيتين.

وقال مطران بيروت للروم الكاثوليك حبيب باشا انه على مسافة متساوية من جميع المرشحين، في حين دعت الرابطة المارونيسة السلطة اليُّ اعسادة النظر في التقسيمات الادارية في بيروت والانحاء اللبنانية عملأ باللامركزية ومراعاة للمقتضيات الديموقراطية،، وناشدت اللبنانيين عمومأ والمسيحيين خصوصأ والمشاركة بكثافة في العملية الانتخابية

ومراعاة قواعد التوازن الوطني، أُ ورفضت «الحركة الشعبية الأرمنية» المُقولَةُ الرائحة «انَّ الأرمن دائماً مع الواقف وليس لهم مسوقف مسعارض، وعسرت هذه المقولة الى داحتكار جهة حزبية ارمنية معروفة للقرار الارمني منذ عقود، واكدت انها نشارك انتخابياً من موقع المعارض.

وفي الجنوب، ينتظر أن تعلن اليسوم لائصتان في صيدا، واحدة مدعومة من النائبة بهية الحريري والنكتور عبدالرحمن البزري ودالجماعة الاسلامية، وأخرى مدعومة من النائب مصطفى سعد واحزاب وقوى يسارية. وفي مدينة صور اعلنت لائصة مدعومة منّ دحرْب الله، والتيار الديموقراطي والحرب الشيوعي اللبناني والمستقلين. وأوضح النائب عبدالله قصير أن دالحسرب عسمل جساهداً للتسوافق على مستوى المدينة ولكن بعد فثيل المساعي كان لا بد من التعاون النزيه مع ابناء المدينة وتياراتها السياسية لتشكيل هذه اللائحة، واعلن النائب على الخليل لائحة صور الدعومة من رئيس المجلس النيابي نبيه بري مكتملة الإعضاء. وفي مدينة النبطية أعلنت لائحة مكتملة مدعومة من دحرب الله، واخرى تضم اربعة اعضاء يساندها الحزب الشيوعي والنائب السابق حبيب صادق، واتصل مكتب المرشح الى رئاسة

بلدية جـويا (صور) رجل الاعـمـال على واسع من عدد كبير من عائلات العاصمة

توقيفاا شخصأ في الأشرفية بتهمة لصق صور استفزازية

■ بيروت - «الحياة» - صدر عن المديرية العامة لقوى الامن الداخلي - شعبة العلاقات العامة بيان افاد أن أحدى دورياتها وضبطت في محلة وسنتر صوفيل، في الاشرفية ١١ شخصاً، ١٠ منهم من الجنسية الفلسطينية وشَّخص لبناني داخل سيارتينَّ منيتين، يلصقون صوراً لرئيس الحكومة رفيق الحريري في شكل مشبوه، في أمكنة مختلفة في المحلة المنكورة، كتب عليها «الحريري وبس»، ويتفتيش السيارتين عثر داخلهما على ما يزيد عن آلف صورة من الحجم نفسه، أضافة الى صور لعدد من مرش والانحه بيروت، وشعارات عدة كتب عليها ولائحة بيروت: طريق الشباب من اجل بلدية فوق الشببهات». وبالتحقيق معهم تبين انهم حصلوا على صور الحريري من مركز التطوع الرئيسي لمرشحي ولاتحة بيروت، في محلة برج أبي حيدر بهدف لصقها في الاشرفية في صورة سريعة من دون لفت الانظار في مقابل مبلغ من المال، وتبين أن صورة الحريري طبعت استناداً الى صورة اخرى، فيما صور الرشحين مطبوعة استناداً الى فيلم تصويري والتمويه كتبت العبارة تحت صورة رئيس مجلس الوزراء بأحرف مختلفة عن احرف عبارات صور المرشحين. واعترف الموقوفون بأن الهدف من لصق صور رئيس الحكومة كأنّ الاستقرّار، وأوضح البيان أن التأنب العام التمييزي القاضي عبنان عضوم اشار بتوقيف هؤلاء وأحالهم مع الصور والشعارات والسيارات المضبوطة على القضاء

من جهة ثانية، صدر عن نشرة يوزعها مكتب ولائحة بيروت، أن أربعة شبان اختطفهم عناصر مجهولون اثناء تعليقهم صور بعض الرشحين فجر امس، وان دورية من قوي، الامن قبضت على ١٢ شاباً وفتأة في الأشرفية كانوا يوزعون دعوات الى الأشاركة في مهرجان للائحة تحوي كلمات للبطريرك الماروني نصر الله بطرس صفير والمفتي الشيخ محمد رشيد قباني والرئيس سليم الحص والوزير السابق غسان تويني والعماد ميشال عون والسيد نوري شمعون واطلقوا لاحقاً. وافانت ان نورية من قوى الأمن بخلت مركزاً انتخابياً في محلة الزيدانية ومزقت اللافنة والصور المرفوعة.

الجمال بمكتب والحياة؛ في بيروت ونفي أن يكون استبعد عن الائتلاف العائلي المدعوم من بري، وأكد انه مستمر في الترشح وان رعاية محركة أمل، له ما زالت قائمة.

البقاع والشمال

القناع (راشيا) وبعلول (البقاع الغربي).

وأبدى راعي ابرشسيسة زحلة للروم الكاثوليك المطرآن أندريه حداد أرتياحه آلى مسار التحقيقات الجارية في شأن الحوايث الأخيرة التي حصلت فيها. واعتبر دان ما حصل اعادنا الى الوراء كثيراً م واعرب عن اعتقاده وان الخلاف القائم على الانتخابات البلدية والإخت بارية في زحلة مرتبط بالصيراع على النفوذ، وقال دلا اعتقد أن المسالة بريئة وعسفوية ولكن لا يمكنني تحديد الدوافع والمحرضين والغاية من ذلك، واتمنى ان تظهر الملابسات في حملال التحقيقات الجدية الجارية راهناً، وأضاف ان ما يؤكد جنية التحقيق عدم السماح لأي كان، سواء اكان سياسياً ام غير سياسي، بالتدخل فيه،. وراى ،ان عدم حصول الوفاق لى زحلة مرتبط برغبة لدى كل من الطرفين، الرئيس الياس الهراوي والنائب جوزف سكاف، في اثبات الوجود اكثر مما هو خلاف على اشخاص، وتابع دندن كقيادات

وفي تقويم لنتائج أنتخابات الشمال اعتبر رئيس الحكومة السابق النائب عمر كرامي وأن اعبلان النشائج جياء في صورة غير طبيعية وأن الفرز على عتبة العام الألفين امر محزن، إذ لا يزال يتم بطريقة من العصور الوسطىء. وقال دان النشائج لا تتطابق مع الواقع، مشيسراً الى انه أفي صيد جمع كل الوثائق لتقديم طعن، وعنَّ التمثيل المسيحي قال «نحن انزلنا نحو ثمانية الاف لائحة فيها مرشحون مسيحيون وعلويون وراعينا في تصويتنا التوازن الكامل. ولكن لم تكن هناك كشافة ناخبين مسيحيين او علويين ومع ذلك نعترفٌ بأن هناك خُلْلاً لا يجوزُ أن يحصل في هذا الشكل، ورفض التعيين «لأنه نوع من تدخل السلطة في المجالس البلدية»، وأوضح وأن من الأجسر تحديد المراكر لكل

الطوائف وحفظ التوازن في نص القانون. واعتبس النائب محتمد كسارة دان الانتخابات عكست الواقع السياسي وأن الرئيس كرامي ربح اكبر عدد من اعتضاء المُحِلْسُ لَكُنَّهُ خُلِسُلِ النَّاثِيرِهِ، وَرأَى دان الخسارة الكبرى للجميع هي زعزعة الثقة

بِالَّتُوارْنُ التَمثيلي لمُخْتلف الطُّوائف، واعتبر مفتى طرابلس والشمال الشبيخ طه الصابونجي وأن النتائج حملت مفاجأة لم تكن منتُ وقُعة. ورأى دان الخلل في التوازن الذي افرزته لم يكن متعمداً ولا رغبة في هيمنة فريق واقصاء آخر وإنما هُو عَائِدٌ الى غَيابِ التَّوافُقِ وكثِرة المرشَّىٰحين التي أربكت الناخبين، معتبراً وأن الأمر لنَّ

وأفادت الجمعية اللبنانية من اجل ببموقراطية الأنتخابات انها رصبت خلال الانتخابات في محافظة الشيمال وممارسات وانحيازات وأضحة لبعض وسائل الإعلام، أثَّرت في مـجـريات النَّتـائـج». وأشــارت الىٰ مضرورة صبياغة قوانين تنظم تعاطي وسائل الإعلام مع الاستحقاقات الانتخابية على قاعدة المساواة بين المرشحين من دون السعى الى التأثير في النتائج،

وأعلن محافظ البقاع فريد القرم أن عند المرشحين الى المجالس البلدية بلغ ٣٣٣٩ لـ ١٤٦١، وقار ٣٧ مختاراً بالتركية في قضاء بعلبك و٦ في راشيا و١٧ في زحلة. وفارت بالتركية مجالس بلديات طليا (بعلبك) ومكسة (زحلة) وكوكبا وأبو عرب وحوش

روحية نقول ان ليس هناك مسيحيون

حقيقيون بل مظاهر مسيحية».

في صيغة التعايش من جراء الإضلال

يترك ظلاله على مسيرة المدينة،

يُترجم في صندوقة الإقتراع. يضاف الى نك ان الخلافات السياسية بين افرقاء رئيسيين معنين بالوضع الانتخابي في بيروت خصوصاً بينهم وبين رئيس الحكومة رقيق الحريري، قد تدفع بالبعض الى التقرّج على المشاعر الطائفية تتحكم باللعبة، بهدف تحميل الحريري مسؤولية الخلل في التوازن، كأحدى وسائل اضعافة، خصوصاً انه كان أخذ على عاتقه

السعى الى تامينه عند اقرار القانون. والدُّ عززت نتائج طرابلس وحوادث رحلة - حزرتا التي ارتبت طابعاً طائفياً، المضاوف، فان بعض المتتبعين لمناخأت طائفية في العاصمة ينهبون الى حد القول، من دون ان ينكروا وجودها، أن ثمة قوى بعضها خْفِيّ والآخر معروف يعمل على تغنيتها. لكنّ القيمين على اللائحة الائتلافية التي يدعمها الحريري والنائب تمام سلام والوزير الستابق فواد بطرس ودالجماعة الاسلامية، ودحزب الله، وحزب الكتائب ودالقوات اللبنانية، المطورة، يعتبرون أن كتار الاصوآت التي يمون عليها هؤلاء جميعاً ويعملون على تعبئتها للصلحة «التوازن» يسعون الى طمانة

النفُّس والغير الى أن الخلل في النَّتَائِج لَنَ يحصل. ويقول مصدر قيادي في محرب الله، أن السين الرئيسي لقبوله أن يتمثل بمرشح في لائحة «التوافة، البيروتي، حرصة على ان ديصب كتلة الاصوات الشيعية المؤثرة التي لنيه في مصلحة التوازن، بعد اتصالات وتمنيات عدة من الحريري وسالام و الجماعة، وقوى بيروتية اخرى ولاننا وجينا ان خُوضُنا المُعرِكة منفريين من اجل عضو واحد من أصلَ ٢٤ في المجلس البلدي لا يستاهل أن نكس عداوات ونتسبب بخصومات، ويؤكد المصدر ان المحرص على التوازن أدى بالحزب ألى التعميم على انصاره كي يصوِّتوا للائحة الائتلافية كاملة، من بون است ثناءً، كما أعلن الامين العام للحرب حسر، نصرالله في مقابلة تلفريونية اول من أمس. وبعلنُ ان ماكينة المرب الانتخابية بدأت العمل منذ أول من امس، مع القواعد، ومع الماكينة التابعة للائحة على

وتقول مصادر الوزير السابق فؤاد بطرس ان المرجعيات البينية المسيحية آلتي لم تتبذل في اختيار الإسماء، اهتمت بأمر رئيسي هو أقبال الناسّ على الاقتراع للمساهمة في تأمين هذا التوازن، متمنية الايتآثروا بالاعتبارات السياسية لتألف اللوائح، بمقدار تركيزهم على كثافة في التصويت وحُسنَ الأختيار.

وتقول مصادر مقرّبة من الحريري ان التحالف القائم في اللائحة الائتلافية، بجعلها تنطلق من قاعدة أصوات تكفى نضمان التوازن فتبدد مفعول الاصوات التي قد لا تلتزم هذا التوازن في حديًّا الأقصى، فبكون الحد الأدنى المضمون لعدد الأصوات التي تضمن اقتراعا متوازنا لتمثيل جميع الطوائف ضعَّف الإصوات المنحارَّة طائفياً. وهذه الحسابات التي تستند الى اتصالات الحريري مع العائلات ومع الفاعليات البيروتية والدينية والتحالفات، ستخضع للاختيار، الاثنين المقبل.

لائحتها بعيداً من ائتبلافات

الاحزاب. ويقول مرشح من البلاة

يكون طلب منهم نلد، موضحاً

خطوتهم كانت بمبادرة شخصيا

منهم. والامر تفسيه حصل في بلئة

ضه ور الشوير. وقال صاحب محتب للسفر أن عند العكارين

النين جاءوا في هذه المناسبة من

أميركا واستراثيا يصل الىحدود الف ومشتى شخص. وقال ان

الكشيرين منهم ياتون كل عابه

لكنهم استعجلو في مجيئهم هذه

الانتخابات تنعش مكاتب السفر والمغتربون اللبنانيون يقترعون بالمئات

باللبغانيين المفتربين الى المجيء

ألى مدنهم وبلداتهم للأقتراع

🗖 ببيروت - حازم الأمين

🗖 بىروت – ولىد شقىر

النيابي، من جهة ثانية.

■ الانتخابات البلدية في لبنان حبلي بالابعاد

والدلالات السياسية، في نتائجها على رغم أن العامل

العائلي فيها يُحجِب الرؤية احياناً عن بعض

الاستنتاجات ويصعب التعميم أو التبسيط في

استخلاصها. لكن أهم هذه الأيعاد عنوان «التوازن

الوطني، الذي يهدف مطلقوه الى معاكسة الإجواء

الطائفية في البيلاد، من اجل تأمين تمشيل كل

الطوائف في المجالس البلدية المُمْتلطة، حيث يُفترض

بالغالبية أن تحرص على تمثيل القلة، على خلاف

القانون الذي لم يلحظ توزيعاً طائفياً للمقاعد من

جهة، ولم بلحظ التعيين حيث يختل التوازن بعدما

كَانَتَ الْعَارِضَةَ رَفَضَتُهُ عَنْدِ مَنَاقَشَتُهُ فَي الْمُحِلُس

بنجاح جبهود القيمين على ألانتخابات في تحقيقه،

خصوصاً في الجبل باستثناء بعض الخروقات لكن

نتائج بعض عمليات الاقتراع في مراحل اخرى منها

مدينة طرابلس حيث اخفقت اللعبة الانتخابية في

تمثيل المسيحيين والعلويين بالمقاعد التي اتفق عليها

ضمناً، نقلت الهاجس الذي يأبي الكثيرون الحديث

أسمان علماً. فخمار تمثيل المسيحيين (والارمن)

مناصفة في مجلسها البادي، على رغم أن غالبية

الناخبين هي من المسلمين، هدف تعطيل تصاعد

الاحتقان الطَّائِفِي الذي عَنْتِه وخلَقته الحرب في

تقوم على العيش الشترك فيه. اذا اختلت، كان لذلكُ

أثار نفسية وسياسية مضاعفة على المعادلة

السياسية... فاذا حصل الاختلال في مركز السلطة،

وفي قلب المدينة المفتوحة لجميع الطوائف والفثات

يُصَمِيحُ سَهُ لاَ التَّشَكيكِ في الصَمِيغَةَ عند الذين ينتظرون حجة اضافية ليرفعوا الصوت اكثر في

وعملية أختبار التواثن هذه باتت تشعل

المسؤّولين في دمشق ايضاً، النين على رغم حرصهم

على تأكيد ابتعادهم عن تفاصيل الانتخابات البلدية

واعطائهم الأولوية لمبدأ لجرائها ولضمان الهدوء في

عملية التنافس بين الكثيرين من حلفائهم فيها، باتواً

يتتبعون عن قرب أكثر، خلال الإيام القليلة الماضية،

مَا يُحصَلُ فَي الْعَاصِمةُ، ويرصدونَ أتجاهات الشارع

والناخبين، وعملية تركيب النوائح التي اعلنت لمعرفة

القوى التي تدعمها وتقدير مدى تأثير توزع الكتل

وتعود مخساوف البعض من السلوك الطائفي

لبعضٌ كتَّل الناخبين اسلامياً ومسيحياً، الى انَ

الأجواء الطائفية في البلاد التي تجلت باختلاف

المواقف من الزواج المدني، وفي المناسبات الرياضية

وغُيرها، ما زَالت طارْجة، ولم يُهيّا الراي العام للانسحام مع قانون للبلديات لا يلحظ التوزيع

الطائفي للمقاعد، أي للمناخ الوفاقي الذي يجب ان

الناخبة الرئيسية في تحقيق التوازن وعدم خرقه.

المطالبة بتقسيم العاصمة الى دوائر عدة...

لبنان. وبيروت هي الرمز الى السلطة والصيغة التم

والجهود لاستدراك أي خلل في العاصمة، لها

هَاجُسَ الْتَـوارُنُ هذا تبيد في بعض البلدات

■ لم تكتف الماككات الانتخابية للوائح المشحين الى المجالس البلدية بحشد المقترعين المقيمين في لبنان، وباستقدام من يقطن منهم مدنأ غير تلك التي وربت اسماؤهم في لوائح شطبهاً، بل تعبت ثلك الى خارج الحبود اللبنانية. وفي احيان كثيرة اقترع اللبنانيون وسيقترعون عدر القارات اذ امتلات لوائح حجوزات شركات الطيران المنظمة رحالاتها من أميركاً وأفريقيا والخليج

ووجهة الاسباب التي حدت

ابناء قانا الى بيروت اما في بلدة جويا فعماد الترشح والانتخاب فينها هو الاغتراب. حتى اولك الوَّجْهَاءَ المقيمُونَ في البلدة او بيروت سبق أن حصلواً وجهاتهم هَنَاكَ فِي أَفْرِيقِيا، وعائداتُ البِلايةُ ستتكون في الدرجسة الاولى من اموال أبناء البلدة في تلك القارة، فليس غـريبـأ، والحّـال هذه، أن تحمل كل طائرة أتية منها الي بيـروت عشــرات منّ أبناء البلاة. الأتين لمساندة أقاربهم المتنافسين على البلدية. هذا في الجنوب، امـــا فر المصافظات التي اجريت فيها الانتخابات البلدية أي جبل لبنان والشيمال، فالأمر على ما يينو ليس مختلفاً. ففي بلدة عينطورة في قضاء المتن جاء أكثر من مئتي متعشرب معظمهم من الحزب

المتنافسيّة) يُفعواً نفّقات السفر

السبت المقبل وسيجلسون فيها

متقاربين ليقترعوا لعائلاتهم

وحجرت لهم مقاعد على الطائرات وتدخلت لمنحسهم اجسازات من اعمالهم في المغتربات كما حصل مع بعض أبناء مدينة صيدا، اذ يرند كثر من أقارب مغتربين في الخليج انهم يحضرون للاقتراع نهار آلاحد القبل، وكذلك حصل في قسرى وبلدات جنوبية ترشح الى المجلس البلدي فيها اثرياء مغتربون استقدموا اقاربهم وموظفيهم النين غالباً ما يكونون من أبعاء بلداتهم. فصفي بلدة الزرارية مشلأ، تتنافس عانكاتان على المجلس البلدي همنا منزوة وررقط، وعلى رأس كل لائحــ مخترب ووراعما طبعا غطاء سياسي. أل دروة يدعمهم محزب الله، والمسرب الشيوعي. وال زرقط محسركسة أمل، وقسيل أن المُغسربين اللذين ارسيلا في طلب الاقارب من سناحل العناج (وهم سيحضرون على طائرة واحدة

كثيرة، منها أن قوى وتيارات ان طائرتين كاملتين نقلتا عدداً من وضعت امكاناتها في تصرفهم القومي السوري الذي نفي ان

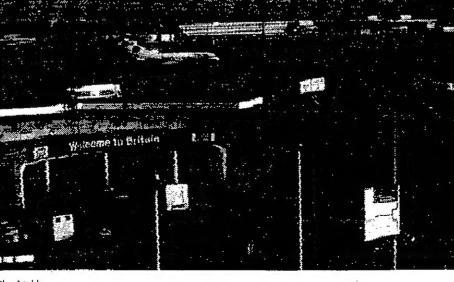
> وكذلك في قانا في قضاء صور حيث ارسل آل عطية (كبرى عسائلات البلدة) في طلب ابناء العائلة من المغتربات الافريقية، ليكونوا سندأ لها بعدما شكلت

السنة حتى يتمكنوا من الاقتراع، جرح جندي اسرائيلي

 افاد مصدر عسكري اسرائيلي ان جندياً اسرائيلياً اصيب بجروح بالغة ليل الاربعاء – الخميس الماضي عندما تعرضت ناقلة جند مدرعة كان في داخلها لانفجار عبوة ناسفة قرب قرية بنت جبيل داخل الشريط الحدودي المحتل وقصفت المدفعية الاسرائيلية مرتفعات اقليم النفاح ومحيط حداثا وحاريص واحراج سجد - الريحان ومزرعة عقمانا وترافق نلك مع تحليق مروحيتين فوق الجبل الرفيع.

وفي المقابل اعلنت «المقاومة الاسلامية» - الجناح العسكري لمحزب الله، أنَّ دمجموعة تابعة لها هاجمت السادسة والنصف صباحاً موقع سجد من كل الإتجاهات وحققت اصابات. واستهدفت مجموعة اخرى تحركات اسرائيلية في موقع حداثا فجراً وعاويت مهاجمته ظهرا وحلقت طائرت حربية أسرائيلية امس في الإجواء اللبنانية خارقة جدار الصوت فوق بيروت وصولاً ألى طرابلس

الى دلك، إستغرب الدكتور البير مخيير عدم إشارة ورراء الخارجية العرب في احتماعهم في بيروت الى الاقتراح الاسرائيلي للانسحاب من الجنوب. واشار الى أن تل أبيب أبلغت الولايات المتحدة وأوروبا والاسم المتحدة بعرمها على جلاء قواتها من لبنان. تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم المدن الرئيسية في أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقسراءة «الحيساة»، فأنت ستجدها



مطار فيشرو. لشنن

في عملية للمقاومة داخل الشريط

🗆 بيروت - والحياة،

■ القدس المحتلة - أف به رويتسرز - اكست

صحيفة «هارنس» الإسرائيلية امس أن الاقتراح

الاميركي لتحريك عطية السلام على المسار

الفلسطيني - الاسترائيلي، يطالب استرائيل بعدم

اجراء «توسّع كبير» في الستوطنات، وتسليم نسبة

١٣ في المثة أحرى من ألضفة الغربية للفلسطينيين

على قُلاث مراحل خلال ١٢ استبوعا ترتبط بحملة

واكد دأني نافية مساعيد رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو صحة اجزاء في الخطة

الاميركية التي تُشرِتها الصحيفة، وقال: دهناك تفصيلات صحيحة. وهناك تفصيلات نشرت، على

قدر علمي، في صورتها القديمة قبل تنقيحها. وفي ما يأتي النص الكامل لترجمة اعدتها وكالة

وفرانس برسء للاقتراح الاميركي وفق صحيفة

ولفترة تمتد على ١٢ اسبوعا مقسمة الى ثلاث

مراحل، توضع الالترامات والتعهدات الاسرآئيلية

والفلسطينية موضع التطبيق وفق مقاربة موازية

١- الْمُرحِلَّةُ الأولَى: الأستبوع الأول وحتى

١ - تستانف فوراً المفاوضات في شنان الوضع

٧ - بعاد تفعيل اللحنة الإمنية الثلاثية الإميركية

- الفلسطَّينية - الأسراثْيلية لمعالَّجة المسّائل الأمنيّة

كافة. خلال الاجتساعات الاولى يعرض مسؤولون

امنيون في السلطة الفلسطينية نتائج التحقيقات

التي أجروها مع المعتقلين. وستجتمع كل اسبوعين

وترقع تقاريرها ألى رئيس السنطة الفنسطينية ياسر

عبرقيات والى رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين

٣ - تنسحب اسرائيل من ٢ في المئة من المنطقة

التي يطلق عليها ج (أراض تحتلها اسرائيل) باتجاه

المنطقة ب (منطقة خاصعة للاشراف المسترك) ومن

٧,١ من المنطقة ب الى المنطقة أ (منطقة الحكم

٤ - يســــانف التنسـيق والتــعــاون الامني

ة – تصابق اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير

الإسرائيلي – الفلسطيني على الصعد كافة ومن دونَّ

الفلسطينية على الرسالة التي وجهها الرثيس

عرفات الى الرئيس (بيل) كلينتون عن الميشاق

٦ - يصَّدر الرئيس عرفات مرسوماً تنفينياً ضد

٧ - تشكل لَجنة فلسطينية - اسرائيلية لمعالجة

التحريض على العنف يمكن أن يشارك الأميركيون

فيهاً. وستتالف اللجنة لدى كل جانب من نائب

منتخب ومسؤول امني ومحام وصحافي. ٨ - تشكل لجنة امنية اميركية - فلسطينية

لمعالجة مسائل امنية مصدة مثل متابعة ملفات

الاشخَّاص النين ارتكبوا اعمالا ارهابية: هَل اوقفوا؟

هل حوكموا؟ هل حكم عليهم؟ هل منا زالوا قبيد

ان توقيف اشخاص يشتبه بقيامهم باعمال عنف

٩ - تطبق اللجنة الأمنية الثلاثية اليات مراقبة

وتنفيذ لمُكافَّحة الإرهاب على المستوى الاقليمي.

وارهاب، وفق اللائحة، سيتم تنفينه بشكل مشترك

على صُعيديُّ التَّحقيقَ وتوَّجيُّه الاتَّهام.

■ انتقد الشيخ أحمد ياسين

قرار السلطات الأسرائيلية منعه

من العسودة الى وطنه بسبب

جولته الأخيرة، وقال في مؤتمر

صحافي عقده في الخرطوم امس

انه خـرج وفق الطرق الرسمية

وسيعود لبيته واسرته. وفي غزة

هُدِت دحماس، أمس بالإثنقام إذا

منعت اسرائيل الشبيخ ياسين من

العودة الى الأراضي الغلسطينية.

بريارة الى السيودان في اطار

بور حـولتـه التي شسملت تسع دول

غربية وايران القرار الاسرآئيلي

بالغاشم والستبد وقال أنه لنَّ

يبقى بعيداً عن وطنه. وأشار الى

أن جولته الصالية هنفت لشرح تطورات القضية الفلسطينية

ومعالجة آثار حرب الخليج على

وحسدة الصف العسربي وذلك

الجاوزا للجراح ووصولا لمجتمع

عربى اسلامي متحد لمواجبهة

وأكد ياسين تلقيه الدعم

والتأبيد في كل المحطات التي حل

فيها غير انه لم يكشف عن

وكنشف ياسين في منؤتمره

■ القطرائة (الارين) - أ ف ب

مستوى الدعم أو طبيعته.

ومقدساته.

ووصف ياسين آلذي يقوم آلآن

مُقسِمة علَى الشكل الثالي كما هو وارد ابناه:

انتهاء الاسبوع الخامس.

الدائم (للاراضي) الفُلْسطينية.

ب - خلال الاسبوعين الاولين:

التحريض على العنف.

امنية فلسطينية يمكن التحقق منها.

تتضمن قيودأعلى توسيع المستوطنات

الخطةالاميركيةللانسحاب

من الضفة وفق صحيفة "هارتس"

وترفع السلطة الفلسطينية خلال الاجتماعات الاولى

تقريراً عن الاجراءات المتخذة لرفع الغطاء الشرعي

عن المجموعات والاشخاص النين يمارسون العنف.

الاستوع الحادي عثين

من المنطقة ج الى المنطقة ب.

وازالة الإسلحة غير المشروعة.

بموجب الأتفاق الموقت.

المنطقة ب آلي المنطقة أ.

احراءات احرى:

التالثة من اعادة الانتشار

المسائل آلاخرى.

الامم للتحدة.

(السكنية) المتجاورة.

'حماس' هبدت بالانتقام من إسرائيل إذا منعت عودته

الشيخ ياسين يؤكدانه سيعودإلى غزة

والصحف العالمية عن اتفاق بين

محماس، وفصائل المعارضيّة

الفلسطينية تحت اطار مشروع داستقلال فلسطين، مبيناً أن

المشبروع يقبوم على استمسرار

المقساومية الفلسطينيية وعسم

التفريط في الأرض وأنَّ العمل جارُّ

وحنر ياسين اسرائيل مجددأ

من استهدافها رموز حصاس،

لاختيار آليّات التنفيذ المناسبة.

🗖 غزة – والحياة،

المرحلة الثانية: الإسبوع السابس وحتى انتهاء

١ - تنسحب القوات الاسرائيلية من ٥ في المئة

٢ - يصابق عرفات على قانون في شان حيازة

المرحلة الثالثة: الاسبوع الثاني عشر

١ - تشكيل لجنة فلسطينية – اسرائيلية للمرحلة

وترقع اللجنة تقاريرها الى الجانب الاميركي مرة

في الْأُسْبُوع. ويلتزم الْجانب الإميركيْ حرفياً برسالة

(وَرْيِرِ الْخَارِجِينَةُ الاصيبركي النَّسابِق) وارن

كُريْسُ توفر الْمُؤْرِجَّة في ١٧ كَانُونٌ الثاني (يِنَايُر) عَلَّم

٢ - المسائل الموقتة العالقة (الافراج عن المعتقلين،

مطار غزة، المنطقة الصناعية) سيبدأ تنفينها خلال

الاسابيع الد ١٢. وستبنل جهود جدية لتنفيذ

منكبرتًا اتفاق اميبركي – اسْبرائيلي، واميّركي -فلسطيني تتناولان اجراءات تتعلق بكل جانب.

أ - يتعهد الفلسطينيون ب

الرابع من ايار (مايو) عام ١٩٩٩.

الى جانب المبادرة الاسيركية، ستكون هناك

- عدم انخاذ اجراءات من طرف واحد تعدل من

- لَن تَشْكُكُ مُنظَمَّة التّحرير يوضع اسرائيل في

- لن تمنح السلطة الفلسطينيــة تصــريحــات

- عدم توسيع المستوطئات القائمة بشكل كدر. لا

– عدم منصادرة الاراضي. اذا صنودرت الاراضي لانشاء طرة، التفاقية على الأسرائيليين تقييم ذ

- تَمْتَنْعَ أُسْسِرائيلَ عَنْ هَدِمَ الْمُنَازُلُ (١٨٠٠ مَنْزَلَ

خالد مشسعل رئيس المكتب

هددت محماس، أمس بالانتقام إذا

منعت اسرائيل مؤسس رحماس،

من العـــودة الى الأراضى

الفلسطينية. وقال النكتور محمود

الرّهار أحد قادة «حماس» في غرّة

للصحصاف يبين: «ليس منّ حق

اسرائيل دراسة منع الشيخ ياسين

من جهة اخرى (أف ب)

السياسي للحركة.

مدرجة على لائحة المنازل المرشحة للهدم). اسرائيل

يمكن أن تتم عملية التوسيع خارج اطار المناطق

بالبناء في المنطقة ج خارج اطار اللَّحِنة المُسترَّكة.

ت - بلتزم الجانب الاسرائيلي ب:

- عدم اقامة مستوطنات جديدة.

محددة والإسباب المحددة لإقامة كل طريق.

ان تهدم منازل مبنية من دون تصريحه.

غزة: المحكمة العليا تقرر اطلاق الرنتيسي

قررت محكمة العدل العليا امس الإفراج عن الدكتور عبدالعزيز

الرنتيسي الناطق الرسمي باسم دحركة المقاومة الاسلامية، (حماس)

الذي أعتم قات الشرطة الفاسطينية في التاسع من نيسان (ابريل)

الماضي، واعطاء مهلة اخيرة للنيابة العآمة حتى العشرين من ألشهر

الجاري لبيان الاسباب الداعية لاستمرار اعتقال قيادي أخر من

الحركة هو الدكتور ابراهيم المقادمة لدى الشرطة الفلسطينية بعد يوم

من اعتقال الرنتيسي. وجاء القرار في جلسة برئاسة جميل العشي وعضوية المستشارين

النيابة العامة فرصة اخيرة انتهت أمس الخميس لبيان الأسباب

الداعية لاستمرار اعتقال الرنتيسي، ردأ على استثناف قدمه محامو

وكانت المحكمة قررت في جلستها نهاية أيار (مايو) الماضي منح

وضع الضُسفة الغربية وقطاع غزة من الأن وحستى

ALHA

المجوهاء وتعسيب وسرا

والان سبعور الرها يا في النكاني كر معيدًا لمي محوف الله. أو السير معرشمح في لامد، البوالا ال منصب مسله الاصور في مصلحه البوايل بار بي من المعسوسون وسياء مالحزب ألنى التعليدعم لَهُ الْائْفَادُ اللهُ عَامِلَةُ مِرْعِيَّ سعن العماد للمدرد مد وتنبة اول س انس ويد

بة بدانة العمل بيد الي و أكبينة التابعة للأبدأم والسيانق فتؤاد بطرس بحمسة الني تد بنددرار بر رفعسي هو اسال اندر لة في قاصال هذا الدوار بأرأت السنداسية تناتلا عُلَى شَفَاقَة في التصوير

من الحريري أن السناد هيئة، يحتعلها بنطقور ا**ن الشو**ازن فصد بغير **م هذا ال**سوار في حيد **ي المضمو**ن تعدد الإيبون فأ لشمثيل حمي المؤلد طائفنا وهده المسابان الجريري منع العادات وا أنية والنحالتات سينت

يفر بالمئات

، **ويقول** مرشح مرالشاً تين كاملتين معلما عداس ا الى مدروت اسا فى ساد فمأد الترشح والاسماد و الاغتراب حدى ال المقيمون في البلاذال سبق ان حصلوا ومهانه **, افريقيا**، وعاندات الن^ي ن في الدرجية الاولىء، عناء البلدة في بلك الفراد سريب والمال هددا كل طائرة اتيت بنهاهم عشرات من الداء الله عائدة اقاربهم المساسم

با بعیدا س انسافت

في الجنوب. اسسالم نات التي اجربت سبب بات البلدية أي جيل لسار ال، فعالامر على بعا بعد تلقأ فغى بلدد عيطورا م المان حاء ادور س ينس ب معظمه مرالمه ن الســوري الذي نعي ب منهم ذلك. موسماً كانت بسادرة سنعم لامر نفسه حصل عي الله ، **الشبوي**ر، وقبال صباحة مسقس أن عدد العدارية احوا في هذه الماسام الستراليا يصل الى علم قعى شخص ومالك

مِلْعَجِلُو فَي سَجِيتُهِ لِللَّهُ ننى يتعكنوا سر الاندراع

ين منهم باتور ط عاد

اسرائيليا اصب سيل تعرضت ناطله مند ساله بيت جييل داخل السية ية مرتفعات الله التا: لربحان وسزرعه عفعه ارتين البناح العسعوي لنمأه لا والنصف صياما بالا

منافدهم تطبوعن عاويت مهاجيت ظبرا واد اللينانية خارقة به

دم إنسارة وزراء المفارية الإسبرالكيلي للانسسطان». الإسبرالكيلي للانسسطان وشبارك في المعركية الوهمية ت المتحدة وأوروبا واله التي استغرقت زهاء ساعة ١٩٠٠

- شارکت وحدات من سلاح مشاة البحرية الاميركية (المارينز) في مناورات بالنخيرة الجبية أمس الخميس الى جانب جنود اردنيين في بطن الصحراء جنوب عمان، وتلك ضمن برنامج تدريبات عسكرية مشتركة بين جيشي

وجرت المناوارت في منطقة القطرانة على بعد ٠٠ كلم (٥٥ ميلاً) جنوب عمان .

الاردنسين، وذلك بإسناد جسوى نفنته مقاتلات «هاربير، النفاثة وطوافات دكوبراء واعرب رئيس هيئة الاركان المستركة المسير عبدالحافظ مرعى الكعماينة عن «الرضى حسال التعاون والتنسيق المتازين، بين عناصر الجيشين. لكنه أكد في

تصريحات للصحافيين أن الأربن لن يحسارب الى جسانب الولايات المتحدة ضد حاره العراق. يشار الى ان الولايات المتحدة قررت في الاسابيع الاخيرة خفض

من عنامىسر المارينز والجنود

(فبرابر) الماضي بشان ألاسلحة الاستراتيجية العراقية. الا أن القوات الاميركية بقيت جاهزة للانتشار في المنطقة في غضون ٤٨ ساعة اذا لزم الامر.

وتندرج المعركة الوهمسة اليوم ضمن تمرينات بحرية وبرية على مدى شهر أطلقها البلدان في هذه المنطقة الصنحراوية منتصف

انتشارها العسكري في الخليج

ونلك بعد نزع فشيل الأزمة بين

العراق والامم المتحدة في شياط

جدأ في بعض الاحيان،

يوجد في الولايات المتحدة صحراء كهذه وبالتالي هذه فرصة عظيمية لناكي تتبريء. لكنه اضاف ضاحكاً: «إن العيش في اجواء حارة وسط الغبار لمدة ثلاثة اسابيع يصبح عملاً شاقاً وفي أطار هذه المناورات التي وصفتها السفارة الاميركية في عصان بأنها تستهدف داظهار

الشزام الولايات المتحدة ببالأمن الاقليمي، هناك تمرينات متنوعة ايار(مايو) الماضي. من بينها معارك ليلية وهميه وقال احد افراد المارينز: «لا وانشطة طبية في قرى اربنية

مشاة البحرية الاميركية يتدربون على حرب الصحراء في الاردن

غزة: وفاة إمرأة ضربها 'شيخ'

لإخراج ترينها من الجن من جسدها

 ٢٢٥ مليـــون دولار سنتوباً في
 السنوات القادمة، ٧٥ مليوناً منها على شكل مساعدات عسكرية.

يذكر ان الولايات المتحدة، التي تنظم تتربيات عسكرية بورية مع الجيش الاربني، انتهت اخيراً من تسليم الملكة ١٦ مقاتلة نفاثة من طرازه اف-١٦٠ كـــد من مساعداتها العسكرية لهذه الدولة. وقال السفير الاميركي لدى الاردن ويسلي ايغان الذي حضر مناورات اليسوم ان لدى بلاده والنية لمواصلة تزويد الاردن بنحو

الإنعاءات.

الأردن: مصير حكومة المجالي قديحددهمصيرمسودة

الجمعة ٥ حريران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٦

AL HAYAT FRIDAY 5 JUNE, 1998 ISSUE NO 12876

□ عمان - ياسر أبو ملالة

الاسلحة والذي سيليه وضع برنامج منتظم لجمع ٣ - تعالج اللجنة الامنية الثلاثية مسالة تهريب ٤ – يسلم الجانب الفلسطيني الى الجانب الاسرائيلي لأثحة باسماء قوة الشرطة الفلسطينية تتولى لجنة الادارة مسالة تسليم المشبوهين. وبعد أن تتلقى السلطة الفلسطينية كل المواد اللازمة تقدم ردها خللال اربعة استأبيع بموجب الاتفاق

ا " ينسحب الجانب آلاسرائيلي مَن ٥ في المئة مِن المُنطَقَة ج بأتجاه المُنطقة بِّ وَمَنَّ ١ فَي المُّنة مِن المنطقة ج باتجاه المنطقة أ و٧٠١ في المئسة من عودة الى الاحكام العرفية بلا

وتبلغ مواد القانون الجديد ٦٠ مُلُّادة يعطى ٤٠ منهيًا صلاحيات مطلقة لمدير المطبوعات بتعليق صدور الصحف. واقامة الدعاوى عليها، وسحب

بينار) للاقتطاع منها في حالة

انعقاد دائم. وقسال المهندس حسسني أبق عيدا نقيب المهندسين ركيس مجلس التقياء: دما سمعنا عن مشروع القانون يتناقض مع الانفساح الذي بدأه جبلالة الملك متجاوراً كل العقبات، مثبتاً انه يسبق الحكومات بشوط طويل». وطالب الحكومة «بأخذ العبرة من تجربة مشروع صناديق الانخارء الذي تراجعت عنه الحكومة. واعتبر ان حرمان النقابات المهنية من إبداء رايها في القضايا العامة متعبد على توجبهات جبلالة الملك إلذي أجتمع مع النقباء واستمع

لكل من يريد أن يغلق أبواب

🗆 غزة – علاء الشهراوي

🖿 ذكرت الشرطة الفلسطينية

ان شابة تبلغ السابعة والثلاثين

من عمرها توفيت في وقت متقدم

من ليل الاربعاء – الخميس بعد

تعرضها للضرب المبرح على يد

احد مشايخ والعيادات القرانية،

في غزة. وتقلت صابرة العثامنة

الِّي قَــسمُ العناية الْمُركُسرَة في

مستشفى الشفاء في المدينة بعد

ان حاول الشيخ مصطفى محيسن

الذي يدير عيادة للتداوى بالقرآن

ضربها والخراج قرينها من الجن

من جسماء. واوضحت الشرطة

انها احتجزت محيسن وان الجثة

مضمون والمسودة، تسرب بعد ان قراها وزير الاعلام على مجلس نقابة الصحافيين يقول نائب تقيب الصحافيين طمي الأسمر بعد اطلاعه على ـسودة القانون «لا يمكن لاي متحافي أن يقبل بها. أنَّهَا كَفُيلَةً بنسف كل ما تحقق للصحافة

تراخيصهاء

تغريم الصحيفة. وتحظر المسودة نشس افكار وأراء ومواقف النقابات اللهنية والجمعيات الخيرية والمنتديات

واعتبر عبدالله حسنات رئيس نحرير صحيفة «جوردان تايمز» (ليبسرالية تصدر بالإنكليزية) مسودة القانون مضادة لتوجه القيادة الأربنية بتعميق الديموقراطية». ويوضح ان الملك مسين وتحدث بوضوح عن ضرورة مناقشة القوانين قبل ان تصل الى مجلس النواب، فلماذا تعد الحكومة قانونا بهذه السرية

ويهذه القسوة!، أما النقابات المهنية التي زارها الملك حسين أخيراً واشاد رؤسائها ووصفهم بانهم دشباب وأعد متحمس، فأعلنت من خلال ر محلس النقباء انها في صالة

لهم واعطى درساً ما بعده درس

■ أثارت مــسـودة قــانون المطبوعات التي اعدتها الحكومة الأربنية عاصفة احتجاجات في الأوساط الصحافية والتقاسة والسياسية باعتبارها تراجعا عن النيموقراطية وحرية التعبير. ومن المتوقع أن تنهى الحكومة

القانون وسط تشديد على سرية مواده الستين، وقد سحبت نسخ المسودة من الوزراء قبل انتهاء جلسة مجلس الوزراء الثلثاء الماضي خشية تسريبها. الا ان

ٱلأربنيسة منذ عسام ١٩٨٩، وهي

وترفع مسودة القانون راس مال تأسيس الصحيفة اليومية من ٣٠٠ ألف بينار الى مليــون دينار ، وتلزم الصحف بإيداع كفالات بنكية (اليومية مئة الف دينار والاسبوعية خمسين ألف

الْثَقَافِيةَ فِي أِي شُنَّانَ يُخْرِج عَنَ نظاق اخْتَصَاصِها.

الصحافي الذي حضره ممثلو وقال ان الرد سيكون عنيفاً، ان الصحف المحلية ووكالات الأنباء جددت اسرائيل محاولتها لاغتيال

قانون المطبوعات الجديد الحسوارء وقسال المراقب العشام

لجماعية الاخسوان المسلمين عبدالمجيد ننيبات ان قانون المطبوعات والنشير اللوقت، الذي اوقفته محكمة العدل العلما كان وأحد الأسبياب الرئيسية في مقاطعة القوى السياسية المهمة للانتخابات، معتبراً والسرية البالغة، التي التزمتها الحكومة أمراً ديريد من ابتعادها عن الحس غدأ السبت قراءتها لمسودة

الشعبى ويعمق من عزلتهاء واعتبر النائب محمود الخُرابِشةُ (وسطي) مقرر لجنّة التوجيه الوطني في البرنان أن «مسوَّدة، القانونِّ الجَّديد «اعتداءً صارخا على الصريات العاصة وتراجحا للسموق راطسة والتعدية، وأكد أن «لا ضرورة القانون الجديد، فالقانون

الحالي يفي بالغرض مع اعكانية اجراء بعض التعديلات. وقــال الحسامي هاني النحلة امين سر المنظمة العربية لحقوق الإنسان الذي تزافع ضد القانون «الموقت، سابقاً أن مسودة القانون

الجسديد أتتناقض مع احكام الدستسور، وتصادر احق التقاضيء. وكان النحلة ومحامين أخرين كسبوا قضيتهم لدى محكمة العدل

العليا التي «أوقفت» قانون المطبسوعسات الموقت لعسدم ىستورىتە. ويعتقد مراقبون سياسيون ان قضية قانون المطبوعات سياسية

بالدرجة الأولىء فحكومة الدكتور عبدالسلام الحالي ستبقى في حالة «إقرار» مسوبتها وسترحل ان فشطت. والذي سيحدد ذلك توجهات القيادة الأربنية التي حققت «اختراقات» سياسية طمأنت الشارع والنخب.

وسبق أن صنرت الارادة الملكية بتعيين طاهر حكمت رئيسأ للمحلس القضائي، وهو عين ومحام ووزير عدل سآبق معروف ب مالليبرالية ،. وتم صوغ معظم بنود قانون المطبوعات لعام ١٩٩٣، الذي تفاضر به الصحافة الأرىنيسة، في مكتب «المحسامي» طاهر حكمت بالإشتراك مع وزير الاعلام الأسبق ابراهيم عزالتين.

كما أن الأجواء الاقليمية المتلبدة تتطلب انفراجاً داخلياً، فالعراق شرقاً ما زالت مأساته تؤرق الأردن اقتصادياً وأمنياً، والى الغرب ما زال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

شمالاً ما تزال تدير ظهرها. ويستبعد الراقبون ان تستطيع حكومة الدكتور عبدالسلام المجالي تحقيق دانفراج داخلي، ذلك أنهسا أصطدمت <u>سالصــحــافــة منذ الأيام الأولى</u> لتشكيلها، وكانت عاملاً اساسم في مقاطعة المعارضة الإسلامية للأنتخابات. وانتقدها الملك حسين

علناً في الفترة الأخيرة. غيدأ السحت تحدا الدورة الصيفية الاستثنائية لمجلس الأمة (الأعسيسان والنواب)، وهو نفس اليوم الذي يتوقع أن تنهي فيه الحكومة مسودتها. وقد دعًّا الملك حسين الصحافيين الى سائدة الغذاء في اليوم ذاته، وما سيقوله القانون ومصير الحكومة انضاً.

عــرضت على الطبــيب الشــرعي التــاكد من سبب الوفاة تمهيداً

القرَّانية، تزدهر في منطقَّة قطاع

غزة وتدعي الاختصاص بتخليص

المُرضَّى من «أَلْسُ الشَّيْطَانِي» والعلاج بالقرآن والتَّخَاطِبِ مع

الجـــان. وتلقى هذه الظأهرة

معارضة بينية وسهنية. ونفى

النكتور عطا ابو السبيح المحاضر

في كلية الشريعة في الجامعا

الأسلامية في غرة كلِّ الإنعاءات

المتعلقة يظاهرة المس الشيطاني

منتقدأ تصديق بعض الناس تلك

يشسار الى أن «العسسادات

لإجراء تحقيق في الحادثة.

طه ياسين رمضان ِ الذي زار الرباط ضمن جولةً مغاربية شملت ايضاً تونس والجزائر. وقالت مصادر أن المحادثات تناولت الوضع في الخليج والمساعي التي يبنلها العراق لرفع الحظر الدولي، ونفى السوول العراقي أن تكون لتحرك

بغداد علاقة بالجهود المبنولة لعقد قمة عربية، لكنه اوضح ان العراق مستعد للمشاركة في أي قمة في حال وجهت الدعوة اليه. واعتبر أن العمل العربي «لا يستقيم من دون العراق، مؤكداً أن بغداد «غير مجبرة على التزام

أى توصية أو قرار قد يصدر عن قمة عربي يدعى العراق الى المساركة فيهاء. ولام «بعض الاطراف، التي تعارض حضور العراق القمة. وناشد طه ياسين رمضان الدول العربية واطلاق

«يرتدى بعداً سياسياً، والدليل انه على رغم

سجال في مجلس الأمن وحملة إعلامية في بغداد

موسكو تعتبر تقرير بتلر "سياسياً"

وواشنطن تنوه بـ "ضرب صدقية العراق"

الوضيحات، ونكر بيبلوماسيون

ان روسيا والصين والبرازيل

وكسسا طرحت استللة تضمنت

انتقادات لعمل اللجنة. وسأل

مندوبو هذه الدول هل يمكن في

وقت ما اعطاء بليل يثبت انّ

العراق تخلص من كل اسلحة

بتمييد عملها الى ما لا نهاية

لابقاء الحظر الدولي. واكد

فسوتوف ان لجابات بتأر وخبراء

اللحنة وكانت غامضة جداً في كل

المياسين، الكيماوية والبيولوجية

والبالستية، وأعرب السفير

الغرنسي الان بيجاميه بعد

اجتماع ليل الاربعاء عن أمله بأن

يعود بتلر الى الاجتساع الثاني

للحلس الامن الذي كان متوقعاً

مساء امس دحـآمـلاً لائحــة بما

تبقى عمله لوضع نظام رقابة

طويلة الأمسد، على الإسلمسة

واعرب ريتشاريسون في وقت

سابق عن رأي مناقض تماماً في

شانٌ نَتائج الآجتماع الأول، وقالُ

ان الوثائق التي قسمسها بثلر

وتشكل ضربة ساحقة لصيقية

العراق، مضيفاً ان الذرائط

والوَّثَائِقَ التي ابرزَهَا رئيس اللحِنة الضاصنة «تظهر ثغرات

وعدم انستجام، في منا اعلنه

شاركوا في الأجتماع أن بتلر قدم

حض الدول العربية على اطلاق الأرصدة العراقية

نائب صدام قابل الحسن الثاني

العراق عن نزع اسلحته.

واوضح بيبلومساسه

ويتهم العراق «اونسكوم»

الدمار الشيامل.

■ ئيويورك ، بغداد – أ ف ب ،

رويترز - اتهمت روسيا رئيس

اللجنة الخاصة المكلفة نزع اسلحة

النمسان الشنامل النعبر أقنينة

(اونسكوم) ريتــشـــارد بتلر بــ

اعطاء أراء سياسية، اكثر مما

هي تقنية، في تقرير قدمه لمجلس

الأمن في شـــان درع الســلاح

الأمم المتحدة بيل ريتشاريسون

اعتبر أن وثائق قدمها بتلر الي

المجلس اول من امس وتشكل

ضربة ساحقة لصدقية العراقء

ووصيغت وسائل الاعلام العراقية

امس رئيس «أونسكوم» بأنه «كلب

الروسي في محلس الأمن يوري

فيدوتوف عن مخسسة امله، بعد

اجتماع مغلق عقده اعضناء مجلس

الأمن مع خبراء داونسكوم، ليل

الأربعاء. وعسرض بتلر وخسسراء

اللجنة الخاصة في الاجتماعين

الخطوات التي تعتبر اللجنة أن

على العراق تحقيقها في مجال

نزع الاسلحة الكيامساوية

والبيولوجية والبالستية، قبل رفع

وقال فيتوتوف للصحافيين

طرحنا أسطلة تقنية لكن يتلر

حاول تقديم خلاصات ذات طابع

سياسي واعطاء آراء سياسية بدل

الأجسابية بوضوح عن الاستئلة. واضاف أن عنداً من الوفود طلب

🗆 الرياط - دالحياة،

الحظر الدولي عنه.

واعترب مستاعت المندوب

لكنَّ السفير الإميركي لدى

صورأ التقطتها طائرات استطلاع

اميركية من طراز ديو ٢، بعضها

تناقض ما أعلنه العراق في شان

تدمير صواريخه في تموز (يوليو)

١٩٩١. لكن الصبور لا تظهر أي

اشارة الى نشاط ما للموقع المعني

في الفيترة التي تحدث عنهاً

ورأى ريتشارىسون أن على

العبراق وأن يرد على الاتهامات

الخطرة جدا الموجهة اليه في

ضوء الوثائق التي قدمها بتلرء

وزاد: «اذا كسان العسراق يريد أن

ترفع عنه العقوبات، عليه تحقيق

العراقي السيد محمد سعيد

الصحاف ومسؤولين عراقيين

أخرين تصدفوا أسام أعنضناء

مسجلس الأمن قسبل يسومين،

وأكدوا أن العراق لم يعد يملك

اي سلاح محظور، وأن اللجنة

اي ســـر الخــاصــة لا تملك اي براهين على

الديبلوم اسبين محثل وفيد

سلوفينيا، إن اللقاء مع الوفيد

العراقي كان «مبرراً ، ووصفوه

بأنه دمهم لكن السفير البريطاني

جون ويستون اكد أن اللقاء لم

الى ذلك جددت بغداد حملتها

الإعلامية على بتار، فوصفته

صحيفة «بابل، بأنه «كلب

يترك لديه أي أثر،

يذكر أن وزير الخارجية

كثير من التقدم.

التعاون الذي أبداه العراق مع لجنة التفتيش الكلفة نزع الأسلحة المحظورة، لا يلوح في الأفق ■ أجرى العاهل المغربي الملك الحسن الثاني ما يشير الى تسريع رفع الحصاره. أول من أمس محادثات مع نَّائب الرئيس العراقيّ

وشدد نائب الرئيس العراقي على أن بغداد يحق لها التعامل مع لجنة نزع السلاح (أونسكوم) «بالشكل الذي تراه مناسباً» اذا لم يرفع الحظر. وذكر بموقف بلاده لجهة تحقيق «التوانن» في تركيبة اللجنة لكشف محقيقة الادعاءات

وكرر ان العراق الا يحتجز أي أسير كويتي، مذكرأ باقتراح تشكيل لجنة برلمانية عربية تضم نواباً كويتيين لزيارة العراق والتأكد من عدم وجود أي أسير. ونكر أن بلاده ترحب بأي مبادرة

معة الدول العربية في هذا الاتجاد. وبقل عن المسؤول العراقي قوله بعد المحادثات ان المغرب جدد التزامه «بذل كل الجهود المكنة لرفع الحصار عن العراق في أقرب وقت، وتابع ان «الحصار لا مثيل له في التاريخ، لكن وضع العراق اليوم أمنيأ وسياسيا واقتصاديا أفضل مما كان عليه عشية ابرام اتفاق وقف النار، في

UEnglish Summer Camp

Brummana High School

13th july - 21st August

Intensive English Courses

الأموال العراقية المجمدة لديها، مشيراً الى ان

وزارة العدل الاميركية امس ان الأتهام وجسه الى الفلسطيني مدمد رشيد للاشتباء في الخمسة عشر. مسؤوليته عن انفجار وقع في أب (أغسسطس) عمام ١٩٨٢ في طائرة

تَابِعِيةَ لشركيةَ دبان ام، كانت متوجهة من طوكسو الى ای، عام ۱۹۸۲. هونولولو. وكان رشيد اعتقل بناء على طلب السلطات الإميركية وسلم من

مصر الى الولايات المتحدة حسب ما نكرت صحف اميركية، وقسال الناطق باسم الوزارة جون راسل ان تسع تهم وجهت لى رشيد من بينها القتل والتأمر وتخريب طائرة ووضع قنبلة على

ینکر ان رشید (۵۱ عاماً) کان عضوا في مجموعة اهواري، النَّابِعَةُ لَحَّرِكَةً ﴿فَتَحِهُۥ وَاوَقَّفَ فَي اليونان في أيار (مايو) عام ١٩٨٨ وحوكم ووجد مذنبا في التفحير الذي استهدف طائرة وبان ام، في أن (اغسطس) عام ١٩٨٢ وحكم عليه بالسجن ١٥ عاماً، لكن افرج عنه عنام ١٩٩٦ بموجب القنانون اليوناني بعدما امضى أكثر من نصف العقوية المفروضية عليه وابعد الى تونس. وكانت الولايات المتحدة وجهت التهمة الى رشيد

في القضية نفسها عام ١٩٨٧. يذكر ان عبوة موضوعة تحت احد مقاعد طائرة دبوينغ ٧٤٧، تابعة لشركة دبان ام، الأميركية انفجرت في ١١ أب (اغسطس) عام ١٩٨٢ فيمًا كانتُ هذه الطَّائِرةُ متوجهة من طوكيو الي هوتولولو، وحصل الاتفجار فيما كأنت الطائرة فوق البحر قبالة هاواي، لكنها نجحت في الهبوط

وأدى الأنفجار الى مقتل فتى ياباني في الخامسة عشرة والي

مثل هذه المبادرة ولا يشكل انتهاكاً لقرارات مجلس الأمن أو تحاوراً لهاه. وزاد أن الهدف من إبقاء الحظر على العراق

توجيه الاتهام الى محمد رشيد فى انفجار طائرة اميركية عام ٨٢

وكانت الطائرة تقلل ٢٨٥ ، أكسا اضافة الى أفراد طاقمها ولدى اعتقاله عام ١٩٨٨ افادت مصادر اميركية أنه قد يكون متورطا في أعتداء آخر استهدف طائرة تابعة لشركة ،تي دبليـو

Preparation for S.A.T. and TOEFEL Computing skills, Activities \$2000 to include Full Board Tuition Books. For more information please contact BHS, Lebanon: Tel: 9614-960430 Fox: 9614-961225 E-mail: BHS@inco.com Ib

الحيساة



في محادثات الشيخ زايدوبب

🛘 ابو ظبي - شفيق الأسدى

■ ركيز رئيس بولة الإمبارات الشبيخ زايد بن سلطان أل نهيان محادثاته في ابو ظبي أمس مع مساعد وزيرة الخارجية الأميركية توماس بيكرينغ على الوضع في منطقة الخليج، وجنوب شرقي أسباً وتطورات مسيرة السلام في

ووصل بيكرينغ الى ابو طبى أتياً من مسقط حيث استقبله السلطان قابوس بن سعيد. وكان زار الكويت وعمان. ولم يصس عن مستانتات الشيخ زايد وبيكرينغ التو حضرها الشبيخ سلطان بن زايد نائب رئيس الوزراء والشبيخ حسدان بن زايد أل نهيان وزير الدولة الاساراتي للشوون الخارجية ما يفيد بمناقشة موضوع القمة العربية آلتي طلبت

واشنطن تاجيل بت عقدها.

وتقول المصادر ان الامارات تعتبر عقد القمة مسالة عربية، وتؤيد قمة موسعة يحضرها العراق. وكان الشيخ زايد استقبل بداية الأسبوع الرئيس ياسر عرفات وايد عقد القمة في شكل موسع وعاجل لمواجها والنَّحديات، وانهيار عملية ألسلام وإعادة التضامن العربي. كما أجرى اتصالات بالرئيس حسني مبارك. ونفت مصادر مطلعة في أبو طبي أن يكون الشبيخ زايد

عرض في رسالة بعث بها الَّي مُبارَكُ استَضَافة أبُو طُبِي القَمَّة العرَّبِيَّة المُقترَحة، ولفتت آلي أنَّ قمة القاهرة التي عقبتُ في عام ١٩٩٦ حددت دمشق مكاناً لعقد القمة المقبلة. وترى مصادر ديبلوماسية ان الحديث الأميركي عن تأجيل

القمة دغير ميرر،

ثانى رسالة خُطيه من الرئيس بيل

كلينتون. ونُكر ان الرسالة التي تسلمها

أمس نَائَبُ الأمير ولي العهدُ الشيخ

جاسم بن حمد آل ثاني من السفير

الأسيسركي باتريك ثيسروس تتناول

والعبلاقيات بين البلدين الصنبيقين

اليمن لن تجدد طلبها

الانضمام إلى مجلس التعاون

■ صنعاء، بروكسيل - «الحياة»أ ب

· قال وزير الخارجية اليمني عبدالقاير

باجمال أن اليمن والسعوتية قطعتنا

شوطأ كبيراً في ترسيم الحدود بينهما،

وأن اليمن لن تطلب محيداً الانضماء

الَّى عضوية مجلسُ التَّعاونِ الخليجي.

لكنه أكد أن بلاده دلا يمكن تجاوزها في

وقال باجمال في حديث بثته ليل

أول من امس اذاعـتاً صنعاء و هيئة

الأذاعة البريطانية، (بي. بي. سي) ان

لدى اليسمن والسسعسودية والأرادة السياسية الكافية لحسم قضية ترسيم

الحدود وهما قطعتا شوطأ كبيراً في

هذا المحسال، واكند أن بلاده لن تطلبّ

مساعدات لليمن لتمكينها من تحسين

اوضاع المختمات التى أقامتها للاحثين

٢٦ فتيلا في معارك بيداوة

■ مقديشو – أ ف ب – اعلن متحدث

باسم دجيش الرحانوين للمقاومة، ان

٢٦ عنصرا من هذه الميليشيا قتلوا وأن

٥٦ آخرين أصيبوا في معارك انتلعت

امس في بيـــداوة (چنوب غـــرب

الصومال) بين فُصالًا تُتنافسُ

وأوضح الناطق محسد احسد

كالينلي أن المعسارك تدور بين هذه

الميليشيا ومقاتلي زعيم الحرب حسين

محمد عيديد الذي نقل تعزيزات من

قاعدته في باليدوغلي (٩٠ كيلومترأ

شمال مقتيشو). واضاف ان متليشيا

قبائل الرحانوين اتكبدت خسائر بعد

تعزيز سيليشيا عيسيدء واضاف

مخسرنًا ١٦ رجلاً وقتلنًا ١٥ من عناصر

ميليشيا عبديد ولاتزال المعارك

محتدمة وقوات عيديد تستخدم عربات مدرعة، واستصرت المواجهات بين

ميليشيا الرحانوين ومقاتلي عيديد

اشهرا عدة للسيطرة على بيداوة.

وجاعت معارك امس بعد مواجهات بين

الفصيلين أكد كاليئلي ان مقاتلي حركته

بمروأ خلالها شاحنة مرودة منفعا

رشاشنا لقوات عبديد. وأفاد الناطق ان

الصوماليين والاريتريين.

للسيطرة على المنطقة.

مسائة الأمن، في المنطقة.

والاوضاع في المنطقة،

رسالة من كلينتون لأمير قطر المحاولة الانقلابية في قطر: ■ الدوصة - «الحياة» تلقى أمير الغاء اتهام ضابط هارب دولة قطر الشبيخ حسد بن **خليف**ة آل

🗖 الدوحة - محمد المكي احمد

■ قررت المحكمة الجنائية الكبرى (مدنية) في الدوحة برئاسة القاضي مسعود العامري وعضوية المستشارين خالد السويدي وعلى البوعيشي اسقاط التسهمة عن آحد المتهمين بالمصاولة الإنقسلابيسة التي اعلنت السلطات القطرية أحباطها في عنام ١٩٩٦. والمتهم هو الضابط علي جابر فرج العذبه الذي كان هاريا بحسب ما جاء في لائحة الإتهام.

واتخدت المحكمة قدرارها اول من امس استجابة لطلب قيمه الإدعاء العام في جلسةً سُابِقةً. واشار فيه الي التنازل عن الدعوى ضد فرج استنادأ الى المادة ٦٦ من قسانون الأجسراءات الجِنائيـة، والتي منحت الإنعاء حق أستقاط الدعوى في اي مسرحلة من مراحل القضيَّة. وبنَّلكَ اصبح عدد

المتهمين في القضَّة ١١٦ بدل ١١٧. وتقرر عقد الجلسة المقبلة الاربعاء للاستماع الي اربعة شهود أثبات حبد، وكانت المحكمة استمعت الى ١٦ من أصل ٢٢ شاهد اثبات يقدمهم الأدعاء. وشبهدت جلسنة الاربعياء التي استمرت اكثر من ١٢ ساعة جدلاً ساخنا خصوصا لدى استجواب المصامين شناهداً بنخالياً. واللافت ان الاخيير موقوف في السّب بن المركزي ويقضى عقوبة بالسجن تسع سنوات بتهمة تروير أوراق نقبية.

وركرت شسهادته على تأكسده ان المتهم ناصس عبدالله المالكي طلب منه داخل السجن مساعدته في تجنيد اشبخاص لاغتيال امير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني. وأستمر استجواب الشياهد البنغائي نحبوست سياعيات يسبيب مشكلة اللغة مما دعا القاضي ألى الأستعانة بمترجمين ثم استغنى عنهما لرداءة الترجمة. وأتاح القاضي للمشهم المالكي توجيه أسئلة الى الشباهد الذي قبال انه لم يبلغ السلطات

عرم المتهم على اغتيال الأمير بسبب عدم وجود دليل على اتهامه. وقدم المصامي عبدالله الخلد للمحكمة نسخة عن حكمين قضائيين صابرين في حق الشاهد.

وقسررت المحكمسة تضسمين ملف الدعوى افادات المتهم فواز المهندي بعدما اعتقلته سلطات الأمن القطرية الشبهر الماضي، اثر قيام دولة الإمارات بتسليمه، كماً تقرر ضُم افادات المتهم عبدالله محمد حمد الكبيسي الذي كان سلم نفسه للسلطات في مطآر الدوحية عندمًا وصل أتياً من البِّحرين الشُّهر المَاضَى، وتقرر أيضًا ضُمْ صُور قدمها الإدعاء العام لمواقع اسلحة، وأسلحة ضبيطت في أماكن تابعية لمتهمين في قضية المحاولة الانقلاسة الفاشلة. وَثار جِدلُ ساخن في نهاية الجلسة

،۱۹۹۷ ویری متحللون آن رئیس بلدیة طهران کسب تاییداً آذ تنظر الغالبیة

الى قضيته على أنها محاولة من

معارضي خاتمي لتعطيل اصلاحاته، وتنفي السلطة القضائية وجود نوافع

سياسية وراء الإتهامات الموجهة الى

ُ على صُعيد آخر اكد مسؤول ايراني

ان القضاء سيعاود النظر في قضيةً

مجددا الانضمام الى مجلس التعاون وقال: «لن نعيد الكرة، الرسالة وصلت، وَّأَن نَكُونَ صَيِّفاً ثَقْيِلًا عَلَى آحده. وتأبع: منريد أن نكون أضافة نوعية ليل اول من امس بسبب احتجاج مشهمين على اوضناعهم، وقبال احدهم تعمل لتطوير المجلس». على صحيد أضر أقس الاتصاد انه لم يسمح له بزيارة الطبيب. الأوروبي امس ١,٧ مليــون دولار

محاكمة رئيس بلدية طهران تبدأ الأحد

كرياستشىي.

■ طهران - رويترز - اكد مسؤولون ايرانيون ان محاكمة رئيس بلبية طهران غلامحسين كرباستشي المتهم بالضلوع في واختلاسات، في ألبلدية، ستبد بعد غد الاحد وستكون

ويتوقع ان تتحول محاكمة كرباستشي الذي يعد من انصار الرئيس محمد خاتمي، الى صراع قانونى وسياسى ساخن بين المعتدلين والمُحافِّظُين في ايران. وستسمح المحاكمة العلنية لرئيس

البلدية للراي العام الايراني بمتابعة القصية التي كشفت في نيسان (ابريل) علنا الصسراع بين حكومة خاتمي والسلطة القضّائية التي يسيطر عليهاً

واعترضت الحكومة على اعتقال كرباستشي الذي اوقف ١١ يوماً واطلق بكفالة اثر احتجاجات واسعة نظمها معتطون اعتبروا التهم الموجهة البه وراءها دافع سياسي وحملة منظمة من المتشيبين.

خاتمي في أنتخابات الرئاسة عام

□ القاهرة - دالحداة:

صحافي بارز صدر حكم بإعدامه لإدانته بالتجسس والزنا. ونقلت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء، الايرانية عن محمد رضا عباسي ان المحكمة العليا لديها

«اعتراضات رئيسية» على قضية سرتضى فيسروزي رئيس التحسرير السابق لصحيفة «أيران نيوز، واعادت القضية الى المحكمة الأبتدائية مجدداً لمعاودة النظر فيها.

وكانت تقارير صحافية افادت ان فيروزي المعتقل منذ اكثر من سنة اتهم بالتجسس لكوريا الجنوبية وفرنسا والسابان، وبعدد من قمضايا الزنا.

ونكرت التقارير انه اعترف بعمله مستشاراً لعدد من الدول لكنه نفى تهمة

جاسم القطامي رئيساً للمنظمة العربية لحقوق الانسان

🔳 اقر مجلس امناء المنظمة العربية لحقوق الانسان امس انتضاب السيد جاسم القطامي (كويتي الجنسية) رئيساً جديداً للمنظمة بدلا من الرئيس يومين من المشاورات بين الاعضاء.

بين الجرحي تسعة من افراد ميليشيا الرحانوين و٣٦ من مقاتلي عديد . وفي نيروبي صرح ناطق آخر باسم السبابق السييد متحصد أومليل الذي ميليشيا الرحانوين بان هجوم قواته استقال قبل ؛ أشهر يسبب خلافات يهدف الى استعادة اراض تحيط على أدارة شؤون المنظمة. وقال مصدر من مجلس الأمناء لـ «الحياة» ان «اقرار ببيداوة التي استولى عليها الجنرال محمد فارح عيديد والدحسين عيديد انتخاب القطامي تم بالإجماع بعد

🗖 القاهرة – جيهان الحسيني

■ شدد وزير الداخلية المصري السيد حبيب العادلي على استقرار الوضّع الأمنيُّ في مصرَّ بعد «تغيير فّي خطط الامن ومشابعة لها وتغيير في توجهات عناصس الأمن وتصقيق

اهدافهم». وانتَـقد العادلي في حديث إلى والحياة، سهولة حصول ومطلوبين وعليهم احكام، حق اللجوء السياسي في أورويا، متسائلاً: «كيف يقبلون منح تأشيرة لعنصر ارهابيء.

ورفض الوزير المصري اللجوء إلى تصفية المطلوبين في الشارج، وقال: دهذا لسلوب همجي وفيلة إساءة للدولة الأخسرى، حسيت يعسيش المطلوبون.

وتطرق العابلي إلى اتفاقات مكافحة الإرهاب، فيأشياد بالإتفياق العبربي ووصفه بانه ءانجاز ضحمه مشيراً إلى دأن التنسيق والتعاون يجب أن يكونا قائمين، بين مصر والولايات المتحدة، إذ أن «مصالحنا مهندة معاً».

وسئل العادلي عن التحقيقات في قضيبة الرسائل ألفخخة التى ارسلت إلى مكاتب والحياة، في لندن وواستطن ونيويورك، فاجاب أنه محتى الأن لم تصل إلى شيء جديده. وفي ما يأتي نص الحوار:

• لا تزال العلاقات مع السودان تثير كثيراً من الاقاريل، ما مي حقيقة الخلافات؟ واين وصلت المفاوضات في شان المطلوبين الشلاتة المتهمين في محاولةً اعتيال الرئيس

- الخلافات تفجرت بشكل كبير بعد المصاولة الضادرة لأغتيال الرثيس حسستي مبسارك في اديس ابابا لان العناصر الضالعة في هذا العمل الدنيء تحركت وخططت واستخدمت الاراضتي السودائية لتدبيرة. وتم التأكد أنَّ هذهً العناصر من قيادات الأرهاب المصربة الفسارة في الخسارج وان تدربيسهم ونشاطهم ينطلق من السودان. وهنا كان من الطبيعي للعلاقات أن تسوء، لكنَ في الفشرة الإخبيرة ظهرت بوانر تقارب. ونحن رحبنا بذلك لأن سياسة مصر واضعة في انها لا تكن عداء لأي دولة. لكن التقارب يفترض أن يتم وفق اسس معينة تقوم على معالجة اسباب

الخـلَّاف حُتى لاَّ يكونَّ التِقِارَبِ شكلْياً وليس حقيقياً. • ومساداً عن الخسلافسات على اتفساق التعاون الامني؟

- الجانَّب الامنى في الحـوار الذي تم بيننا وبين السودان لم يسـفـر عن الوصول الى ما يؤكد أن هناك نيسة المطلوبين في محاولة اعتيال الرئيس مبارك، على رغم انهم مصريون وصَدرت صُدهم أحكام. فكان التوقع الفعلى ان السودان سيقوم بدور كبير وفعالٌ لهذا الشَّق الامني، خُصوصاً ان السبودان كيان من صيَّمن الدوَّل التي وقعت على الاتفاق العربي لكافح الارهاب ولم يعترض عليه. ثم انه كان هنأك طرح من جانب السودان لتوقيع اتفاق ثنائي مع مسمسر قبل توقيع الاتفاق العربي، كل هذه الامور اعطتنا بشائر بأن السودان سيستجيب.

 ولاذا تراجع؟ الســـؤال يجب أن يوجـــه إلى المسؤولين السودانيين؟

• من المؤكد انهم طرحوا مبررات، فما - هم يقولون إن الارهابيين الشلاثة غير موجودين في السودان حاليا ولا

بعلمون ابن هم. • هل لديكم صعلومسات تخسالف مسا - نحن نقول أن هذه العناصر لها وحود وعلاقة بالسودان. والأمور كانت تسير بشكل جيد لكنها تعثرت لرفضهم تسليم الارهابيين الشلاثة اضافة الى أمور أخرى، مثل ممتلكات حامعاً القناهرة ومسشكلة الميناه وحسلايب ههذه قَـضَايا تحل بشكّل ثنّائي. لكن بالنسبة إلى الجانب الامني تعثرت

المُعُاوضَاتُ لَهَذَا السبب. وَكَانَ لَا بِد لِنَا من وقفة. • هناك كلام عن دور العناصر المقيمة في الخارج سواء في السودان أو غيره. لماذا لا تحاول مصر احضار هؤلاء قسراً؟

- لا يمكن لكل دولة تريد احسداً مز رعاناها أن تبعث بإحضاره قسر فُسالُقسانُونُ النوليُّ لا يسلِّمح بنلُّك والعلاقات الثنائية ايضاً لا تقبلها. المهم هو إيمان هذه الدول انها بالقعل تواجه الأرهاب حقيقة وانها عندما تسمع بان تكون اراضيها ماوى لعناصس الإرهاب وممرأ له ومسواقع استخمار لأمواله، فإنها تساعده وتشجعه. وإذا كانت هذه الدول جادة بالفعل ومخلصة لهنم التوجهات فإنها لن تسمح بذلك وسيكون لديها قبول وتوجه لتسليم هذه العناصر بحيث لا يكون لها أي وجود على

ار اصبها. • تخديدا هل لا يزال السودان يشكل تهديداً للأمن القومي للصري؟ - المفسروض أن لا يشكل السسودان تهديدا للأمن القبومي المصري لأن

السودان بولة حدوبية عربية شقيقة تربطنا بها جنور وتاريخ ونحن ندعو إلى أن لا يسمح السودانيون بمثل هذه الأمور ونتمنَّى ذلك. وخَلَالُ اللَّقاء الاخسر مع وزير الداخلسة السوداني لأحظنا توجها ايجابيا لنيهم بعدم دعم الإرهاب ضد مصر.

• معظم الدول العربية اعتبرت أن الاتفاق العربى لمكافحة الارهاب يعثل مرحلة

جديدة من التعاون بين الدول لدرء هذا الخطر، هل ترون أن الاتفاق كاف لتحقيق ذلك لم انه يحتاج الى اليات ومفاوضًات اخرى

لتفعيله ووضعه موضع التنفيذ؟ - نحن نعتبر الاتفاق انجازاً عربياً ضخصاً. فالمعايير التي تربط الدول العربية جميعها تستشعر بأن الخطر الذي يهد أي دولة سيسهدد الدول الاخرى. والارهاب الذي يتعرض له بلد عبربي يؤثر على امن العبرب ككل. من هنا كأنت القناعة بضرورة مجابهة الارهاب، وهذا تحرك يستبق التحرك العالمي. والدول الاوروبية بدأت في عقد اجتماعات في ما بينها لدرس توقيع اتفاق مماثل ونتمنى ان تنجح في نلك حتي تتم محاصرة عنامس الأرهاب

 هل هناك تساؤلات تثار في شنأن قدرة الاتفاق العربي على مكافّحة الارهاب والفرق بينه وبين الاتفاقات الثنائية المنسة؛ وهل ما زالت مصر تسعى نصو توقيع اتفاقات أمنية

- المفروض أن يغنى الاتفاق العربي عن الإتفاقات الثنائية الشيتركة. لكنّ هناك في الإصل اتفاقات ثنائية مع بعض الدول العربية لمواجهة الجريمة عموماً، واذا اعتبرنا الاتفاق شاملا فهو يغنني بالقعل، نظراً إلى الفرض الذي وقع مَن أجله. والأنْفُ أَفَّاتَ الَّذَنَّائِسَةً تعرزها وتدعمها. لكن اذا ارانت أي دولة توقيع اتفاق أخر مع مصر فنحن لا نمانع خصوصاً ان بعض العلاقات الامنية الدولية تاخذ شكل الاتفاقات

لاحتياجها لأمور تفصيلية اكثر - بصراحة، ما هي الدول العربية التي تشعر بانها كانت اكثر تجاوبا من غيرها في التعاون مع مصر في مجال مكافَّ صةَّ الارهابَ قبلَ التَّـ وقيع على

الإتفاق؟ - نحن لنا علاقات ذات فاعلية كبيرة جدا وأيجابية للغاية في مجال مكافحة الارهاب مع دول عـربيـة عـدة. وهناك بعض النول تنكر أن لها أي علاقة بالارهاب أو أن الارهاب يمارس من اراضيها، وهناك أيضاً علاقات ثنائية مع بعض الدول العربية في هذا المجال حققت الكثير وتم إحرأز نجاح من

خلالها، • بعض الدول يسبياوي بين الارهابيين المصريين الموجودين لنيها وبين المعارضين لتلك الدول من ابنائها المقيمين في مصسر،

كيف يتم حل هذه الاشكالية؟ - نعم هذا حقيقي وردنا على نلك ان قبول مصر لاي معارض سياسي ليس جنيدا عليها. وذلك مشروط بالا يباشر اي نشباط مصباد للنولة التي قدم ما وهؤلاء السياسيون معارضون لاختلاف في وجهات النظر. لكن الارهابيين شريحة محددة ملظخة اينيها بالنمآء تتخذ من الدين ستاراً لتحلل القتل وتشرعه وضحاياهم كثيرون جدأ، حتى هُنَا فَي مُصَر. فَٱلْاحُتَلافُ كَبِيرَ جِدا ولا محال للمقارنة بين معارض سياسي وارهابي قاتلُ. ولا يُجوزُ اطْلاقا مساواةً الاثنين أو الخلط، ثم ان هناك كثيراً من المصريين معارضون في بعض الدول منذ زمن ويعلنون صراحة عن اختلافهم مع مصر سواء في عصر الاشتراكية او غيرها. هناك معارضون لكن مصر لا تطالب مهم وإن تطالب. وهناك اعضًا معارضون سياسيون داخل مصر لهم صحف ويتناولون الخط السيساسي والتوجه والنظام ويهاجمون وينتقبون. فالمعارض السياسي لدولة اخرى لدينا نعتبره مثل المعارض المصري، نحن لا نحجر على المعارض المصري. نترك له الحرية. وهو يمارس ما يعتبره حقًّا له بالشكل الذي يراه ليست هناك مصادرة لرأي لكن كل شيء له حدوده. وبالنسية إلى نشاط المعارض السياسي غي بى سساح بمعارص السياسي غير المصري اذا شىعرنا انه بدا ياخذ شكلاً إسفافيا وغير مقبول لا نسمح به حرصاً على علاقاتنا بهذه الدول. ومن

يخرج عن مثل هذا فليباشر نشاطه هذا وتحرَّكه من أي بلد أخر. • مل ذلك مو الذي نفعكم الى فرض

اجراءات أمنية مشعدة على الشيخ احمد ياسين اثناء زيارته الاخيرة لمسر؟ - الشبيخ ياسين له عبلاقيات مع السلطة الفلسطينية ويوم خروجه من السجن زاره الرئيس يأسر عرفات في المستشفى، وايضاً عندما جاء الى مصر للعلاج زارة الرئيس الفلسطيني قبل توجهه للمطار. نحن لم يكن لدينا تحفظ عن زيارة الشبيخ باسين بل علاجه في مصر تم باليسر والترحاب الشديد. لكنَّ تامين الشيخ باسين يخضع لحسابات أمنية معينة، لعلمي انه مست هدف واستهدافه قد يكون بخدم اطرافاً لو حسيث له اي مكروم لا قسر الله وهو في مصر. ما قمناً به كان حرصاً على

سلامته وأمنه واجهاض أي تحرك خارجى يستهدفه. • مَّا تقويمكم للزيارة التي قام بها لليمن أخيراً رئيس جهاز مباحث أمن البولة اللواء

هاني العزبي؟ - رؤساء الإجهزة الامنية في الدول العربية يلتقون على فترات في زيارات روتينية تكون زيارات ودية لتوثيق العلاقات، هكذا حرت العادة وهذه الزيارات منهمة جيداً. التنصركات بين الاجهزة الامنية تدور حول تطوير أدآء العمل ولخدمة المصلحة الشيتركة.

الدين تطالبون بهم مناك؟ - لا. اطلاقهاً. الزبارة لم تكن لهذا الهدف او داك بل زيارة بورية لتوطيد العلاقات ويسبب تقدم التكنولوجيا

• مل تطرقت الزيارة لموضوع المسريين

وزيرالداخلية المصري يؤكد التنسيق والتعاون مع أميركا

العادلي لـ "الحياة": الوضع الأمنى مستقر

واستخدام عناصر الجريمة المنظمة من وسائل متقدمة، ومن هنا الحاحة لأمن مستسعده ولقساءات واتصسالات مستمرة لتبادل الأفكار لتطوير العمل

الامني، ● مـا حكاية الدول الاوروبيـة مع الارهابيين؟ لماذا تستغلهم وتحتضنهم وتكفل لهم حقوق الاقامة واللجوء

- المصريون المطلوبون والهاريون والخارجون يعلمون تماما انهم موضع متابعة وانهم هاريون، لعلمهم انهم مطلوبون وعليهم احكام. فيتمكنون من السفر من خيلال تامينهم في دولة من الدول، وعندما يصل إليها يقدم حق اللجوء السياسي حسب علاقته بها وبالتسدريج. وهناك دولة اوروبيسة يحصل على حق اللجوء السياسي فيها أي شخص كان ينهب لهاو يقول أنه متعارض. هذه النولة الأن وضبعت ضوابط بعد تزايد اعداد المقيمين فيها، وأصدرت قانونا للهجرة ويدأت في البحث عن قضية اطلقت عليها اس وقضية الهجرة غيير المشروعة، للتخلص من هذا الكم الذي يشكل عبدًا كبيراً جداً عليها. لأنهم تعاملوا مع

هؤلاء الفارين بقانونهم وبحسن هل هناك حسن نيات من هذه الدول الاوروبية في تعاملها مع هذا الشأن؟ - أحساناً قد يكون هناك حس*ن* نبات. لكنّ هناك احبراءات للجيميول

على تأشيرات الدخول ولا يد من فحص الشخصية التي ستبخل بلانهم. فكيف الحال بالنسبة إلى شخص معروف بالاسم أنه ارهابي، وكل دولة لديها في سفارتها كابر مختص بالجوانب الامنية للحصول على معلومات. فكيف يقبطون منح تأشسيسرة لعنصسر

● هل تعتقد إن ذلك الموقف يعود إلى أسباب مالية أم لاستخدامهم في اغراض

- كل شيء وارد. لكن انا كرجل امن طلق عليها سوء نية. لانه كيف يقيلون عنصراً اجرامياً لبيهم، فهذا ليس خبيراً اقتصادياً او عالم نرة قد يحقق مصلحتهم.

أما بالنسبة إلى موضوع الأموال، فإن الارهاب الأن يتم بجنسيات مختلفة منهم الغنى والفقير. وهناك ارهابيون استطاعوا تكوين مؤسسات مالية واقتصابية كبيرة، مما يسر الإنفاق على الارهاب وجنعل الحنصول على

المادة ليس عبدًا. في ضوء ذلك كيف تعكن محاصرة

- يأسلوب واحد فيقط وهو الا يسمح له بالأقامة في دولة غير وطنه وبأن لا تسمح اي دولة أن يقيم على أراضيها عنصر مطلوب لدولة اخرى دون التحجج بدرائع وحجج.

• بريطانيا من الدول التي يقيم فيها عدد من الطلوبين المصريين. كيف تقوم التعاون الامني مع البريطانيين؟

- هم يقولون انهم بصيد دراسة قانون يجرم ولا يسمح لاي عنصر بمباشرة أي نشاط ضد بلده ينطلق من راضيها. وأذا تحقق نلك سيعد خطوة ندعبو الله أن يتلوها خطوات اخسري. ورئيس الوزراء البسريطاني السسس طُونى بلير أكد خالال ريارتُّه الإخيرة لمصر ان اراضي بلاده لن تكون مسرحاً لانطلاق الرهاب، ونتمنى هذا.

• ألم تفكر مصر في أتباع اسلوب تتبعه دول اخرى وبالتحديد أللجو، على تصفية الموجونين في الخارج؟ - مصر ترفض مثل هذه الإساليب

التي لا تشفِّق مع توجهها او تقاليننا واحسترامنا للآعراف الدولية. وهذا سلوب همجي وفيه اساءة للنولة

• • في شباط (فبراير) الماضي اعلنت بعض الصركات والشخصيات القيمة في افغانستان وغيرها عن تشكيل جبهة اطلقوا عليها «الجبيهة الاسلامية العالمية» وهندوا بشن هجمات ضد اهداف امبركية، هل هناك تنسيق مع الولايات المتحدة لمواجئة تلك

- في اعقاب التهديد الاميركي للعسراق ومع تنامي الشعسور بأن الولايات المتحدة ستنضرب العراق، حرج عن مجموعة من عناصر من يسمون انفسهم واسلاميين في الخارج، باعلان تشكيل أطلقوا عليه والجبهة الاسلامية، برئاسة اساصة بن لابن وانضمت اليه مجموعة من قبادات الارهاب المصرية في الخسارج، أيمن الظواهري ورفساعي طه واخسرون. واصدروا بيانا بهذا المعنى هاجموا فيه اميركا واغلنوا الصرب ضيها والمبدا أنه اذا كان هذاك اتفاق على

مواجهة الإرهاب. وما يهم مصر في مواجهة الارهاب، يهم اميركا، لاشك ار التنسيق والتعاون يجب أن يكون قائما فمصالحنا معاً مهددة، ونحن لن نجلس نتفرج، وفي ما يتعلق بمصالح أي نولة داخل مصر نعتبرها في داخل الخريطة الامنية مؤمنة سواء كأن ما قبل خروج ● أثار اعسلان وجسود مكتب تابع

هذا البيان أو بعده. التحقيقات الفيديرالية الاميركية في السفارة الاميركية في القاهرة بعض الحساسيات. هل ساهم وجود هذا المكتب في تنسيق افضل بين الأجهزة الامنية في البلنين؟

- مكتب التحقيق الفينيرالي اثيرت ني شانه ضبحة وفرقعة أعلامية لا ضُرورة لها واكبر من حجمه. إذ من حق أي تولة أن تضع في سنفرارتها أي عناصر امنية والنولة المضيفة على علم بنلك. والصراع التكنولوجي متقيد للغاية ونواجه مضاطر في ظل الضير الذي ينقِّلُ في ثانية والانترنت، وكُلُّ هذه الاختراعات الصبيشة سهلت الحسريمة. فساذا لم تكن هناك على الستوى نفسه مواجهة لهذه المخاطر بشكل فعال سنكون متخلفين. ومكتب التحقيقات الفيديرالي الاميركي عندما وصل آلي مصر قدموا انفسهم لنا، ولا شك أن هناك تعاوناً وتنسيقاً واتصالاً، وهو يعمل بصنفة رئيسية لمطحة

الرعايا الأميركيين. ثم أن الأمن المصرى له وجود في السفارات التي لنا في الخارج. وهذآ ليس سرأً. • نَحن مهتمون بقضية تعس امن العاملين في صحيفتنا، أي قضية الرسائل الفخخة آلتي انفجر بعضها في الركز الرثيسي للصحيفة في لندن وعدد من مكاتبنا في نيويورك وواشنطن وقيل انها كانت تحمل اخْتاماً بريبية صابرة من الاسكنبرية. هل تمكن افائتنا بتطورات التحقيقات في هذا

- الموضوع خضع لبحث وتحقيقات بقيقة للغاية سواءً من جانبنا أو من الجانب الاميركي وهذا موضوع مشترك بيننا وبينهم. وَلَمْ يَصَلْنَا مِنْ ٱلْحِالْ الاميركي ما يؤكد أن الرسائل خردت من مصر ولم يثبت بالنسبة إلبنا أنها خبرجت من الاسكنبرية. ومن السبهل الحصول على أي حُتم من أي موقع لو قصد تأك بالفعل وبالنسبة إلينا لم نصل إلى جُديد. وبالنسبة اليهم لو وصلواً إلى شيء لأبلغونا به لكن حتى

الآن لم نصل الى شيء. ● محكمة القيم قررت اخيراً فرض الحراسة على لحد تجار المخدرات ثبت انه تعامل مع جهاز «موساد» الاسرائيلي. هل لا يزال نشأط التجسس الاسرائيلي يمثل تحنيأ

للأمن المسرى؟ الامن المصسدري بكل صسوره وتوجهاته قوي جندأ وعلى مستوى يمكنه اجهاض أي محاولة تجسس والقضايا التي تعلن ويتم اجهاضها

مبكرا قبل ان تحقق فأعليتها تعكس باعتباركم المسؤول عن الامن في هذا البلد كيف يمكنكم توصيف الحال الامنية في مصدر الآن؟ هل يمكن ان نقول «كله تعام» أمّ ان احتمال وقوع بعض العمليات الارهابية ما

زال قائماً؟ - الجميع يشعر بأن هناك استقراراً في الحسال الأمنية في متصبر. وهذا الأستقرار ليس من فراغ بل نتيجة اجراءات امنية مكثفة اتخذت، وتغيير في خطط الامن ومتابعة لها، وتغيير في توجهات عناصس الامن وتصقيق اهدافهم. كل هذا يعطى نتائج بأن الامن في مصير في حال استق أرَّ، نُقُولُ نَكُ ونُدلل في الوقت ذاته بِما اكده خبراء الامن النين زاروا مصصر وخرجوا بشهادات نشرت خلال الأشهر السنة الماضية، خصوصاً أن بعضهم كانت له ضحايا من أبناء جنسياتهم في حالث الاقصر الارهابي وبشهادات منهم ان

حال الامن في مصر بخير. ولكن هل ما زال هناك احتمال لوقوع عمليات ارهابية؟ - خطة التامين يتم وضعها لمنع ارتكاب اي جريمة، لكن لا توجد دولة في العالم يمكنها ان تقول لن يحدث على أرضى أي عمل غيير قانوني. ندن نرسم خططنا حستى لا يقع اي حالث ولكن وقوع جريمة أمر وارد في كل بك

وكل دولة وحساليساً في كل يوم تلع حوانث. اذأ مستى يمكن ان يطمسنن المواطن المصدي والسائع تعاماً ان ظاهرة الارهاب

- أنا اقول باعتبارنا اصحاب الشأن أن حال الامن مطمئنة والحمدلك وتبنل كل ما في وسعنا لتحديث كل الخطط الامنية وأليات المواجهة الامنية لإجهاض أي عمل يعكي صنفو مصر واي خروج عن الشرعية واي مصاولة للنيل من امن واستقرار وسيلامة مصر

ستواجه بكل حزم وعنف. ● هل تعتبر الحميلات التي تستهيف إحداث فتنة، مثل ما يربده مصريون في الخارج وبنوائر أجنبية عن أوضاع تتطلب ترتيبات امنية خاصة لواحية تأثيرها داخل

- الخطط الامنسة لا توضع بغرض معين إلا اذا كان هناك أمس خاص بعينه... نحن لبينا خطة امنية شاملة، كسا أننا لا نفرق بين قبطي ومسلم ونزعة قبطى ومسلم لم تكن موجودة والادعاءات ألتى تتردد عن اضطهاد الاقتباط لها أهداف اخرى، وهذه أمود نضعها في الاعتبار وشعبنا واعجدا لنلك واقتاط مصر استهجنوا واستنكروا ما صدر في الخارج من هذه

الإدعاءات.

الانتين ١/١/١٩١



كأس العالم عروس لن يدفع المهر الأغلى من الأهداف مونديال ٩٨: سياسة واقتصاد ... ورياضة أيضاً

باكستان تبيع صواريخها للأشقاء

مدير مشروع الصواريخ الباكستانية: الهند لم تفجر القنبلة الهيدروجينية

المشير عبد الحليم أبو غزالة يكتب لـ «الوسط»:

ليس بالنووي وحده يكون الردع ...

الجنرال جول: باكستان خذلت الأفغان العرب ومقتل ضياء الحق وراءه أيد خفية

أبو مازن: لست مرشحاً لخلافة عرفات

«الجبهة» تخسر معركة ضد شيخ الازهر

لبنان: غياب الشيخ سعيد شعبان يطرح مصير حركة التوحيد الاسلامية

جيوب الفنانين:
من يملك ماذا؟ ولماذ؟
نرمين الفقي .. تتخلي عن
الزواج نهائياً؟ المثل السعودي
بكر الشدي ... أين ترك
«نظارتيه»؟ هوليوود معجبة
أيضاً بالشاب خالد؟
ما مستقبل «سبايس غيرلز»
بعد انفصال جيري؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

مؤتمر الحضارة الاسلامية 'في موسكو

موسكو - «الحياة» - «الحضارة الاسلامية وروسيا المعاصرة، عنوان

وأشار رئيس مجلس الفتين في روسيا الشيخ راوي عين النين الى ان

المعاصرة التي تضم ٢٠ مليون مسلم، مليون منهم في موسكو. وأكد نائب رئيس الوزراء السابق رمضان عبداللطيفوف ان وسائل الاعلام

رب اعتمدته «الدعاية الاستعمارية» بالصاقها صفات

الروسيه نج الى استوب المساوب مساوب من المساوب الم المدا لم يسمع مثل والارهاب والتطرف، بكل تحرك اسلامي. واستخرب ان وأحداً لم يسمع

تعابير مثل سلفية يهودية أو ارهاب مسيحي، في حين يطلق مثل هذه الأوصاف على المسلمين، وشدد وزير الأوقاف العماني عبدالله بن محمد العالمي ووكيل

وزارة الأوقاف الكويتية عادل الفلاح على أهمية تعزيز الروابط بين السلمين

والدعوة الى «المعاني الساعية للاسلام». ولوحظ ان عنداً من الدول الاسلامية التي كانت اعلنت مشاركتها في المؤتمر اعتذرت عن عدم تلبية الدعوة.

مصر: 'حيهة العلماء' تدعو الى إنقاذ الأزهر

● القاهرة - «الحياة» - دعت «جبهة علماء الأزهر» رؤساء الأحزاب

جانب الازهر وتحمية من كل خطره، في إشارة الى مشروع قانون تطوير

والفكرين والسياسيين الى عقد مؤتمر عاجل «لحث حكومة مصر أن تقف الى

الأزهر الذي يتبناه الدكتور محمد سيد طنطاوي، شيخ الأزهر، والذي سيناقشه

على صعيد آخر، بعت الحكومة المصرية المنظمات الحقوقية للمشاركة في حوار على مشروع قانون الجمعيات الاهلية الجنيد، غير أن الاخيرة اشترطت

لحضوره وجود وضوابط تضمن جدية الاجتماع وتحقيق نتائج ايجابية».

الاسلام أصبح الى جانب الارتونوكسية من المقومات الاساسية، لروسيا

مؤتمر افتتح في موسكو أمس شاركت فيه وفود عربية واسلامية.

الم العربي

مجلس الشعب (البرلمان) قريباً،

ردأعلى موقف وزير بريطاني

المغرب يؤكد التزامه الخطة الدولية في الصحراء

🗖 الرباط - محمد الأشهب

■ قلل مسؤول مغربي من اهمية تحميل وزير الدولة البريطاني لشؤون الخارجية ديريك فاتشيت اول من أمس الرباط مسؤولية تعثر عمليات تحديد الهوية تمهيدأ لإجراء استفتاء لتقرير المصير في الصحراء الغربية. وقال المسؤول المغربي ان بلاده ملترسة التنفيذ الحرفي لخطة التسوية التي ترعاها الامم المتحدة، والتفاقات هيوستن التي حددت اليات تنظيم الاستفتاء.

وشيد على أن مسؤولية التأخير بتعود الي جبهة بوليساريو التي تنازع في تحديد هوية الاف الصحراويين المسجلين في الاحصاء الذي كانت لجرته الإدارة الاسبانية في ١٩٧٤، ويعتبر مُرجِعية اساسية في تحديد ألهوية،. واستدل على نلك بان عند المسجلين في قوائم تُحديد الهوية تجاوز ١٢٠ الفأ، في حين إن الاحتصاء كان يتحدث عن نصو ٧٤ ألفاً. واضباف إن ايضَّاحيات كيافيية قيمت إلى فاتشبيت الّذي تراس بِلاده الاتّحساد الأوروبي عندما زار المغرب اخيراً. وكان فايتشيت قال في مجلس العموم أول

🖪 اصبب ۱۰ جزائريين بانفجار قنبلة في

ونكر بيان لاجهزة الأمن امس ان اربعة من

وفي السياق نفسه اوردت صحيفة

سوق شبعبي اسبوعي في بلدة موزاية في ولاية البليدة جنوب العاصمة.

الجسرحي في حسال خطيسرة. واشسار الى ان

والإصبيل، امس أن قوات الأمن افشلت محاولة

فرار من سبجن «الكنية» في ولاية قسنطينة

(شرق). واوضحت أنَّ عملية الفرار كانت

ستتُ لزامن مع انفجار سيارة مملوءة

بِالمَتَّفْجُسِرات، وَّارتكابُ مَنْجِسْرُرَة في «شسالي

ونكرت صحف جيزائرية امس ان قوات الأس قتلت يومي الاثنين والثلثاء الماضيين ٧

🗆 الجزائر - دالحياة،

الانفجار وقع قرابة الثامنة صباحاً.

في خستام زيارته لواشنطن أول من أمس أن تَنْظيم الاستَفْتاء في الصحراء يفسح في المجال أمام عودة المغرب الى المنظمة. وقال: وإننا ندعو ألى ذلك من أعماق قلوبنا ونعتقد انه سيتم في مستقبل قريب، وكان مسؤولون افارقة زاروا المغرب في الفترة الأخيرة كثقوا المشاورات مع العواصم

من امس ان المغرب لا يتعاون في عمليات

فاسسو كاردي ديزري اويدراوغو الذي

تستضيف بلائه ألقمة الافريقية الاسبوع

المقبل، أن يستعيد المغرب عضويته في منظمة

الوحدة الأفريقية. ورأى في تصريح أدلى به

على صعيد آخر تمنى رئيس وزراء بوركينا

الافريقية لتأمين تلك العودة في ظروف مواتية، على اسباس إن الاشكاليات القانونية التي رافقت اعتراف المنظمة بدالجسهورية الصحراوية، في ١٩٨٤، تجاوزها الزمن بعدما تم الاعتراف بوجود «انحرافات قادت نحو الموقف الذي التزمته المنظمة الافريقية وقتداكء وسبق لأكثر من عشر عواصم أقريقية ان علقت الأعتراف بد «الجمهورية الصحراوية، فى الفترة الاخيرة.

» رويترز - أعسربت دول الاتحساد الاوروبي الـ ١٥ وشــريكاتهــا المتوسطيات الـ ١٢، في حُتام لقاء بالبرمو الاوروبي - المتوسطي أمس، عن القلق لتغشر عملية السلام في الشيرق الاوسط لكنها أكبت أن ثلك يجب ألا يوقف التعاون بين دول

روبن كوك في ختام مؤتمر بالدرمو الأوروبي المتوسطي، أن بريطانياً استانفت الحوار الأوروبي المتوقف مع الجرائر وكررت عرض الاتحاد الأوروبي المساعدة في مسالصة الصراع الداخلي في البلاد. لكنه لم يُشر الى حصول تقدم بعد المحادثات التي اجراها في بالسرمو مع وزير الخارجية الجرائري احمد عطاف. وكان الاجتماع بين كوك وعطاف اول اتصال رفيع بين الجانبين منذ اربعة اشهر. لكن مصادر بريطانية قالت ان كوك لم يتمكن سوى من تاكيد قلق اوروبا الشديد من استمرار اراقة الدماء واستعدائها لتقديم معونة

انسانية ورغبتها في زيارة لَجِنة من

واشار كوك ألى ان المسالة عتسلم الان الى النمسا الرئيس المقبل للاتصاد الاوروبي وانه يامل بان تتولى «الرئاسةِ الذي ستلينا» الجهود الرامية الى النخول في

الاجتماعات التي استمرت يومين، انْ المحادثات عكست القلق العميق وازاء العقبات التي تعترض عملية السلام ومثلما تعرفون لدينا موافقة من القلسطيني على الاقتراحسات الاميركية ألمتعلقة بالانسحاب من الضعة الغربية). ولا نزال ننتظر

هوبير فيدرين فقال إن استمرار الوضع السياسي الحالي على حاله غير مقبول. ورأى انه لأ يمكن المزج بينَّ موضوعي عملية السلام العربية - الإسرائيلية والتعاون المتوسطي،

ومعروف أن اسرائيل ترغب في أن تبقى عملية السلام منفصلة تماما عن عسمليسة التسعساون الاوروبي -المتوسطى، مع إبقاء مهمة البحث عن حل لأزمة عملية السلام في يد الولايات المتحدة والدولة العبترية والفلسطينيين. وشــــد وزير الخارجية الإلماني كلاوس كينكل، من

چهته، على «انه يجب عدم السماح

بأن يؤخذ مسار برشلونة رهينة

لعملية السلام، واعتبر أن أجتماع

باليرمو اظهر رفض جعل التعاون

الاوروبي - المتوسطي رهينة السلام

بين الأسرائيليين والفلسطينيين.

وأضاف ان دالجميع محبط وغير

سعيد بالجمود الحالي، بين الطرفين

الاسر الله والفلسطيني. والفلسطيني ألا المسرونين الاتحاد

الاوروبي والدول المتوسطيسة على

تحضير وعقد للأمن والاستقرار، بين

الاوروبيين والمتسوسطيين بهسنة

الموروبية في المؤتمر المقتبل للدول الاوروبية والمتسوسطيسة في

شتوتفارت (المانيا) في نيسان

(ابريل) العام المُقبل.

حوار مثّمر مع الجرائر. وقال كوك، ملخصاً ما جرى في وقال وزير الخارجية البريطاني

وبالأخص عدم تطبيق بنود اتفاقً المرحلة الانتقالية الاسرائيلي -الفلسطيني حستى الآن، وأصاف طرف ولحد (مسوافقة الطرف موافقة الطرف الثاني (اُسرائيل)». أما وزير الضارجية الفرنسي

حوض المتوسط

باليرمو: قلق لتعثر السلام.

لَندن تعتبر نداءات الأغاثة للسودان 'غير ضرورية ومضللة'

■ الخرطوم، لندن - «الحياة» أ ف ب - اكند رئيس البرلمان السوداني التكتورحسن الترابي أن اكثر من مئةً عسكري حكومي سوداني قتلوا في معارك عنيفة دارت مع المتمردين الجنوبيين على الحدود مع البوبياً. ونقلت صحيفة داخبار اليوم، عن الترابي امس أن

وأكثر من مشة عسكري قتلوا في معارك ضد ألمتمريين خلال يومين من المعارك، في ولأية النيل الازرق. وكانت والحركة الشعبية لتحرير السودانء بقيادة العقيد جون قرنق اعلنت أنها سيطرت الثلثاء على حامية أولو القريبة من مدينة الكرمك على الصدود مع اليوبيا.

المتمريون سيطروا على الحامية.

نفسية. وتابع أن المهاجمين «سارعوا الى الانسحاب بعد

واوضَّحت انَّها قتلت ٢٧ عسكرياً حكومياً في المعركة. لكن نائب رئيس لجنة النفاع في البرثان اللواء ياسين عبدالقادر أحسد ناثب نفى أمس أن يكون

واوضح في تصريح نشر في الخرطوم ان دالخارجين على القانون لم يحققوا انتصاراً ولم يسيطروا على اراضَ خلال الهجوم الجبان في منطقة أولوء وزاد ان المتمريين مخدعوا وسائل الإعلام الغربية، في اطار حرب

الشخصيات متورطة في غسل أموالها عبر وسطاء.

تجميد ما بين ١٥ و٣٠ حساباً لها في سويسرا.

وغسل الأموال إلى بوتو وروجها.

زرداري معهم في تجارة المخدرات.

فيينا المتوقع عقده في ٢٤ الجاري.

١,٣ مليون برميل في اليوم من دول • اوبك،

امكان خفض الانتاج مرة أخرى لتحسين الاسعار.

الرقم المطلوب خفضه هو ٥٠٠ الف برميل في اليوم.

برميل في اليوم.

يكن التزاماً بل حالة أفتراضية.

اشهر من المحاكمة في سويسرا، لم تظهر أي إدانة واضحة لها على رغم

ووجه المدعي العام السويسري تهما لرجال اعمال سويسريين

يديرون شركات كانت بوتو منحتهم حق الاشراف على تحصيل أموال

الجمارك الباكستانية في مقابل عمولات لها، كما وجه أتهامات بالفساد

وتقاتل بوتو على جبهات عدة، فزوجها اصف زرداري في السجن ومتهم بقضايا عدة. وكانت إسلام أياد تحيثت أخيراً عن تورطه مع

تجار المخدرات. ويقول المحققون الباكستانيون إن خمسة من البارونات

الكبار لتجارة المخدرات والذين سلموا إلى أميركا، اعترفوا بتورط

كما تقاتل بوتو على الجبهة الداخلية حيث تمثل بشكل شبه يومي

أمام المحاكم الباكستأنية للدفاع عن نفسها. وفي الثامن من الشهر

الجاري ستمثل أمام محكمة روالبندي قرب العاصمة، بشأن وقضية

النَّهُبُّ، التي تتلَّخُصُ في منحها تاجراً باكستانياً مقيماً في بلد عربي، الحقّ الحصّري الستبراد النهب إلى باكستان في مقابل تعاون في غسل

السعودية وفنزويلا والمكسيك

وقال مصدر مطلّع لـ «الحيّاة، ان اجتماع امستردام الذي ينتهي

اليوم (الجمعة) عندما يغاس النعيمي المبينة الهولندية مساء، هو

لمتابعة اتفاقيتي الرياض (٢١ - ٢٢ أَذَاَّر/ مَارِس) وَ (أُوبِكَ، في المؤتمر

الاستثنائي للمنظِّمة (عقد في نهاية أذار) الذي أقرَّ التخفيضات

الانتاجية التي تلت اجتماع الرياض بين وزراء السعوبية وفنزويلا

والمكسيك (التي لا تنتمي الي والله)، وكان قرار واوبك، خفض انتاج

دُول المنظمة وخَّارجها بحوالي ٧,١ مليون برميل في اليوم من ضمنها

ويهدف أجتماع امستردام الى رفع الاسعار اذعلي رغم خفض

الانتاج لم تشهد الأسعار تحسنا كبيراً، فيقيت بمستوى ١٤ يولاراً

وتكمن اهمية الاجتُماع في حضور المكسيك أذ انها مُنَّ النول غير الاعضاء في الوبك، وكانت خفضت ١٠٠ الف برميل في اليوم من

صادراتها. ويعتُقد المطلعون على اعمال وزراء النَّفط أنَّ اجتَماع

امستردام ،محاولة جديدة من قبل مجموعة اتَّفاق الرياض، لدراسةً

ويترقب المراقبون الكمية التي سيتم الاتفاق عليها في امستردام لمعرفة ما اذا كانت ستدور حول ٥٠٠ الف برميل او اكثر.

٥٠٠ الفُّ برميل في اليوم من الانتاج، لذا فان المتّعاملين في السوق

النفطية يرون ان تحسين الاسعار يتطلب خفضاً اكبر من ٥٠٠ الف

رابينوفيتش

تتمة الصفحة الاولى

بين السفيرين المعلم ورابينوفيتش اللنين كانا رئيسي الوفدين السوري

والاسرائيلي خَلال المُفاوضات في منتجع دواي بالانتايشنَّ، وقالتُّ المصادر أن رابينوفيتش تحدث في الجلسة الصباحية محاولاً اقناع

الحضور بان ما حدث على المسار السوري - السارائيلي بالنسبة إلى

الانسحاب الاسرائيلي الكامل من الجولان الى حدود ٤ حزيران ١٩٦٧ لم

واكد السفير المعلم في الجلسة التي جرت بعد الظهر ان ما حدث هو الترام لا عودة عنه وبانه لا يمكن استئناف المفاوضات من يون هذا

الالتزامُ. عندئذ وقف رَّأبينوفيتش معترضاً وقائلاً انه رحالة افتراضية.

وقال المعلم: طلاسف أن ما لم ينشر في كتاب رابينوفيتش أهم مما نشر،

خصوصاً بعض الاحداث التي كان السفير الاسرائيلي السابق بطلهاء.

واضاف ان ابرز ما حصل في دواي بلانتايشن، كان في شهر كانون

الثاني (يناير) ١٩٩٦ وان الجآنبين كانا يستعرضان ما تم انجازه من

نقاط ونكر المعلم انه علق بوصداك بقوله: وان ما تم انجازه في هذه

المحادثات يساوي ٣ اضعاف ما انجز في المحادثات السابقة، ألامر الذي ادى إلى استفزاز رابينوفيتش فصاح قائلاً: «الم ننجز التزاماً

اسرائيلياً بالانسماب الي خط ٤ حزيران ١٩٦٧م فقلت لدنيس (روس)

وتابعت المصاير أن السفير المعلم طرح الاثنين الماضي على

رَابِينُوفَيِتَسُ سؤالاً: «هل حدث نلك أم لا. فَصُمَتَ رابِينُوفِيتَش. فَجِعَدُ

المعلم طرح السؤال: هل حدث ذلك أم لا. فأجاب السفير الاسرائيلي

السابق: نعم حدث نلك. عندثذ قال المعلم للحضور: هذا اذاً يشكل تبادلاً

مباشراً ، وأثار اعتراف رابينوفيتش ضَجة في أوساط الحضور واعتبر

وارجو تسجيل التبادل بالالتزامات بصورة مباشرة،.

وفي ضوء ذلك سيكون رد فعل الاسواق التي توقعت مسبقا خفض

وكان مسؤولون في «اوبك» ومن ضمنهم السيد النعيمي قالوا ان

لبرميل النفط القياسي (برنت) وهو سعر غير مرض للمنتجين.

الجزائر: عشرة جرحى بانفجار في البليدة عمليات تمشيط واسعة بجبال (برمال) ولاية عنابةً، ومناطقً «اولاد العنابُ، وسرايدي وكافّ بوعصيدة مكنت القوات الشتركة للجيش والدرك والأمن من محاصرة ٣٠ مسلحاً في كَافَ بِوعَصِيدَة، وهي مُنطقة جِبِلِية، اتَّحَدَثها

الجماعات المسلحة مأوي لها. وفي لقاء اذاعي، بأثَّ ظهر امس، في القناة الأولى، حمل حزبا جبهة القوى الاستراكمة والعمال الحكومة مسؤولية التصعيد الأمنى ولانها لا تريد حيلاً للأزمة الجيزائرية، وكانَّ اللقاء جمع ممثلين عن احسراب الاثتسلاف «حـمـاس» و«التـجـمع الوطني الديموقـراطي» واحزاب المعارضة. ودعت احزاب الانتلاف الي تصالف وطني لانقاد البلاد، بينما اجمعت احزاب المعارضة على أن تدخَّل الجيش في الحياة السياسية هو سبب انهيار المسار الديموقسراطي، وعسدم قسدرة الحكومسة على

الترابي يؤكد مقتل مئة عسكري في المعارك مع المتمردين

معارك عنيفة مع القوات الحكومية». من جهة أخرى اعتبرت وزيرة شؤون التنمية النولية في الحكومة البريطانية كلير شورت أن الحملة الإعلامية لجُّمع مزَّيد منُ ٱلتبرَّعاتُ للمتَضررين من القتال في

جنوب السودان مغير ضرورية ومضللة، ودعت الى وقف حملة جمع التبرعات مما أثار غضب منظمات انسانية بريطانية عاملة في مجال الاغاثة في جنوب السودان. وقالت شورت امام مجلس العموم البريطاني مساء أول من امس أن السؤدان و ليس في حاجة الى جمع مريد من الاصوال وانما الى السسلام، وتابعت: «المطلُّوبِ مَسْرَيدٌ مِن الصَّفْعُوطُ النَّولِيسَةِ مِنْ اجْلُ وقف الجربَّ، وكانْتُ الحَكومة السوّدانية عَرَضَت وقفُ اطّلاق النار أثناء مفاوضات السلام في نيسان (ابريل) الماضي لكن قرئق رفض الدخول في التزام مماثل.

ولاحظت الوزيرة البسريطانية أن دالض السودان اثمر بُعُضُ الْتَغْيِيرِ». واكدت ان بريطانياً والاتحاد الاوروبي «يتخذان خُطُوّات لتحقيق وَقُفَّ الناّر. اذُ لا يستطيعُ أيُّ طرَّف الفورَ في هذه الحرَّبُ عن طريقَ

الحوار مع كل الاحراب والنقابات ورجال الاعمال». مواصلة التحقيق مع ناشط اسلامي

واعلنت أمس تشكيل تحالف في ما بينها لـ «تحرير المجتمع المدني ويسعى الى

 ● القاهرة – «الحياة» – واصلت السلطات المصرية التحقيق مع الناشط الاسلامي عبدالفتاح فهمي الذي اعتقلته اخيرا أثناء محاولته بخول البلاد قادماً من الأربن باستخدام جواز سفر مزور، فيما نفي اسلاميون مصريون مقيمون في أوروبا انتماء فهمي الى «جماعة الجهاد» التي يقودها الدكتور أيمن الظواهري، وذكر هؤلاء «أن فهمي ينتمي الى التيار الجهادي ولكن ليس له علاقة بتنظيم بعينه»، كما نفوا مشاركته دفي تدريب عناصر تنتمي الى مجماعة الجهاد» أو «الجماعة الاسلامية» في باكستان».

الغرب ملتزم تدريس الامازيغية

 الرباط - «الحياة» - اعلن وزير التربية المغربي اسماعيل العلوي في مداخلة امام مجلس النواب اول من امس، ان الحكومة عازمة على تنفيدً التزاماتها أزاء تدريس اللغة الامازيفية في المؤسسات التعليمية. لكنه رهن نلك بدرس الموضوع في سياق «اصلاحات شاملة تطاول برنامج ومناهج

تلالصفا تتمة الصفحة الاولى

مسلَّمين في ولايتِّي الشَّلفُ والبليدة. وقالتُ ان مواجهة الأحداَّث.

المختلفة ويمر السائر فيها تحت قناطر نسخت عن قناطر القدس العتيقة بينما ترك وسط القرية بصخوره وسلاسله واشجار زيتونه التي نقلت من مكانها خلال مرحلة البناء وستعود اليه بعد انتهائه لتنسجم مع التلال الزيتونية حولها والتي لا زالت غزلان برية تشاهد فيها من حين لأخر. وسمى تجمع يضم فيلات فخمة ذات قرميد أحمر، عرفت به البيوت الفلسطينية الغنية ويميزها عن المباني الاخرى التي تنقسم الى عدة شقق في للبنى الواحد محي العجمي، نسبة الى احد أحياء يافا الراقية قبل العام

وتقول المهندسة المعمارية سعاد العامري التي عرفت بين الفلسطينيين باطلاقها مشاريع ترميم البيوت الفلسطينية القديمة للمحافظة على تراثها تى وضعت تصاميم قرية تل الصفا أن المعالم الرئيسية للقرى والمن طينية التي وجدت في نهاية القرن الماضي ويداية القرن الحالي وجدت مِن جديد في تل الصفاء خُصوصاً الساحة الرئيسية في وسط القرية التي اعتبرت تقليديا بؤرة النشاطات المشتركة التي اتخذت شكل مسرح في الهواء الطلق في تل الصفا ليتحول الى محور للنشاط الثقافي الذي يجمع

وتضيف العامري ان فكرة تل الصفا تحاول الجمع بين جنب فلسطينيي الخارج الَّى الداخلُ من جهة واغلاق الفجوة بين اهلُ الدَّاخل والخارج عبرٌ. الجمع بينهما في مكان وأحد كي لا تتحول القرية الى منفى للعائدين في داخل الوطن، وتوضيع أن التصور الذي اعتمده القائمون على تل الصفا يهدف الى توفير سكن ملائم من الناحية المعمارية والبيئية والخدماتية بمواصفات لم تتوفر حتى الآن في المناطق الفلسطينية لفئة من الفلسطينيين لا تملك اراضي في الضفة الغربية وقطاع غزة لتبني عليها مسكناً خاصاً معيزاً ولا تملك الوقت لعملية البناء والاشراف عليها.

والى جانب البيوت التي اتخذت اسماء تراثية فلسطينية كقنطرة وراوية ورواق ومنطرة وروزانا وعنان ورابية ومشربية او اسماء مدن عربية في اسبانيا كقرطبة وروندا، الحق بالقرية ناد خاص يضم مسبحاً ومركزاً للياقة البدنية وقاعة احتفالات ومتجراً ومطعماً لخدمة سكان القرية وهو أمر

لم يعتده الفلسطينيون في الداخل. اما الجديد الثاني الذي المخل الى تل المسفا فهو توفير الحراسة والصيانة حتى في غياب السكان. وجاء اختيار رام الله كموقع للقرية لاعتبارها مركزاً سياسياً وتجارياً: وثقافياً الا أن القدس التي تبعد ١٥ كيلومتراً عن تل الصفا لم تكن غائبة عن بال القائمين عليها، أذ يقول خوري وأن يهود الشتات يدفعون ملايين الدولارات من أجل موطئ قدم قريب من القدس بما غي ذلك عنى المستوطنات المحيطة بها والآن اصبح بامكان اي فلسطيني ال عربي أن يتصرف بالطريقة نفسها ويضع فنماً ويكرسها في اقربُ موقع الى المنينة المقسسة حتى وان كان اي موقع في فلسطين لا يمكنه ان يشكل بديلاً منهاء.

'ميريللينش'

وتعليقاً على تصنيف مؤسسة طيتش إيبكاء الصاس امس عن لبنان، قال السنبورة «أن هذا التصنيف الجنيد اعتمد معطيات سابقة، في حين طرأت معطَّيّات جديدة على الواقع الاقتصادي والماليّ، اذ ان الاحصَّاءات فيَّ الأشهر الخَّمسَة الأوَّلِيِّ لَهِنَّهِ السنة اشَّارِت الِّي تبني العجِرْ في للَّوَارَنْةَ بِالْمُقَارِنَةَ مِعَ المُدَةَ نَفِسَهَا مِنَ العَامَ الْمَاضَيِّ». وَلَفْتَ الْيَ وَانَّ الانتشخابات البلدية التي اجريت ببيموقراطية انعكست ثقة تولية وإقليمية في الوضع اللبناني عموماً. وأفضل اختبار لبلد ما هو تداول أوراقه المالية في الإسواق العالمية، والورقة اللبنانية في الخارج لم تتاثر بالأزمات التي لحقت بالأسواق الأسيوية بل استقرت على معدلات الْفَانُدةَه. وأوضَّح «أنْ لَبِنَانَ تَلْقَى عروضًا مَنْ شَرِكَاتَ عَالِيةَ مَنْ الدرجة الأولى لتستويق هذا الاصدار تنافست للمصول عليه، ما يعني أن السُّندَات اللبِّنَانِية تلقى اقبالاً وثقة، وكذلك ثقة بمستقبل الاقتصاد اللبناني وقدرة الحكومة على لجم العجز،.

وكأنّ لبنان اصدر قبل مدة سندات خزينة بقيمة بليون دولار تولت تسويقها مؤسسة «باريبا» الفرنسية.

شخصيات باكستانية تتعة الصفحة الاولى

وربت بوتو سريعاً على التقارير التي وصلت من جنيف بهذا الشان، ورسط بوبو سريد على المثول أمام المحكمة في سويسرا أو أي مكان أخر حفاظاً على اسم العائلة، وكان الرئيس الباكستاني السابق فاروق الغاري اقال بوتو من رئاسة الحكومة بسبب اتهامها بالرشاوي والمحسّوبية، ويقبع زوجها أصف زرداري منذ عام ١٩٩٦ في السجّن بسبب تهم عدة تراوح بين الفساد وقتل شقيقها مرتضى بوتو والتورط

وكانت بوتو انهمت رئيس لجنة المساسبة سيف الرحمن بزج لجيش في عَمَلية المحاسبة. وكان رئيس الوزراء نواز شَريفٌ عين سَيْفٌ الرحمن في اعقاب وصوله إلى السلطة في رئاسة اللجنة من اجل إعادة مبلغ ٥.١ بُليون دولار، قال إن بوتو وزوجها اختلساه.

أما سيف الرحمن فرد مشيراً إلى ان المدعى العام السويسري يبقق لى حسابات بعض الشخصيات الباكستانية وإمكان أن تكوَّن هذه

تسريب الإنباء عن واللقاءات السرية، بأنه محاولة لتغطية حقيقة ما لكن وعلى رغم مرور ٢٠ شهراً على محاكمة بوتو في باكستان، وهي المحاكمة التي يحلو لها أن تسميها «المحاكمة الاعلامية»، وبعد ستة حنث فی هیوستن.

رسالة باليزمو

من جهة اخرى، بعث الاتصاد الاوروبي في ختام اجتماعات المؤتمر الاوروبي - المتوسطي في باليرمو الأيطالية أمس، برسالة واضحة الى اسرائيلٌ مفادها أنَّ السَّلَامُ الْعَادِلُ وَالشَّامِلُ فَي الشَّرِقَ الْأُوسِطِ يقومُ على أسناس مبدأ «الأرض مقابل السلام» ودعاها الى التطبيق الكامل لَلاتَفَاقَاتَ الاِنتَقَالِيةَ الْمُوقِعَةَ مَعَ الفِلسَطَينَيِينَ. وفي الْوقت نَفْسُه، شيد وزير الخارجية البريطاني روبن كوك الذي ترأس بالده الاتحاد الاوروبي حالياً، على أن الاتحاد لا يستطيع دعم مسادرة السلام الفرنسياً المصرية، إلا في حال فشل الجهود الأميركية. (التفاصيل ص ٢)

وعلمت والحياة، أن اجتماعاً سيعقد الأثنين المقبل في لندن للبحث في عملية السلام يضم ورير النولة البريطاني للشؤون الخارجية بيريك ت ومساعد وزيرة الضارحية الامتركية مارتن أنبيك والمتعوث الاوروبي الى الشرق الاوسط مُبغِيلَ انخيلُ موراتينوس. وقالت مصادر بريطانية ان الاتصالات مستمرة ومنتظمة دالى درجة تكاد تكون معها يومية، بين وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت ووزير الخارجية

في غضون نلك، كشفت صحيفة «هارتس» (أ ف ب) الاسرائيلية، امس مضمون مقترحات السلام الاميركية الخاصة بالانسحاب الاسرائيلي من اراض في الضَّفة الغربيَّة. وتُحِنُّب المسؤولون الإسرائيليونُ عُمُّوماً التشكيكَ في صحة مضمون الخطة المنشبورة، الا انهم اعربوا عن انرْعاجِهم لنُشْرِها الآن، حتى أنَّ الامين العام للحَّكومة الاسرائيليَّة دانيَّ نافيه أعتبر أن نشرها يندرج في أطار وحملة، تهدف إلى أضعاف موقف الحكومة الإسرائيلية. وتأخذ الخطة، التي نشرت الصحيفة نصها كاملاً، في الاعتبار القلق الاسرائيلي في شأن المسائل الامنية، لكنها لا تعد رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو بعدم حصول انسحاب كبير في مرحلة لاحقة.

وتنص الخطة أيضاً على انسحاب من الضفة على ثلاث مراحل في غَضُون ١٢ اسبوعاً. وحسب الخطة سُتزيد المنطقة التّي يسيطر عليهاً الطَّسَطِينيون كُلْياً أو جَرْئياً من ٣٧ في الْمُنَّة الى ٤٠ في ٱلْمُنَّة مَّن اراضَيْ الضَّفة بعَّد اعادة الانتشار قيد البحث. وسترَّيد منطَّقة الحكم الذاتيّ الظسطينية المسماة (١) من ٣ في ألمئة الى ١٨.٢ في المِئة من الْصَفة وتقضى الخطة ايضا بأن تتوقف أسرائيل عن انشاء مستوطنات جديدة وعن «توسيع كبير» للمستوطنات القائمة وعن مصادرة الأراضي الفلسطينية أو هذم البيوت. (التَّفاصيل ص ٣)

من جهة اخرى، واصل الرئيس ياسر عرفات (الحياة) جولته العربية الهائفة الَّى حشد التابيد لعقد قمَّة عربيَّة موسَعةً. فَفَي اليمن، اتَّفَقَ الرئيس علي عبدالله صَّالح وعرفات أمَّس علَى صَرورةٌ بلوَّرة موقفٌّ عربى موحدً إزاء عقد قمة عربية تعزز التضامن العربي وتنقذ مسيرة السَلَّام. وقالتُ وكالة الأنباء اليَّمنية أنَّ الرئيس على عُبدًّالله صالح «أكد خَلالَ لَقَاتُهُ عَرِفَاتَ أَمْسَ فَي صَنْعَاءَ تِأْتِيدٌ ٱلْجِمْهُورِّيةَ ٱلبِمِنْيةَ عَقَّدٌ قَمَة عربية موسعة يحضرها الجميع ويُعدَّ لها بشكلٌ جَيد يَضمَّن الخروج بنتائج ايجابية تعزز التضامن العربي وتبلور موقفأ عربيا موحدأ إزآم ما تواَّحِهُه مسيرة السلام من صعوبات وتسفر عن إقرار استراتيجية عربية موحدة لمواجهة التحديات التي تواجهها المنطقة..

وَّابِدِيُّ عرفاتٌ أرتياحه الَّي نتائجٌ محالثاته مع الرئيس اليمني، وقال في تُصريحات قبل معادرته صنعاء أمس، أن الرئيس على صالح أكد اهمية الأعداد الجيد لقمة عربية من خلال اجتماع لوزراء الخارجية العرب. واضاف: «وضعت الاخ الرئيس في صورة الاوضاع التي تمر بها عملية السلام امام عدم الالتزام الاسرائيلي وعدم التنفيذ النقيق والإمين لما تم التوقيع عليه والاتفاق عليه بيننا وبينهم في البيت الابيض،

تتعة الصغمة الاولى الحدود. وتستجيب الخطة طلب اثيوبيا سحب القوات الاريترية كما تستوعب اقتراح اريتريا الداعي الى نزع المسلاح في المنطقة وبدء مفاوضات، ولم يعرفُ موقف الجَّانب الاريتري من الخُطة التي يبدا تنفيذها يسحب القوات.

واعلنت مساعدة وزيرة الخارجية الاميركية سوزان رايس امس ان زيناوي مستعد لقبولَ الَّخطة بعد التشاور مع حكومته. وأرجا زيناوي مؤتمراً صحافيا كان مقررا ان يعقده ظهر امس الى وقت لاحق.

دعوات في مجلس الأمن تتمة الصفحة الاولى

السبلاح، لفتت اللجنة الى القدرات العراقية على تصنيع الصواريخ. وجاء في الوثائق أن العراق كانت لديه خطة عام ١٩٩٠ لتصنيع مئتي صاروح من نوع «الحسين»، وإن هدفه كان تصنيع الف صاروح، بحسب

وأشارت اللجنة الى «اعتراف العراق بانة حاول اضفاء بعض انجازاته في جهود التصنيع، والرجت حُلاصة الخطوات الطلومة، من العبراقُ الغبالق ملف الصواريخ، وشبيدت على مطالبة العبراق ب «توضيح المسائل العالقة المُقلقة، في شأن الرؤوس الصربية،

وبوثائق التدمير، الخاصة بالوقود المستخدم في الصواريخ، وكشف كل الْمُعْلُومَاتُ المُتَعَلَّقَةُ بِتَاكِيدِ الْعُرَاقَ تَدَمَيْرِهِ صَوَارِيخٌ. وفي ما يتعلق بالتسلح البيولوجي اشارت اللجنة الخاصة الى جهودها عام ١٩٩٥ لإثبات دبرامج هجومية على رغم النفي العراقي المتكرر لوجودها، بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٥ الافتة الى دوثائق مزورة، قدمها العراق اكنت تدمير تلكُ البرامج عام ١٩٩١. وتحت عنوان والإجراءات المطلوبة، شحدت اللحنة الخاصة على صُرورة «تقديم العراق المعلومات الكاملة والقابلة للتحقق في اطار البرتامج النووي وتقديم الأدلة الملموسة القابلة للتحقق في شأن كل

عناصر برنامج التسلح البيولوجيء.

خاتمي تتمة الصفحة الاولى

واعترفت وثائق وأونسكوم، بأن وقدراً جيداً من التقدم تم احرازه،

في مجال الإسلحة الكيماوية، لكنها اكدت أن هناك مسائل ذات أولوية،

ما زالت عالقة بينها محاولات العراق تصنيع غاز الاعصاب دفي. أكسه بالإضافة الى حصر عند الرؤوس الحربية الخاصة بالصواريخ.

ومناطق بعيدة. وكالعادة، تحدث في المناسبة مرشد الجمهورية الأسلامية أية الله على خامنثي، لكن كلمته هذه السنة كانت مقتضّبة جداً لم تتجاوز تلاوتها ربع سأعة بسبب ما ذكر عن مرض الم بالرشد وداستجابته، نصائح اطباء

وبدأ أن خامنتي حرص على المشاركة في المناسبة، وسط اجماع لدى أركأن الحكم بعد حملة التفجيرات التي شهدتها طهران واستهداف مسلح لمواقع مننية وعسكرية في العاصمة الإيرانية، تبنّته منظمة ومجاهدين خلق، الإيرانية المعارضة التي تقيم قواعد عسكرية في العراق. واللافت أن كُلُ رَمُونَ الحكم والنولَّةُ والتُّمُ أَرَاتِ السماسَ والدينية الرئيسية في النظام، خصوصاً قادة اليمين المحافظ والبسار الإسسلامي الرابيكالي شبارك في المراسم أصام ضريح الخميني. وللمرة الأولى منذ سنوات، شَّمارك الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني، في هذه المراسم، وجلس الى جانب خاتمي وحفيد الخميني حسن ورئيسي السلطتين التشريعية علي اكبر ناطق نوري والقضائية أية الله محمد يزدي. وحضر أيضاً وزير الداخلية السابق البعيد عن الإضواء منذ مدة علي أكبر محتشمي الذي جلس الى جانب مدير الديوان الرئاسي محمد

وشبينت الإجراءات الأمنية في طهران على نطاق واسع واغلقت المنطقة المحيطة بضريح الخميني لمسافة كيلومترات ولم يسمح اي سيارة بالاقتراب، ولوحظ انتشار كثيف لقوات الشرطة والجيش، فيما كانت تحلق طائرة هليكوبتر عسكرية قوق المنطقة. ولدى وصول خامنني الى ضريح الخميني ردد الحاضرون شعارات

تأييد للنظام وتنديد ب والأعداء، وهتفوا والموت لاميركا واسرائيل والمُنافقين، وهي التسمية التي تطلقٌ على أمجاهدين خلق، في ايران وتجاهل خامنني في كلمته حملة التفجيرات في طهران قبل يومين وتفكيتُ السَّلطات عُبِوَّات، لكنه أكد أن «لَا أنْصرأفٌ عَنْ طَرِيقَ الإمام الَّخَمَّيني ولسنا مستَّعبين للتخلي بآي ثمن عن فكر آلإمآم وطريقه ونه جنه، وزاد أن «الشعب والحكومة ورئيس الجمهورية المحقرم ورئيسي السلطتين التشريعية والقضاثية وكبار المسؤولين ورجال الَّحُورَةُ وَالحِامِعَةُ مَتَحِدُونَ حُولُ الإسلامِ، وانَّ •أَمْدِرِكَا وَالْصَهَائِلَةُ أَنْ يستطيعوا ابعابنا عن الطريق وضرب وحبتناً،. وحُتَّم خَامِنني كلمنه

بِدعاء تَضْرُع فيه الى الله والقَضْياءَ على مؤَّامرات الإعداء والمنافقيَّة. وتحدث خاتمي ليل الاربعاء - الخميس أمام الاف اكتفات بهم باهة ضريح الخميني، وتجنب الإشارة الصريحة الى التفجيرات، لكنه لوح بان والنظام سيواجه كل من يقف في وجهه ويعمل لإستفاطه، وزلا سُنْحَفْظُ وجوينًا في اطار الدستور ومحور ولاية الفقيه».

ووجه نداء من أجل الوحدة ودرص الصفوف من أجل تثبيت الثورة في كُلُّ المجالات، وانتقد النين بحاولون «المرابدة، على مواقف المرشد وقال: مهل رئيس الجمهورية يفتقد القدرة على إعلان موقفه عي اشارة الى مجموعات ترفع شعار الدفاع عن المجتمع المدني وتقدم نفسها على أنها تنطق باسم الرئيس أو تقول ما لا يستطيع خاتمي أن يعلنه ويرى قريبون ألى الرئيس أن هذه المجموعات «تتاجر باسم خاتم» ومو اقفه في الداخل ومع الخارج، وتحاول أن تحرجه وتسيء اليه عبر إِنْ وَهِي بِنِلْكُ تَحِتِ عَنْوَانَ حرية الصّحافة، وهي بِنلك تحرق مراحل يصر خاتمي على أن يتعاطى معها بهدوء. وانتقد الرئيس الايراني من اليحاولون الاختباء وراء مواقف القائدا

مرشد الجمهورية.

الى ذلك، دانت ادارة الرئيس بيل كلينتون حادث انفحار قنبلة في محكمة الثورة في ظهران ووصفته بانه ،هجوم إرهابي، وقال الناطق باسم وزارة الضارجية الاميركية جيمس روبن في بيان صدر لبل الأربعاء واعتبر بالرة حسن نية تجاه حكومة خاتمي أن ،حكومة الولايات المتحدة تنين بشدة الهجوم الارهابي في طهران، ألذي ادى الى مقتل ثلاثة اشخاص على الأقل وجرح اخرين.

ولاحظ ان «مجاهدين خلق اعلنت مسؤوليتها عن الهجوم» منكراً بأن المنظمة مدرجة على اللائحة الاميركية للمنظمات والارهابية، وكرد الموقف الاميركي الذي ينين بشدة دكل الاعمال الارهابية ابنما وقعته

MHAYAT

المنية أبي موسك

Kank to a family

100 mg 400 sul.

عوالى انقادالارهر

المراج اليرادي

فأشط اسلامي

والامازيفية

ية المعدمي المدم عن

١٩٩٠ . تخصه الى اودادو دار

كاهقة والقاملة للبحقوقء

رصمة الضاملة للسحقو مرشر

العوا جبدا بار التقددندي هن أن هماك مسائل بان وم فجمعيع غار الاعتماداي د

وفية المناصة بالتنواريع

ي القياسمية مرشد المعور

طعشه هدد انسبه كانت نقد

ه**عب منا** ياشر عن صرص الدمية

لة في الماسمة. وسطاحه!

في تسهديها طهرار واسته الجنجة الإبرانية، يعنانه

اللشي تقبيم مواعد عبدوا

للدولة والتبارات السب

سأقلدة البدي المدافقوات

واصام غيريح الحبيبي الأ

أبق هاشمي ريستجابي له

لحيد الخديس دسروية نوري والقضائية ابدالته

بابق البعيد عن الاضواءت

نب مدير الديوار الرئاسية

هسوان على بطاق واساوا

فأقلة عيلومنزات ولدبسا

* **لقوات الش**رطة والعبش ا

خعيني رفد المناصرورنية

غوا والموت لاسديا واحرا

س أمجاهنس حلق عي البن تَقْعِيرِات فَي طَهُرَاد أَمَدُ إِنَّ

ال ولا أسحم وأها عن طريق الله بالي فعن عن بدر آلامادوما

ورئيس المسهوريات

مائنية وعسار المسؤوليالة لامه. وإن وامسرها والصاب

وحدتماء وحند حاسارك

الواهرات الاعداء والماهي

يس أعام الاس السطان بيا

بعة الى النمصران اللا

White grant Knieder

لصيقوف در احل شيد ي

والمؤامدة، على مواقف المه

القيرة على أعان مولها

عن المجنعج المنح وللذب

While Capring & F

موعات سامر بالدي

الله ان تنصرها وسس الله المراد وسس الله الله المراد وسس الله المراد والله والله المراد والله والله المراد والله وا

نَ الْإِخْلَسَاءُ وَرَاءُ مَوْلَكُ لِلَّهِ

ندون مسامن المنجبار لما المنون والمارية المناسبة المناسب

بعس روس في سار م

to see a simulation of the

علين في طهران الدوانة

مة المحدوم المحدوم الما المحدوم الما المحدوم الما المحدود الم

سعال الارهاسية اسعا ونك

ور ولاية العقبة.

ق المنطقة

the limit of

لعاداته در ريادي

planed of the second of the materials.

ج ر آشهو در ا

اسلام ابادتر م تصريحات وزير الخارجية الايراني :

"القنبلة" باكستانية لااسلامية ولردع الهند لااسرائيل

🗆 اسلام اباد - احمد موفق زیدان 🗀 أبو ظبي، لندن - «الحياة»

🖪 رفضت باکستان ما ورد فی تصريحات وزير الخارجية الايراني كمال خرّاري عن «القنبلة الإسلامية في مواجهة اسرائيله مشيدة على أن «القنابل النووية لا دين لهساء وان القسدرات النووية الماكستانية «هدفها الدفاع عن النفس في مواجهة التهديدات الهندية». وجاء نلك في وقت توجه خرازي الى

حنيف ايس الحُميس للمشاركة في مؤتمر الامم المتحدة لنزع السلاح حيث من المقرر ان يلقى كلمة تنصب في هذا السياق وهو «الربط بين اسرائيل والمُخاوف النَّووية في اعقَّاب التَّفجيرات الهندية والباكستانية، وكان حُرازي قام بزيارة مُفاجِئة الى الهند عقب زيارته باكستان.

وفي غضون ذلك، استعد رئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف للقيام بجولة خُلْيجِية لِإيضًاح وجهة نظر بلاده في شان التجارب النووية التي قامت بها وأهداف هذه التنصارب. ويستنهل شريف جولته السبت بريارة السعودية والامارات وقطر والكويت وعمان.

وجاء ذَّلك في وقت اختتم مبعوث هندي جولة خليجية قال على أثرها أن التجارب التي اجرتها بلاده «لم تؤثر في العلاقات مع الدول العربية الخليجية،. وقسال ناريشسوار دايال الامين العسام

لوزارة الضارجية الهنئية بعد حولة استغرقت ثلاثة أيام في منطقة الخليج: ﴿ لا نعتقد أن التجارب أثرت في علاقاتنا. وكانت اجتماعاتنا دافئة ووبية ويحثنا ريادة التعاون الاقتصادي المتنامي.

وزار دايال قطر وعمان والامارات لشرح وجهة نظر الهند واسباب اجراء خمس تجارب نووية تحت الأرض في ايار (مايو) المَاضَيْ. وقَالَ معلقاً على اجتماعاته في الدول الشلاث: «اعربوا عنَّ قلَّقهم في شا سباق التسلح وحضونا على حل مشاكلنا بع باكستان عن طريق الحوار،

وتسعى قطر لأن تصبح الهند سوقا ينسبة لتصبير الغاز بينما تقيم النول الخليجية الاخرى علاقات تجارية مع شيه القيارة ويعتمل الاف الهنود في الدول وعلى صعيد اخر، أبدى رئيس الوزراء

الهندي اتال بيسهاري باجسبايي آمس استعداد بلاده لمناقشة قضية كمشير في محادثات ثنائية مع باكستان، رافضاً بِّنلكُّ أي وساطة غربية في هذا الشبان. وتزامن ذلك مع إضراب عام في كشمير تجاوباً مع دعدوة الاحراب المطالبة بإعطاء سكان المنطقة حرية تقرير المصير، عملاً بالقرارات الصادرة عن الامم المتحدة في هذا الشأن. وجساعت تصسريحسات رئيس الورراء

الهندي قبل ساعات من اجتماع وزراء خارجية الدول النووية الخمس في جنيف امسٌ لمُناقشة الموقف في ضوء السباق النوي بين الهند وباكستان. وقالت وزيرة

تجاريها النووية في ١١ و١٣ ليار (مايو)

النووية على هامش مؤتمر نزع السلاح في جنيف الذي يلقي فسيه وزير الضارجسية الايراني كلمة يعرب فيها عن قلق بلاده إزاء امتلاك أسرائيل التقنية النووية.

ويتفق موقف الوزير الايراني مع موقف

اسلحتها التووية. وانتقدت أيران مرارأ الولايات المتحدة

الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت ان قضية كمشير ضمن جدول الاعمال. وقال فأجيابي ان الهند تعرضت الي باكستان -ايران ضغوط التوقيع على معاهدة الحظر وبعد ساعات من مغادرة وزير الخارجية الشامل للتجارب النووية منذ ان اجرت

> الماضي. واضاف أن بلاده استعنت لمُناقشّة المعاهدة لكنها غير مستعدة لتوقيعها بصورتها الحالية. وعقد اجتماع وزراء خارجية الدول

> > ونقلت وكالة انباء الجمهورية الاسلامية عن الناطق باسم الضارجية الايرانية محمود محمدي ان خرازي سُيُطالب بنزع السلاح على نطاق عالمي وتخليص العالم بما في تلك الشرق الأوسط من اسلحة الدمار الشيامل.

المستؤولين في الهند النين يربطون وقف برنامج النووي بتفكيك الدول الضمس

والقوى النووية الأخرى لفشلها في وقف البرنامج النووي غير المعلن لاسرائيل التي يعتقد خبراء أنها تملك نحو ٢٠٠ قنبلة من هذا النوع علماً وانها لا تعترف بذلك. كمّا اعتبرت أيران في تصريحات اطلقها خرازي أن البرنامج النووي الباكستاني يشكل

في حين لا يزال حوالي ٢٠ الفأ من الأنبان مصاصرين في قراهم

الواقعة قرب جبهات المعارك.

و أستمر القتال الضاري امس في

المنطقة الغربية من اقليم كوسوفو

المصانعة للْحُدود مع السانيا.

وحسب للعلومات المتداولة لدى

الايراني اسلام اباد اصدرت الضارحية الباكستانية بياناً ربت فيه على ما تسميه بعض الأوساط بي والقنيلة الاسلامية، ونلك في اشبارة الى تصبريحات المسؤول الايراني. وقالت ان المسؤول الايراني «نسى أو تناسى، أن القنبلة أنما صنعت منذّ البداية لردع الجارة الهند، لكن العلاقات الايرانية - الهنبية لا تسمح له بمثل هذه التصريحات وستكلفه كثيرأ اقتصابيأ وسياسياً، في حين تربيد شعارات اسرائيل والقنبلة الإسلامية لن تضره كثيرا ما دامت بلاده بعيدة الاف الأميال عن اسرائيل، وما دام الشُعب الباكستاني والسلمون الذّين هللوا لقنبلة باكستان سيتة عبل تلك التصريحات بكل الترحيب والتهليلء.

وجاء بيان الخارجية الباكستانية مساء اول من أمس رداً على تقارير عدة وبيانات من أوساط مختلفة بما فيها دول أجنبية، اليوضِّع ان القدرات النووية الباكستانية منّ أُجِلُ الدَّفَاعِ عَن النفسّ، وَلذَا يُنبِغِي عَنْم السّعِي لإعطائها سياقاً عجيباً أو لوناً دينياً، وبعدما تصدث البيان عن رد بأكستان على الاضتبار الهندي أكد أن وباكستان ليست لديها مخططات عدوانية ضد أحد ولا نبة لديها لنقل التقنية النووية الى اي دولة ثالثية، ولا ضيرورة لإثارة

ويواصلون شن الهجمات على

القسوات الصمربيسة». ونقلت عن

أفراد في الشرطة الصربية أن

قوات الشَّرطة «لم تتوغل في عمق

الأراضي حسيث توجد قسواعت

ارهابية واقتصرت العمليات

العسكرية الصربية حتى الأن على

المناطق التي يستخيمها

الإرهابيون للهجوم». وسعلوم ان

تسمية «ارهابي» يطلقها الصرب

غالبية الطّرق الرئيسية في غرب

الإقليم وجنوبه لاتزال متعلقة

وأشارت الصحيفة الى ان

«ومنها طريق بريشتينا الى مدينة │ لكن الأضرار كانت بسيطة...

على المسلحين الالبان.

طالب معارض يتلو بياناً وهو يحمل تعباناً جول عنقه. (رويترز)

واشنطن تحذر رعاياها من السفرالي اندونيسيا

متظاهرون في جاوة يحطمون متاجر لأبناء الاقلية الصينية

ولم ترد تقارير من السكان عن

اعتمال نهب او احتراق. وبعض

المتاجر مملوك لأندونيسيين من

جيش تحرير كوسوفو يسيطرعلي مناطق واسعة من الاقليم 🗆 سكوبيا – جميل روقائيل

> 🖿 اکد جیش تحریر کوسوفو انه يتحكم بأكثر من ثلاثة ألاف كيلومتر مربع من أراضي الأقليم تضم نحو ٢٥٠ قرية يسكنَّها أكثر من ٧٥٠ آلف نسمة.

وجباء نلك في مكالمة هاتفسة أجرتها والحياة الس الضميس مع مسؤول قيادي في التنظيم الذي يعتبر الجناح العسكري للحرِّكةُ الانفُصَاليةُ الْأَلْبِائِيةَ. وقَالَ المسوول: داننا نسبيطر على على عالبية مناطق بلدية ديتشياني فيمأ يحتل الصرب الأماكن التي بمرتها مدفعيتهم وتشعل منركز البلدية وعدداً من القرى الواقعة

على الطريق الرئيسية، وأضباف ان وسيطرتنا القوية تمتيد الى متعظم انجياء بلديتي جاكوفيتسا وبريزرين اضافة الى

مناطق واسعنة أقرب بريشتينا واعترف المسؤول القيادي في ووسط كوسوفو ونحظى بتاييد جيش تحرير كوسوفو بضراوة ومساندة شعبتة شاملة في المن المعارك الدائرة حاليا وشندعلى أن المُبَـــادرة هي ألآن في أيدي الوحدات الألبانية. لكنه نفي ما الرئيسنينة اليتئ لاتزال القوات الصربينة تنظيلها، وأوضح أن تشكيلات جيش تحرير كوسوفو روجته القوآت الصربية بأنها ارتأت صغادرة النساء والأطفال أبالت مجموعات من المقاتلين. والمسنين المدن والقسرى التي وأكد ان غالبية الضحايا الألبان تستهدفها قنابل المدفعية الصربية حفاظاً على حياتهم وكي ينصرف الرجال القادرون على حمل عزل من كل سلاح. السلاح آلى واجساتهم القتالية. وقسال: «اشسرفت وحسداتنا على ترحيل أكثر من ٧٠ ألف شخص سسالمين عبر المناطق المحسورة. : وأشسار الى أن أحسلام الصسرب بتنفيذ تطهير عرقي في كوسوفو

كيلومتر واحد خارج قواعنهم».

كلينتون يجدد الامتيازات للصين ويزورها في ٢٥ الشهر الجاري

● واشنطن - أ ف ب - اعلن الرئيس الاميركي بيل كلينتون تجديد

الامتيازات التجارية المنوحة للصين عشية زيارته آلى هناك التي سيقوم

وتجعل هذه الامتيازات من الصين الدولة الأولى بالرعاية التجارية

مشجعة. ويعتبر المختصون ان معارضي هذا الاجراء لن يتوصلوا الى

واكد الرئيس الاميركي مساء اول من امس الاربعاء أن سياسة

الانفتاح التي يعتمدها تجآه الصين تحصُّ بكين على لعب دور بنَّاء في

العالم. وتحدَّث كلينتون عن «نتائج ملموسة ، في مجال حقوق الانسان

شيفارنادزه يتحدث عن انفراج في تسوية النزاع الابخازي

شيفارنادره أمس الاربعاء بعد لقاء في تبليسي مع بوريس بيريزوفسكي الامين العام التنفيذي لمجموعة الدول السنقلة، عن «وجود انفراج في

عملية تسوية النزاع الابخاري». وأضاف شيفارنادره مع نلك الم يتضَّح

كل شيء بعد وما زال هناك ألكثير من العمل، قبل التوصل الى أتفاق.

وكان رجل الاعمال الواسع النفوذ بوريس بيريزوفسكي الذي عُين أميناً عاماً تنفيذياً لجموعة الدول المستقلة وصل خلال النهار الى

سحب الجنسية الاميركية من حارس سابق في معسكر نازي

● نيويورك - أ ف ب - بدأت وزارة العدل الاميركية الاربعاء

الاجراءات لسحب الجنسية الاميركية من نيويوركي في الـ ٧٣ متهم بانه أخفى ماضيه كحارس في معسكرات العمل والإبادة النازية.

وعمل دميترو ساوشوك في بولندا في معسكرين للعمل وكذلك في

والاطفال اليهود. وكان ساوشوك الذي ولد في منطقة بولندية هي حالياً

جزء من اوكرانيا، قد أخفى ماضيه عندما هاجر الى الولايات المتحدة

عام ١٩٥١. ومنذ ١٩٧٩، سحبت الولايات المتحدة الجنسية الاميركية

من ٥٩ شخصا كانوا شاركوا في عمليات التعنيب النازية ورحلت ٤٧.

فرنساء الحكم على برنارتابي بالسجن مع وقف التنفيذ

سنوات، مع وقف التنفيِّذ، بحق الوزير السابق رجل الاعمال برنار تابي

بالأضافة الَّي غرامة مالية بقيمة ٣٠٠ الف فرنك فرنسي (نحو ٥٠ الف

دولار) وحرمانه خمس سنوات من حقوقه المدنية بتهم التزوير والتكتم دولار) وحرمانه حمس سنوات سي من المحتمد والتواطؤ في على التزوير وخيانة الامانة واستغلال املاك للجتمع والتواطؤ في

(فبراير)، حكما بالسجن لمدة ثلاث سنوات منها ١٨ شهراً مع التنفيذ

بعد ادانته بدفع رشاوي اشاهد في قضية غش تمت اثناء مباراة في

كرة القدم بين قريق مفالنسيين، وقريق «اولبيك مرسيليا، عندما كانَ

استغلال املاك عامة. وينفذ تابي (٥٤ عاماً) منذ الثَّالث عن شم

رئيساً لهذا النادي.

اکس ان بروفانس (فرنسا) - أ ف ب - قررت محکمة

الاستئناف الجناثية في اكس ان بروفانس انزال عقوية السجن ٣

بيلزيتش بين ١٩٤٢ و١٩٤٥ حيث توفي منات الاف الرجال والنساء

في هذا البلد. وقال للصحافيين في حليقة البيت الابيض: «لهذه الاسباب انوى تجديد بند الدولة الأولى بالرعاية مع الصين».

تبليسي - أ ف ب - تحدث الرئيس الجورجي ادوارد

بها من ٢٥ الشهر الجاري حتى الثالث من تموز (يوليو) المقبل

وتتيح لها استيراد منتجات من الولايات المتحدة بشروط جمركية

جمع غالبية الثلثين المطلوبة في مجلس النّواب والشيوخ.

ومقاتلي جيش تحرير كوسوفو. لا يستطيعون التحرك أكثر من

الاقليم بين القوآت الصربية الشسريط المصادي للحضدود مع البانياً، لا يمكن أن تتحقق ولأنهم

وقدرت هذه المنظمات أن أكثر

المصادر الإعلامية فإن ما لا يقل هم من المدنيين الذين قستلتهم عن ٤٠ البانيا وعشرة من أفراد الشرطة الصربية لقوا مصرعهم المنفعية أو أغِّدًالهم الصرب وهم من جههة أخسري، اعلنت منظمات الإغاثة الدولية ان اكثر من ١٣ الفا من سكان كوسوفو فروا الى البانيا وجمهورية الجبل الأسود ومقنونيا بسبب القتال

حسبما أبلغ الحياة مسؤول قيادي في التنظيم

خلال ٢٤ ساعة الأخيرة. واعترف مصنر صربي أ العاصمة بريشتينا ان قاعدة للجيش اليوغوسلافي بالقرب من مبينة بريزرين الجنوبية تعرضت الى هجوم من المقاتلين الألبان. وأفانت معلومات نشرتها العنيف الدائر في مناطق غسرب صحيفة «بلوس» الستقلة والحصول على صرام امني في المسادرة في بلغسراد أمس انه

«يوجند حَنالَيْناً حَنوالي ٢٠ الف من ٥٥ الف الباني انتقلوا الي البسانى مسلح ينتشرون في منَّاطق آخرى داخلَّ اقليم كوسوفو ﴿ بِلنَّيتِيُّ نَيْتَشَائِي وَجِاكُوفُيَّتُسَأَّ ديميريل حذر أعداء تركيا

اسطئيول تحت اشراف الحلفاء الغربيين. وقال الرئيس التركى ان والسلطنة العثمانية قسمت الى ٢٦ نولة باستثناء الأرمن والأكراد

🗇 أنقرة – ا ف ب

التركي سليمان بيميريل «بعض الاوساط الغربية بالسعي الى تعديل معاهدة سيفر، الموقعة بعد الحسرب العسالميسة الأولى وتم بموجب بها تفكيك السلطنة العثمانية.

■ اتهم رئيس الجــمــهــورية

وفدأ من جمعية الصداقة التركية - الاميركية: دهناك بعض الاوساط الغربية التي لم تنس معاهدة

في آب (اغـــسطس) ١٩٢٠ بين المنتصرين في الصرب العالمية الاولى والسلطة العثمانية تعد باراضٌ للأرمن وللأكراد في شيرق وجنوب شسرقي الاناضسول مع الاستقلال على ألدى الطويل، كما منحت اليونان منطقة أزمير على بحر ابجه (غرب) ووضعت منطقة

ولن يكون هناك أبدأ نولة أرمنية

من محاولة تعديل حدودها"

وقال ديميريل لدى استقباله

سيفر وتريد تعديلها. يتكر أن معاهدة سيفر الموقعة

وُبُولةٌ كُرْبَية في الإناضول، واضناف ان ،تركيا تعرف اعداعها، وفي حسال تضسافرت

جهود كل أعدائها ضدها فهي تملك القدرة على المواجهة. هم (الاعداء) يريدون تغيير الصدود التركية الحالية المنصوص عليها في الليشاق الوطنيء أي الحدود الوطنية التي حسبتها حكومة انقره خلال فترة النضال من أجل تخرير تركيا من أيار (مايو) ١٩١٩ الى تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٢٢ ولكنه لم يسم أي دولة.

وجاعت تصريحات بيعيريل هذه بعد اعتراف الجمعية الوطنية الفرنسية رسميا الأستبوع الماضي بـ «الابادة الأرمنية، في ١٩١٥.

ومعروف ان بلتسن کان امر ب

يلتسن لم يفقد زمام السلطة وينوي ترشيح نفسه لولاية ثالثة '

مؤشرات جديدة على ان الرئيس بوريس يلتسن ينوي الترشيح وشسند على أن الرئسيس في صحة جيدة وأنه لم يفقد زمام

وينكر ان الدستور ينص على لولايتين ولكن انصسار يلتسن يشيرون الى ان القانون الأساسي الجديد كان أقر سنة ١٩٩٣ لذا فإنّ يلتسن لم يتمتع إلا بولاية واحدة من عام ١٩٩٦ اما الفترة الرئاسية الأولى قمحسوبة على الدستور

لولاية ثالثية وأكد سكرتيره الصحافي ان والموضوع لم يعلق،

أن رئيس النولة يمكن أن ينتـخب

🗆 موسكو - جلال الماشطة وانتسبه الراقسون الي أن يلتسن استقبل الاسبوع الماضي في الكرملين رئيس للحكمسة 🗷 ظهــرت أمس الخــمــيس

واشسار الناطق الرسسم

ترشيح يلتسن سيتقرر قي ضوء مطالعة تقدمها المحكمة الىستورية، واضاف انه «شخصىاً بعستقد ان المرئيس الحق في الترشيح،

ما يرام مع المحكمة.

سيرغي ياسترجيمبسكي الى أنَّ

الستورية مارات باغلاي وابلغه استداءه لأن والأمور لا تسير على

ومعاقبة، اعضاء الحكية النستورية السابقة وسحب سياراتهم وطرد عدداً منهم من الفيلات الحكومية لأنهم اعتبروا مترستونية المتناس عيام ١٩٩٣ بتعطيل البرلان مخالفأ

واشاًر ياسترجيمبسكي امس الى إن يلتسِن الم يقل انه اتخــدُ قراراً نهائياً، في حين ان الرئيس كأن نكر ثلاث مرأت أنه الن يرشح عسام ۲۰۰۰، وتوقع أن يخلفه وشاب ديموقراطي، واعلن اثناء وجوده في برمنغهام أن بميتري ادائسكوف متحافظ متقاطعية ساراتوف سيكون دالرئيس المقبل،

تخلص من القشرة Nizoral لا قلق من الفشارة بعد اليوم مع شامبو نبزورال العلاج الفعال للمشرة نيزورال بحتلف قاماً عن أي شاهبو أخر الأحتوانه على مادة نقصي عنى المطر الذي المق العلماء أنه السبب الرئيسي استعمل شاميد نيزورال مرتين في الاسبوع لمدة تلاثة أساسع ثم مرة و القشرة الى زوال متوفر فقط في الصيدليات واحدة اسموغيا نغب ذلك حثما سيجعل بشعرك حالبا من المسرة ويؤمن السيطرة ، على القشرة لشاية طول.

اصل صيني يشكلون اقلية في الخسميس اثناء تظاهرة ضد مسؤول محلى بالحكومة، لكن اندونيسياً. وقال ضابط في الجيش من تمت استعادة الهدوء سريعاً. اندرامايو رفض نكر اسمه: «كَانْتَ وأضــــاف السكان ان المتظاهرين اخستسرقوا بلدة مشكلة صغيرة وأصبحت تحت اندرامايو في جاوة الغربية في طريقهم الى مكتب الحاكم المحلي والبرلمان المحلي للمطالبة بتنحية السيطرة، ولم يذكس المزيد من التفاصيل.

■ جاكوتا - رويتور - قال

سكان أن مشأت المصتحين القوأ

حجارة على متاجر في جاوة

الغربية في اندونيسيا امس

وقال احد السكان انهم دالقوا

حجارة على المتاجر اثناء مرورهم

وعادت الامور الى طبيعتها

واثارت مــخــاوف من ارتفــا الإستعار اعمال شنغت واستعة النطاق في جاوة الغربية في وقت. سابق هذآ العام، استهنفت متأجر يملكها اندونيسيون من اصل

وجاء نلك وسط موجة كراهية

للاميركيين تعرض خلالها بعضهم لمُسْأَبِقُـّات. كَمَا جِاء في وقت استنمرت التظاهرات الطلابية المطالبة بمحاكمة الرئيس السابق سوهأرتو بتهمة الفساد وتنحى الرئيس الجنيد يوسف حبي

الى ذلك، حضت الضارجية الإميركية مساء اول من امس رعاياها تاجيل سنفسرهم الى اندونيسيا اذا لم يكن ضروريأ كما حضَّت المقيمة فناك على الصيطة والحنر باعتبار ان والوضع السياسي والاقتصادي هناك لم يستقر بعده.

على اسباس انه دام تداد للنظأم

محطات لاتملك فلسفة لبثها تستقطب المشاهدين وصورة لبنان تترجح بين "الشوبينغ" والثقافة المختلفة

🗆 بيروت - حازم الامين 🗆 الرياض، المنام صنعاء، القاهرة - والحياة،

■ لعل مــا أثاره بخــول

للحطتين الفضائيتين اللبنانيتين (البيسي والمستقبل) السوق التلفريونية العربية، من جدل في مجتمعات الدول التي وصل اليها بشهما، ومن تقويمات تفاوتت في الدولة الواحدة والمجتمع الواحد وأحساناً في الفرد الواحد، هو أضتبار حقيقي للتمايزات الاجتماعية والسياسية التي تنفي تلك الهذبانات الداعية الى صورة واحدة للعربي ومناثور كبلامي واحد وثقافة واحدة. وهذه الدعوات التي تجاوزت التمني الى البحث عن ملامح مشتركة، اكبد البث الفيضيائي اللبناني وأصداؤه في الدول والمجتمعات الصربية الأخَـرى أن لا جـنوى من البحث عنها، وأن قدرة وسائل الأتصبال الصييشة أقبوي من التاريخ واللغة والمصير المشترك والعسدو المشستسرك في تعسريف المحتمعات بعضها آلى بعض وفى اقتباس نمانجها وأساليب عَيِشْها حيناً، وفي عدم قبولها ورفضها في احيان أخرى. فالفضائيات اللبنانية لم

تحسمل في بثسهسا ألى آلدول والمجتمعات العربية أبنى انعاء في أنها تملك فلسفة لهذا الدث، ولاً هماً في ايصال صبورة محددة تهدف من خبلالها الى تقسيم صورة عن مجتمع مختلف، والي إحداث جيدل داخل المجتمعات التي تتوجه اليها، كل ما فعلته بخول تجاري في الدرجة الأولى، وهذا امر اكنده مديرا المحطتين بيار الضاهر ونديم الثلاء وفي السنة الأولى من البث لم

تدرك المحطتان الكثير من خُصَائص انواقَ مشاهبيهاً في الدول العربية. فتوجهت اليهم بماً تملك هي من برامج وفسقسرات، تشبه الى حد بعيد ما كانت تبثه على الأرض، أي في لبنان. والسنة الأولى بهذا المعنى هي اختبار اغنى لمعنى احستكاك الإنواق ولتمايزها وأختلافها، فما قنمته للحطتان خبلالها، وهو لم يراع كشييرا الجناهات الأنواق، شكل مبادة نقباش واستعبة في تلك المجتمعات وانقسمت علمه الأجيبال، واكنت الربود من أربع عبواصم عبربيلة هي: الرياض والمنامة والقاهرة وصنعاء، سألت «الحياة» فيها عنّ الصورة التي نقلتها الفضائيات اللبنانية عن لبنان الى هذه المُحِتُ معاتُ أَوَاءُ متفاوتة ومتباعدة أحسانا، متقاربة في أحيانُ اخرى.

اللبنانية مثلاً اعتبره بعض من استفتتهم والحياة وسببأ لابتعاده عن هذه للحطات، مستبرين أن الكثير من عباراتها لا يفهمها العرب، في حين أعتبر أخرون أن هذه أللهجة جميلة ومادة جنب للمشاهد، وفيها تطويع للغنة العربية. وقال آخرون أن مُذيعات الفضائيات اللينانية يتعمين مد الكلمات والأحرف والبالغة في تأنيث اللغة العربية «والتأنيثُ هنا، ليست في مقابل نكبورية المجتمع، بل مكمل له». وانقسمت الأراء في المجتمع الواحد والمدينة الواحدة بين الأجيال، فللشاب والشسابة راي، ولرب الأسسرة وسيدة المُنزَّلُ رَأَيٌّ مَــخَــتلَفَّ، وللراي الواحد ايضاً مستويات عدة. فالسيدة التي تقول أنُّ الفضائسات اللبنانية تعطى صورة سيئة عن الفتاة اللينانية اللاهشة وراء صبيحات الموضية، وان ما تقدمه يندرج تحت ما يسمى الغرائز، وهدفها الاثارة، تقول من جهة أخرى أنها معجبة بقسدرة اللبنانيين على تناول مشاكل على شاشيات التلفزيون غالبا ما تعجز المجتمعات العربية عن اخراجها الى العلن كالطلاق والزواج وحقوق للراة. وهنا يعود النقاش الى نقطة

جبيدة وهي هل يمكن حصر تاثير هذا البث في حسدود الأصسداء الايجابية أو السلبية التي احدثها، أجوبة تلقتها والحياة، تنفى هذا الأمكان، خصوصاً وان نقاشات اثارتها ثورة الاتصالات في العالم، تؤكد ان من السدّاجة حصر تاثير اي بث تلفريوني وقياسه الى معايير اخلاقية، فم حين ان حسدود تاڻيسره تقسوق التَّفييل، ثم أن أيجاد أطار نظري لمعنى هذا النث أمير بصضيته الدراسيات في شيان نتائج ثورة الاتصبالات، كأن يقول احدهم أن ثورة الاتصبالات والبث الفضبائي عدر الأقمار الإصطناعية ستلغ الحدود بين الدول، وستنضعف الثقافات الوطنية لمصلحة شخصية عالمة ضعيفة الملامح. لكن هناك من يقول اليوم أن الدول عندميا تبث فيضيائيا تكون استأنفت بث ثقافتها الخاصة وه النشائية هذا كبلام وطعيام وملابس وموسيقي ورياضة وأنب...،، وأقرب مثال على ذلك ما أحدثه البث الفضائي الصيني في الولايات المتحدة التي تعيش فيها اعداد هائلة من الصينيين الذين لا يتقن الكثيرون منهم اللغبة

الانكليزية، وهم يقطنون احساء ومدناً صينية في المعنى الكامل للكلمة، وفي أميركًا من اعتبر ان وصول الغضائية الصينية الى منازل هؤلاء بمثابة احياء وتعزيز للعصبية الصينية داخل المجتمع الأميركي، وعرقلة لعملية اندماج والمستقبل، نديم المنلا أكد أن هؤلاء في مجتمع الدولة التي «المستعين» مير المحطة «تلف زيون تجاري في وفدوا البها منذ عشرات السذين

وثمة دراسات تجرى الأن لمعرفة

ترجية عبلاقية البث القضائي القرنسي الى المغرب العربي

يعمليات الفرار التي تحصل من

امسا العساملون في هاتين

المحطنين فيعتبرون أن ظهورهم

على الشباشية بهيداً الشكل الذي

أثار حفيظة البعض واعجاب

البعض الآخر وحيرة القسم الإكبر

اصبلا كما وصلت آلي الشباهد

الى لبغان لاسسباب مسع

الصباحي الرياضي، فمن دون ان

تسال تجيب مستفرة اللراة

اللبنانية متحررة، وما يشاهنونه

على التلفزيون جزء من حياتنا

العبادية، ويقول رئيس مجلس

ادارة ءال بي سيء بيار الضاهر

عن شبكة برامج محطته الفضائية

اليست لدى نظرة مسبقة وثابتة،

الينا موضية الموسم الشيتوي

المقيل، ولكن كيف يعلمون أنَّ

اللونُ الأحمر سيكونَ في السّنةَ المقبلة لوناً دارجاً، فهل قـرر

المصيمم نلك أم أن هناك أميوراً

اخرى؟ والجواب عن هذا السؤال

من شُعَينَ: الأول أن المصمم أذا كان

اسما معروفاً يقرر هو ذلك،

والشق الثاني هو دراسة الجدوي

والوضّع الاقستسصسادي، لأن

للاقتصاد علاقة مناشرة بالأزباء

والموضة. بالنسبة البنّا ما هي

البرامج التي تنجع على ان اقدر ماذا بيث غيري أولاً. ولكي إبني

تفاعلاً مع المشاهد يجب أنَّ أبرك

ميوله، وأحياناً على التبخل في

تغيير أنواقه، طبعًا في حيودً

المكن، هناك برامع كشيرة قدرنا

أنها ستنجح ولم تنل نجاحا

والعكس صحيحه، أما عن اتهام

الاقنية التلفاريونية اللبناني

بالخشفسة وبلجسوئهسا الى

الاستعراضات والمنوعات يؤكد

الضياهر وأن لكل دولة منجبالها،

للصبر مشلأ الدراميا والمسلسيلات

الررائية، والسوريون أيض

نجحوا في هذا المجال، فلماذا لا

يكون للبنان مجاله الخاص؟ وهو

البرامج الاستعراضية، خُصُوص

بعُنُّما مُنعونا من البِث السياسي،

وهذا امر في صلب مشكلتنا مع النولة، فأنا أستغرب لماذا يسمح

للتلفيزيونات العربيسة بأن تبث

برامج سياسية عن لبنان، ولا

يسمح للبنانيين انفسسهم بهذا

النوع من البث؛ ثم ان الخسيس

السييساسي اللبناني تبيث اللبناني تبيث التلفزيونات العربية من خلال

مراسليها في بيروت، ونحن معنوعون عنه. أن دولتنا تعنعنا

من تعسرير شسروط منافستنا

للمحطات العربية الأشرى. وهذا

امر في منتهى السخف، خصوصاً

وأن عالم الاتصالات اليوم يمنع

أمكان احتكار الخبر والمعلومات

للكثير من وجوه البث في محطَّتُهُ سوى اعتبارات المنافسة والبث

السيساسي يأتي في هذا الإطار.

لكن هل المطلوب وجسود افكار

وسياسات لدى مؤسسات من هذا

ولا يملك الضاهر أنني تبرير

وقولبتها».

دول هذه المنطقة الى فرنسا وانت في كشير من الأحيان الى موت الهاربين غرقا أثناء انتقالهم ليلأ عبر البحر في مراكب غير مجهزة للسفر البعيد. أما الفضائدات اللبنانية فيتباهى مديروها اليوم بأنهم تمكنوا من تصويل لبنان مسحط أنظار للعبرب. ويقولون أن عند السياح تضاعف فور مباشرتهم البثِّ، وهذا أنضناً ما تؤكده وزارة السيباحية، هذه للعبائلة كبائت النقطة الثبانية في فلسفة البث الغضائي اللبناني، وهي وان تبدو مع النقطة الأولى أي والاسباب التحارية للبثء ضعيفة وتوحى به شُنالشنة هذه الفلسنفية، فَبَانُ تأثيرها يشبه الى حد بعيد القوة الستمدة من الهشاشة لمختلف اوجه الحياة الاجتماعية في لبنان ما بعد الحرب، أو ما بعد الحداثة أو منا بعند السنشينات. أنه بلد ايضاً رئيس الحكومة.

منْ المُتَعاهدينَ آمر طبيعي، وانهم لم يجترحوا شخصياتهم، بل هي ويقول طوني خليفة من «المؤسسة اللبنانيسة للإرسسال» «هذا هو لبنان، ولبنان كان يستقطب السياح العرب منذ نشاته، وكانَ العسربي اذا اراد ان يرتاح، ياتي ولشيحتوره بالراجية فبيته والفضائيات اللبنانية نقلت هذه الأجواء، أما زميلته هيفا حداد مقدمة برنامج دما إلك إلا هيفا،

السعودية(الرياض)

العظيم هو ذلك الشيء فقطُّه. وأشنار عجداللة المسلم وهو

تعاليم بينه عن حياته اليومية. البحرين اللنامة عمل لا يسمح فيه للمشاريع

الطويلة النفس بالاست

ماً قائه الضاهر والمثلا يفسر

وقالت الشابة هنية الزبيدي ان

أما السيدة موضى السليمان وشبعينه كل ما تصوره بثرج

واعتبر غسان كريره وهو رب اسرة أن الفضائيات اللبنانية تنقل الينا عن لينان صــورة حضارية وسياحية جميلة حداً، لكن يعاب عليها عرضها بطريقة توحي للمشاهد أن هذا هو لننّان، قد يناسب ذلك البعض لا الكل، أو أن لينان الذي تسعى الى تسويقه القنوات، لا يمكن قبوله لعائلة شرقية تحافظ على أصالتها مع

والملاهي والسارح. فسهل لبنان

الصراعه

وقال منرس في إحدى مدارس المنامة أن القضيائييات اللينانية

وجواب اي محطة تلفزيونية عن سؤال يتعلق ببرنامج لا يبغى سوى الاستقطاب هو دونريد حجرً مكان لذا في مــوازنات اعــلانات الشركات السنة المقبلة، رئيس مجلس ادارة تلفريون

التي تحصل في لبنان واعطاء على الفرب جيزء من حسيساةً

في أربع دول عبربيسة هي المملكة الغربية السعوبية والبصرين ومصر واليمن. وسالت مشاهدين للفضائيات اللينائية فيهاعن الصورة التي وصلت اليهم عن

معندما رأنت الفضائيات اللينانية وما تبثه من اخبار وبرامج وسنهرات وحنفيلات، اعبادت الى الذاكرة ما كنا نسمعه عن لبنان الستينات أو دسويسرا الشرق، أن لبنان عاد الى وضعه الطبيعي وهذا ما سيشجعني على قضاءً أحارة الصيف هناك».

منرس في إحدى مدارس الرياض، الى ان الصورة التي تنقلها الفضائحات الكنانية عن لينان للوهلة الأولى صورة مجتمع متحضر يرى نفسه في مقدم الدول العربية من ناصية الأنب والفن والمعيدشدة، لكن ويا للأسف، فالصورة الصقيقية نراها في التلفاز عن طريق الفضايات هي صورة فاضحة ومشوهة للشعب اللبنائي الذي يميل الى تقليه الدول الغربية في كلّ شيء. فمثلاً الشباب اللبناني يعيش ليومه وهذه الجملة نرى قيها التقليد

ونحن نحاول فهم سا يريده المُشاهد العربيّ من خُلال براسّات. بالحظ مشلاً أن اكشر من نصف سكان الدول العربية شبياب لم تتجاوز أعمارهم العشرين سنة، وبالتالي فأن البرمجة يجب أن تخضع لهذا الاعتبار، اضافة الي المعاذين، فعلى سبيل المثال تعتبر شركات المشروبات الغازية من أكبّر المُعلَّنِينَ فَي الدول العَربية، وهي تفضل كرة القدم على كرة المضرب لأن الأولى لعبة شعبية، والمشروب الغازي شعبي، فالمحطة مَلرُمَــة، في هذه الحــال، شسراء حقوق بث مباريات كرة القدم. أما الجانب السياسي فنحن نرى ضرورة نقل التغيرات الايجابية مبورة تفاؤلية عن أوضاعه. وحياولنا أن نمجو من ذاكسرة العسرب الحسرب واثنارها، ولهنده الجهة نعتبر اننا حققنا انحازات كثيرة. فالجَميع يعلم أن الإقبال العربي على شهر التسوق في لبنان سببه تلفزيون المستقبل ويضيف: وأن موضوع الإنفتاح

ايصبال هذه الصورة الى المساهد بعض همسسوم المحطتين الْفضائيتين، لكن كيف وصلت الصبورة الى المساهد العبربي؟ والحياة، أجرت استطلاعاً سريعاً

لبنان من خسلال والبيسي، ودالمستقبل».

الشماب على باقميس قمال:

البنان قدم مائة تلفزيونية غثية، وأن تلك المحطات احسنت توظيف تلك المادة ووضيعتها في اطار حذاب على كل الصعد التي يمكن أن ينتظرها المشاهده

وهي ربة منزل فأعتبرت ان لفضَّائيات اللينانية لا تعكس الصورة الحقيقية عن لبنان تُحت مسمى «الغرائز» وهدَّفها الأساسي الأثارة بكل محانيها، باستعراض الفتيات الصغيرات السن والجميلات، واستثنى القليل من البرامج الثقافية، منَّ مثل محوار العمره.

اخُــــــــُدُ الشِّيءَ الجِــَـــيـــد الَّذِي لَأَ يتعارض مع قيمنا وحضارتنا العربية والإسلامية من الحضارات الأخرى، فاغلب ما تغطيه القنوات اللبنانية عبارة عن مشاهد وبرامج من علب الليل

النوع تصنع فيها صورة عن لبنان مثلاً لتقدمها الى الشاهد العربي؟ الحقيقى للشباب الغربي الذي قد يكون من السداجة الطلب من بلغى تقالبه الأصيلة ويقصل هذه المؤسسات الإحتكام الي معايير محددة في بثها الغضائي خصومناً في عالم تحكمه معايير السرعة والمنافسة، وفي مجالً

الدرجة الأولى يضضع في ش برامجه لهذا الاعتبارة وقال:

اللبنانيين، وبالتالي نحن نصاول وضع المتغيرات والمقاهيم الجديدة والمتطورة في قسالب شسرقي ولبناني، ونحن كتلفزيون نحاول

اللبنآئية اظهرت انفتاح المحتمع اللبناني من خالل تطرقها الى معض ألقسضسايا التي لم بتم التطرق اليها فيّ التلفّريونّاتُ العربية. وهذه القضايا هي من صميم القضايا التي تهم المجتمع اللبناني وتهم جميع العرب كونها قضايا اجتماعية مثل الزواج والطلاق. وشلساهات ندوة تلفزيونية عن هذا الموضوع شارك فيها معللون عن كل الطوائف والاتجاهات. لكن تعطينا الفضائيات اللبنانية فكرة عن أن اللبنانيين لا يجيدون العربية القصحى أو لا يفهمونها، والدليل الى ذلك أن اللهجة العامية

وحتى الاجتماعي. طبعاً اتمتع

كُثيراً ببرنامج رياضي معين ببث

عبرها، لكن عندما تكون «أم

أسرة، فأكد أن الفيضائيات

أما على كاظم، وهو تاجر ورب

العبال، مشغولة،.

اللبنانية على رغم جمالها لا بفهمها معظم العرب وهي السائدة في هذه الفَضِائياَتُ، ۗ ويبدوأن موضوع اللهجة اللبنانية مطروح على البحرانيين أكثر من غيرهم أذ تضمن أكثر من حواب ملاحظات عليه. فقال سليمان وهو شاب بحرائى: «احب لبنان واللهجة اللبنانية، لنلك بأعلى منشناهدة الفضائيات اللبنانية. ولكن، ألبس في لبنان فتيات جمالهن عادي: بأنفضائيات اللبنانية تصور لنا أن لبنان لا يعيش فيه الشابات اللواتى يتمتعن بجمال عادي

خصوصاً من خلال الحفلات التي تنقلها أو من شكل مقدمات السرامج. طبعاً هناك برامج في هذه الفضائيات توحي بأن لبنان بلد منفتح جداً أكثر من اللازم ولا استطيع الأن نكر برنامج معين،

اليمن (صنعاء) في اليمن بخلت الفضائدات اللبنانية بخول الفاتحين، وتحول اليها معظم مشاهدي الشاشيات. وقَّالَ أحمد عبدالله، وهو مدرس أنوى أن «الصورة التي تقلتها القنوآت الفضيائية أكبت مبدى تجذر الثقافة اللبنانية وتفوقها على المستوى العربي. وأكنت ربة منزل دان هناك من البسرامج التي نقلتها قنوات لبنان ما هو مفيد لربة البيت في تربية أبنائها، وما

يعطى صورة حية عن مدى اتساع مدارك الطفل اللبناني، أما الشباب علي عبيدالواسع فأكد أن دمن يشباهد تلك القنوات يرى مىدى قىدرة شىبان لبنان وشباباته على التكيف مع العبالم والتطور الحساصل في البلدان العربية، وعاب بخيت أحمد وهو رب اسرة، على القنوات التقليد في القضايا والأراء الغريبة. وأكد ان «تلك القنوات تنقل أن الشجان يتقيدون كثبرأ بالموضة ويقلبون

آخر الصراعات الأوروبية، وأكدت شبابة طلبت عدم ذكر اسمها انها لا تشاهد غير قناتي (ال بي سي) و«المستــقــدل، اللبنائيتين. وزايت دائهما تجنبان المتابع بالأسلوب المتميز للتقنيم والتشمويق وتنقلان أن لبنان بعتبر قطعة من اوروباء.

وقال كاتب وصحافي: «ان لصورة التي تقلتها القنوات اللبنانية عن لبنان هي صورة لمدى النقلة النوعية في حياة اللبنانيين بعسد ١٥ سنة من

مصر القاهرة) في القياهرة، لآراء المشياهيين طعم أخر، خصوصاً أن الكثير مما هو مطروح على اللبنانيين، مطروح أيضنأ أمام المصريين، وأن الفضائبات اللبنائية نافستا فع شكل أساسي الفضائية المصرية، وتقول آلهام الجوهري وهي سيدة منزل من متابعات كل ما

تقدمه دال ييسى، ودالستقبل،



زينة فياض والأشبار المعنوعة (المستقبل).

ولا سيسما الأضيارة. «إنها إ

المستقبل – قناة مسلية جداً،

اتفرغ تماماً من الأولى بعد الظهر

المسلات الإجنبية والمبلجة

الجــُــوهري التي زارت لبنان في

نهاية السَّتِينات «إن القناتينُ

اللبنانيتين تقدمان صورة جميلة

عن لبنان، واتمنى أن أزوره مسرة

احْرى، لأنه بيدو مما أشاهد على

قناتية، أن حركة الإعمار فيه على

قدم وساق، وتتسابع الكثي لا

أعتقد أن المحطتين تقدمان دعاية

سباحية قوية عن لينان، الظاهرة

الوحسيسدة التي تشكو منهسا

الجوهري كشرة الإعلانات التي

على رغم انها طريفة.

ىل ئەداڭ ئاسىلە

منجسمد يوسف (٤٠ عناصاً --

مدرس) يتابع أغلب برابح قناة

(البيسي) يقول: «برامجها تقدم

لبنان كبلد ظروفه عادية جداً، ولا

يعانى مشاكل احتلال أو عدم

استقرار سياسي، لكنها تعكس

حالاً سياسية مستقرة، وان كانت

لا تخلو من الجدل، ويضيف: ﴿لا

يوجد شبح سيطرة حكومية على

ما تقدمه من برامجه، ويصفها

بانها انتميز بالتجند والحيوية،

المقدم (٣٤ عيامياً) وأنَّ الشعبور

القوي لدى غالبية اللبنانيين

بالانتماء الى بلدهم يبدو واضحا

من القناتين التله لريونيتين،

ويضيف ولا أستطيع أن أحدد

برنامجاً أو اسلوباً معيناً جعلني

أشبعر بذلك لكنك تكاد تشبتمه من

متسابعة البرامج التي تميل ألى

النواحى الترفيهية من سهرات

وغناء ورقص، ويكون تركييز

الكاميرات طيعاً على الحضور من

السيدات والفتيات الفاتنات

الراقصات والمبخنات للنارجيلةء

صحيح انهم يعرضون مشاهد

عن المواقع الجميلة المشهوريها

لبنان، لكنى لم اشعر اننى شاهدت

لبنان الحقيقي. فأين مشاكله

الاقتصادية؛ وأين أزماته

السياسية؛ وأين أبنائه الكثيرين

المقيمين في كل دول العالم؟ وأين

نيهال تمراز (٢٣ عاماً)

سسؤولة الاعلام في الجامعة

الأسيركية في القاهرة، تبدأ

صديثها عن القناتين اللينانيتين

بمنيعاتهما، فتقول: «الفتيات

جعيلات جداً، والبرامج خفيفة

حداً، والقاعهما سريع وجميل،

وتبدي أعجسابها بفكرة اعلان

القناة عن نفسها بين البرامج

باسلوب شيق يعكس تطور تقنية

الفنون الحميثة في لبنان. وتقول:

دان انفتاح المحتمع اللبنان

يتعكس على محطاته التلفزيونية

وان كائت تستشعر نوعاً من عدم

ايهاب الوكيل (١٨ عامـاً

طالب جامعي) يقول: «ان المجتمع

الذي رسمت ملامحه القناتان هو

منموذج للبلد الذي يود أن يعيش

فيه، ويشرح نلك قائلاً: والفسات

حميلات ورشيقات ويرتدين أحدث

ما تقدمه الموضة، والشباب يتمتع

ب (سخایل) أنيق ومتميزً

والمجتمع منفتح وشبيه بالغربء

ويضيف ويسدو أن لبنان بلد

استقرار الحياة في الداخل،

الاحتلال الإسرائيلي للجنوب؟،

وعن لبنان كبلد، يقول المقدم:

ويقول الصحافي اسماعيل

(توقّيت القناهرة) لمتنابع

التي ترخسر بهاً، وتضا



جيزيل خوري (البيسي).

شهناز عبدالله (الستقبل).

جميل، وان كان هذا لا يتضح أ شكل واضح من البرامج المقدمة، واعتقد أن فيه مراكر تجارية كثيرة (مول)، وهي الأماكن التي افضل واصدقائي قضاء اوهات الفراغ فيهاء.

ويلاحظ صفوت محمد سليمان سرس تانوی) أن قناة (البيسي) لا تستضَّيْفَ سوى أشخاص يتتمون الى طائفة بينية معينة في غالبية برآمجها، سنما تستضيفُ (المُستقبلُ) طَائُفة نُينية أخرى وهو أمر يؤكد أن لينان على رغم ما طرأ عليه من تطورات ايجابية لا يزال يعاني نوعاً من

الطائفية. وبقول محمد رفعت (ضابط خفيفة الظل ورشيقة، ويغلب عليها الطابع الفني، واعترض على مديمات القنوآت اللبنانية لارتدائهن ملابس غير لائقة وغير مناسبة للتقاليد الشرقية، وإن كان ذلك يصور اعجاب الكثير من الرجال. ويشير كذلك الى افتقاد (البيسي) الى الجوانب الفكرية والثقافية والنشرات الإخبارية.

بصعب ضبط هذه الإصابات ني سياق واحد وتقرير انجاهات نوق المشأهد العربي بناء عليها، ولكن ما لاشك فية أيضاً أن ما تعشه الفيضائيتان اللينانيتان لامس وجسوهاً من قسضساسا مُحتَّمِعًاتُ النولِ العربية، وهذه الملامسة لم تكنّ في اتجاه واحد، فمن جهة أبرزت الأجوية اخت المادة التلفزيونية اللبنانية بين جيل الشباب وأجيال الأهلُّ، وهذا يوحى بحبوية وبرغبة في التغيير، ومن جهة أخرى قالت

شاعرة كويتية وأن البث التلفريوني اللبناني عرقل الى حد ما مطالبات الحركات النسوية الكويتية بصقوق النساء في الاقتراع والعمل، إذَّ واجهتهنَّ القوى التقليدية بالنموذج المنقول فضَّائياً عن المراة اللبنانية التي يقتصر تحررها بحسب هذه القوى على ارتداء الملابس غير التقلينية والسبهر وتنخين الثار جيلة ع

وهنَّاك سؤالُ آخر يطرح نفسه

ني أطار الحسسية عن هذه الفُضائيات وهو هل شكل البث الفضائي اللبناني وسيلة اتصال باللبنانيين المقسيمين في الدول التي وصل اليها هذا البتَّ؟ الصواب، نعم الى حد بعيد، لكن هذه النعم لا تعني بالضرورة اقتصار تأثير هذا البث على أنه أعاد ربط اللبنانيين بإيقاع حياة بومية تجري في بلُّنهم، فهو حعل من وجودهم في المجتمعات التي هاجروا اليها اشكالية تثبيه الى حد بعيد الإشكالية التي أديثها هذا ألبث في المجتمعات. فهم كما يؤكد كشيرون منهم قابلتهم والحياة، مادة من لحم ودم لهذا البث في نظر المحتمعات التي يقيمونَ فيها. وفي احيان كثيرةً تبدو «الصورة» المحرجة وغير الملائمة لمستقبل وجودهم في هذه الدول، مصدر ازعاج بمقدار ما هي وسيلة اتصال خصوصا بعد وقف البث الاخباري والسياسي وتحول المحطنين الى التركير على

يتعارض وقوانين النشير وما يحفظ حرية الراي في أن. وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائلاً والختصارها. وتعتذر عن عدم رد الرسائل التي لأ تتشر. الرّجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد الى اي من مكاتب «الحسياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي. نقدذاتي

ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتنشر منها ما لا

🗌 السيد المجرر

مينى تلغزيون المستقبل. (الصور من علي سلطان)

■ اشارة الى الصورة الملوّنة التي ظهرت في صدر الصفحة الأولى من صحيفتكم في ٨ ايار (مايو) ١٩٩٨ المتعلقة بمناسبة العاشر من محرم في لبنان أود التعليق كالآتي: أن الصورة ومضمون التعليق هما اسطع دليُّل على جهلنا. وإن ما تُوحي به الصورة حال تزداد سنة بعد سنة وعايشتها بأم عيني. واهم قوأعد الرقي هو النقد الذاتي الذي هو حق مارستموه في صورتكم هذه.

على عواضة (لبناني مقيم في الرياض)

كتابات الحياة

■ تطل «الحياة» يومياً بكتابات هي اقرب الى الهزل منها الى التعليق المتزن. فصاغية يتعامى عن وقائع كثيرة من بينها تصريحات هلموت كول على وقع الاحتفالات السائرة بالتعديات الصهيونية على العالم العربي منذ

اكثر من خمسين عاماً. وقره داغي، يخلط كراهيته المشروعة لصدام حسين وتحامله على لمجتمع العربي في بلاد الرافدين. وخيرالله يذكر أن عنوان عرفات صار نلسطين، من بون أن يتكلّف عناء الاقصاح عن هذه الـ «فلسطين» الخيالية التي يتكلم عنها، وواحد اخير - نسيت اسمه - يتحسر على الارادة اللبنَّانية الَّتي تكبُّها سورية ما يمنع حكومة «البنى التحتية» من تلقف

العرض الصهيوني عن القرار ٤٢٥. هذاٍ غيض من فيض في زمن اسلام الشجعان، أردت التعليق عليه تحديداً من دون اللجوء الى عموميات فارغة.

مونتريال – نمر رمضان لاتران وليس الكونكوردا

■ كتب ابراهيم العريس في «ذاكرة القرن العشرين»، تحت عنوان «الفاتيكان يوجه انذاراً عنيفاً لموسوليني، في «الصياة» ١٩٩٨/٥/٣٠، ونكر فيه أن الحبر الأعظم انتهز فرصة أستقبال اقيمت في الفاتيكان، القى خطبة عنيفة أشار فيها الى ممارسات السلطة، لا سيما حلها لنظمة العملَ الكاثوليكي، معتبراً هذا خرقاً للاتفاق التاريخي (الكونكوردا) المعقود بين القاتيكان والدولة الإيطالية. والصحيح أن الاتفاق التاريخي بين الفاتيكان والدولة الايطالية يعرف بمعاهدة لاتران (Latran) التي تم التوقيع عليها سنة ١٩٢٩. ويموجب المعاهدة المذكورة أسترد اليابا حقُّوقه داخل دولة الفاتيكان. أما (الكونكوردا) فهي المعاهدة التي تم عقدها بين الفاتيكان ونابليون بونابرت عند تتويجه امبراطوراً عام ١٨٠٤.

أبو ظبي - شكري صالح زكي

التهشيم والعولة ■ من المؤسف أن يُتخذ من «العولة» غطاء لدعوات متباينة السابية تنجو إما نحو التقوقع والانغلاق أو نحو التهشيم والتشطير، كما جاه في مقال الدكتور شفيق ناظم الغبرا بعنوان وثورة العولة وازمة العرب

جًّا، في مقاله نصباً وإن أكثر النول حظاً ستكون مبناً شبه مستقلة عُلُ أبِو ظُبِي ودبي وسنغافورة واكسمبورغ وقطر والكويت وبيروت... ومتنبأ بَّان تَتَّفَكُكُ ثُلُولَ كالعراق وأيران وتركياً، بل وحتى الولايات المتحلة ويريطانيا والهند والصين، مستشهداً بحركات انفصالية كحركة اقليم

الباسك واستقلال اسكتلندا وكويبك والاكراد والتاميل وغيرها. وعلى رغم ايجابيات المقال الداعية الى الانفتاح واللحاق بركب الامم المتحضرة إلا أن الدعوة الى التهشيم والتشطير بالقول إن دويلات المن مثل أبو ظبي وببي والكويت وبيروت ستكون أوفر حظاً تتنافى ليس مع سيرة التاريخ، بل وأيضاً مع تطلعات واتجاهات الحاضر.

فتاريخياً كما لا يخفى على أحد كان ثراء بويلات المدن مثل إسبارطة وتدمر والبندقية وصور من أهم أسباب انتثارها حينما مثات نقطة جنب لأطماع القوى الكبرى في عصورها المختلفة. كما أنَّ الاستشهاد بحركات نفصالية منبئقة عن اسس عرقية بحتة يتعارض تماماً مع ما تتمتع به الدول العربية عموماً والخليجية خصوصاً من روابط ازلية متجذرة في أعماق التاريخ كاللغة والدين والثقافة والتاريخ المشترك، فلا مجالً للمقارنة والأستشهاد بتلك الحركات كدليل على الاتجاه نحو التشرنم والتفكك لدول الخليج الى دويلات ومنن. ولا يفوت المره الا أن يتذكر

مصير الاندلس بعدما تفككت الدولة الاموية الى دويلات مدن. أمًّا حاضراً فرؤية تشظي بول الخليج الى بويَّلات مدنّ تتنافى تنافياً صارخاً مع اتجاهات وتطلعات الشعوب، فعلى الصعيد المحلي نرى العكس من ذلك تعاماً. وعلى الصعيد العالمي فتوحيد شرطي المانياً على غم التكاليف الفلكية، كما لا يخفي على متخصص في العلوم السياسية ان ألوحدة الأوروبية لا تقوم على أسس اقتصادية ومادية فقط فهناك برلان أوروبي منتخب يسن القوانين ويشرع الانظمة في مختلف المقول السياسية. ويعارض المقال نفسه، فَمِنَ ناحية يذكر أن التقدم التكنولوجي سيجعل من الدويلات الصغيرة ندأ القوى العظمى ثم يرجع ليعترف ان تلك النويلات لن يتعدى دورها مستقبلاً من ان تكون كويكبات تدور في فلك ثلاثة أجرام عظمى متمثلة في أوروبا وأميركا الشمالية وجنوب شرق أسيا. أن النظرة الأنانية الضيقة في الدعوة الى التشريم الى دويلات منن لتنعم بالثراء الموقد تغفل الى حد بعيد ما يوفره التوحد والتكتل من منعة وكرامة وتقدم وتأثير حضاري، وذلك أن ينجم إلا عن توحيد الدول الخليجية بل والمسرقية لتكون جناحاً لوحدة أمة تدور في فلكها الكويكيبات لا أن تتشظى الى دويلات مدن تدور في فلك الأخرين. الا أن نلك لا يبخس المقال حقه من الأشادة بما زخر به من أراء ايجابية تثير الإعجاب رغم مجانبته الصواب.

الرياض - يوسف عبدالرحمن النكير

(جامعی سعودی)

هي سوق لندن

بيروت: سباق فندقى في المنطقة الذهبية'

عشية تصويت مساهمي فيكرز

أودي تعرض شراء كوزوورث

تستعد العاصمة اللبنانية لتدشين سلسلة فنادق فخمة في منطقة

«الخمسة كلم الذهبية، التي تنتشر على طول الشاطئ من خلسدة

الى الاوزاعي مروراً بمنطقة عين الريسة وصولاً الى «سوق الطويلة».

في سوق لنديء أ

797. E.



ALHAYAT / BUSINESS

الضمان الاجتماعي في الغرب

ALHAYA

بدأ الصندوق المغربي للضمان الاجتماعي حملة اعلامية واسعة لحض الشركات على تسديد متأخرات الاشتراك لفائدة مستخدميها، وقال أن اكثر من مليون عامل لا يحصلون على نظام الحماية الاجتماعية والتقاعد.

رئيس جمعية المارف الأردنية:

أموال صدام كامل حسن حولت إلى المحكمة الشرء

🗆 عمان – صلاح حزین

■ اكد رئيس مجلس إدارة جمعية المصارف الأربنية زهير الخوري، أن جميع المبالغ التي كأن اودعها صدام كامل حسن المُحِيدُ في أحد المصّارفُ الأردنية دحولت إلى المحكمة الشّرعية في عمان، وقال السيد الحُوري، وَهُو فَي الْوَقْتُ نَفْسُهُ رَئْيِسُ مسجلس إدارة دبنك الأسكان، الأربني، في تصسريح صنصافي: «ان هذه الأميوال أودعت بأسم مؤسسا جَنُوبِ شُرِقِي آسيا التي يملكها».

وأَصْافَهُ وَأَنْ هَذِهِ الْأُمُوالِ حَوَلَتَ فِي وَبِيعِتَينَ الْي

المحكمة الشرعية في عمان. وقدر قيمة الوثيعة الأولى بنحو ٤٢٩,٤٢٥ الف تينار، مشيراً الى أنها حولت الى المسرف، الذي لم ينَّكر السيد الخوري اسمه، في السابع والعشرين من كَانُونِ الْأُولِ (بيسمبر) الماضّي، والوّبيّعة الثّانية، التي قدر قيمتها بنصو ٧٨٤, ٧٣٠ ألفَّ بينار فقد حولت الى المصرف نفسه في ٢٦ نيستان (أيريل)

وقال السيد الخوري: «ان الاتصالات مع مختلف المصارف العاملة في الأردن أوضحت انه لا توجد أي مبالغ أخرى لصالح صدام كامل حسن المجيد، أوّ شَقيقه حسين كامل، او لصالح زوجتيهما، أو أولاتهما أو بأسم مؤسسة جنوب شرقى أسيا، كما انَّهُ لا توجَّدُ عليه أي التَّرَامَاتِ لِأِي مَّصَرَف من للصارفُ العاملة داخلُ الأرينَء.

وعُلْمت «الحياة» إن المُصرف، الذي حُولت إليه الوديعتان، هو دبتك اي. اند زد. غريندليز، وهو ما اكده المنير العام للمصرف السيد رفيق الصريري الذي أكد أيضاً تصويل أمنوال صدام كامل الى

وبطاعت التمشريكات مضالفة لتسميريمات أخسرى وربت على لسسان المحسامي لؤي الدياس، وكيل رنا ورغد، ابنتي الرئيس العراقي صدام حسين والمكلف بتبقيضي أموال حسسين وصدام كامل حسس المجيد الذي أعلن أن أموال الشقيقين كامل المودعة في مصرقين محليين، وانهما اوسيعتان وحساب جارلا يتجاوز مجموعهما المليون

. وقال الدباس: «بعد عام من التقصي والبحث لم يجد أصوالاً باسم حسين كامل في صورة ودائع مصرفية أو شركات أرينية، مؤكداً أن الأموال التي عثر عليها كانت باسم شقيقه صدام كامل، وهو زوج رنا صدام حسين وأن الوديعتين والحساب الجاري

الناتجة عن هذه الأموال لمدة عامين وكان حسين كامل حسن المجيد وشقيقه صدام وزوجتاهما فرا الى الأردن في آب (اغسطس) ١٩٩٥ وأقاما فيه سنة اشبهر قبل عويتهما الى بغداد حيث قتلا مع عدد من أقاربهما.

استعيدتا، وينصب عمله الآن على تحصيل الفوائد

وقال الدباس: «أن فوائد أموال صدام كأمل تبلغ نحو ٦٢ الف دولار، غير أن السيد رفيق الحريري، المدير العام لبنك «أي. أند رُد، غريت للبيرُ ، قال: «أن رصيد صدام في المصرف لم يتجاوز نصف مليون نولار، مؤكداً أنَّ المبلغ والفوائد عليه تقدر بنصو ٣٥ الُّفُّ نُولِارٌ حُولَتَ الى قَاضَى عَمانِ الشَّرعي، بعد إبرارَ دحصر إرث، خاصة يهذه التبالغ.

ولوحظ أن حصول كريمتيّ الرئيس العراقي على محصر الإرث، استغرق وقتاً طويلاً مما دعم تحليلات تغيد أنهما رضحتا لضغوط للقيام بنلك من جانب شَقَيقَهِما عدي طوال العامينُ المُاضيينُ. واكد السيد رفيق الحريري انه لا توجد لدى اي

فرع من فروع المصرف العاملة في الأردن أي حسابات أَخْرَى بِاسْمُ دَمُؤْسِسَةَ جِنُوبِ شُرِقِي أَسْيِاً»، أو باسم صدام كامل حسين، وهو ما يناقض أقوال لؤي

ولِمْ يَسُوافُر السبِيد النباس للسَّعليق على هذا التناقض على رغم محاولات «الحياة» الاتصال به

وكانت أنباء نكرت أن حسين وصدام كامل أخرجا معهما، لدى شروبهما من العراق الى الأردن نحو ٣٠ مليون دولار أي ما يزيد كشيراً على للبالغ التي تم الكشف عنها في المصارف الأربنية مما يثير التسأؤل في شأن هذه الأموال ومصيرها، وما إذا كانت هذَّه حصة المصارف الأردنية فيها في حين هُرب الباقي الى خارج الأربن!



🖿 ناقش رئيس مجلس ادارة

رئيس الحكومة رفيق الصريري مع وفند من الشبركية دان الزيارة تهَّـدُف الى استطلاع الْاوضْسَاعِ اللهِ الله الاستثمار، والاهتمام بالاصدار المقرر بقيمة بليون دولار اميركي، من أصل اصدار البليوني دولار الذي كان المجلس النيابي أجازه لاستبدال جزء من الدين العام

وبحث سميث مع الحريري في علاقة الشركة مع لبنان ووصف اللقاء بانه ،جيد، وقال: «انه العام الـ ٣٥ أوجود الشركة في بيروت

رئيس الحكومة اللبنانية يستقبل رئيس «ميريل لينش» (رويترز)

لبنان: وفد ميريل لينش يناقش فرص اصدار البليون دولار

🗖 بيروت – دالحياة،

وزير الصناعة المصري تحدث الى الحياة

سنوياً حتى السنة ٢٠٠٠.

قال وزير الصناعة المسري سليمان رضا له والحياة، أن مصر

تستهدف تحقيق نمو صنّاعي يصل الي ١٢ في المنة سنوياً في

السنوات الخمس المقبلة والمساهمة في توفير ٥٤٠ ألف فرصة عمل

بالليرات اللبنانية،

شركة دميريل لينش، الدولية ونشروب سميث جنونيور مع المسؤولين اللبنانيين فرص اصدار البليسون دولار وقسال انه دراى فرصاً ايجابية لإعمال الشركة في واضاف سميث، بعيما زار



وهذه هي المرة الاولى التي ازور فيها لبنان وتحدثنا في النطورات الإيجابية فيه خصوصاً عملية اعادة الإعمار، وأعجبت حداً بما يصنث وكانت لي فرصة ان ازور وسط بيروت ورأيت الكثير من التطور الآيجابي في البسرامج اضافة الى الانماء الاقتصادي والمستقبل الايجابي الموعود ونرى فرصاً ايجابية لإعمالناء.

وزار الوفد مقر شركية دسوليدير، واستمع الى شرح عن تطور مشروع اعادة اعمار وسط بيروت والانجازات التي تحققت حــتى الآن. ثم تجــول في الوسط الشجاري للاطلاع على سيسر الاعمال والتقدم الصاصل على صعيد البنية التحتية وترميم الإبنيسة القسديمة اضسافه الي المشساريع التطويرية الجديدة الجاري تنفيذها. ثم زار الوفد وربر التولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة وناقش معه موضوع دار البليون دولار.

موقتاً من صانع أخر)، ومن جهة أخرى، يمثل إلتقاء التكنولوجيا العالية المعروفة لدى أودي (وهي من مستوى صانعين مثل مرسيدس-بنز) مع مهارات كوزوورث في تقنيات المحركات، قوة جديدة يحسب يُذكر أن خبرات كوزوورث تضم صب المحركات وإنتاج فثات رياضية عالية الأداء لفورمولا واحد والراليات وغيرها، إضافة إلى إنتاج محركات الفئات الرياضية من موبيلات معدّة للتسويق، لا سيما لدى

🗆 لندن - بشاره أبو النصر

على عملية شراء درواز رويس موتور كارز، بإغراء

مساهمي مجموعة وفيكرز بي إل سيء البريطانية

(مالكة رولز رويس موتور كومباني وكوزوورث

وغيرهما) بإعلان عرض شركة أودي (التابعة

لجموعة فولكسفاغن) أمس شراء شركة كوزوورث

من المجموعة البريطانية لقاء ٢٥٠ مليون مارك الماني

(١٢٠ مليـون جنيـه إســـتــرليني/١٩٧ مليـون بولارً

رواز رويس (وهي مستقلة عن «رواز رويس بي إل

سي، المتخصصة في مجال الطيران) الى أيُّ من

الشّرك تين الالمانية بن الراغب تين في شرائها،

فولكسفاغن التي عرضت ٢٠٠ مليون جنيه إسترليني (فوق أل ١٢٠ مليونا الأخرى لقاء

كوروورث) ويي إم ف التي عرضت ٢٤٠ مليون

ويعرضها ٥٥٠ مليون جنيه لقاء رواز رويس

وكوزوورث معأء سندت فولكسفاغن ضبرية تكتيكية

ناجحة في إليوم الأذير قبل إجتماع مساهمي

فيكرن أولاً بإقناع المساهمين بفارق البلغ، تم

بتخفيف حدة المخاوف من تتفيد بي إم ف تهديدها بوقف تسليم محركها ذي الد ١٢ اسطوانة (٧،

٤, ٥ ليتر) الى رواز رويس التي تركّبه في موبيلها

الجديد «سيلفر سيراف»، في حال بيّع الماركة

البريطانية الى شركة غيرها. فمن جهة لدى مجموعة

فولكسفاغن (الصانع الأول أوروبياً) طاقات ضخمة

تَخَوَّلُها الإستثمار والتطوير بسرعة لسد أي فراغ قد تفتعله بي إم ف (مع إمكان شراء مصركات بديلة

ويصوف مساهمو فيكرز اليوم على عملية بيع

وفولكسفاغن تتفق مع بورشه فورد التي توكل الى كوزوورث أيضاً إنتاج بعض المحركات لسيارات جاغوار (الأخيرة ملك فورد منذ ■ أحكمت مجموعة فولكسفاغن الألمانية طوقها

من جهة أخرى أعلنت فيولكسفاغن ويورشه أمس إتفاقهما على إنتاج موبيل مشترك من النوع ألرباعي النفع الرياضي التوجة (Sports Utility) Vehicle)، على أن تشرف بورشه على الأبحاث والتطوير (لدى بورشه مشروع كامل للسيارة) وفولكسفاغن على الجانب الإنتاجي. ويتسوقع أن يسسوق الموديل الرباعي الدفع.

بإستمِرْار إبتداء من ٢٠٠٢، بمعدل منة ألف وحدة سنوياً (سيتقرر موقع الإنتاج خلال سنة)، منها ثمانون في المئة لفولكسفاغن (التي يمكن أن تخصيص فينات فخمة منه لماركتها «أودي»). التي ستعرضه مع خيارات محركات بنزينية أو بيزل، وعشرون في المئة ليورشه التي ستجهز موديلها بمحركات بنزينية خاصة بها.



شددت على ضرورة تسريع التخصيص وخفض الانفاق الحكومي

وكالة دولية تصنف احتياط الكويت الاجنبي في الفئة "أ"

🗀 لندن – والحداق

🗷 اكدت وكالة رفيتش أيبكاء، الهيئة الدولية الناشطة في مجال تصنَّف اهلَّية الاقتراض، في بيان تلقته والصحاق أمس تصنيف احتياطات الكويت من العملات الاجتبية في المدى البسعيد في الفَشَةُ داء وفي المدى القريب في الفتة «أفِ ١». وينطبق التصنيفانُ على ما تصدره بولة الكويت من

ىيون غير مضمونة. يذكر أن تراجع اسعار النفط منذ تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي كَنَّانَت له تأثَّيْر آت حنَّادةً خصوصًا في منطقة الخليج. وبلغ سعر التعامل بنفط الكويت في بعض الأحيان في آذار (مارس) الماضي اقل من عشرة دولارات. ولكن على رغم تدني مستوى الإسعار، بسُجِل حساب الكويت الجاري فانضاً.

وتشيير التوقيعيات الى ان الكويت ستبقى قائرة على انتاج

في البورصات العالمية. بلايين بولار.

النفط بسهولة حتى القرن الثاني والعشرين كما أن لهذه النولة أصولاً مالية ضخمة خارج حدودها، ارتفَّعت قيمتها كثيراً في العامين الماضيين بفضل عوامل عدة منها ارتفاع اسعار الاميهم

الاحمالية لهذه الاصول بنحو ١٥٠ بليون دولار، على الاقل نهاية ١٩٩٧، فيما سجلت التزامات الدولة الخارجية أقل من عشرة

معظم هذه الإصول وهي ادخرتها المسحة الاجيال المقبلة، فيما يتجه النفط تدريجاً نحو النقاد. واستهدفت الحكومة الكويتية هذه الاصول للانقاق على حرب الخليج

يسبب عجزاً في الموارنة يصل الى عشرة في المئة من لجمالي الناتج المحلي ويستخدم الأنفاق الحكومي الذي يزيد على ٥٠ في للئمة من أجمالي الناتج المحلي لتوزيع عسائدات النفط على الكويتيين.

وفيتما تكمن للشكلة المالية الرئيسية في منعظم الدول في وتقدر بفيتش أبيكاء القيمة ربادة الضبرائب من دون خلق تعقب ات، تكمن المشكلة في الكويت في سبل توريع المنافع، مأ حال دونٌ تطوّر القطأع الضّاص وأدى الى الاستراف في أستهالك وتملك الحكومية الكؤيتي

الطاقة الكهربائية، وألماء والسلع والخدمات الإخرى المدعومة. وتدرس الحكومية ومبجلس الامة الكويتيان منذ فترة سبل خفض الأنَّفاق وتحقيق تقدم في

وترى طيتش ابيكاء انه ما لم تُتَخَذَ تدابير فعالة في هنين لكن تراجع عسائدات النفط المجالين (خَسفض الانَّفساق والتخصيص)، سيكون الاقتصاد فأصرأ عن دعم الكويتيين النين يتزايد عددهم بسرعة.

لكن هذه الأعتبارات لا تهدد تصنيف الكويت حالياً. ولعل احدى منافع تراجع اسعار النفط انه حمل الكويتيين على التفكير في الحساجسة الى الاصلاح الأُفْستسسادي. ولا تزال الكويت تواجه مخاطر آمنية خارجية، لكن ممتلكاتها في الخارج تعني ان تسديد الديون او خبام تها لا يتطلب السسيطرة على ارض الدولة. ولكن مع مسترور الرمن سينقل استمرار العجــ رفي الموارنة ثروة الدولة المتراكمة الي القطاع الضاص حيث يضبعف ضمان الحصول على هذه الثروة

لتنمية افريقيا ■ حض الصندوق العسربي

🗆 القاهرة – أشرف الفقى

أزمة مالية تعصف

بالصندوق العربي

للمعونة الفنية لإفريقيا النول الإعضاء على تسبيد متأخراتها المالية لتمكينه من أداء عمله في افريقيا في ضوء ازمة بدأت تعصف بكيانه المالي. وتبلغ موارنة الصندوق خمسة طلايين دولار فيما لا تتعدى نسبة سداد الدول ٨ في المئة ما أدى الى عجر تراكمي يتجاوز ٣٠ مليون يولار. ويعقد مجلس إدارة الصندوق احتماعاً غداً يرأسه الأمين العام للصاماعة النكشور عصمت عبدالمجيد ويحضره ممثلون من سورية والجنزائر وموريتنانينا والسبودان والعسراق وظسطين لبحث عدد من الطلبات الأفريقية في مجال المعونة الفنية وبرنامج عمل الصندوق خلال سنة وإقرار

■ لندن – «الحياة»، رويترز – فاجأ بنك أنكلترا المركزي الأسواق امس باعلانه عن رفع سعر الفائدة الرئيسية على الجنيه الاسترليني بنسبة ٢٠,٠ في المئة الى ٧,٥ فيَّ أَلْمُنَةُ، في الوقتِّ الذي كانَ يتوقع معظم المحللين ابقاء البنك سعر الفائدة على ما كانت عليه.

وقفز سعر الجنيه الإسترليني مقابل الدولار والمارك الالماني فور الإعلان عن رفع الفائدة. وحاء الإعلان عن رفع الفائدة في حتام الاجتماع الشهري للجنة السياسة النقدية في البنك المركزي الني تجتمع مرة كل شهر لتحديد سعر الفائدة الرئيسية. وكان ٢٥ اقتصادياً من اصل

يعتبر اعلى مستوى للتضخم في بريطانيا منذ نحو ستة اعوام

اسعار الفائدة في اجتماع الشهر الجاري. وهذه هي الزيادة الاولى منذ تشرين الشائي (نوفمبر) الماضي والسابسية منذ تولي حزب ألعمال الحكم في بريطانياً

في أيار (مايو) عام ١٩٩٧.

بنك انكلترا يفاجئ الأسواق ويرفع الفائدة الى ٧,٥ في المئة

وقالت لجنة السياسة النقبية أن نعو الاجور في القطاع الخاص والطلب الكلي يهدد مسعدل التضخم المستهدف للحكومة البريطانية الذي يبلغ نصو ٢,٥ في المئة. وتجاوز معدّل التضث المستوى المستهدف خلال عشرة اشبهر من الـ ١١ شبهراً الماضية وقفْزٌ في شهر نيسّان (ابريل) الماضي الى اربعة في المئة، في ما

الأول من امس. وهبطت استعبار الاسبهم في بورصة لندن متاثرة بقرار رُفع سُعُر الفائدة. وتأثرت أسهم الشركات التي تعتمد على المسأدرات بشكل خناص نظرا الى ان سعر الجنيه الاسترليني المرتفع سينعكس سلبا على ايراداتها، وفقد مؤشير مفاينشال تايمز ١٠٠، اكتسر من ٦٥ نقطة، وسجل ٩٨٣٢,٥ نقطة في الساعة التالية لاعلان رفع سعرٌ الفائدة، عَلَما انه كان فقد اكثر من ثلاثة نقاط عند افتتاح السوق وتقلب في الساعات التالية من التعامل ارتفاعا وهيوطا.

بعد اعلان رفع الفائدة مقابل

١,٦٣٧٦ دولار و٢,٩٠١٦ مارك في

نهاية التعامل في سوق لندن يوم



مهي المعاهدة الذي له علمه و معراطورة عام 100

المسلم المعماسي معدد في الربام

والمغورة وكأوراك يبدر منهاشي شوا

المعبد ودوده الأوا الانعالان س

فالكومة الأساني المحسبة الرائد

هومعربال بعررتم

وغطاء لدعوات مساية اس موان الثورة العولة وأرمة لم حظاً سنكين مداناً شه -جهيرغ وقطر والشويب ويبدينا لركلياً. بل وحشى الولايان الله مركات المصالية كمرئانه راد والقاميل وساما

ل الانفتاح والنعاق بركد ال لتشطير بالقول أر دويلاد م نكون أوهم حضا شامر جـ " **بادا**ت الماسم المراء دويلان الدر مشاب سانف نشه لمسم لعبائي فة. تكما أن الاستنسهاد عركة متعارس نعاماً مع ما تنا! حاً من رواسط ازایهٔ منصراً والمتاريح المنسرل فلامه ليل على الاساء بعرالتين Criminal Comments

the registrate which y had thousand their d he bearing in it is يتعصين أي النوم السيخ Hade with a distant ع الاسلمة من مثلة الكويم عيدة بدوكر أن التعدد التكويم والعطس نبريده ليناي من ان تكون كويشان عدم الشمالية ومعرشا اللي النشودم الى دويلانه

يرفره التوبط والتكل س 10 m 10 m 10 miles What is a sail والمور في علل الاست نعد به من الله العابية

ويوسيف عبدالرحص الله إخاصعي سعوانه

الفرمك

£.A.0.

1...

ETTT

77.

1144,0

الفرنسي

1,7150

AYE. /

1.007

1.V.Y

1,114

, . . . 4

747.7

العاداني

\$01,0

17.45

77.77

777.0

TV. 47

,1101

14,04

الإلااني

0,000

,EVIT

, EATY

2,711

2.091

A00 5

.0197

T, £47

الاسترليني

0.79

.375.

0,945

Y£4.,4

0,7.4

19V1.E

السعار صرفَ التولِير و الجِنْية الاسترئيني تشير الى شيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس ص

٥٥٠ مليون دولار قيمة الاشتراكات العام الماضي

المغرب: صندوق الضمان الاجته يحض الشركات على تسديدالتأ

🗀 الرباط – محمد الشيرقي

■ بدأ الصندوق المغربي للضمان الاجتماعي، وهو مؤسسة عامة تديرها النقابات العمالية، حملة أعلامية واسعة لحض الشركات العاملة في المغرب على تسديد متاخرات الإشتراك لفائدة مستخدميها. قال الصندوق أن اكثر من مليون عامل في المُغرب لا يحصلون على نظام الحماية الاجتماعية والتقاعد، وهو «امر غير مستساغ ويلحق ضرراً بالغاً بالأجراء وبالاقتصاد المغربيء.

وكشف الصندوق في احصاءات بالمناسبة ان ليمة الاشتراكات بلغت العام الماضي ٧٥ بليون درهم (نحو ٥٥٠ مليون دولار) وهي مبالغ يمكن مضاعفتها في حال اشتراك كافة الشركات في انظمة التغطية الأجشماعية. وقال انه اودع اموالاً لدى مصنوق الايداع والتنبير، الذي تراقبه وزارة الاقتصاد والمال بلغت قيمتها حتى مطلع السنة الجارية نحو ١,٤ بليون تولار، اي نصو ٢٠،٤ في المئة من مجموع الانخار المؤسساتي في المغرب.

واضباف الصننوق ان عند الشبركات المستركبة وصلَّ الى ٥, ١٧ الفُّ شَركة ،وهو رقم لا يعكس العند الحقيقي للشركات العاملة في المغرب، في حين بلغ عدد المُستخدمين المستغيدين من خدمات الصندوق

وذكر المدير العام للصندوق السيد رفيق الحداوي ان عند المستفينين من الخيمات البعيدة المدى يبلغُ ١٨٧ الفأ، وإن التَّعُوبَضِاتِ العِائِلْيَةِ التِّي بَمِنْحُهُا الصندوق تقدر بنحو ١٠٣ بليون درهم (١٤٠ مليون دولار) وهي تزيد سنوياً بنسبة عشرة في المئة. وقال ان الشُّركيَّاتُ عَيِيرِ ٱلمُشَيِّسِرِكَةَ فِي نَظَامُ السَّغطية الاجتماعية تتكون في الغالب من مقاولات غير منظمة، ما يفسر صعوبة تجديد عددها. وأضاف أن عِدد العاملين في هذه الشركات ببلغ مئات الآلاف ليس لهم الحقّ في التعويضات العائليّة وتعويضات المرض والأسومسة وعطلة الولادة وحسوانث العسمل والتقاعد وتأمينات الوفاة.

🗷 فرانكفورت – رويترز – اعلن مسـؤولون عن التوصل الى اتفاق بين لندونيسيا والبنوك الرئيسية الدائنة يضع اطار عمل لإعادة جدولة بيون القطاع ألخاص في خطوة حاسمة لاستعادة الثقة في

وقال مصرف «تويتشه بنك» الذي استخساف المحادثات في فرانكفورت ان مسؤولين اندونيسيين ولجنة تسبير تضم البنوك الدائنة اتفقوا على النقاط الرئيسية في اتفاق يضع اطار عمل التنظيم، ديون العملة الصعبة الستحقة على بنوك اندونيس وشركاتها. وقال «بويتشه بنك» في بيان أن الآتفاق،

الذي تم التوصل اليه بعد جولة محابثات مطولة بداتًّ يوم الأُثنينَ المَاضَيُّ، تَضْمَنَّ ايضًا موافقة علَّى الاستمرار في تعويل القطاع التجاري. وقال مسؤولون ان الجآنبين اجتمعا صباح امس لاضفاء اللمسات الاخيرة على صياغة الاتفاق.

وفرانكفورت هي أحدث مكان تجرى فيسه مفاوضات الديون التي بدأت في اسيا. وقيل أن أعقد مشكلة واجهتُّ هَذه الْمُفَاوضاتُ هي كيفَية معالجة بيون الشركات الاندونيسية التي تمثل معظم بيون القُطاع الخاص في البلاد وقيمتها ٨٠ بليون دولار. وجاء في تقرير نشرته صحيفة سيهون كيزاي شيمبون، أليابانية أول من أمس أن البنوك الدائنة وافقت على تحويل قروضها القصيرة الاجل لبنوك لندونيسيا الى بيون مشوسطة الأجل تدعمها

واعطى الاتفاق بارقة امل بالنسسة للاقتصاد الاندونيسي وانعش سوق الاوراق المالية في جاكرتا

وُقَفُرْ مَؤُشَر بُوْرَصة جاكرتا ٣,٥ فَي للنَّة عند

الاغلاق أمس تافرا بنبا التوصيل الى اتفاق البيون

التي توقفُ فيها هبوط استمر ثمانية أيام.

وسجِل ٢٣, ٢٠ ؛ نقطة بارتفاع ٢٣,٧٢ نقطة.

وأحجموا عن نكر مزيد من التقاصيل.

الحكومة الأندونيسية

الاقتصاد الأندونيسي.

■ وافقت الجمعية العمومية الدبيك الاتحساد الوطني، (بنك الاعتماد والتجارة - الامارات) سابقاً على زيادة رأس المال من يلغت نحو ١٧٤ مليون برهم.

دراهم مستقبلاً. وأعلن الشبيخ نهيان بن مبارك

العام السابق وارتفعت الأرباح

للاحتياط النظامي، وترحيل ٣,٣٢٢ مليسون ترهم لسنة وكشف بيسان الموارثة ان موجودات المصرف ارتفعت عام ١٩٩٧ الى نحو ٣٣٥،٦ بليسون

تحقيق المصرف أرباحاً صافية في نهاية ١٩٩٧ تزيد على ١٠٠ مليون درهم في مقابل ٣٧ مليون درهم عام ١٩٩٦ يؤكد ان المصرف تمكن من أخذ موقع جيد بين المصارف الوطنيسة فيّ الامسارات بحسد أن تعرض لهزة مالية قوية نتبجة ارتباطه سابقاً مع دبنك الاعتماد والتجارة الدولي، الذي أنهار عام

۳۸۷٬۰٤٤ مليـــون درهم الي ۲۱٬۰۱۸ مليــون درهم بزيادة

آل نهيان وزير التعليم العالى والبحث العلمي في الإمسارات رئيس محمس إدارة دبسنك الاتصاد الوطني، ان محلس الادارة قــرر زيادة رأس المال لدعم نشباطات المصرف وخسماته مستقبلأ وجعله اكثر قدرة على مواجهة التحديات التي تفرضها قــوانين منــظمــة التجــارة

وأشار الى أن الزيادة الجديدة في رأس المال سنتغطى من خلال اصدار اسهم منحة للمساهمين بقيمة ٦٦ مليون برهم وبنسبة ٢٥ في المئية من راس المال الأساسي، تشكل معظم الأرباح الصافية عأم ١٩٩٧، واصدار أسهم جنيدة للاكتتاب من قبل المساهمين فقط سلم عسماً ٥٠٨, ٧٧٤ الف سنهم بَقْيَمة ١٠٠ برهم للسهم وعلاوة اصدار ۲۵۰ برهما تشكل قيمتها ٢٠ في المئة من اجمالي رأس المال الأسلّاسي، على أن تتم تجسرته

ان الأرباح المسافية بلغت في نهاية ١٩٩٧ نصو ١٠٠,٣ مليون درهم في مقابل ٣٧,٢ مليون درهم

يرفع رأس ماله

وتعتبر التغطية الصحية من ادق القضايا الاجتماعية في المغرب. وهي لا تشمل حالياً سوى ٢٥ في المئة من مجموع السكان. واظهرت احصناءات ان ٨٧ في المثة منُ السكان لا يتمتّعون باي نظام تامين على رغم أن المغرب يحتل المرتبة الأولى عربياً لجهة حجم أعمال قطاع الشامين الذي يقدر بنصو ٨٠٠ مليون دولار سنويأ وتواجه الفئات الدنيا صعوبات وقال الشيخ نهيان بن مبارك

في الحصول على خدمات صحيفة كافية خصوصاً في الأرياف والمن الصغيرة. وتسسعي الحكومسة الجسيية الي حض القطاع الضاص على التغلب على هذه المشكلة عبر شراكة تشمل صنابق التقاعد والشركات وصندوق الايداع والتنبير. ويقول الحداوي ان التغطية الصحية منّ المشاريع الكبرى التي تفكر فيها السلطات العامة وهي مطلّب ملح من هيئة الاطباء ومن مختلف الفئات الاجتماعية لإقامة منظآم يشعل على الأقل المستخدمين السولية.

وينتظر ان تعلن الحكومة الخريف المقبل نتائج دراسات تجريها في هذا الشأن حول الفشات التي ينبغي ان يشملها نظام الرعاية الاجتماعية ومنها الصناع اليدويون والحرفيون وصغار التجار وسائقو سيارات الأجرة وصفار المزارعين

وتعتقد الحكومة التي تضع الجانب الاجتماعي ضمن أولوياتها أن الضمأن الاجتماعي شرط أساسي للتاهيل الاقتصادي والسلم الاجتماعي التي تقول عنه انَّه مسؤولية مُشتركة بين الدولَّة وصَّناديق التقاعد وشبركات القطاع الخناص ليلورة ثقافة متماسكة للضمان الاجتماعي.

وافائت مصنادر في الصندوق الوطني للضيمان الاجست ماعي ان عنداً من أرباب النسركيات طلبوا اعفاءهم من غرامات التخلف عن التسديد لفتح صفحة جديدة في العلاقة بين الصنبوق وهنه

ينكر ان الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تاسيس عنام ١٩٦١ وهو منختصيص لموطفي القطاع الخاص أو أولئك الذين يعملون لحسابهم.

أندونيسيا تتوصل إلى اتفاق على إعادة جدولة الديون

المدورة القابلة للتوزيع في نهاية العــــام الماضي الى ١٩٠,١٩٦ مليسون درهم وتم توزيع صسافي الأرباح المجمعة بمعدل ١٢٨,٨١٤ مليون برهم لتغطية علاوة اصدار أسبهم المنحبة للمستناهمين و٣٠,٠٣٠ مليون درهم للاحتياط القيانوني و٢٠,٠٣٠ مليسون درهم

ىرهم في مقابل ١٤٨ , ٥ بليون ترهم عام ,١٩٩٦ وارتفع اجمالي القروض والسلفيات من ٣٧٨ ٣ بليون درهم عام ١٩٩٦ إلى ٥٧٥,٤ بليون درهم عام ١٩٩٧. وأرتفع الاحتياط القاشوني والنظامي خلال الفترة ذاتها من ٢١,٥٨٩ مليون برهم الي ٢٤٦,١٨٩ مليون درهم وبقى الاحتياط العام

ثابتاً عند ٥٠ مليون درهم بينما تراجعت الأرباح غير الموزعة من ٩٩,٨٩٤ مليون درهم في نهاية ١٩٩٦ إلى ٤٣,٣٢٢ مليون درهم نهاية عام ١٩٩٧. وتقول مصابر مصرفية ان

القيمة الأسمية للسهم الى ١٠

الفرنك العملة الفرنسي السويسري الباباني الإلماني الاسترليني الاميركي .5174 ,7270 الجنيه الاسترليني VOTO 1,71V الدولار الامدركي 47,47 YYY, a TA.W YAPT, .. 177 7.7.4 المارك الإلماني 4.411 1.VTVo \$, 17. الفرنك الفرنسي 4. 704 0 9704 YEAT 1, EV-E الفرنك السويسري الليرة الإيطالية

الدولار

الاميركي

T. VO.

7.777

.7774

TAE9

7,779

1014

7,8-30

.V.A

17.

الديثار الكويتي

الردال السعودي

درهم الإمارات

الريال العماني

الريال القطري الليرة اللبنائية

الجنبه المصري

النبنار الاربني

النيئار العراقي

بحريني	الدينار ال	القطري	الريال	لإمارات	درهم ا	بعودي	ريال س	ىيئار كويتي	العملة
الى	من	الى	من	الى	من	الى	من	من الى	الاجل
0,01	0,17	- 1	-	77,0	2,70	1,14	1	7,97 7,74	لشهر واحد
,01	0,17	-		0,77	0,70	7,17	7	V.Y1 . V 7	<u>ـ ۳ اشهر</u>
,07	0,14	-	-	0,44	0,77	7,70	7.17	V,0+ V,T1	له ۲ اشتهر
, 14	0,41		-	. 7	0,AV	7,77	7,14	70,V 11,V	ل ۱۲ شهرا

	ł Y	يام	ا شه	J	באלה ו	شهر	ستة ا	شهر	سفة
لعملة ا	من	الى	من	الى	ا من	الى	من	الى	من إلى
الاميركي	0,00	2,07	0,00	0,17	0,07	۵,٦٨	17,0	0,00	,A1 0,V0
	٧,٤٣	V,07	V,0.	Y, 74	Y,07	٧,٦٨	V,07	٧,٦٨	V,24 V,2.
	٠,٣٧	٠,٥٠	٠,٣٧	.,0.	.,٣٧		1.77		. 27 13.
	7,71	٣,٤٣	7,77	٣,٥٠	T, 27	7,07	10,7	T.7A	F,97 T,A1
	٣,٢٧	٣,٥٠	٣,٤٣	٣,0٠	T,0.	7,77	1 70,07	٣,٦٨	1,4T TAY
	1,44	Y,17	۲	Y,1Y	1,07	1,41	1,77	1,47	1 1,40
الإيطالية ا	0,07	2,7₹	0,00	0,07	9,17	0,40	£,Vo	£,AV	1,0. 2,27

ائنى سعر	اعلى سنعر			1444			
(1444/1444) 📑	(1994/1997)	0/49	1/1	٦/٢	7/4	7/5	لعس
TVA.V+	٤١٤,٨٠	197,3.	YAA,Vo	141,50	747,5.	757,4+	هب
T.07	Y.PA	0. · Y	0,17	0,17	0,19	0,17	يضة
774,40	204,70	TYS	MAA	772	700	771,00	بلاتين

	عاولط	العاد				
تسليم ٣ اشهر		فوري)	ا (تسطيم	1944		السعر
0/14 7/1 7/1 7/1 7/2	0/49	1/1	1/1	7/7	7/5	المعدن
3AF1 17F1 TAF1 -171 7-Y1	1775	1790	1777	1707,0	1777,0	تجاس (بولار)
177.0 1770.0 17EA 1705.0! 177.0	1721	1770,0	1714	1445.0	ITT	الومنيوم (دولار)
1.YA 1.77 1.00,0 1.01 1.1A	1.07,0	1.2.,0	1.72,0	1.70	1.41	زنك (دولار)
140. [470 1770 1780 17F.	£400	1400	£04.	20Yo	201.	نيكل (دولار)

۱۹۹۸ اعلى مستوى ۹۸/۹۳ ادنى مستوى ۱۸۹۸ ع/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲ ۱/۲	الشام
14/7/1V 4.4. 4V/1/7 17.A. 17.TO 17.0. 17,70 17.20 17	ي

الفائدة بين المصارف البريطانية الله المستعدد السعاد صرف عصلات متفرقة *

	The second second	And the state of the state of					-0.0	
1/1	7/8	العملة	الدولة	۲ اشهر	اشهر	۳ . ا	ة ١١ صباد	الساء
£ •	٤٠	ليرة	سورية					
17+ 49	15.44	ريال	اليمن	a.yo	1 0,74	vo I	C.	العرخ
TATO	9777	دينار	لببيا	-,,,	1			
1.1517	1.1517	لينار	اتونس	C-0400000000000000000000000000000000000	erre et e	-		144.
PA, VY	17. No	دينار	الجزائر		200	perce	واستدات	M.S.
1.115	4,412.	يرهم	المغرب		32.2			
177,77	177,77	اوقية	موريتانيا	الت ا ۲۰ سنة	، ۱۰ ستو	ہ سنوات	۳ سنوات	
171.79	171,75	دينار	السودان					
177,77	177.77	فرنك	جيبوتي	1.5.77 11.	AY.	19,07	1 , 14	لسعر
474.	777.	شلنغ	الصومال		.09	0.3.	2,00	لعائد
V.YEA	V,VEA	ىولار	هونغ كونغ	1,711	,		1	
\$\$,54	\$5,57	روبية	باكستان		11.0	10.15	11.11.110	11.
TA, Ya	7A.V0	بيسو	الغيلبين		سوق الس		سلع بال	
1,7710	1,7710	دولار	ستعافورة	575555 · · · ·				
17,31.0	77.71.0	ىولار	تايوان			APPE	لسعر	
\$1,40	£1,A0	بات	تأيلاند	تسليم شهر	السابق	7/8	7/	السلعة
14.44	,4.74	ايكو	العطاةالاوروبية				- (N	عکر (دو
711.27	T.1.27	دراخما	اليونان	اب	707,5	701,7		
10. 44.			استانيا	تممت	11/45	1775	1 (32	ن (دو

لفرتك الافريقي

فريك

دولار

سراليون

غابون

37.76

71.MY

37. 140

1.toir

.VEAT

.011.

قيمة العملة في مقابل المولار

0A4,TE

TALLANT

4 ..

27. 740

1.77.0

1.2017

, VEA1

129,0 124 الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للتحد في لنعن ليجور لنعن، سندات الخزينة الاميركية، اسعار صرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الاردوبية، اسعار همرف العملات العربية استعار الفائدة على العملات العربية والمعامن الشيئة.. ● حدول اسمار صرف عملات متفرقة من بنك التخليج الدولي (الندن). ●●● استعار النفط من شوكة «بتروليوم اكوتوميكس» (لندن).

1.A. 1.A.

Vo.0 1 Vo

40, 40 VO, 40

104,7 104

تشرین-۲

قمح (چنیه)

صويا (دولار)

برنامج التوعية البيئية السعودية ينظم ندوة حول تدويرالنفايات

عامل في مطبعة العملة الأندونيسية في كاراوانغ امس يفحص صغائح اوراق نقدية فئة ٥٠ ألف روبية اندونيسية تحمل صورة الرئيس الاندونيسي

السابق سوهارتو. (أ ب)

■ بدأت قـضـيـة تدوير النفـايـات في

المتاحة عند تدويرها أو حرقها. إذ ينوي

برنامج التوعية البيئية السعودية، وهو

أحد برامج التوازن الاقتصادي، إقامة

ندوة عن إدارة النفايات غداً في الرياض

بالتعاون مع مصلحة الارصاد وحمالة

البيئة ، لطرح الافكار والرؤى الممكنة في

مجال إدارة النفايات واستثمارها أمام

رجال الأعمال والمستثمرين، وعرض بعض

التُجارب التجارية التي نُجَحَّت في تَحقيق

عوائد استثمارية مجدية من إعادة تصنيع

ويشارك في الندوة مختصون في

ال البيئي من الجهات الحكومية

والقطاع الخاص وباحثون من الجامعات

التقامات.

الحكومية.

والصبرف الصحي شبركة ددار الهندسة، 🗖 الرياض - فياض العنزي الاستشارية لإعداد وثائق المشروع وشروطه لتوزيعها على الشركات التنافسة. السبعونية وكيفية التخلص منها تاخذ ُويْخُتَلَفَ ٱلمُشْرِوْعِ الطَارِئِ فَي صَنْعَاءَ عَنْ بعداً اقتصادياً، إضافة إلى بعدها البيثي، مشروع اخر يجري آلعمل فيه لأنشاء محطة من خلال التسويق للفرص الاستثمارية

> مليون دولار. وتتضمن وثائق المشروع الطارئ تحسين خدمات المياه والصرف الصحي في العاصمة البمنية واصلاح الشبكة الحالية وتقويم مصادر جديدة للمياه وحفر أبار استكشافية

«بايوتر» البريطانية المتحالفة مع «اتحاد الْمُقَاولَين، العَالمية بفارق نصف في المشة

متعالجية ميناه الصيرف الصبحى يموله الصندوق العسربي للانماء الاستسسادي والاجسماعي وصندوق «أوبك» بنحسو ٣٦

في منطقة السبعين. ويذكر ان مؤسسة المياه كانت فتحت مظاريف مناقصة مشروع مجاري عدن وقدمت شركة واركيدون، اليونانية أقل العروض بقيمة ١٩٩, ٤ بليون ريال تلتها شركة شركة

مبارك يبحث تخصيص شركات التأمين

واضاف «إن مصر ليست مطالبة باتضاد قرارات او إصدار تشريعات، مشيراً إلى ان والقرارات تتخذ بمضض إرائتنا ومن دافع التزامنا الوطني لتحقيق ألتقدم بخطوات ثابتة وبما يمكنا بهمدوء وبالتسريج من ملاحقة التطور العالمي وتعزيز كل مقومات الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي.

وتناول مبارك أهمية توفير المناخ المناسب داخل شُسركات التامين مع تطوير ادائها وكوادرها لضسان المنافسة الجادة التي تدفع الشركات الى مريد من التطوير والأرتفاع بمستوى الأداء.

ويعتبر تنوير النفايات محالأ خصبا للاستثمار، خُصوصاً بعد الاهتمام المتزايد لدى الجهات الرسمية بالحفاظ على البيئة والتخلص من النفايات بكافة أشكالها سواء الخطيرة منها أو غيس الخطيرة، والتي تاتي في مقدمها النفايات الطبية التي تساهم المستشفيات بالجزء الاعظم منهآ بعد التطور الكبير الذي شبهدته الضمات الصحية في

ينكر أن السعوبية تضم نصو ٢٩٠ ستشفى واكثر من ١٧٠٠ مركز صحى تابع لوزارة الصحة ونحو ١٣٠٠ مجمع للعيادات في القطاع الضاص، ما يجعل قيام شركات مختصة للتخلص من النَّفَاياتُ التي تنتجها هذه المنشَّات

المحدودة، (رصاص) وهي شركة سعوبية - المانية يبلغ راس مالها ١٢٠ مليون كسما أعد مسركيز خسمات ترويج الاستثمار في دالدار السعوبية للخيمات الاستشارية، (جهة حكومية) عدداً من الفرص الاستثمارية لشاريع تعتمد على

وفي هذا الإطار تم الاعلان عن توقيع

عقد تنفيذ مشروع دكايد، للتــخلص من

النفايات الطبيّية، بين ممثلي الشؤون

الصحية في الحرس الوطنسي ورئيس مجلس إدارة مشروع مراكز التخلص من

ويتوقع أن يحظى المشروع بتمثيل

برنامج التوازن الاقتصادي بعد تلقيه

عروضا من مصارف محلّية وعالمة

لتمويله بما يعادل ٣٠٠ مليون ريال (٨٠

ينكر أن الاستثمار في مجال التخلص

من النفايات ليس جنيداً على القطاع

الضّاص السبعُوديُ، إذّ هناك عبد من المُساريع القبائمية مبثل «المُسركية

تعتدر اكمر ألستخدمين للنفايات

الورقية في السعويية والشرق الأوسط، والشركة الوطنية لصهر الرصاص

للعسودية لتلصنيع الورق، التي

النَّقَانِاتُ الطَّبِيةِ الخَطِّيرةِ.

مليون دولار).

إلا أن مختصين في شؤون البيئة في السعودية يرون أنَّ النَّفَاياتَ لَا تَزَالُ تُروةً - هدرة وتنتظر المزيد من ضغ الاستنشمارآت وبراسات الجدوى الاقتصادية.

وتوضح احصاءات وزارة الشؤون البلدية والقروية أنه يتم جمع نحو ٧.٤ مليون طن من النفايات سنوياً ونصو ٤٥٠٠ طن من النَّقايات من مدينة الرياض يومياً، لا يستفاد منها حالياً إلا بنسبة

امعاز الاسهمني بورصة بيروت 1914.7.7 عدد الإسهم تاريخ عدد الإستيم S ل.ل. المتداولة سوليبير فلة 10 - التثبيت الأول IVIEY سولينير فئة دب، - التثبيت الأول 1944-19-1 17077 11.AY سولينير فلة دأ: - التثبيت الثاني 1994--- T-F 14-17 TTIET *** 11.27 11 AY 1442-17-4 14-47 سوليدير فنة س، -التثبيت الثاني 05.. 11.17 17.17 145.7 البنك اللبناني للتجارة بجء 1111-17-1 17.17 Att 14.0 47070 سك عودة ،جـ، 1994-17-7 40. YA. O بنك بيروت ، جـ، ETTTT 1194-1-1-1 1171. ALLE 1141-17-4 7715 بك بيبلوس 1714 شركة رسامني يوش شركة الترابة اللينانية 1984-17-4 1971 A+TVI T. 27 1991-1-4 شُرِّكة الإسفنت الأبيض (إسمى) 133+ 1991-17-8 775 شُرِكة الإسمنت الأبيض (لحاملة) 1444-----1.07 1.07 1774 شركة أترنيت 199.1-19-1 44.4 1.17 1.11 يونيسير اميك (لحامله) 1944-10-14 1447 10.00 1.95 1981-17-4451 يونيسيراميك (إسمي) (ب) 1 AV

٣٥ مليون دولار من البنك الدولي لشروع مياه صنعاء ومجاريها

🛘 صنعاء - ابراهيم محمود

■ أعلن وزير الكهرباء والمياه اليمني على حميد شرف ان البنك النولي وافق على تقديم قرض الى اليمن بقيمة ٣٥ مليون دولار لتسمتويل مشدروع استعاني يغطي مناطق تضررت من شحسة المياه وطَّفح ألصرف الصحي في صنعاء.

وقتال الوزير له «الحسيساة» ان وزراء الكهرباء والمياه تسلمت وثائق التأهيل من ٧٧ شركة مطية وعربية واجنبية وستدعى الشركات المؤهلة لاستلام وتائق المناقصات مطلع تموز (يوليو) المقبل.

واوضح شرف ان الشروع يشمل تنفيذ مشروع الصرف الصحي في المنطقة الغربية وسواد حلش وشبكة المياه في منطقة الحصبة والجراف كمرحلة اولى تتبعها مراحل أخرى للأحياء الباقية، وتوقع الوزير اليمنى ال يبدا تنقيد المشروع آخر السنة الجارية ويستمر سنتين. وأختارت المؤسيسة العيامية للمسام

🗖 القاهرة - جيهان الحسيني

🗷 التقى الرئيس المصري حسني مبارك امس عنداً من رجال الأعسال والمصرفيين للبحث في مشروع القانون الخاص بتوسعة قاعدة المُلْكِية في شركات التامين،

وقال وزير الإعلام السيد صفوت الشريف وإن الرئيس مبارك شرح أهداف توسيع قاعدة التملك، في شركات التامين، لافتاً إلى أن الهدف هو تحقيق التطوير لآليات الاقتصاد المصري بما يحقق الاقضل ويرفع من قدراته وإمكاناته في خدمة التنمية،

كونسورتيوم كوري يبيع حصصافي مشاريع مصرية

• سيدني - رويترز - قالت شركة دنوفاس بتروليوم، الاسترالية

للنفط امس انها اشترت حصصاً في مشاريع مشتركة للتنقيب عن النفط والغار في خمس مناطق امتيار في مصر مقابل ٤٠ مليون دولار من كونسورتيوم كوري تتزعمه شركة ستامسونغ. ويضم الكونسورتيوم الكوري الى جانب «سامسونغ» كلاً عن شركة مكوريان بتروليوم مفلويمنت، وشركة وال جي انترناشونال، ووحدة تابعة الشركة دهيونداي، وقالت اسامسونغ، أنها باعت حصصها للتظب على أزمة في ألعملة الصعبة ولتحسين هياكلها المالية. وقالت دنوفاس، أن مناطق الامتياز الخمس التي تملكتها تقع في منطقة الصحراء الغربية في مصر وانها أضافت الى صافي احتياطات

ونوفاس، ٢٢.٦ مليون برميل من الكافئ النفطي بما في ثلك الاحتياطات المؤكدة والمحتملة من النفط والغاز وسنوائل ألغاز وقالت «نوفاس» أن أصولها الآخرى في الشرق الأوسط تشمل ممتلكات في قطاع النفط والغاز في سلطنة عمان وفي قطر.

وفدرجال اعمال من بريطانيا يزور القاهرة الاحد

 ● القاهرة - «الحياة» - يصل الى القاهرة الاحد القبل وفد يضم ٢٠ من كبار رجال الاعمال البريطانيين في زيارة تستمر اربعة ايام يلتقون خلالها وزيري الاقتصاد والتجارة يوسف بطرس غالي واحمد جويلي ورئيس هيئة آلاستثمار ابراهيم فوزي.

وقال رئيس الجمعية الصرية - البريطانية لرجال الاعمال ابر اهيم كامل أن الزيارة شرة محادثات رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير مع الرئيس مبارك ورئيس الوزراء كمال الجنزوري في ١٨ نَّيسانَّ (اَبريل) المُأضَى، وسيلتقى رجال الاعمال البريطانيون نظراً هم المصريين في نبوة تنظمها الجمعية، وسيكون ضيف الشرف وزير التعمير والمجتمعات العمرانية المصري أبراهيم سليمان، وستبحث في فرص الاستثمار في المناطق الحرة والمدن الجديدة.

١٦٧ شركة من ٢٥ دولة عربية واجنبية تشارك في المعرض السوري الاول للنفط والغازا

● ممشق - • الحياة، - يقام في دمشق بين ٧ و١١ الشهر الجاري دالمعرض السوري الاول للنفط والغاّز، (98 مَSYROIL) الذي يرعاه وزير النفط السوري المهندس محمد ماهر جمال وتنظمه والشركة الْتَضَامنة للمشاريع التجارية، في مدينة معرض بمشق الدولي. وتشارك في المعرض ١٦٧ شركة من ٢٥ دولة عربية واجنبية منها ٢٢ شركة سورية و٢٤ شركة اميركية من احدث التجهيزات والتقنيات الحديثة التعلقة بشركات تخدم النفط ومشتقاته.

وترافق المعرض ندوة تدريبية تعليمية تتضمن ٢٤ محاضرة يشارك فيها خبراء وفنيون ومهندسون من الشركات المشاركة في المعرض. وقالت مصادر في وزارة النفط السورية أن المعرض يمثّل فرصة لتبادل المعلومات والوثَّائق الفنية بين المسؤولين في صناعة النفط في سورية والدول والشركات المشاركة ضعن مجالات الاستكشاف والتطوير والاستثمار وكذلك الشركات المنتجة للمعدات والسنلزمات الَّتِي تَحْتَاجِها الصنَّاعة النفطية في سورية والمنطقة.

المقاولون العرب المصرية تعددراسة لانشاء وحدات سكنية في اليمن

● صنعاء - والحياة، - طلبت وزارة الاسكان والانشاءات والتخطيط الحضرى اليمنية من شركة المقاولون العرب، المصرية اعداد دراسة عن تنفيذ مشروع لانشاء الف وحدة سكنية لمحدودي الدخل في

وقال مصدر في «المقاولون العرب» أن الدراسة ستكون جاهزة في غضون شهر، ومن المتوقع انشاء شركة يمنية - مصرية مشتركة لانجاز المشروع. واضاف المصدر أن زيارة نائب رئيس مجلس أدارة «المقاولون العرب» المهندس محمود محمد أحمد ألى صنعاء الخيرا ولقاء مع نائب اليمني عبدريه منصور هادي فتحت أفاقأ واسعة لا والرغبة في المشاركة والاسهام في تنفيذ مشاريع حيوية في مجال المطارات والطرق والمناطق الحرة والمساكن والكهرياء والمياة والصرف

وأسست المقاولون العرب، مطلع السنة الجارية مكتباً اقليمياً لها في صنعاء يرأسه المهندس محمود حجازي لمتأبعة اعمالها وأنشطتها.

لى ئىسلار."

1:10

31 - 4

144 37

*** *4

33.39

1 .21

41 41

7000

\$1.50

* 1 2 5

J. F.

3 14 Eg

*, (/?

", 14 ,

19487

4. 1 9

41 1 4

للعملة

ربال

وبدياء

البحرين توقع عقدين لتوسيع شبكة الاتصالات

 المنامة – رويترز – قالت «شركة البحرين للاتصالات» (بتلكو) امس انها وقعت عقدين قيمتهما ٢ر٩ مليون دينار (٢٤.٤ مليون دولار) مع شركة «أريكسون» لتوسيع شبكة الاتصالات في البحرين. وقالت «بتلكوء أن العقد الآول قيمته ٧.٤ مليونَ بينار وتم توقيعه مع شركة «اريكسون راديو اي بيء لتوسيع شبكة الهاتف النقال بنظام «جي اس ام، من ٨٠ ألف مشترك حالياً الى ١٥٠ الف مشترك والثاني قيمته ٨. ١ مليون دينار ووقع مع شركة «اريكسون تليكوم» لتوريد وتركيب محطتي تحويلات. ومن المقرر ان ينتهي العمل بموجب العقدين في شهري تشرين الاول (اكتوبر) وتشرين الثاني (نوفمبر) من عام ١٩٩٩ على التوالي. وقالت ديتلكو، في ايار (مايو) للاضمي انها ستستثمر نحو ٢٠ مليون دينار هذه السنة في توسيع وتطوير شبكتها.

٣. ٦٩ مليون طن واردات الغرب من الحبوب في ١٩٩٧ /١٩٩٨

● الرياط - رويترز - قال مسؤول كبير في مكتب الحبوب والأقطان المغربي ان لجمالي واردات المغرب من الحبوب في موسم ١٩٩٨/١٩٩٧ الذي انتهى في ٢٦ ايار (مايو) الماضي بلغ ٢٩. ٢ مليون طن منها ٢.٢٦ مليون طن من القمح اللين. وقال المسؤول ان هذا الاجمالي يشمل واردات القطاع الخاص. ويبدأ موسم الاستيراد في أول حزيران (يونيو) وينتهي في أخر أيار.

وقال المسؤول أن المغرب استورد ٢٦. ٢ مليون طن من القمح اللين و٧٠٠ الف طن من القمع الصلب و٠٥٠ الف طنُّ من الذرَّة و٢٠٠ الفُّ طن من الشعير. وأوضح أن متوسط سعر استيراد القمح اللين بلغ ١٥١ بولاراً للطن شاملة أجرة الشحن والمساريف. ولم يذكر آلكتب أسعار استيراد الحبوب الاخرى. ويقول محللون أن واردات الحبوب في ١٩٩٨/١٩٩٧ تعادل ٦٠٥ مليون دولار.

كاشي باسيفيك ترفع أسعار الشحن الي دبي بنسبة خمسة في المئة .

 هونغ كونغ - رويترز - قال مصدر في شركة «كاثي باسيفيك» للطيران أن الشركة رفعت أسعار الشحن الجوي على طائراتها من هونغ كونغ الى ببي بنسبة خمسة في المة تقريباً اعتباراً من اول حريران (يونيو) الجاري. وقال المصدر ان عمليات الشحن جيدة على هذا الخط «ورأينا الفرصة سانحة لزيادة السعر».

اصدار شركة تونسية للايجار المالى من السندات يغطى بالكامل

 ■ تونس ~ رويترز - قالت «الشركة العربية التونسية للايجار المالي، امس ان اصدارها لسندات قيمتها ثمانية ملايين دينار (٧٠٠٧ مليونٌ دولارً) بسعر فائدة ٨٠٢٥ في الله غطى بالكامل. والشركة تابعة لـ «البنك العربي لتونس» ومن بين المساهمين فيها «البنك القومي الفلاحي، اكبر بنك في تونس بالإضافة الى مستثمرين

نستهدف نمواً صناعياً يصل الى ١٢ في المئة والمساهمة في توفير • ١٥٤ الف فرصة عمل سنوياً

التعويضية بما يكفل الصماية

الكاملة للانتباج الصناعي المحلي

• عل يكفي هذا لحماية الانتاج

- أعستقد ذلك الأنه عند كل

المستوردة، ينم حَقْضَ الرسبوم

الجسسركسية على الخسامات

ومستلزمات الانتآج الخاصة

بالصناعة المصرية حتى تستطيع

الوقوف أمام المنافسة الإحنبة،

في السوق المطيسة وعند

الشصبير، وحتمأ ستستفسد

الصناعة المصرية من التخفيضات

الجصركية التي تقدمها الدول

الأشرى، كما أنَّها ستبتمتع

بالاعتفياء الجيمتركي الكامل في

أسواق الدول الأوروبية في إطار

اتفاقية منظمة التحارة ألجرة

الحارى التفاوض في سانها

وبإعفاءًات تصلّ الى ٩٠٠ في المئة

لتلعب الدور الأكسبسر في النمسو

نلك، إذ بلغ أخيراً صعنل النصو

الصناعي ٤٠٤ في المئة وبلغت

نسسة النّاتج الصّناعي ١٨.١ في

المئية ووصلت نسيبة مشارك

الصناعة في الإستثمارات ٥٠. ٢١

في المئة مقابل ١٥.٧ في المئة عام

عُقُّهُ ١٩ . وفي السنوات ٱلَّخَـَمِسُ

وجنوب افريقياً.

الاقتصادي داخل البلاد؟

لَى إطار التفاوض مع دول شرق

• فل الصناعة المسرية سؤهلة

- أعنَّقد نلك والأرقام توضيح

في مواجهة هذه المعارسات.

🗆 القاهرة – جابر القرموطي بهدف انشاء الأجهزة الماصة غالى الشبكة بمكافحة حالات الدعم والإغراق والتدفق غير الطبيعي للواردات، وتحديد سلطات فرض الرسوم

🗷 قال وزير الصناعة المصرى المهندس سليمان رضا ان مصبر تستهدف تحقيق نمو صناعي تستهدف بحميق سن يصل الى ١٢ في المشة سنويا في ١٠٠ سنة السنوات الخشمس المقشي والمساهمة في توفير ١٤٠ ألف فرصنة عمل جنبدة سنويأ في الفترة بين عامي ١٩٩٧و ٢٠٠٠. وأضساف في مسقسابلة مع والحياة، أن الصناعة المصرية لن

تنهار مع تطبيق اتفاقية وغات، كما يتصور البعض، مشيراً إلى أن هناك برنامجاً شاملاً لتحيث المصانع القائمة بمساعدة الاتحاد الأوروبي بكلفتة ٧٠٠ مليون وافاد أن الحكومة المصنوية

أنجيزت اجبراءات عبدة لجينت المستثمرين الى النشاط الصناعي وان هناك طُفرة في إقامة المشاريع الضخمة خصوصاً في مجال سديد والصلب تزيد استشماراتها على ٣٠٦ بليون

وحدر من أن إصبرار الإتصاد الاوروبي على فرض رسوم أغراق على صادرات النسيج المصرية نظرا الى أن نلك سي مست هذه الصَّادِرَاتُ، مشبِرًا التيُّ تُصرك مصري لوقف أي إجراء خارجي من شيانه الإضيرار بالصناعية داخلياً وخارجياً.

ونفى رضا اغلاق مصانع السيارات في مصبر أبوابها مع الاتجاه إلى ضفض الجمارك على السيارات المستوردة، مشدداً على ضرورة تكييف الأوضاع لمواجهة طروف المنافسة وزيآدة نسب التَصنيع المحلي. وفي ما ياتي نص المقابلة:

● هل تملك الصناعـة المصرية

مقومات تمكنها من مواجهة السلع المستوردة مع تطبيق اتفاقية دغات،؟ - نعم ستصمد الصناعة المصرية ولن تنهار كما يتصور البعض. واعتبر أن فتح الأسواق امام المنتج الأجنبي سيؤدي ألى التطوير، ومن ثم القسدرة على المُنَافِسَةَ فَي الاسواقِ الخارجية وزيادة التصدير لأن الأسواق المحلية محدودة، ولا تساعد على تحقيق معدلات نمو عالية.

🔵 منا مندی است عبداد منص للمنافسة مع الصناعة العالمية؟ ا – من الطبيعين إن ث ولدينا برنامج شسآمل لتحصيث المصانع القائمة، وعموماً لا تتم المنافسة بين يوم وليلة. ومصر صدقت على اتفاقية وغات، وخفضت بالقعل رسوما جمركية على بعض السلع الصناعية منذ سنة ١٩٩٤، وتعليبت الحكومية بعصدم زيادة هذه الرسسوم عن المستوبات العالمية باستثناء المنسوجات والإلبسة التي التزمنا خفضها تدرجأ بنسبة ثلاثة في المئة سنوياً لتنصلُ الألبسة الي • 3 ا في المئة سنة ٢٠٠٤ مقابل ٧٠ في المئة سنة ١٩٩٥ وعلى الإقمشة ٣٠ في المُثَة مقابل ٣٠ في الْمُنَّة والغزل ١٥ مقابل ٤٥ في المُثَة.

● هل هناك أقسيسود مسا زالت مفروضة على الواردات الصناعية من

- مصر أزالت كل القيود غير جسسركسيسة على وارداتهس الصناعية، ولم يبق سيوى الحظر على الألبسة الجاهزة والذي سيستمر حتى عام ٢٠٠٢. • هل يعني ثلك أن الصناء المصرية باتت من دون حسماية من

الواردات الأجنبية؟

- هذا غير صحيح، لقد أتاحت منظمة التجارة التولية لمسر-مثل أي دولة - حقوقاً عدة ومتنوعة لحماية انتاجها منها رفع الرسوم الجمركية اثي صناعة تولَّجِه تهديداً من الخارج ونلك في حال فرض دول أجنبية رسوماً خُاصِية بمكافيحة الإغراق أو الرسوم الخاصة بمكافحة دعم التصدير، وكنلك منع بحول السلع المخالفة للمواصفات، التي تضر بالانتساج المحلي، او بصحصة الإنسان والحسيوان والنبات والإجراء الأخير بطبق بحزم. كما ان الجسمسارك تراقف قسواتيسر الاستيراد بحيث تضمن الدولة

عدم التهرب من الرسوم الجمزكية أو الاضرار بأسعار السلع المنتجة

• وهل شرعت مصر في اتفاذ ما يلزم بالفعل لحماية الصناعة؟ - نعم تم الت<u>صيدي لهــده</u> المسارسات بتشكيل لجنة في مصلحة الجمارك لدرس أسعار السلع محل الشكوى وعمل دراسة مقارنة عن الكلفة الإهتمانية والأسعار العالمية وتحديد أسعار أسترشانية تحسب على أساسها الضريبة الجمركية وضريبة المبيعات بما يكفل تحصيلها وتلاقي ضسررها على الانتساج المُصليّ. وفي الجسانب الأخسر عتتقدم الحكومة بعشروع قانون

الضاص في النائح الصناعي بات صناعي يصل الى ١٢ في المئلة ومنضناعيفة النائج الصناعي والوصنول بالمسادرات المصبرية الى ما يقرب من ثلاثة أمنال ما هي عليه حاليا (خمسة بلايين جنيه). كما نستهدف مساهمة

الْقَطَاع الصناعي القسومي في ريادة مسعسيل الناتج المحلي الإجمالي ليزيد على ثلاثة امثالً النصو السكائي، والمساهمية في توفير أنه الف فرصة عمل جديدةً سنوياً في الفترة بين عامى ١٩٩٧ -٢٠٠٠. وعلى هذا فسبان قطاء الصناعة يعثد أكشر القطاعيات الاقتصادية قدرة على تحقيق هذه المعدلات. علمنا أن هناك مسساعدات خارجية لتحقيق هذه الأهداف

وزيرالصناعة المصري لـ 'الحياة':

- وضعية الاقتصاد المصري جيدة وتعرض مؤسسات دوليأ عَدة المساهمة في التطوير وجاري حالياً وبمساعدة الاتحاد الأوروبي تنفييذ برامج عدد لتحديث المناعية في إطار الشراكة. وتشهد البرامج الأقلال من معوقات الاستثمار الصالمة ودعم نمو الصناعات المتوسطة والصعيرة وزيادة القيرات التصديرية ومساعدة الإدارة في تحسين قدراتها التنافسية منّ

اختيار بنك رئيسي للإشراف على الإقراض. • ما عو مدى اقبال القطاع الخاص على الاستثمار الصناعي في

خلال المساعدة الفنية. ويكلف هذا

البرنامج في غضونٌ ثلاّتٌ سنوات

نحو ٧٠٠ مَليون بولار، وسيتم

- إذا كان نصيب القطاع

بمثل ٥٥ في المئة سيريد عام ١٩٩٩ الى أَكُستُسُو مِنْ ٧٥ فِي المُشْهُ وإلى اكثر من ٩٠ في المئة عام ٢٠٠٢. وهذا يؤكد مدى الاقعال خصوصاً مع انجاز برنامج التخصيص وانتقال شركات قطاع الاعمال العام الى القطاع الخاص. • هل تعتقد أن الحوافز الحالية لجذب المستثمرين الى الاستثمار الصناعي كافية

- بالتأكيد تكفي، ولو كانت لا تكفي ما كنا نشهد المساريع الضَّحُمة التي يُقبِل القطَّاع الخاص على اقامَّتَها في مصر، فمثلاً هناك إقبال على إقامة ما يزيد على عشرة مصانع كبيرة جدأ للحديد والصلب باستثمارات تزيد على ٣٠٦ بليون دولار، كما أن هناك نحو ١٥ موافقة للقطاع الخاص لإقامة مصانع للاسمنت، ويقوم فعلأ بإنشاء ثلاثة مشاريع خمة للأسمدة، فنضلاً عن الاستشمار في المجالات الأشرى مكل الصناعيات الهندسيية والإلكترونية.

• ما هو سبب الاقبال على إقامة مصانع السيارات في البلاد؟ - هناك بالفعل إقبال من القطاع الخاص والشركات العالمية على إقَّامة مصانَّع للسيارات في متصبر، ووصلتّ الى نحتو ٥ أ مصنعناً، بَيْنها سبّع شركات سيارات للركاب وقى الطريق مصعفان أخران والباقي للشاحنات والباصات. ووصل انتاج مصر من جميع أنواع السيارات والصناعات المغنية أكشر من ضمسة بلايين جنيه سنوياً، وإن كانت نسبة التصنيع

المُحلى لا تنجاوز ٥٥ في المُنَّة في سيارات الركاب. ويهمني الإشارة الى أن الورارة في صدد إعداد محموعة حوافر لتشجيع هذه الشركات على تعميق التصنيع المحلى واقسامسة مسشساريع للصناعات المغنية خصوصا للتصدير، وهذا بتزامن مع انجام إقامة مشروع لسيارة للركاب عربية، تزيد فيها نسبة التصنيع المُحلِّية، بِمُشارِكة اكثر من دولةً

💣 ما مدى صحة ما يقال إن مصانع السيارات المحلية ستغلق أبوابها مع الاتجاه الى خفض الجمارك على السيارات المستوردة

- غير صحيح وغير متوقع اســـاســاً، وســـبِقُّ أن خُــفــضناً الجمارك على سيأرات مستوردة سنعية أقل من ١٣٠٠ سنتيلتر، وهناك مماثل لها محلياً ومع نلك لم يحدث شيء، وعلى الجميع أن يكيف وضعه لمواجهة ظروف المنافسة ويزيد من نسب التصنيع المحلى لأن هذا سيبسؤدي الي خفض الكلفة والقدرة على منافسة المستبورد كمأ فعل المسؤولون عن صناعة الباصات والشاحنات النين اتجهوا لتعميق نسب التصنيع محلياً، ويواجهون المنافسة على رغم فتح الاستيراد،

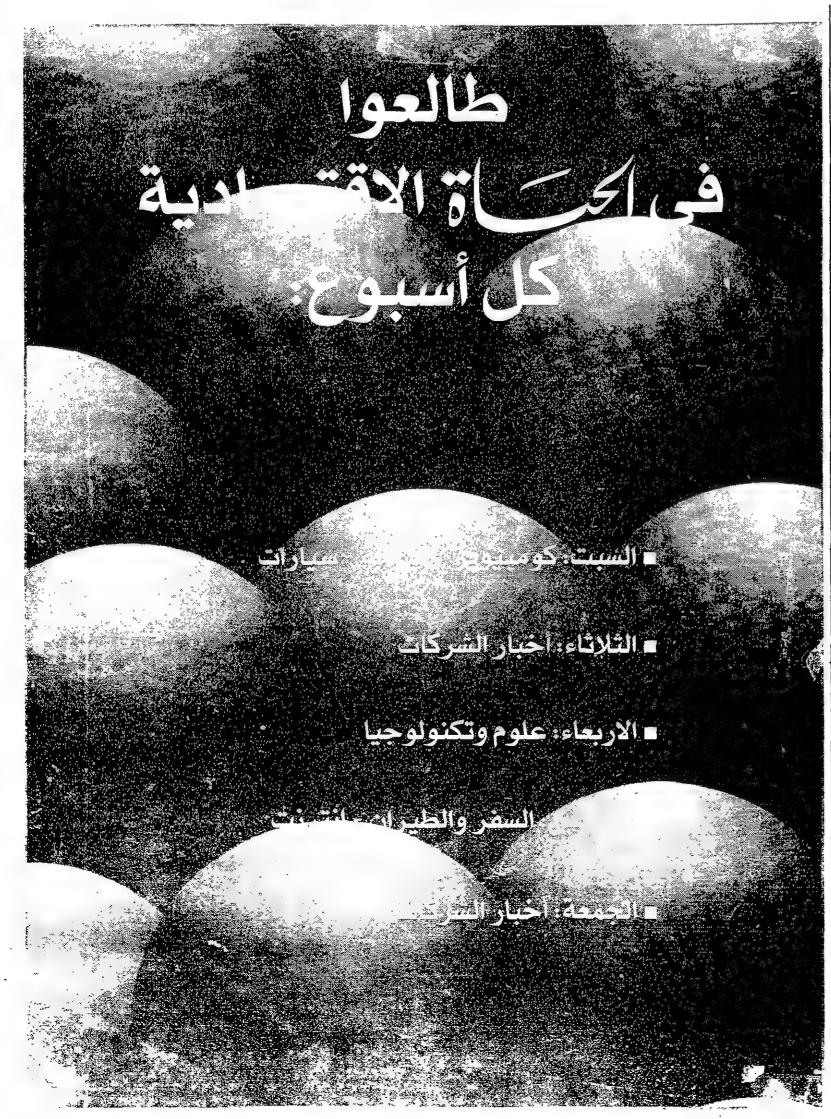
بل وإن البعض منهم يتجه الى والشِّيء نفسه ينطبق على كل شركات الغزل والنسيج المسرية؟ الصناعات الهنسية، فمصانع الشلاحات والغسالات صامدة محلياً واتجهت الى التصدير على رغم المنافسية، لكن في صناعية التلفريون لا بديل عن التصنيع المحلى والمنافسية، واستطاعت

شبركات القطاع الخاص أن تفعل ذلك أخبرأ عنيما أتبعت سياسات تسويقية وتصنيعية مرئة • مل مناك خطة لحل مسساكل

- لا حَـلُاف على أن شسركات قطاع الاعمال التي تعمل في الغزل والنسبيج تواجه مشاكل تأريخية متراكمة أدت إلى ارتفاع الخسائر وزيادة القروض، لكن جاري حالياً تُنفُيدَ خَطَّة عَاجِلةً مِنْ جَانِبُ الحكومة لحل هذه المشاكل، أهمها تخليصها من بيون وصلت الى ستة بلايين جنيه وتحريز اسعار القطن حتى لا تمثل عسناً على مصانع الفزل والنسيج. وفي الجانب آلأخر هنآك قطاع خاص يمثل حجمه ٣٠ في المئة يعمل في صناعية الملبوسات الجاهزة ويحقق ارقاماً تصديرية جيدة. وللعلم وصلت الصبادرات النسيجيّة سنة ١٩٩٧ الى ٣٠١

بليون جنيه. • لكن هذا الرقم قد يتناثر سلباً السنة الجارية بسبب فرض الاتحاد الأوروبي رسوم إغراق على بعض

- نعم سـيــؤثر ذلك ولهــذا السبب تُصركت مصر للطعن في هذه القرارات وفي حمال إصرار الاتحساد الاوروبي فسرض هذه الرساوم ستتضارر صادرات





الدكتور حسن عيدريه المصري *

■ خلصت براسة طرحتها منذ عدة سنوات المؤسسة العرسة المسرفية، أن الإنتشال الحنر لشاريع البنية التحتية في الدول العربية من الاعتماد الكلِّي على القبعويل الحكومي الى مبيدان القطاع النساص يقطب تعسرين الإجرامات المؤسسانية وتنظيم اسواق المال بهدف ضمان التنفيذ الضعبال والإدارة الناجيجة لهيده المساريع وهذا التحسول في رأي المسرف على الدراسية لن يكون سهلأأ فإيجآد مصادر للتعويل يحسناج الى فشرة طويلة في ظل الشرؤط الصارمة الثى تضعها المؤسسات المقرضة لأسيما أذا كأنت بولية أو متعبدة الإطراف لأن التحقوف من المخساطر السياسية المتعلقة بهذه المشاريع يسيطر على قرار البت بها حتى بُعدُ الأَتْفَاقُ المُبِيشِي على شروطُ المشروع التعاقدية بينها وبين الاطراف الاخرى.

وكان النظّام المعمول به حتى اعتوام قليلة منضت في منيندان تمويل انشامه شاريع البنية التحتية وتشغيلها وصيانتها في الدول العربية يعتمد بالدرجة الأولى على الايرادات الحكومسية النفطية من ناحية، والضبرائب وارباح مؤسسات وهيئات القطاء العام من ناحية اخرى اضافة الى الاقتراض الحكومي من مصادرة الرسمية والخاصة. لنلك يلاحظ أن برامج خُفض الأنفاق الحكومي التي شملت جعيع الدول العربية منذ الثمانينات آثرت سلباً على الأستشمار الإنشائي في هذا الميدان في الوقت الذي حافظت فيه على حجم تكاليف الصبانة وريما زادت منها، ايماناً من هذه النظم بأهمية تحسين اداء مرافق البنية التحتية القائمة لتوفير افضل شكل للخدمات التي تقدمها لجماهيرها ولضمان نمو متوازن

ومندى امكان اختضاع المشبروغ

تُفسه بُلزُيدِ مِن القحص والتَّبَقِيقُ

للتاكد من ايجابية تأثيراته

البيشية. وطُرحتُ ايضاً فكرة

التمويل الثنائي التي تشترط في

الغسالب شسراء المعتدات والمواد

اللازمة لتنفيذ المشروع من الدول

المانحة. وبسبب عدم صمود فكرة

الاقتراض من المسارف التجارية

الاجنبيبة طويلأ امام دعاوى

سيادة الدولة على مواردها المالية

قبل ان تنجح في تنفيد برامج

التعديل التي حدثها وأوصى بهآ

صندوق النقد الدولي، قررت الدول

العربية أن يكون أعتمانها الأكبر

لنلك انشطت صناديق ألانماء

العريبية مثل والصنبوق العربي

للائماء الإقتصادي والحكومي

ورصندوق ابو ظبّي للانمأء

الاقتنصادي العربي، في منهال

تمويل قطاع محدود من مشاريع

الاشغال العامة في منطقة الخليج

وخارجها لأنها كانت تقدم

على مصارف الاثتمان المحلي.

لاقتصادات البلاد. وعندما طفي على السطح تساؤل كيف يتم توسيع وتعزيز هذه المرافق لمواجهنة احتياجات المستقبل؛ الجسهة الانظار في البداية الى المؤسسات المتعندة الأطراف التي يرتبط تمويلها

عرفات يصافح رئيس البتك الدولي:ارساء بنية تحتية في الضغة والقطاع في صلب اهتمامات السلطة الفلسطينية. (رويترز)

للقطاع الخاص الذي يطالب في المقابل بضمانات كافي الاستثماراته في هذا الميدان.

وزاد من وتبرة هذا التوجه امسران: الأول شسروع البلدان العربية التي حققت مستوى معترفاً به من البرامج الاصلاحية لتثبيت مؤشراتها الاقتصادية وإعبادة هياكلها الانتاجية. والثاني افاق النمو الاقتصادي العالميّ التيّ بدات تشكلها قويّ تحرير التجارة وعولمة الانتاج واتساع نطاق المشاركة الدولية في ميدان تقديم الخدمات، ناهيك عن فسرص ترتيب الاولوبات التّي كانت ستنجم عند اقرار عملية السلام بالشكل اذي ترتضسيت الدول العربية، والذي كان يتوقع من ورائه في حال حدوثه تقليل فاتورة الموأجهات السياسية والعسكرية بين دول المنطقة لصالح التنمية بكل اشكالها وبالتالي مساهمة اوسع في مشاريع البنية التحتية من جانب التدفقات المالية الاستثمارية في طَل انكماش المُخاطر التي يتحوف

وفي هذه الفيتيرة كيان البيك

مساهماتها المالية من دون شروط بمشاريع البنية التحتية في المقام سوى درس جدوى المسروع خصوصاً اذا كان يقع داخل دائرة ألأول بمدى قبول النول العربية لتنسيذ اصلاحات معينة في المجالين الإقتصادي والسياسي

اهتمامات لوائحها التنظيمية. نهذه الاعتبارات كان لأبد من معاودة النظر في جدوى استمرار احستكار القطاع العسام العسربي لخدمات الطاقة والأتمسالات والنقل والمياه وغيرها في ضوء مسا أبداه القطاع الخساص من استعداد للاستثمار فيها، طالما انه يوفر التمويل من دون حاجة الى الاستدانة من جانب الحكومة عن طريق فستح باب تملك اسسهم مشاريعه عبر قنوات الاسواق المحليبة والدوليبة التي تضمن لحامليها عائدات اكثر جانبية على المُدى البعبيد. ومع زيادة الاتجساء الى اشسراك القطاع الخاص في أنشاء وتشفيل ومبيانة بشاريع البنية التحتية أتجه التفكير الى ضرورة القيام بعند من الإصلاحات التنظيمية للحقطاط على الحد الادنى من المكاسب الاجتماعية التي تراكمت على مندار السنين في ظّل الدعم

الذي كانت تقدمه الحكومة، الجميع منها. ولتحديد معدل العبائد الفعلى

الاوسط لتصويل مشاريع بناها التحتية تقوم على الاعتقاد ان القطاع الخاص اكثر فاعلية وقدرة على خفض نفقات الانشاء والتشغيل والصبيانة، وأقدر على تحصيل تكاليف الإستفادة بن سمسة، بشسرط ان تلعم الحكوميات النور المطلوب منهيا لإشساعسة المناخ القسانوني والتنظيمي الملائم الذي يخول القطاع الخاص تقديم هذه الخدمة بالكيفية اللازمة، بدلاً من طريقة الاقراض التقليدية التي تتمثل في مساعدة الحكومات على التخطي لمثل هذه المشاريع والمساهمية في تمويلها. ويقوم البنك بتنقسم مساعداته آلى القطاع الخاص من منطلق أن توجه المحكومات نفقات القطاع العام ألى مجالات حيوية اخرى لتحسين مستويات أدائها مثل الرعاية الصحية والرعاية الاجتصاعبة والتعليم الأساسي ومشاكل البيدة وما شأبهها.

الدولي يبلور استراتيجية جديدة لسد أحشياجات بول الشرق

وترعم قيادات البنك الدولي ان اتبساع النول العسربيسة لهسده الأستراتيجية سيساعدها في شكل مباشس على ايجاد حلولٌ جنزية لمشاكل النمو السكاني الْتي تَحَطِّت في بعضُ البلدانُّ الحد الامثل، والبطالة التي يبلغ متوسطها العام ١٥ في المئة على مستوى القادرين، والتَّخلص من تركة نماذج التنمية والتخطيط المركزي. ومن المتوقع أن تحقق برامج الاصلاح الأفسسادي والستيساسي وشسبكات الامسان الاجتماعي الآكثر فاعلية والافضل توجهها الى جانب الاحد بهذه الأستراتيجية، استقراراً ملحوظاً لهياكل البلاد الاقتصادية من نأحية وتعميقا لسياسات تحرير التـــَجــارة وســبل الاندمــاج في

واستكمالأ لهذه الاستراتيجية اخسد البنك بأسلوب مسساندة تدفقات الاستثمارات الخاصة الي المنطقة بتقديم ما تحتاج اليه من ضماناتُ تسأهُم في شكلٌ ملّحوظُ في خفض معنل ما يتصوره المُستشمرين من مخسَّاطر وَفَي اجمالي الفاتورة النهائية لكلفة الاقراض التي تتحملها البلدان السنتقيلة لهذه القروض وفي الوقت نفسه وسع دائرة براساتة التحليلية ومشوراته ألتي تخدم سياسات التنمية في الشرق

الأوسط من خلال مشباريع البنية

الاقتصاد العالمي من ناحية اخرى.

التحتية مثل المياه وتوليد الطاقة وتنمية المدن والنّقل والاتصالات. وفى قطاع توفسيسر الميساه الصالحة للشرب ومعالجة مياه الصرف الصحى لأستخدامها في الري والزراعة يهدف البنك التولي الى اشتشراك القطاع الخَّاصَ في ادارة عمليات توزيعً المياه وتصميم المساريع المتعلقة بهسا، وربما يكون مسشسروع الخنمات المائية وخنمات الصرف الصسحي في قطاع غسرة الذي تشسرف عليسة السلطة الوطنيسة الفلسنطينية، هو أول مشتروع من هذا النوع تنبره شركة بولية تقوم

اصا في قطاع توليد الكهرياء فيقوم البنك التولي بشقتيم فسمانات جزئية فسد المضاطر لمانحي القسروض وفق جسدول تنظيم بنية التمويل، كما حدث بالنسبة لمشروع الجرف الاصفر المغربي، وللسندآت التي طرحتها الحكومة اللبنانية لتحويل اعادة تشييد مصادر الطاقة الكهربائية في البلاد، ولمشروع سيدي كرير في مسصس الذي يدار بالطاقسة التووية، ومسسروع است دام الطآقة الشمسية لتحسين سبل انارة الريف اليمني لا سيما في المناطق الجبلية الوعرة.

بالانشساء والأشسراف وحسسانة

وفي قطاع النقل لا يقتصر دور البنك على المشاركة في تصديث السكك الصديدية ودرس امكانآت مشباركة استشمارات القطاع الخياص في مييدان النقل داخل المدن وفي منّا بينها، ولكنه يمتد الى المرافئ في شكل اسساسي بهذف أعادة تنظيمها وتحسين ادارتها وإشراك القطاع الخاص ايضاً.في تطويرها وينخَّل في هذا الأطار بنَّاء حَــأُوياتُ ٱلشــحَّنُ في صيناء عسن ومسيناء الاسكندرية وتحسين خدمات السفن الكبيرة

في الموانئ المغربية. وتحظى مسساهمات البيك في سحبال الحبفاظ على تراث المدن العربية القسيمة باهتما الحكومات العربية خصوصا وان معساهمة القطاع الخباص فيبها ستعود عليه بالفائدة من خلال تنشسيط وتحسديث البسرامج السساحيية المرتبطة بهياء وبعد نجساح تجسرية تطوير مسسنة البسراء الاردنسة تقوم صاليا الأطراف المعنبة بدرس مشباريع عسدة لاعسادة تاهيل مسين فساس ومكناس ومسراكش في المفسري وصنعاء وسيبام وربيد في اليمن وبيت لحم في الضَّفَة الغُربية، ويامل البنك أن ينتهي تطوير الأخيرة قبل بدء الاحتفال بمرور الفي عيام على ميلاد السيد



مركز للابحاث الصناعية في جامعة هارفرد الاميركية. (رويترز)

الاقتصاد الأميركي يواصل ازدهاره وسط الأزمات

عبد الحميد الكفائي *

■ تشبهد الولايات المتحدة الأميركية منذ عام ١٩٩١ ازدهاراً اقتصادياً لم تشهده منذ الستينات. فقد تجاوز الرضاء الاقتصادي في عهد الرئيس كلينتون الرضاء الذي ساد الولايات المتحدة أيام ريفًان، والأدلة على ذلك كثيرة منها انخفاض معدل التَصْحُمِ إلى رقم قياسي منذ ٣٠ عاماً، وما زال مستمراً في أنخفاضه، وتدنى البطالة الى مستوى غير مشهود منذ ٢٤ عاماً. فيما ولدت الأسواق المالية خلال الاعوام الثلاث الماضية ثروة مالية تعادل ما تم تحقيقه من ثروات خلال العقود الثلاثة الماضية. وأصبحت اكبر مهمة تواجه الحكومة الأميركية السيطرة على التضخم بسبب النشاط الاقتصادي المتصاعد، والتمكن من قراءة المؤشرات الاقتصادية في وقت يسود فيه الغموض الاقتصادي العديد من مناطق العالم، وتعمُّ أسيا، بما فيها اليابان، أزمة اقتصادية حادة.

فما هي يا ترى أسباب هذه النهضة الاقتصادية؛ هل هو ستجس الرئيس كلنتون المشعفول بإدارة فضائحه الجنسية؛ أم هي الصدفة؟ أم التطورات التقنية والإدارة الاقتصادية الناجحة التي انتهجتها إدارة الرئيس، من تحسين الإنتاجيية إلى عولة الأسواق وريادة مرونة سوق العمل يبسو أن الإدارة الاقسيسانية الكفوءة هي أحد

الأسبباب المهمية وراء هذا الأزيهار الأقسمسادي الاستثنائي، فقد نما آلاقتصاد الأميركي بنسبة ٣,٨ في المُنَّة خَلال العام الماضي، وهي نُسُبَّة عاليَّة جِداً وأن تكون دائمة حسب راي العسيد من المحللين. ويتفق المراقبون بأن السياسات المالية والنقدية وَّالْصَرَّيبِيَّة، عَلَى المُستويِّين الفيديرالي والمحليّ كَانِتَ عَلَى أَفْضِلُهَا خَلالَ السُّنُواتُ الْعَشِي ٱلْمُاضِيةُ ومن المفارقات أن تجتمع النقائض لتقود إلى نفس النتيجة، ففي أول سنتين من رئاسة كلنتون، كان حربه، الحرب التيمقراطي، يَتُستع باغلبية في الكونغرس. وساعده ذلك على تمرير برنامجه الهادف إلى إنعاش الاقتصاد وحفز الطلب المحلى من خلال ربادة الانفاق على الصحة ومشاريع القطاع العام لُاستبيعاب العاطلين عن العمل. إلاّ أنَّه، بعد أن فقد الديموق راطيون سيطرتهم على الكونغرس اثر هزيْمتُهم فَي أَنتَخَاباتُ عَامَ \$١٩٩١، وَمَجِيءَ الْأَعْلَبِيةُ الجمهورية برعامة نيوت غينغريش، نم يتمكن كلنتون من مواصلة برنامجه السابق واضطرت زوجته هيلاري إلى التَّضلي عن برنامج العناية الصحية الذي تبنته بحماس سابقا. وقد الت معارضة الجمهوريين إلى تناقص قبوة الحكومة وزيادة الاعتماد على القطاع الضاص مما ساهم في دفع عجلة الاقتصاد إلى الأمام. ولولا نلك لربعًا أست مر كلنتون في سُياسته الانفاقية التي من شانها أن تزيد من الضغوط التضخمية وتضطر الحكومة إلى رفع اسعار الفائدة ومن ثم تحفيز الكساد. لكن ذلك لم محدث، فقد تواصل النشاط الاقتصادي المتسارع من دون الحاجة إلى المزيد من الأنفاق، مما دفع مجلس دون الحديد إلى الربيد من المحديد الفائدة في عام الاحتياط الفيديرالي إلى رفع أسعار الفائدة في عام 1990 بهدف السيطرة على التضخم، وقد نجح في ذلك نجاحاً استثنائياً. إلا أنه أحجم عن رفع أسعار الفائدة مرة أخرى في العام الماضي على رغم تسارع النمو الإقتصادي، ويعود السبب في ذلك إلى أن مُجِلسُ الاحسنياط الفَّرالي بتوقع أن تُترك الأزمة الأسبوية تأثيرات إيجابية على معنل التضخم في الولايات المتحدة، حيث سيبؤدي انخفاض اسعيار العسلات الأسبوية إلى انخفاض اسعار السلع المستوردة من أسياً. والنجاح الأخر الذي حققته إدارة الرئيس كلينتون، تقليص العجز في الموازنة ألأميركية إلى الصفر، ورغم كونه إنجاراً جاء نتيجة لجهود حقيقية في هذا الاتجاء من قبل الإدارة الأميركية، فإن الذي ساعد على تحقيقه بخول الولايات المتحدة في نورة اقتصانية تصاعبية أو ما يسمى به الدورة الاقتصادية الفضلى التي تتضافر فيها الانشطة الاقتصادية المختلفة لتفرر معاً في النهاية ازدهاراً اقتصادياً. لقد شكل العجز المالي الأميركي في الثمانينات اكبر خطر على الاستقرار الماليّ العالمي، وبلغ ه في المنَّة من اجمعالي الناتج المحلي في عام ١٩٨٦، لكنه انضفض الآن إلى الصفر وقد يتحول إلى فائض بانتهاء السنة المالية الحالية. وكان من نتائج السيطرة على العجز ارتفاع

المُدُخرات القومية والذي ادى بدوره إلى خفض أسعار الفائدة الطويلة الأجل وفي الوقت نفسه حفز الاستثمارات الخاصة. واهم سبب في تحسن التمويلُ الحكومي وتناقص الاقستسراض الحكومي تحبسن الإيرادات الضربيبية بسبب النصو الاقتصادي المتصاعد وتناقص الأنفاق الحكومي بسبب انخفاض البطالة، وكنلك بسبب عرقلة الكونغرس لخطط الرئيس الإنفاقية. إلا أن الأسباب المنكورة تزامنت مع أسباب أخرى

خارجية لا تقل عنها أهمية، ساعدت على نفع التقيم الاقتصادي إلى الأمام، منها الاتفاقات التَّجارية المعقودة مع أصيركا اللاتينية مثل «نافتا، وتزايد معبعات الأسلحة الأميركية على حسباب تناقص المبيعات الروسية، اذ بلغت مبيعات الاسلمة الأميركية ٣٤ في المئة من إجمالي مبيعات الاسلحة العاشي العام المأضي، مقابل ٩ فيّ المُثَّةُ فقط لروسيا، وانخفَّاض أسعار ٱلنفط العالميَّة نسبيا، وتُنَّاقَصَ المساعدات الأمبركية المقنمة لحلفاء اسيركا في الخارج الذين ما عادت واشنطن بحاجة لهم بعد زوالً الخطر الشسيسوعي، وتناقص الانفساق العسكري الأصيركي بعد انتهاء الحرب الساردة في مطلع التسبُّعيناتُ ورغم هذا الازدهار الاقتصادي الفريد فان الولايات المتحدة أصبحت أقل سخاء مما كانت عليه في السابق، فهي لم تسدد متأخرات مساهمتها في الأمم المقتصدة التِّي بلغت لحد الآن ١,٦ بليون بولار وعلى رغم الانتقادات الدولية الواسعة النطاق والتي صدرت حتى من اقرب حلَّفانها كبريطانيا على لسانُ رئيس وزرائها السابق جون ميجور، والوعود الكثيرة التي أطلقها الرئيسان بوش وكلنتون بقرب التَسْدِيدِ. وبِٱلطبعِ لَم يمنَعُ ذلكَ امْيِرِكَا مَنِ التَبخُلُ فَم شؤون الأمم المتحدة وفرض إرابتها عليها، ومعارضة إعسادة تعيين الامين العام السابق بطرس غالي وفرضها للأمين العام الصالي كوفي عنان الذي لم يتريد في «رد الجميل» لمن ساندود في الوصول إلى رُعامة المُنظمة العالمية. فعلى سبيل المثال لا الحصر، قّدم كوفي عنان اعتدارا لإسرائيل على تبني الامم المتحدة لقرار اعتبار الحركة الصهيونية حركة عنصرية الذّي ألغي في عام ١٩٩١، على الرغم من أن عنان لم يكن مسئولاً شخصياً عن صدور هذا القرار الذي صدر أيام كورت فالدهايم. والسسؤال المطروح الآن هو هل ســـــ

الإزدُهار الآقتصاديّ إلى مّا لاّ نهاية أمّ انه بلغ نرونه ولاً مجال للمزيد. هناك من بعققد أنه سيستمر في الستقبل المنظور لأن النمو الاقتصادي قد نتج بسب نشاطات القطاع الخاص الذي سيواصل نشاطه طالما كان تحقيق الأرباح ممكناً. ويرى بعض الاقتصاليين ان بروز الأسواق الراسمالية جعل من الصعب على السيباسيين أن يرتكبوا الأخطاء الكبيرة كما كان ممكناً في السابق. غير ان قدرة الاسواق على سع الوقوع في الاخطاء ربما بولغ فيها بعض الشيُّ صحبح أنها تجعل الوقوع في الأخطاء السياس صعباً لكنها لا تجعله مستحيلاً لأن السياسيين كثيرا ما يخطئون في قراءة ردود الفعل المتوقعة للأسواق ويواصلون متأبعة سياساتهم الخاطئة اطين في إن تتغير الأسور نحو الأحسن. وعلى الرغم من التفاؤل الأنف الذكر فان الولايات المتحدة تواجه العديد من المشاكل الأخرى منها مشكلة زيادة عدد المسنين بين الأسيركيين، وتأثيرات الأزمة الاقتصادية الأسيوبة التي لا يعرف بالضبط مدى تاثيرها على الاقتصاد الاميركي، يضاف إلى ذلك ريادة الضغوط التضخيبة بسبب زيادة النشاط الاقتصادي الحالي.

وعلى رغم أن مجلس الاحتباط القيديرالي يرى بأنه ليس هناك حاجة إلى رفع أسعار الفائدة بسبب توقع تباطؤ النمو الاقتصادي خلال الاشهر السنة المقبلة، فإن معدل الشضخم قد يزداد إذا لم يسحقق هذا التباطق المتوقع. غير أن اكثر الشاكل إلماما عدم صوافقة الكونغرس على منع الرئيس كلنتان صلاحية والمسار السريع لابرام الاتفاقات التجارية ومن المؤكد أن يترك ذلك أثراً سلعيا على الاقتصاد الأميركي، ضعبوصا وانّ دول أميركا اللانبنية الأعضَّاء في «مَافِتًا، هندت بعدم التَّفَّاوض مع إدارة الرئيس كلينتون إلا إذا حسصل على مستله هذا التَّفُويضُ مِنْ الكونغُرسُ، وانها ستمضي قدما في إبرام الاتفاقات التجارية فيما بينها من بون الولايات

كاتب اقتصادي عراقي مقيم في لندن

* صحافي مصري.

NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION

منافسة بين "فينسيا" و"سان جورج" على استقبال القرن المقبل

🗌 بيروت – والحياة،

MHAYA

تستعد العاصمة اللبنانية في نهاية هذا القسرن لتستشين سلُّسلة فنادق من الدرجتين الاولى والثانية تنتشر على طول الشاطئ من حُلَدة - الإوراعي مسسرورا بمنطقة عين المربسة وصبولا الى مًا يُعرف قبل الحرب «بسوق ويطلق المهندسسون على هذه

الرقعة التي يحتضنها البحر المتوسط من الجبهدين الغربية والجنوبية اسمأ يليق بموقعها الاقتصبادي هو «الخميس كيلومترات الذهبية، كونها تُعثَلُ القَسْم الْمُتَارُ مِنْ الْأَرْضُ الصالحة للبناء والعمران، وهي الرقعة المستدة من خلدة حيث مجمع «السياستاء وفندق طيبانونّ بيستش، مسروراً بسلسنة فنادق ستشرة على استداد الجناح والكورنيش الذي يستعمله عثىاق لرياضة لمارسة مواية الركض

ومن المتوقع ان يفتتح فندق ومن مسوي الواقع في اول الكوت دازور، الواقع في اول منطقلة الجناح ليلة رأس السنة المبلانية سنة ٢٠٠٠ بعيما كلفت شركتا البير ابيلا ومحمود ملحس المهندس سمير خيرالله تعبيل خريطة البناء بحيث أعيد تصميمه على شكل مجمع ضخم تنتشر «شائيهاته، حول مبنى الفندق على مساحة تبلغ ٢٤ الف

وكما تفخر دميامي، بانها تضم اكسبس تجسمع فندقي من الدرجسسة الإولى في الزآوية المحانية للبحس، فان بيروت بمكنها أن تُفخِّس ايضَّا بأن ساحلها سيضم أطول تجمع للغنائق السياحية في الشرق الاوسط اي السياحل المزروع

بالفنادق التي رُمَّ من او التي هي في مسرحلة التسرمسيم م «السياستا، و«ليبانون بيتش، ودالكوت دازور، ودانترناسيونال، ودالكينغسر، وببالم بيستش، ودالاكسلسيور، ودالسان جورج، ودالفينسيا، ودهوليداي إن، في بناية «السان شارل». والى جانب هذه الورشية

الضَّخْمَةَ لا ترال الفنادق المعروفة تستقبل السياح بعدما خضعت للتجديد الكامل في الأثاث والغرف مسكل: «الكورال بيستش، ودالسمسرلانده ودالكارلتسونء ودالريف يميراء ودالمارتينيسر، ودالفائدوم، او كالتي شُيدت حديثاً مثل دلانكستسر، وربما يستعيض المشرفون على ترميم بناية وسان شارل باسم شركة فننقية جنيدة غير «ألهوليداي -ومع اطلالة القرن الـ ٢١ يقول

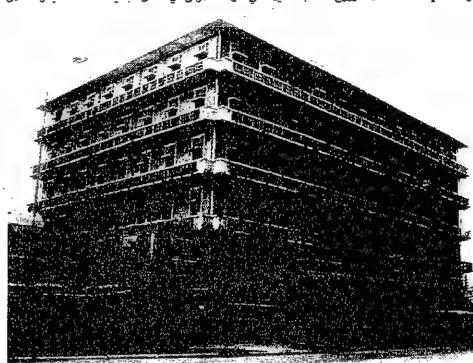
يتوقعان أن يكون فندق دفينسيا، جاهزا لاستقبال الحدث التاريخي مع كل منا يتطلبه الجمهور من صبالات فتخمية ومرأب وسيع ومطاعم متنوعة وبركة اولمبية الحجم تنكر عشباق هذا القندق بالعصر الذهبي في الستينات. اي بالعسمسر الذي وصلت اليسة السياحة الخارجية الى اوجها بحيث تحولت بيروت الى ستديو سينمائي يتسابق مخرجو هوليوود عَلَى رُيارته. والكل يِتَذْكرُ ان اول فيلم لجيمس بوند صورت وقائعه في فندق «الفينسياء وأن اول مرة ظهرت المبثلة الك سومر في اروع افلامها كانت في فندق

مازن ومروان صالحة انهما

الكارلتون. وَلَفُنْدُقَ دَفَينَسِيا، في الذاكرة المعمارية تاريخ طويل على اعتبار ان بناءه نُفيدُ خيلال ميرحلتين متباعدتين. ففي المرحلة الاولى اي



لبنان والبواهس الراسية في الميناء الى أعين السباهرين والساهرات. وفي ملهى «البيون روج، تالقت عشرات الراقصات والمفنيات، وعزفت اشهر الفرق الموسيقية. واعتبر النادي الذي اختار له مستون، الزاوية الغربية من البناية عملاً هنيسياً رائعاً لأن



فندق سان جورج كما تركته الحرب اللبنانية. (الحياة)

بيروت كما كانت ... (الحياة)

روّاده كانوا يستمتعون بمشاهدة الحوريات السابحات في البركة من خُلُال نافذة زُجاجِيةٌ مكبرة. ويبسدو ان الإتفساق الذي وقسعسه صالحة مع شركة دبان أميركان، زاد من اعداد السياح، كما زاد الحاجة الى غرف جَديَّدة غير الـ ٢٥٠ غُرِفَةَ التي يتضمنها البناء الأول، وُلسدُ هَذًّا النقص عهد الي المهندس فيليب كرم بتصميم مبنى ملاصق لـ «الفينسياء اطلةً، عليه اسم دالبرج، وكنان يضم

٣٠٠ غرفة، ويرتفع بعلو ٢١ طبقة وهكذا تم تامين ٥٦٥ غرفة. ويقول مآزن صالحة، رئيس مجلس الإدارة، أن المواصفات الجديدة التي فرضتها المتغيرات في الحـقل الفندقي اضطرتنا الى اعّادة النظر في كلّ المستجدات بحيث تاتي عطية الترميم منسجمةً مع شبروط التطور. وكانت شركسة فنانق «انتركونتيننتال» التي تتولى ارض اضافية سوف تستخدم كناد عسملية الإدارة في «الفّاندوم، صحى يستفيد منه نزلاء الفندق. ودالفسنسياء طأليت باجبراء وتقضى المتطلبات الجديدة ابجاد تعديلات على بعض الاقسام سيبقية مطاعم منتذوعية في بحجة انها تنشيط السياحا يحتاج الى مراجعة كاملة لسلسلة وجباتها، بعضها يُفتح ٢٤ ساعة. المتطلبات. وضمن هذا التصور ومسا ينطبق على فندق وفينسياء ينطبق على جاره فندق الجحديد يقول المهندس تبيل والسان جورج، الذي تقرر ترميمه سارء العبضبو للنتسبب لإدارة مع زيادة طبقتين بحيث ينتهي المشروع، أن عملية التبرميم العَصْل فسينه مع نهاية القبرنُ تناولت الكثير من التحديث كأن والفينسياء سيظهر بحلة جديدة الجاري. ومن المتوقع ان تشهد تتلاءم ومواصفات القرن الـ ٢١، الشسواطئ البحسرية التبي تلف مناطق خلدة - الاوزاعي - الجناح وانسجاماً مع هذه المواصفات والمعايير جرى الاعداد لانشباء - الكورنيش، انسعاث سلسلة من الفنادق الكبرى على امل ان تكون قاعة حفلات ضخمة يمكنها لبنان والشرق الاوسط وفي ضوء بطريقة خاصة بحيث يمكن هذه التوقعات براهن اللبنانيون تقسيمها الى اربعة اجنحة، اي على المستقبل أعل الفنادق التي بالستطاع تكبيرها وتصغيرها

حسب الحاجة. وهذه القاعة معدة

للمؤتمرات الكبسرى كالمؤتمر

الاستلامي الذي تقرر عقده في

بمختلف التسهيلات كالترجمة الغورية ومكبرات الصنوت وغرف الاتمنال الضارجي. وبالتأكيد يمكن تحويلها الني صالة استقبال للاعراس والاستعراضات الكبرى. وهي تقع تحت بركة السساحة

بيروت في كانون الاول (بيسمبر)

١٩٩٩، او كـــمـــؤتمر الدول

الفرانكفونية. والقاعة هذه مجهزة

۱۷٤٥٨ في ۱۹۹۹. وتمكنت شبركة المقاولات التي وكانتُ سبوماكاء انتحت منذ انشائها في عام ١٩٦٢ اكثر من تحمل اسم المتعهد فهمي كاراغولاً، من تثلبل ألعقبات الفُنيةُ، ونُحِدَّت نصفِ مليون سيارة شكلتِ ٦٥ طرازاً تنتمي إلى عشرة مُصنّعين في تفريغ مساحة كبيرة تحت ويقدر حجم أعمال الشركأت مستوى البحر فارداد الفندق ثلاث العاملة في أنتاج السيارات طبقات اضافية، ولكي يصار الى وقطاع الغياّر في الْمُغرب بنُحو ٦ توسيع الغرف والحمامات اضطر بلايين درهم سنويا تشمل ١٢٠ المتعهد كاراغولا الى ازالة بعض شركة محلية أو فرعاً لمجموعات الشرفات من والبسرج، التسابع للفينسيا. ومثل هذه العملية التجميلية الواسعة اضطرت اصحاب القينسيا الى بناء مرأب يتسع لمائتي سيارة... والى شراء

يشيدونها والابنية التي يُعادّ

ترميمها تكون جاهزة لاستقبال

القرن الواحد والعشرين.

ويقول محمد غنام، رئيس فيديرالية اتحاد السيارات، إن الإندماج الصاصل في عبد من الماركات الدولية من شأنه التأثير ايجاباً في السوق المغربية التي قال عنها إنها سترتفع إلى ١٠٠ الف وحدة جديدة خَـُـلال ثلاث

🗆 الرياظ - محمد الشرقي

■ زانت مبيعات السنارات

السياحية في المُغرب ٣٠ في الْلُهُ

حُللًا الربع الأول بن سنة ١٩٩٨

مقارنة بالفترة نفسها من العام

الماضي، وبلغ مجموع البيعات

٧٣٩٧ سيارة مقابل ٧٣٩٧ سيارة

في ١٩٩٧. واحستات السيسارات

الشعيبة المستعة محلياً من طراز

وفيات، قائمة المبيعات بـ ٣٠٤٢

سيارة متبوعة بنوع ببيجو،

١٩٤٠ ســيسارة ثم درينو، ١٦٣٧

سيارة، و،ميتسوبيتشي، ۲۹۹

سيارة واتويونا، ١٩٧ بتراجع ١٧

في المئية، ودفسورد، ١٨٧. وكيانت

البيعات زانت عام ١٩٩٧ بنصو

ويتنافس على السوق المغربية

نحو ٢٥ طرآزا تبلغ حصة ،رينو،

٣١ في اللَّمة من أجتمالي السوق،

وتصأفظ دمرسينس، على الموقع

الخامس بنسبة ١٢ في المُّه وراءً

كل من «بيسجسو» ٥٠ في المئسة

وكانت مبيعات السيارات

فاقتُ العام المَاضَى ٢٦٢٧ه وَحَدَة،

بينما انتجت مصّانع اسوماكاه

في الدار البيضاء بتُحو ٢٠ الف

وتقول مسوماكات التى بخلت

في شراكة مع المجموعة الأيطالية،

إنها استثمرت ٢٢ مليون دولارأ

أُضَّافِياً لرفع آنتاجها إلى ٣٢ آلف

سيارة في نهاية سنة ١٩٩٩ مقابل

ودفولكسفاغن، ١٣ في المُّنَّة.

ستيارة من طرآن «فيات».

سات، ١٤ في ألمنسة

٥٩ في المئة.

واعتبر أنه كلما توسعت الطبقة الوسطى، زاد الطلب على السنجارات الحديدة وزاد اهتمام المستعين بالسوق المحلية.

ومن جهتها، نكرت صصابر شركات التمويل أنها قدمت العام الماضي قروضاً بقيمة ٦٠٦ بليون ىرھم (٧٠٠ مليون بولار) نتمويل شراء تجهيزات مختلفة من بينها تمویل شنراء ۲۱۶۱۰ سیسارة مبيدة، ما يعني أن حل السيار أت

وقدّ ساعيت هذه الخطة في زيادة المبيعات وارتفاع عبد السيارات إلى ١٠٣ مليون وحدة

نماذج قطع غيار للسيارات والحافلات من صنع مغربي. وهو محدل ضعيف في رأي شُـركات النَّـسويق، إذا قُـورنَ ببلدان مشابهة تصل فيها النسبة

حصة 'رينو'٣١ في المئة من اجمالي السوق

مبيعات السيارات السياحية تزداد في المغرب

اقتناء الطرازات الصديثة بعد التراجع الذي سجلته اسعار السيارات المبيعة محليا والتي بلغت نُحو ٢٥ في المئة بالنسب لمُعظم الأنواع، ونتيجة نلك انتقل عدد السيارات الجديدة إلى اثنين من أصل كل خــمس ســيـــارات مبيعة، وكان المعدل يقل عن ولحد إلى خمسة في نهاية الثمانينات عندما كان يفوق عددها ١٠٠ ألف

المتسوسطة المسجم والت يسانة وتامين الضسرائب

وتشركز مبيعات السيارات

المسبؤولين ورجنال الأعسمال والموظفين المنتمين إلى الطبيقية الوسطى، وتقل مسعدلات البسيع إلى ٩٠ سيارة لكل الف تسمة. ونوعية الموديلات كلما ابتعدنا عن هذه المناطق. وكان تخلي الحكومة عن نحو

١٣٦٠٠ سييارة الشبهر الماضي

وطرحها للبيع لفائدة للوظفين من

أُصلُ ٧٢ أَلْفُ وحِــدة تملكهــا

النولة، نفع في اتجاه انشفاض

اسعار السيارات الستعملة

وتقول أوساط تجارية إن توقيت

اسحار السيبارات القديمة التى

تفوق أعمارها خسس سنوات

وريماً نفع الإجراء في اتجاء مزيد

مَنْ خَصَفُضْ اتْمَصَانِ الْمُودِيلَات

وكنائت الحكومية اقبرت هذا

القانون لتوفير نصو ٥٠ مليون

بولار تفقات سيبارات الخدمة

الموضوعية بتسمسرف بعض

الموظفين وعوضت نلك بتدلات نقا،

تتراوح قيمتها بين ١٠٠ و٣٠٠٠

الكورية أنها ستعمد قريبا إلى

استكمال أنجاز مشروع مصائع

سيارات ددايو، في الدار البيضاء

بكلفة ٥٠٠ مليسون دولار، وكسان

المشسروع المسوقع علسيسه في

إلى ثلك، أكنت مجموعة مدايو،

دولار شهرياً.

هذا الإجـــراء يؤثر سلبـــ

وكان عدد السيارات في المُفَّرِبِ لاَ يَتِـجِـاوِرْ ٢٠٠ الَّفِ فَيُّ عام ۱۹۸۷ کما کان بطغی علیها اللوبيلات القسبيمة التي كسان يجلُّبُها المهاجرون المغتَّارية منَّ لكن الإنخفاض التدريجي في

الرسوم الجمركية نفع في اتّجاه

سيارة مستوردة. ويميل مقتنو السيارات الجنديدة في المغرب إلى الأنواع تتراوح أسعارها بين ١٢ و١٦ الفّ دولار في حسسين ينظل بيع السيارات الفاخرة محدودا نظرا لارتفاع كلفتها ومصاريف

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤ AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

أخبار: الأخبار العربية والدولية

O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات

علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

 الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وافاق ومسفحات قضايا وافكار وتراث.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص،

● تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية

وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية

€ نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق،

بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.



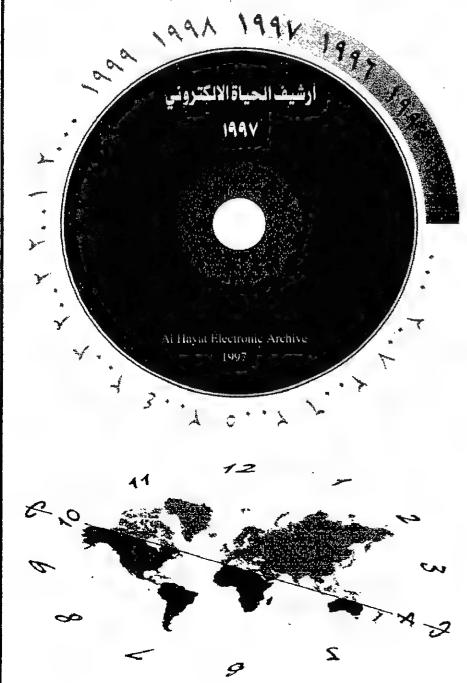
مستلزمات التشفيل؛

يولقني مماج دي

🗆 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ∐ ۸ میغابایت رام (RAM) □ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية □ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

الزيدمن العلومات الاتصال بالدكتور عماد بشير

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, **LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com



الخسريف الماضي تاجل بسسبب الأزمة المالية التي عصفت بدول حِنُوبِ شرقَ اسيأً، والصعوبات الجنيدة والراقية في شكل خاص التي تواجه الشيركات الكورية في في الرباط والدار البيضاء وهي أي ٣٠ سيارة لكل الف نسمة، المُذَّن النَّتِي تُضم أكسُسُ عسد منَّ



شعرصحي الظهرواللمس جمال شعرك بين بيدي بانتين'

الدراسيات أن العمر الافتراضى لكل شعرة يستراوح بسين ٣ و٧ سنبوات. وائبـــــ الأبحاث التي أجرتها مختبرات «بأنتين، أن بالشيعير، تلعب بورا

شعر لماع وصحي لتُحقيق ذلك منذ ألأن. تذكري، غدأ قد يفوت الاوان.

وستعانين من نيول استهتارك هذآ طوال السنوات المقبلة. أن نتانج الاستعمال المنتظم لمنعم الشعر، تعلن عن نفسها. فهو خط الدفاع الأول التأج جمالك»، أذ يحميه من الملوثات البيئية، ويعمل على فك تشابكاته بحيث يصبح متداخسلاً بشكل منتظم، وبالتالي سهل التسريح مما بضاعف من نعومته ولماعيته. وأخيراً وليس اخراً، فهو يلطف شعرك الذي يتآلق صحة وحيوية.

ومن فوائد منعم الشعر، سهولة استعماله، والحياولة دون تشابك خصلات وتاج جمالك، مما يفسد جمال تسريحتك. كما أنه لا يحتوي على بقايا دهنية تجتذب الغبار

الماكولات الفرنسية في جدة



● تحت رعاية القسم التجاري في القنصلية الفرنسية العامة بجدة نظم مجلس المأكولات الفرنسية امسية المتكولات الفرنسية للتموين الخارجي في منزل المستشار التجاري الفرنسي في جدة. ويهدف الاحتفال الذي حضره جمع من رجال الإعلام

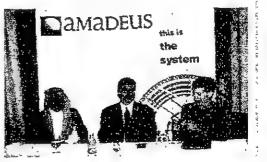
والإعلن الى تقديم وترويج الماكولات الفرنسية الخاص التموين الخارجي للمتخصصين في هذا المجال. وأقيمت الحملة تحت رعاية عدد من الشركات السعومية

وكلاء المنتجات الفرنسية عثل «أعمال اسلام التجارية» و«شركة البحراوي، ووشركة باسمح التجارية، ووشركة العمودي للأغذية، ووشركة الرمال السعودية للاغذية، و«مؤسسة يم التجارة» ووشركة أبار وزيني، ووالنواق،

وشَّارك في إعداد الحملة أشهر الطباخين الفرنسيين الموجودين في جدة العاملين في أشهر الفنادق والمطاعم مثلًا فندق محياة ريجنسي» وفندق «الحمراء سوفيتيل» وفندق «انتركونتيننتال وقاعة اليلتي» ومطعم الاكورين». وقاعة التالية التالية بين موردي المواد الغذائية الى السعودية وتقدر صادراتها بنصو ٧٠٣ في المئة من السوق المجلية، وارتفعت قيمة الصادرات الغذائية الفرنسية

'أماديوس' تتوسع في الشرق الأوسط

من ٤٠١ بليسون إلى بليسوني فسرنك فسرنسي في الأعسوام



• وقعت شركة «أماديوس» لتوزيع خدمات الس .Amadeus Global Travel Distribution)) أَنْفَاقَ شُراكة مع «شركة أِنظمة الصاسب الآلي العربي»، والشركة هي الأسرع نمواً في مجال تقنية المعلومات في الملكة العربية السعودية ولها فروع في أنصاء الشرق الأوسط وسيؤدي الاتفاق الى تأسيس شركة «أماديوس الشرق الأوسط، ألتي ستسوق نظام «أماديوس للحجز» لوكالات السفر في المنطقة

وتبدأ «أماديوس الشرق الأوسط، أولاً في الملكة العربية السعودية ثم تتوسع الى باقي الدول التي يُغطيها الاتفاق وهي البحرين والكويت وعمان وقطر والإمارات العربية المتعدة واليمن. ويوجد المركز الرئيسي في الرياض، ويوأس الشركة علاء الشرباصى ويساعده القريق المعلى للمبيعات وخبراء التدريب والخبراء الفنيون، ويلتزم فريق وأماديوس الشمرق الأوسطه بالوفاء بالاحشيباجات المحددة لوكالات السفر في المنطقة عن طريق تزويدهم بالتدريب الشمامل والمسائدة الفنية اللازمة.

روماريونجم الكرة البرازيلي لايقاوم بطاطالاي

 قام لاعب الكرة البرازيلي العالمي روماريو، الذي يعتبره النقاد من أفضل اللاعبين على الساحات الدولية، بالتعاون مع شركة «فريتو لاي، (Frito Lay) احدى شركات -بيبسى العالمية، ببطولة أعلان تلفزيوني فريد من نوعه لترويج منتج بطاطا لاي، المعروف بالطّعم الطبب اللذيذ والمحودة العالية ويلاقى رواجا كبيرا لدى الصغار



التوكيلات العالمية للسيارات تفتتح معرض "الأفضلية" في المنطقة الشرقية

السعودية.

مّن ،جنرال موتّورزء.

«التَّوكُيلات العالميَّة للسيارات» والوحيد في المُنطقة الشرقّيةُ في موقع الشَّركة علَّى طريقٌ الْمَطَارُ في َّالطُهران. وشركة والتوكيلات العالمية للسيارات المحدودة، هي الوكيل الوحيد المعتمد في السعودية لبرنامج وَالْأَفْضَلِيةَ، وَيُقَعَ مَعَرَضَ الشَّرِكَةِ الأَخْرَ لَسَيَارَاتُ

وشتركة ءَّالتُوكيلات العالمية للسيارات، شتركة

■ افتتح السيد غسان عبدالجواد رئيس مجلس إدارة شركة «التوكيلات العائية للسيارات» والسيد الن بِّيتَّي مَنْيِر «جِنْرالْ مُوتورزْ لَلْشَرِقْ الْأُوسَطَّ المُعْرضُّ النَّانِي لـ «الأفضلية» للسيارات المضمونة لشركة



والكبار في الملكة العربية السعودية والخليج. ويظهر روماريو في الاعلان التلفزيوني الذي يتميز بلمسة كوميدية تبقى في الانمان طويلاً وفيه يحاول روماريو دون جدوى مقايضة ملابسه الرياضية بكيس «بطاطا لاي» يحمله صبي

وصُور الاعلان التلفزيوني في اسبانيا حيث كان روماريو أحد نجوم فريق برشلونة الميزين ويصرح فيه بأنه لا يستطيع مقاومة "شيبس لاي» بمذاقه المتع.

"الحمراني" و"نيسان" يدعمان تواجدهما في السوق السورية



● عقدت شركة «الحمراني المتجدة»، الوكيل العام لشركة «نيسان موثورز» في النطقة الحرة بطرطوس (سورية) اجتماعاً دورياً لدراسة احتياجات ومتطلبات السوق السورية في مجال السيارات وخدمات ما بعد البيع. وحضر الاجتماعُ الذي عقد في دمشق بين ٢٢ و٢٧ أذار (مارس) ١٩٩٨، الدكتور عصام عبدالعزيز باناجه، نائب الرئيس لشؤون الوكيل العام في الحمراني المتحدة، والسيد كايتو - مدير الصيانة في شركة منيسان موتورزه، والسيد غياث حبال - الرئيس التنفيذي للشركة «التقنية الحديثة للتَّجارة، في المنطقة الحرة - ألموزع المصري لنتجات وخدمات ونيسبان في المناطق الحرة في الجمهورية العربية السورية.

كوري . كما حضره أيضاً سايتو مدير السوق السورية في شركة «نيسان موتورز» بالأضافة ألى عدد من المسؤولين المرموقين من «نيسان» وه الحمراني للتحدة» و«شركة التقنية الحديثة للتجارة – المنطقة الحرة».

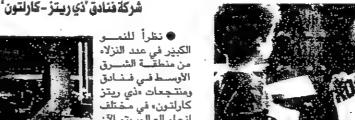
'فيليب موريس' تواصل دعم أعمال التنقيب عن الأثار في البحرين



● في سياق حرصها على المساهمة في إحياء أحد الأوجه الغنية لتراث وحضارة منطقة الخليج، قامت شركة الفيليب موريس سيرفيسر انكوربوريتدا بتقديم مساهمة مالية اضافية الى بعثة لندن - البصرين للتنقيبات الأثارية لدعم أعمالها الجديدة في مدينة سار الداونية التي شيدت في البحرين قبل ٤ ألاف عام.

وتأتي مدينة سار الدلونية في صميم اهتمامات فريق من عُلماً ، الأثار المحلِّين والعالميِّين الذين سبق أن أجروا دراسة مفصلة للموقع بدعم وتمويل من وزارة الدولة لشؤون محلس الورراء والاعلام في دولة البحرين، وبالتعاون مع شركة «فيليب موريس سيرقيسر انكوربوريتد»، الى جانب عدد من الشركات والوسسات الأخرى وكان القائمون على الحملة أصدروا كتابأ شيقاً بعنوان

«الهيكل الدلوني في مدينة سار». طرح أواخر العام الماضي في دول مجلس التعاون الخليجي. ويروي الكتاب قصة الأكتشافات الآثارية في منطقة الخليج، ويتناول بالتفصيل المثير عملية كشف النقاب عن استرار مدينة سار في



انحاء العالم، يتم الآن ني عدد كبير من هذه الفنائق تقديم خدمات خاصة تتلام مع عادات السافرين العرب وتقاليدهم.

الفنائق الحائزة على جوائز بولية مثل: وذي ريتز كارلتون، والاجونا نيجويل، (كاليفورنيا) ووذي ريتز كارلتون بنتاغون سيتي، واتيسونس كورنر، (شمال فرجينيا) وهوتيل ارتس، (برشلونة) ووذي ريتسر كسارلتسون، مسيليناي (سنغافورة)، يتم تقديم عدد من الخدمات الضاصة التي تشمل ثلاث محطأت فضائية عربية: راديو وتلفزيون العرب، ANA، وقناة دبي الفضائية، ونسخ من القرآن الكريم، وسجادة صلاة، وإيضاح اتجاه القبلة، وقائمة طعام عربية مع لحوم تم نبحها وفقاً للشريعة الاسلامية، ومجلات وصحف عربية، وجلسات عناية وتجميل خاصة في الغرف وخدمات للعناية بالأطفال وغيرها.

تَاسست من اندماج شركة «السيارات والهندسة العربية

المحدودة، (اميكو - راهد) وشركة «التوكيلات العمومية

للرّلات، وهي من اقدم وكلة مجنرال مسوتورز، في

لعملاء السيارات المستعملة ويشمل المزايا التالية

الفريدة وهي كفَّالة السيارة لمدة ١٢ شهراً، وبرنامج

مجنرال موتورز لخدمات الطوارئ، لدى تعطل السيارة

ولمدة ١٢ شهراً، وامكانية تبديل السيارة خلال ٧ أيام،

وفحص مجاني بعد ١٥٠٠ كلم، وشهادة اعتماد السيارة

ويوفّر برنامج والقضلية، للسيارات ثقة كاملة

رئيس يو بي اس اوروبا يزور الامارات



 ♦ في اطار زيارة العــمل الى ديو بي اس، في دولة الامارات والشرق الأوسط، افتتح راندي بوليتو رئيس ديو بي اس أوروبا ، عمليات ديو بي اس ، الجديدة في أبو غلبي. وخلال جولته في مكاتب العمليات الجديدة ديو بي اس، في أبو ظبي واجتماعه مع موظفي الشركة والإدارة في دبي هي ابو طبي واجتماعات من منصي السرت و والشارقة الامارات وان والشارقة قال بوليتو: «انني سعيد بزيارة الامارات وان أشاهد الازدهار الكبير في أقتصادها. أن نمو اقتصاد البلدان التي لنا مكاتب عمليات فيها يساهم بشكل مباشر وابجابي في نمو وتطور أعمالناه. ويضع طرح عمليات ديو بي اس، الجنيدة في أبو ظبي الشركة في مقدم شركات التوسيل السريع للطرود في الامارات ودول الخليج العريى ومنطقة الشرق الأوسط

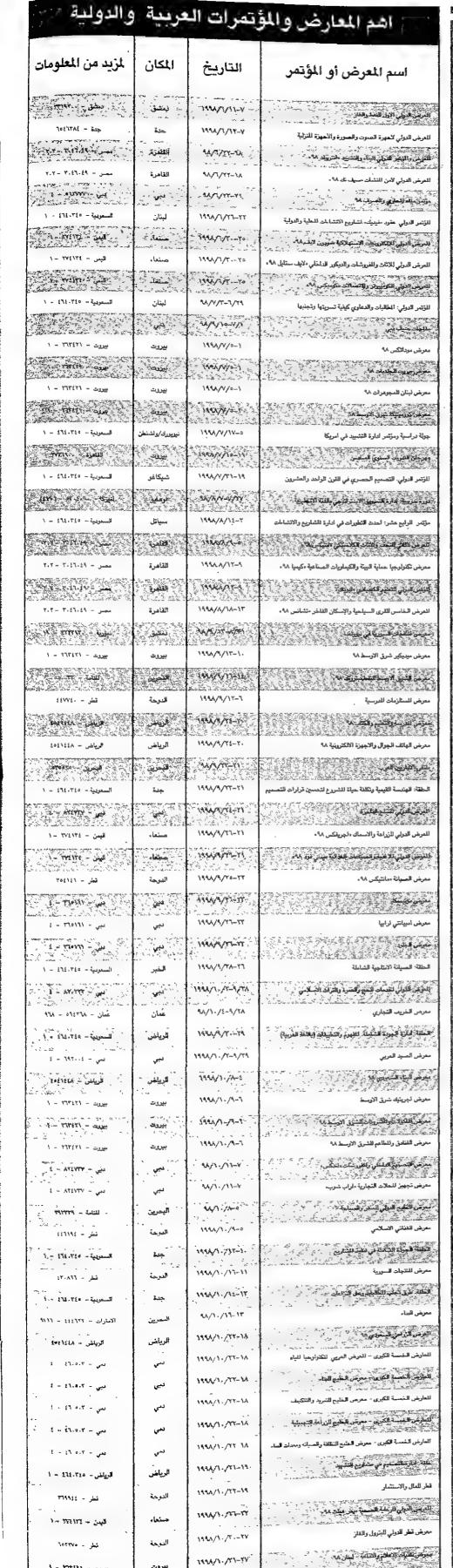


الامارات العربية المتحدة تحت عنوان «انتعش وسجل هدفآ

كوكا كولا تطلق حملتها الترويجية في الامارات العربية التحدة



فوراً مع كوكا كولاء، وهي حملة تتبح لشجعي كرة القدم الفور بجوائز قيمة في ايار (مانو) وحريران (يونيو) ١٩٩٨، وذلك مع تصاعد حمين كأس العالم لكرة القدم في المنطقة. وتتفَّسن الحملة الترويجية تقديم ٢٠ الف جأئزة تقريباً. وتتيح لن يتناولون مشروبات كوكا كولا امكانية الفوز بأجهزة موسيقية رائعة تحمل اسم كوكا كولا، وهي تتكون من أجهزة موسيقى راديو مدمجة على شكل كرّة قدم، وأجهزة راديو كاسيت، وأجهزة راديو صغير. وقال بشار القاضي المدير الاقليمي للشؤون الخارجية في شُركة أكوكًا كولا التّخليج، أنشأرك كوكا كولا مشجفي مي مرد القدم حماسهم في مختلف أرجاء العالم ومع اقتراب نهائيات كأس العالم لكرة القدم، فإن كوكا كولا أن تكتفي بانعاش المشجعين الدين يؤازرون فرقهم المفضلة فحسب وانما ستتيح لهم أيضاً الفرصة الفور بواحدة من أصل ١٩٨٠٠ جائزة رائعة. والأمر في غاية البساطة، فالا يارم سوى النظر تحت غطاء الزجاجة أو حلقة العلية أو حلقة الفتح لتعرف إذا كنت فاتزأه. وتشعل هذه الحملة الترويجية التي تستمر حتى ٢٠ صريران ١٩٩٨ جميع أنواع المُشْروبات المرطبة التي تقدمها شركة كوكا كولا، بما في نلك كُوكا كولاً وكوكا كولا لايت وفائتا وسبرايت.



1474/1-11-11

1394/1-/11-17

بيروب

1 - Mills " Just

٠ ١٦٢١٢١ ١

MHAY

الاردن

البنك العربي

البنك الإهلي

بنك الإربن

بنك الإسكان البنك الأربني الكويتي

بنك الإنجار

بنك فيلادلفيا

للتلمين الإرىئية

القدس للتامين

الأربنية الفرنسية

الأراضي القنسة

الكهرياء الأربنية

الفنانق والسياحة

الحمة المعشية الدولية للفنايق

الخطوط البحرية للحقظة الوطنية

عقاركو

تلجيركو

للركز الأربئي الصتور

الكومودور

النقل البري

التبغ والسجائر

لتنقيب

الإسمنت

الفوسفات

ألبوتاس العربية

الصناعات الصوفية

الأجواخ الاربنية

العربية للأدوية

الخزف الأربنية

الإلبان الأربنية الانابيب الارىنية

الورق والكرتون

شركة رافيا الصناعية

الألومنيوم /أرال للواشي والدولجن

تصنيع الورق

المناعات الوطنية

البتروكيماويات

العائية الكيماوية

الوطنية للكولبل

السلفوكيماويات

الزيوت النباتية

للوارد الصناعية

.14

ŧ٧٠

337

Y1.

440

170

YA.

٧٠.

æź.

107 194

74.

107

02.

4+4

717

900 ٠٢٠

ey.

ey.

770

YIA

7.0

1YA

YIA

74.

40.

77.

74.

£3.

107.

71.

too.

¥\$.

11.

27.0

AT.

tre

122

10.

Y4.

176-

400

7.7

44.

172.

Y-\$

Tie

*X

TT•

1...

127

177

1.7

177

11

117

YEY

0--

i-

1 .-

٦-

a--

1 .-

1 *-

٧-

-

9-

۲-

۲-

۲-

1.-

70-

۲-

Y .-

٥...

70

8--

1.-

٤•–

۳

۲-

Y-

1-

المتئاعة

الخيمات

تامين

بتكاراس الخيمة الوطني

بنك الفجيرة الوطني

بنك أم القوين الوطني

البنك العربي المتحد بنك الاستثمار

بنك دبي الاسلامي بنك الامارات الدولي

أبو ظبي للمواد الغذائية

شركة الظفرة للتامين

شركة الامارات للتأمين

المنالات

أبو ظبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران أبو ظبي

شركة للعين الاهلية للتأمين

ينك المشرق

8.1

£Y+

7£.

Y+A

97.

TAG

10%

٠٣٠

£4+

415

7.11

177

717

44.

YEA

24.

77.

£7.

101.

Y+A

240

11.

11+

148

77-

740

710

178.

Yer

4.3

94.

17.0

۲۲۰

14.

11.

111

-

371

7.0

117 117

7-1

790

TYP YA:

Vr. Vr.

TYA YYA

101 101

1VA | 1VA

717 F17

1EA 1EA

er. er.

ay.

144

YAP

08:

790

110

717

T..

17A

AIY

ASY

790

٤٦٠

10%

T+A

£7.0

EA:

110

147

70.

T--

210

122.

700

Y-A

94.

17..

T+£

11.

7772

127

...

178

70

740

...

£4.

425

Y+A.

4 ... TV-.---

£Y. Y.£1....

72. 2....

Y+A 31,+++

311,000

1.080,000

A0. * * *

101,...

44....

10,000

770, ---

471. ...

٧٧٠ ١٧٠,٠٠٠

TTA 18....

er. | TY0....

107 77. ...

178 1.4A. ...

YA. Y.72....

147 12....

79. E.YE., ...

127 | 4....

77. 71....

1.77....

173 T. 78.

71E- YE....

TAR 21-, 145

YEA 17....

200 Y. ...

102. ...

A **.*

\$70 A9+,+++

Yes

A....

140, ***

10. ...

1,44+,+++

YA+. ***

¥0, ...

790 For

YA+ Y.+4+.+++

177. 1.7.4..

Ye7 270,000

#1. Y. #Y. ...

Y1# Y,YT+,+++

10A Y.AE-, ...

YYA YY+. ***

178 1 1

10 EA+, ...

117 1.47....

07.0..

\$\$-,---

A+.+++

141

£4.

Y13

or.

A#4

717

77-

TT+

¥}•

٤i٠

£Y#

117

37.

17..

Y-Y

111

الكويت والثبرق الاوسط

اسمنت الخليج

اسمئت القجيرة

اسمنت ام القبوين

1,44

1,14.

الشعيبة للميناعات الورقية

الكويت لتجميع المعادن

لؤلؤة الكويت للعقارية

صناعة الإنابيب للعبنية إسمنت الكويت

الاستثمارات الصناعية

للركز العربي / بوللي

تعينكو

دار النواء

مصفاة الأرين / جويترول

الدولية للتعليم

الزرقاء للتعليم

تطوير الأراضي

كهرباء إربد

منك القاهرة عمان

بنك الشرق الإوسط

بنك الإنعاء المبناعي

بنك الأربن وقشليج

بنك الإستثمار العربي

الاربني للاستثمار

بتك للؤسسة العربية

البنك الإسلامي الارنثي

117, ...

1,30

1,7%

1,71

Y,Ye

1,44

٠,٦٧

7,75

1,11

۲,۰٥

٤٫٥٠

٠,٤٠

1,04

Y, *Y

*,41

1,01

۲,۲٦

1.,24

1,00

7,70

0,72

1,4.

1,17

1,71

*,£Y

۰,۸۹

4#ره

., \$\$

1,14

1,-7

*,#Y

* , 44

1.70

۲,۱۰

1,17

.,40

1,7+

•,•

. . . .

· , • Y=

٠,٠١

1,13-

• , • 1-

٠,٠٢-

.,..

34,7

1,5+

4,77

Y,00

1,40

1, 1

٠,٨٦ ۲,0٠

.,47

Y,Y£

1,00

۲,۲۰

1,1.

Y, • T

۲,۱۲

۸,۲۹

٤,0٠

4,**

1,40

1,-3

13. *

7,70 1,04

٣,٠٣

۰,۹۳

1,00

٤٣,٠

1,17

1,11

7,27

7,77

4,4-

1,17 1,1.

0,77

٧,٧٠

1,17

Y,11

1,5.

٠,٨٠

0,00

۲,۳۲

+,£V

+,4+

+,20

1,45

1,17

1,43

*,** 1,79 1,74

*,*1= *,7% *,40

11

44.

1440

٤٣

17.

٤Y,۰

91

17.

W.

44.

177

TTVO

070

150

(مكتب شروق للأسهم - سپي)

٧ø

10

٥..

11

۲۸۰

٣..

210

170

£Y,0

91

17...

¥4.

A1.

1770

120

·,·1- ·,#A

1,11 1,14

٠,٦٠ ٠,٥٢

1,Y•

11,17

+,-T 1,2Y

.,..

.,..

+, +1-

٠,٠٤-

۰,۰۱–

٠,٠١

Y-Y, .. 197, ..

1,1=

١,٢٨

1,71

Y, Y0

1,

٧٢,٠

Y,Y£

1,11

Y, •¥

ŧ,0+

٠,٤٠

1,04

٧,٠٣

1,91

7,17

0,4.

10,54

1,0+

٦,٦٠

٥,٣٦

1,4.

1,14

7,71

٧٤, ١

+,44

.,01

1,14

٧,٠٧

+ , + A

1,14

٠,٨٩

,44

1,25

1,0+

۰۸۲.۵

1. . . .

A.Y ..

YA. YY 1

A+A

1. Ye.

Y.4.Y

7. - 77

T1.VET

7.700

Yo.

YY. 5 * *

9++

2...

77.77•

1.088

10.

10,000

A, \$4\$

44-

A.Yes

3.777

1.0 ..

7.70.

1.4**

4,400

٦.٧٠٠

T.Ve.

1, YA 17.7 · ·

*, % A.T**

*,£Y Y1.**

171, 171,

1,78 0.078

1,77

1,7.

Y,Y0

1,88

٧٢,٠

4,44

1,11

Y, **

1,00

١,-٨

Y, . Y

+,41

1,00

7,77

10,14

1,01

3,30

0, YT

1,4.

1,17

7,71

., £ £

1,13

1,-7

- ,aY

٠,Α٧

	مصر	****			4.40			-
			* A****					1
1								1
البنوك	بنك الالتمان النولي . مصر	4.477	٤٨,٠١	01,70	20,75	٤٨,٨٣	1,40	1]
<u> </u>	البنك الأهلي سوستيه حنرال	A T\$7	75.00	11,	70,4.	٦٣,٣١	17,71	7
	بنك التمويل الممري السعودي	7.7	10,	10,17	10,	10,-1	•,•%-	11
	البنك الوطئي للتنمية	14.02.	18,44	10,2.	18,47	10,12	1,77-	
	البنك التجاري الدولي - مصر	11737	۰۷,۰۰	٥٧,٠٠	۵۱,۳۰	01,17	1,17	11
	بنك مصر الدولي	74.770	V4,41	AY, Y0	A1,78	V4,4£	1,40	11
	البنك للوطئي المميري	٧٠٠,٣	٤٢,٠٠	\$Y,A+	27,21	17,77	+,Y1-	7
	البنك المصري الامريكي	1,704	37,	14,10	₩,•٢	10,72	7,74	71
	بنك المهندس	۱۳ ۵۸۶	7.,99	14,7Y	Y1,7#	11,71	•,11-	11
	مطاحن شرق الدلقا	04,410	44.0.	77,73	77,07	77,+1	1,\$0] [
غذائية	مطاحن ومخابر شمال القاهرة	*77,77	0,00	4,81	29.77	07,04	۲,۷٤]
	الإهرام للعشروبات	1.870	***.**	77.,	*** ,**	17.,	*,	╽
	مطاحن مصبر الوسطي	at av.	17,40	14,-4	17, · £	17,70	•,٧٩	
	مطاحن جنوب القاهرة والجيزة		71,40	45,79	45,77	44,04	1,12]
	مطاحن وسط وغرب النلتا المصرية لصناعة النشا والجلوكور	eY. • \A	٤٣,٠٠	11,71	22,77	£4,4:	7,+4] [
		11,040	77,70	77,20	77,71	77,47	۰۶,۰	╛╽
	العامة للصوامع والتخزين	Y1.12.	21,89	\$1,84	11,49	19,41	1,44	╛╏
ابوية	مطلحن مصر العليا النصر لتجليف المنتجات الزراعية	4477£	10,00	24,+2	\$0,40	£4.40	1.7.	1
	مصر للزيوت والصابون	1.75*	YA,0+	74,	374,47	YA,**	1,15	41
كيماوية	الزبوت المستخلصة ومنتجاتها	1,470	Y0,54	77,5.	40,75	TP, TA	*,171	- 1
	للبويات والصناعات الكيماوية ـ باكين	A.AAV	44,	44,44	44,77	77,27	1,\$1	
	المصرية للصناعات الدوائية	V, 1V1	7.7,10	471,50	YY+ ,0A	41, VO	1,A*	-
	فايزر مصر	V.T	71,	77,+1	17,44	Y0,YT	1,43	11
	الصناعات الكيماوية للصربة ـ كيما	1.7**	17,01	١٣,٠٥	17,47	17,46	*,17	-
	مصر لصناعة الكيماويات	6,370	1,17	٦,٤٦	7,77	7,17	*, •Y	11
	العربية للإنوية	4,011	70,70	٧٠,٣٩	74,84	37,17	7,71	11
	النيل للأدوية	P.F.A.	a4,00	37,**	4+,4+	40,00	٠,١٠	11
	الاسكندرية للادوية	17	₹¥+,₽+	177,	117,57	147,27	*,**]
	بعفيس للأدوية القاهرة للأدوية	370	4.,10	48,11	41,77	77,74	7,17]
مشاعة	الاسكندرية للغزل والنسيج	4,814	27,17	£4,++.	14,07	14,71	1,11-	4
	العربية والمتحدة للغزل والنسيج	1+,170	4,17	Y0,Y1	T0,77	72,-2	1,04	41
	النساجون الشرقيون	۸٧٠	Y),8-	4,00	4,1A Y1,7Y	4,1·	*,0*	- 1
	النصر الملابس والنسوجات ـ كابو	, A, 170	YA,4+	٧٩,٠٠	YA,41	AT, T	¥,+1-	41
	العامة لصناعة الورق راكتا	771	۸,٦٥	A, 10	A,30	4,	٠,٣٥-	-
	الشرقية إيسترن كومباني	71.77	70,08	11,01	10,57	31,18	1,55	1
	للشروعات الصناعية والهنسسية	\$7.Y++	ογ,	PY,4A	ev, 177	07,+4	1,17	11
	الاسكندرية للحديد والصنب	T\$1 -	174,+1	127,01	147,77	אי, דיין ו	0,40	1
	الحنيد والصلب المصرية	101	7,44	2,54	£,17Y	1,14	•,14	11
	الصناعات الهنسية والعمارية . ليكون	1,729	٧,٠٢	٧,١٥	٧,٠٣	٧,٠٣	*,**] [
	الكابلات الكهربائية المصرية	A+P, 0	07,14	24,11	94,44	٥٧,٢٢	1,04]
.m.j. (\$2.	العربية للرافيو والترائز ستور ـ تليمصر	19.210	۲۷,۱۰	77,77	¥V,¥¥	77,+7	1,17]
عقارات	المتحدة للإسكان والتعمير القاهرة للإسكان والتعمير	7,010	YV,V*	YA, YY	₹٧,٨٤	¥1,4A	*,41	
	القعمير والاستشارات الهندسية	7.507	۱۸,۰۰	14,57	1A, F+	17,04	•,٧١	4
	الشمس للإسكان والتعمير	4 70.	10 47	74,07	74,75	1. 44	1,33	.[]
	مدينة نصر للإسكان والتعمير	1.44-	14,47	11,57	11,19	1+,44	• ,۴•	4
	مصر الجنينة للإسكان والتعمير	77.	171,00	701,11	711,10	147,77	1,24	↓
	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	170	17,74	17,44	17,47	17,11	1,41	┧ ┃
إسمنت	القومية للأسمنت	1	Y+,++	Y+,++	Y.,	14,01	+,84	- 1
-	السويس للاسمئت	Y1.7AY	77,0-	17,00	77,A£	10,√1	1,+4	- 1
	اسمنت بورتلاند حلوان	04,52.	00,75	04,50	07,4.	00,79	1,11	-
	اسعنت العامرية	£4.+Y+	٥٨,٠٠	PA,YY	PA,YT	20,44	¥,Y£	┨╏
	اسمئت طرة المصرية	14.45.	75,48	11,	20,29	77,97	1,07	┨ ┠
	الإسكندرية لاسمنت بورتلاند	7,7**	7+,0+	71,00	71,57	٦٠,٢٥	1,44	┪┃
زراعة	التوبارية للهندسة للزراعية	4	711	71,70	71,14	10,44	٠,٢١	† ļ
	القاهرة للنواجن		-	-	-	71,00		1
	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	0,740	44,47	1+1,44	1-1,02	41,44	1,00	1
	أيم قب اللاسمية والمخاطات الكيماوية	17 71.	30 37	44 44	44 VA	70 77	V was	- 1

I	\$,00	41,44	1.1,02	1+1,45	44,77	0,740	حر الريات للعبيدات والكيماويات	
	7,74	10,77	77,70	74,71	70,77	17.71-	ابو قير للاسعدة والصناعات الكيماوية	
		11 10 250 1				A		
1	3.5				Telegraphic		عُمان	
,		الماسرون ب	1. 1.3.27	Asia None	Design to			
T	1,141-	\$,04.	\$,570	2,54.	1,17.	1.7**	الوطئية العمانية القابضة	للبنوك
البنوك	*,*A*-	۵,٦٨٠	0,7	۰٫۳۳۰	0,04.	15.454	البنك الوطني العماني	وشركات
	٠,٠٨٠-	2,14.	٤,١١٠	8,14.	٤,١١٠	12.771		الإستثمار
		£.YY•	\$.35.		_	1.411		
								
					,	1		
			1,051	1,45	1,45*	7,70		
استثمار	l ⊢ ∸	1,474		-	-	•		
	<u> </u>	7,4	•	-		-	عمان والامارات للاستثمار(۱) ٥٠٪	
	<u> -</u>	9,801	-	-	-	=	العمانية المتحدة للتامين	التامين
	l L∴	٤,٣٤٠	-	-	-	-	طَفَار لَلْتَأْمِينَ ٥٦,٢٥٪	
'	<u> </u>	4,	-	_	-	-	التأمين الإهلية	
		۲,۹۲۰	-	=		-	مسقط للتامين ٦٠٪	
	<u> </u>	1,710		-		-	الكروم العمانية ٥٠٪	الصناعة
		4,40.	-	-	-	4	الغاز الوطنية	
	l	7,7**	-	_				
			-					
1			- '					
	1.141		T.72+	T.75.	٣.٦٤٠	£VY		
التامين	ı ——							
ļ								
	1,,,,,			Τ,1**	1,1**	A,TTP		
العقار				-	-	-	الانوار فلاعمال للصناعية والتجارية	
								.⇔.l.a
	*,.Y.~	۲,۸۲۰	۲,۸۵۰	Y,404	۲,۸۵۰	11,***	العمانية لخيمات الطيران	ظفيمات
	*,***-	۲,۷۰۰	7,77.	Y,11.	7,13.	0,	العمانية لخدمات الطيران مؤسسة خدمات الموانيء	22,210
		۲,۷۰۰					مؤسسة خيمات الموانىء	
		7,Y** 8,87*	Y,77+ -	¥,11.			مؤسسة خيمات الموانىء الكهرياء الوطنية العمانية	
	*,***-	7,Y·· 0,0Y· 7,Y··	Y,77+ -	Y,11+	Y,11.	0,111	مؤسسة خنمات الموانيء الكهرياء الوطنية العمانية المزراع الحديثة للدواجن ،	
and the second	*,***-	7,Y·• 2,2Y• 7,Y·• 7,Y\•	Y,17+ - - T,YY+	Y,11+ - - - - -	7,77• - - - -	70.V\Y	مؤسسة خدمات الموانىء الكهرياء الوطنية العمانية المزراع الحديثة للدولجن م الاسماك العمانية	
aeli-es	*, 1	Y,Y** #,#** Y,Y** Y,Y**	Y,77+ - - - Y,YY+	Y,11. - - - - - -	Y,11.	70.V\T	مؤسسة خدمات الموانىء الكهرياء الوطنية العمانية المزراع الحديثة للدولجن ، الإسماك العمانية للتحدة للطاقة	تعوق
ieliuas	*, = {	Y,Y** #,9Y* Y,Y** Y,Y** Y,Y**	Y, TT+ - - Y, YY+ - Y, *T*	Y,11.	T, 11.	70.V\Y	مؤسسة خدمات الموانىء الكهرباء الوطنية العمانية المزراع الحديثة للدولجن الاسمك العمانية الاسمك العمانية للتحدة للطاقة	
ielines	*, * { *	Y,Y** #,BY* Y,Y** Y,Y** Y,Y** Y,*Y*	Y, TT+	Y,11.	Y,1%*	70.V\T	مؤسسة خدمات الموانىء التهرياء الوطنية العمانية المرابع الوطنية العمانية الإسماك العمانية المتحددة الطاقة، التيمنة للخدمات المحددة المحانية المحددة ال	السوق
المساعة	*,*{*- - - - - - - - - - - - -	Y,Y a,ay. y,y y,y y,y y,y y,y y,y	Y, TT+	Y, 11. - Y, 11. Y, 11. Y, 11. A, 11.	*, \\\	70,V)Y - 14,4Y+ 1,	مؤسسة خدمات الموانىء التهرياء الوطنية العمانية التهرياء الوطنية العمانية الإسادات الإسماك العمانية المتحدد الطاقة، النهضة للخدمات التهرياق المانية المتحدد الطاقة التهرياق المانية المتحدد الطاقة المتحدد الطاقة المتحدد الطاقة المتحدد الطاقة المتحدد التهرياق المانية المتحدد التهريق المانية المتحدد المتحدد التهريق المانية المتحدد المتح	السوق
المساعة	*, * \$ * - * * * * * * * * * * * * * * * *	Y,Y a,ay. Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y	Y, 17. - Y, YY. - Y, *Y. Y, *X.	Y, 11.	Y, 11.	0, 70, V1Y - 19, 9Y* 3, A.AY0 Y.V£*	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المرابع الحديثة للدولجن الإسمائية المحانية المتحدة للطاقة، المحانية النهضة للخدمات المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية المحانية بين مسقط الاهلى العماني حساب اوريكس للاستثمار المشترك المخليجية لخدمات الاستثمار المشترك	السوق
ieiue#	*, * { * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * -	Y,V a,ay. y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y Y,Y A,Y Y,Y Y,Y	Y, TT.	7,1% 7,4% 7,*2 4,*4. 1,74.	7,1% 7,1% , 1,.%. 4,1%. 1,1%.	70,V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء الكهرباء الوطنية العمانية الكهرباء الوطنية العمانية المسلك العدمانية المتحددة للطاقة المتحددة للطاقة الخدمات المتحددة المحدد المتحددة المحدد	السوق
icines	*, * { * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * -	7,7** a,ay* y,y** y,y** y,y** y,y** y,y** y,y** a,ya* y,y** 1,y**	Y, 17. - Y, YY* - Y, *Y* ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	7,1% 7,7% 7,*2. ***********************************	7,1%	70.V1Y - 15.57* 1 A.AY0 7.V2* 1A0*	مؤسسة خدمات الموانيء الكهرياء الوطنية العمانية الكهرياء الوطنية العمانية الاسلمات المسلمات المنافية المختمات المنهنة المختمات المحفظة العمانية للأوراق المائية مسافط الاهني العماني المشترك حساب أوريكس للاستثمار المشترك المنبوق مؤشر مسافط لحساب الاستثمار المشترك صنوق مؤشر مسافط لحساب الاستثمار المشترك حساب حجان للاستثمار المشترك حساب حجان للاستثمار المشترك	السوق
أعساعة		7,Y** a,aY* Y,T** Y,T** Y,Y* a,Ya* Y,Y* a,Ya* 1,YV* 1,Y** 2,Y** 2,Y**	Y, TT:	7,1% 7,1% 7,1% 7,0% 7,0% 1,1%	7,1%	70.V1Y - 15.9Y* 1 A.AY0 Y.V2* 1A0*	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية الكهربياء الوطنية العمانية الأسملك العمانية المتحدد الطاقة المنهنة المخدمات المنهنة المخدمات المحدد محدد مجان المستثمار المشترك حساب مجان المستثمار المشترك عبر المخديد للاستثمار المشترك عبر المخدد على المحدد عبر المحدد	السوق
icipal	*, * { * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * - * * -	7,Y** a,aY* Y,Y** Y,Y** Y,Y* A,YA* Y,Y* a,Ya* 1,YY* 1,Y** 2,Y** 1,Y** 2,Y** 1,Y** 1,Y** 2,Y**	Y, TT.	7,1% 7,7% 7,*2. ***********************************	7,1%	70.V1Y - 15.57* 1 A.AY0 7.V2* 1A0*	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية المربياء الوطنية العمانية المربياء المسلك العمانية المتحددة للطاقة النهضة للخدمات المحانية المحانية المسلك العمانية المربيات مسقط الإهلى العماني حساب اوريكس للاستثمار المشترك مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار المشترك حساب مجان للاستثمار المشترك عبر المخليج للاستثمار المشترك عبر المخليج للاستثمار المشترك عبر المخليج للاستثمار المشترك عبر المخليج للاستثمار المشترك	السوق
ichak	*,*{*- *,*{*- *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	Y,Y** a,aY* Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,Ya* 1,YY* 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 7,Y** 1,Y**	Y, TT: Y, YY: Y, YY: Y, *T: Y, *T: Y, 1, 10: Y, 17: Y, 17: Y, 17:	Y, 11. - Y, 11. - Y, 12. - - Y, 12. - - - - - - - - - - - - -	Y, 11. - Y, 11. - Y, 11. - 1, 12. 1, 12. 1, 12.	70.V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية المربياء الوطنية المعانية المربيات المسلك العمانية المحدد الطاقة المدمات المسلك المحدد المدمات المدمات المدمات المدمانية المحدد المدمات المدمات المسلك المدماني المدماني المدماني المدماني المدماني المدماني المدماني المدماني المدماني المسلك المدمان المسلك	السوق
icipal		Y,Y** a,aY* Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,Ya* 1,Y* 1,Y* 1,Y* Y,Y*	7, 17. 7, 17. 7, 17. 7, 17. 1, 14. 7, 17.	7,77. 7,77. 7,77. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00.	7,11	70.V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزراع الوطنية العمانية المرسك المستخد المستخدة المحانية المحمدة المحانية المنهضة المحمدة المستخدار المستحدار ا	السوق
icinas	-,-{,	Y,Y a,ay y,yz y,yz y,yz y,yz a,ya y,yv	7, 17. 7, 17. 7, 17. 7, 17. 1, 14. 7, 17.	7,77. 7,77. 7,77. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00. 7,00.	7,11	70.VIY 19.3Y* 3.*** A.AY0 Y.V£* 10.A0* 10.0**	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزراع الوطنية المعانية الإسماك العمانية المتحدد الطاقة. المتحدد الطاقة المتحدد الطاقة المتحدد المتحدد المتحدد المحدد الم	العوق
المستامة المستامة المستات	-,- &,- \ -,-	Y,Y a,ay. Y,Y Y,Y Y,Y a,ya. 1,Y 1,Y 1,Y Y,Y 1,Y 1,Y Y,Y 1,Y 1,Y 1,Y Y,Y Y,Y 1,Y Y,Y Y,AY.	Y, TT: Y, YY: Y, *T: Y, *T: O, TE: 1, Yo: Y, YY: 1, YY: 1, XY: 1, AT:	7,77. 7,77. 7,77. 7,02. 7,02. 7,03. 7,70. 7,70. 7,70. 7,70. 1,14. - 1,14. - 1,14. - 1,14.	7,11	70.VIY	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزرع الحديثة للدولجن الإسماك العمانية المحانية المتحدة للطاقة المحانية النهضة للخدمات المحانية ال	العوق
	-,-{,	Y,Y** a,ay** Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,Ya* 1,Y** 1,Y** Y,Y* 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,X** 1,A** T,AY*	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, TO: Y, 1T: 1, TT: 1, AT: Y, AT:	7,77. 7,77. 7,72. 7,02. 7,02. 4,70. 1,70. 7,70. 1,14.	7,11. 7,77. 7,77. 7,27. 8,12. 1,14. - 1,14. - 1,14. - 1,14. 7,17.		مؤسسة خدمات الموانيء التهريباء الوطنية العمانية المزاع الحديثة للدولجن الإسمائة المستخدة الطاقة المستخدة الطاقة المستخدم المستخدة المستخدم المستخد	العوق
	-,- &,- \ -,-	Y,Y** a,ay** Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,ya* 1,Y** 1,Y** 2,Y** Y,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,X** 1,X** 1,X** 1,X** 1,X**	Y, TT: Y, YY: Y, *T: Y, *T: O, TE: 1, Yo: Y, YY: 1, YY: 1, XY: 1, AT:	7,77. 7,77. 7,77. 7,02. 7,02. 7,03. 7,70. 7,70. 7,70. 7,70. 1,14. - 1,14. - 1,14. - 1,14.	7,11	70.VIY	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزاع الحديثة للدولجن الإسمائة المستخدة الطاقة المستخدة الطاقة المستخدم المستخدة المستخدم المستحدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستحدم	العوق
	-,- &,- \ -,-	Y,Y** a,ay** Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,Ya* 1,Y** 1,Y** Y,Y* 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,X** 1,A** T,AY*	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, TO: Y, 1T: 1, TT: 1, AT: Y, AT:	7,77. 7,77. 7,72. 7,02. 7,02. 4,70. 1,70. 7,70. 1,14.	7,11. 7,77. 7,77. 7,27. 8,12. 1,14. - 1,14. - 1,14. - 1,14. 7,17.		مؤسسة خدمات الموانيء التهريباء الوطنية العمانية المزاع الحديثة للدولجن الإسمائة المستخدة الطاقة المستخدة الطاقة المستخدم المستخدة المستخدم المستخد	العوق
	-, - {	Y,Y** a,ay** Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,ya* 1,Y** 1,Y** 2,Y** Y,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,Y** 1,X** 1,X** 1,X** 1,X** 1,X**	Y, TT: Y, YY: Y, YY: O, TE: 1, YO: Y, YY: 1, AT: Y, AY: Y, AY:	7,7% 7,7% - 7,0% - 7,0% - 7,0% - 1,70 - 1,70 - 1,74 1,74 - 1,74 1,74 1,74 1,74 1,74 1,74 1,74 1,74 1,74	Y, 11.	70.V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزاع الحديثة للدولجن الإسمائة المستخدة الطاقة المستخدة الطاقة المستخدم المستخدة المستخدم المستحدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستحدم	العوق
	-, - {	Y,Y** a,ay* Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,ya* 1,YV* 1,Y** 1,Y** Y,Y** 1,Y**	Y, TT: Y, YY: Y, YY: Y, *T: Y, *T:	7,77 7,77 7,77 7,72 7,70. 7,70. 7,70. 7,71 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14.	7,1%	70.V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية المدانية المدانية المتحدد الطاقة المحدد المنهضة المحدد المنهضة المحدد المدانية المحدد	العوق
	-,-{,,,	Y,Y a,ay. y,yz y,yz y,yy	Y, TT	7,77 7,77 7,77 7,70. 1,70. 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71.	7,1% - 7,1% - 7,1% - 1,	70.V1Y	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية المرابع الحديثة للدولجن المربعة العمانية المحدد المسلك العمانية المحدد الطاقة النهضة للخدمات المحدد	تلسوق
	-,-{,	Y,Y** a,ay* Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,ya* 1,Y** 1,14* 1,Y** Y,10* Y,A** 1,14* 1,Y** 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14* 1,14*	Y, TT- Y, YY- Y, *T- Y, YY- Y, *T- 1, Y0- Y, YT- 1, Y4- - 1, X1- Y, XT- 1, X1- Y, XT- 1, X1- Y, XT-	Y, YY.	7,1%	77.YV	مؤسسة خدمات الموانيء الكهربياء الوطنية العمانية المزراع الوطنية العمانية المزراع المستقد الاستحدة المنافقة المعانية المنطقة المن	العوق
	-, - &,,	Y,Y a,ay. Y,Y Y,Y Y,Y A,Y A,	Y, TT: Y, YY: Y, YY: O, TE: 1, Y0: Y, YY: Y, YY: Y, YX: Y, XY:	7,77 7,77 7,77 7,-2 7,-2 1,70 1,14 1,44 1,A4 1,A4 1,	Y, 11. Y, 17. - Y, 17. #, 12. 1, 14. Y, 17. 1, 14. Y, 17. 1, 14. Y, 17. 1, 14. Y, 17. Y, 17.	70.VIY	مؤسسة خدمات الموانيء التهرياء الوطنية العمانية المزرع الحديثة للدولجن الإسماك العمانية المتحدة للطاقة المعانية المنطقة المعانية المختلة العمانية المختلة العمانية المختلة العمانية المختلة العمانية المختلة العمانية المختلة العمانية المتحدان الإستثمار المشترك صنبوق مؤشر مستقدالحساب الاستثمار المشترك عبر المختيج للاستثمار المستاعي عبر المختيج للاستثمار الصناعي التمانية المحدان التمويل المتخارات التمويل المثانية المحدان التحويل المنانية المحدان التجاري المحدان التجاري المحدان التجاري المحدان التجاري المحدان التجاري المحدان التجاري المحدان التحدادي المحدادي	تلسوق
	-,- &-	Y,Y++ a,ay+ Y,Y++ Y,Y++ A,Y++ A,Y++ A,Y++ Y,Y++ Y,AY+	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, TY: 1, Y4: - 1, AT: Y, AT: Y, AT: Y, AT: 1, AA: 1, AA:	7,77. 7,77. 7,77. 7,02. 7,03. 1,70. 7,70. 7,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 1,70.	Y, 114. Y, 174.		مؤسسة خدمات الموانية التهرياء الوطنية العمانية المزرع الحديثة للدولجن الإسمائة المحانية المحانية المحانية المختاجة للطاقة المحانية المختاجة للطاقة المحانية المختاجة المحانية المختاجة المحانية المختاجة المحانية المختاجة المحانية المختاجة المحانية المختاجة الإستثمار المشترك حساب مجان الاستثمار المشترك حساب مجان الاستثمار المشترك عبر المختاجة لاستثمار المشترك المحانية المختاجة الاستخاري بنك عمان التجاري المحانية ا	تلسوق
خیمات	-, - &,,	Y,Y a,ay Y,Y Y,Y Y,Y 1,Y 1,Y 1,Y 1,Y 1,X 1,A	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, *T: 1, Y0: Y, *T: 1, X0: Y, X1: 1, X1: Y, X7: 1, X1: 1, X1:	7,77. 7,77. 7,72. 7,22. 7,23. 1,70. 1,70. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71. 1,71.	Y, 11. Y, YY. - Y, YY. #, 12. 1, 14. - Y, 14. - 1, 14. -		وقسسة خدمات الموانية التهريبة الوطنية العمانية المزرع الحديثة للدولجن الإسمائة المستخدة المستخدمة الم	تلسوق
خیمات	-,- &-	Y,Y** a,ay** Y,Y** Y,Y** Y,Y** a,ya* 1,Y** 2,Y** Y,1a* 1,Y** 1,A** 1,A** 1,A** 1,A** 1,A** 1,A** 1,A**	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, TY: 1, Y4: - 1, AT: Y, AT: Y, AT: Y, AT: 1, AA: 1, AA:	7,77 7,77 7,77 7,70. 7,70. 7,70. 7,70. 7,70. 7,70. 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14	Y, 114. Y, 174. Y,		وُسِسة خُدمات المُوانيء المُتهربِه الوطنية العمانية المُراع الحديثة المواجن الإسمائة المستقد المستقد المستقد المشتمة المنطقة العمانية المحلفية المستقد المشتمار المشترك حساب اوريكس الاستثمار المشترك مستوق مؤشر مسقط الاستثمار المشترك عساب مجان الاستثمار المشترك عبر المُخليج لاستثمار المشتمار المشتمار المستقمار المستقمان المتحويل بنك المستقمارات المالية المستقمارات المالية المستقمارات المالية بند عمان المتجاري المستقمان المستقمات المستقمات المستقمات المستقمات المستقمات المستقمان المستقمات المستقمات المستقمات المستقمات المستقمات المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المتحوطنية المستقمات المستقمات المتحوطنية المستقمات المستقمات المتحوطنية المتحوطنية المتحوطنية المتحوطنية المتحوطني	تلسوق
خیمات	-,- &-	Y,Y++ a,ay+ Y,Y++ Y,Y++ a,ya+ 1,Y++ 1,Y++ 1,Y++ 1,Y++ 1,A++	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, *T: 1, Y0: Y, *T: 1, X0: Y, X1: 1, X1: Y, X7: 1, X1: 1, X1:	7,77. - 7,77. - 7,77. - 7,-2. 7,-2. 1,70. 7,70. 7,70. 1,14. - 1,14	Y, 114. Y, 174. Y,		وُسِسة خُدمات المُوانيء المُتهربِه الوطنية العمانية المُراع الحديثة الدولجن المُتحدة الطاقة المعانية المُتحدة الطاقة المعانية المُتحدة الطاقة العمانية المُتحدة الطاقة العمانية المُتحدة الطاقة العمانية المُتحدة الطاقة العمانية المُتحدة المُتحديدة المُتح	تلسوق
تامنځ	-,- &-	Y,Y a,ay. Y,Y Y,Y Y,Y a,ya. 1,Y 1,14.	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, *T: 1, Y0: Y, *T: 1, X0: Y, X1: 1, X1: Y, X7: 1, X1: 1, X1:	7,77. 7,77. 7,77. 7,72. 7,72. 1,70. 7,77. 1,14. 7,17. 1,14. 1,	Y, 114. Y, 174. Y,		مؤسسة خدمات الموانيء الكهرياء الوطنية العمانية المراع الحديثة للدولجن المراع الحديثة للدولجن المحددة العمانية المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الم	تلسوق
تلمنځ المنځ	-,- &-	Y, Y. •	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, *T: 1, Y0: Y, *T: 1, X0: Y, X1: 1, X1: Y, X7: 1, X1: 1, X1:	7,77. - 7,77. - 7,77. - 7,-2. 7,-2. 1,70. 7,70. 7,70. 1,14. - 1,14	Y, 114. Y, 174. Y,		وقسسة خدمات الموانيء الكهرياء الوطنية العمانية المراع الحديثة للدولجن المراع الحديثة للدولجن المتحدة للطاقة النهضة للخدمات المحانية المحاني وحساب اوريكس للاستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المستثمار المحانية المح	تلسوق
تامنځ	-,- &-	Y,Y a,ay. Y,Y Y,Y Y,Y a,ya. 1,Y 1,14.	Y, TT: Y, YY: Y, *T: 0, TE: 1, Y0: Y, *T: 1, Y0: Y, *T: 1, X0: Y, X1: 1, X1: Y, X7: 1, X1: 1, X1:	7,77. 7,77. 7,77. 7,72. 7,72. 1,70. 7,77. 1,14. 7,17. 1,14. 1,	Y, 114. Y, 174. Y,		مؤسسة خدمات الموانيء الكهرياء الوطنية العمانية المراع الحديثة للدولجن المراع الحديثة للدولجن المحددة العمانية المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الطاقة المحددة الم	العوق
	استثمار		- 1,000 - 1,00	**************************************	*, *q. = 2,07. 2,27. 2,27. *, *A. = 0,7A. 0,7. 0,77. *, *A. = 2,17. 2,17. 2,18. *, *A. = 2,77. 2,77. 2,77. *, *A. = 2,77. 2,77. 2,77. *, *A. = 1,07.	*, *4.	**************************************	المنافق المعانية القابضة المعانية القابضة المعانية القابضة المعانية القابضة المعانية القابضة المعانية

كلية العلوم الإدارية

العمانية للمشاريع الطبية

					4 :		يوان (يونين) ۱۹۸۸ الوالق	
للبنوك	7	1,4.	147	MY	14.	77E.774	بنك الرياض	البنوك
	7	1.1	1.7	1+1	1+1	118.187	بنك الجزيرة ينك الإستثمار	
	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	171	177	370	141	104.476	البنك الهولندي	
	7	175	133	177	175	77,277	البنك الفرئسي	
		790	790	747	740	YTI	البنك البريطاني	
	1-	Yet	YoY	Yor	7-7	7.748	البنك العريي	
	•	744	741	7*47	441	٦.	للبنك الامريكي	
	۲	0£A	00-	geY	Φ£A	0Y,Y#1	شركة الراجحي	
	1-	174	177	145	171	4+.145	السعودي للتحد	B 15 4
	١	7+1	7.7	7.7	7+3	114.601	سايك.	المبناعة
	- '	145	148	100	107	73.457	الأسعنة للمسافى العربية	
	-	*** ***	-	-		-	الخزف	•
	7	759	701	701	70.	707	منافولا	
	1-	γ.	74	٧٠	14	- 1.Yž·	التصنيع الوطنية	
التنمين	1	144	346	1/18	1AT	4,747	الدوائية	
	<u> </u>	1177	-	-	-	-	الغاز	
	-	٤٢٠		-	•	-	الجبس	
	1-	11	4.	41	٩.	۱۵	الغذائية	
الخدمات	1	114	114	- 14.	117	77.799	الكابلات	
	 	7.5	-				المتاعات للتطورة	
	1-	75	۵۱	VA **	AA O	#.14A Y.£#A	صدق الإحساء للتنمية	
		100					زجاج	
	-	117	-		-	-	اميانتيت	
		1.2	1.5	1+4	1-1	1.34-	اللجين	
	•	1.1	1+1	1+1	1.1	TTT	الاسمنت العربية	الإسمئت
	٧.	710	717	10.	129	1.717	اسمنت السعامة	
	7-	159	10.	107	184	1.4**	استنت القصيم	
	Y-	105	104	101	107	۵۰۸	اسمنت الجنوبية	
	٥	144	197	147	14-	4.810	اسمنت ينبع	
	-۲-	74.0	797	745	797	72	اسمنت الشرقية	
	1	177	177	172	177	17.1**	اسمنت تبوك الفنادق	-1
الصناعة		177	-		-	-	ظعقارية	الخيمات
	:	٧٠	٧٠	٧٠	٧-	£,9V1	النظل البحري	
	1-	1.4	1.7	1.4	1.7	10,884	الثقل الجماعي	
	•	77	F1	77	n	10	السيارات	
	1-	40	772	40	772	TY.EAY	فلواشي المعيرش	
	 	78		-	-		تهامة للاعلان	
	1	Y3 Y4	¥1	٤٠	77	1+,401 Y,7A+	عسير طيبة للاستثمار	
	7	377	1177	77"	77%	4.771	مكة للانشاء	
	٠	37	٦٢	77	٦٢	Y 4	مبرد	
	-	19	-	-	-	• •	العزيزية بنده	
		7+	٦٠	3.	٦.	TTA	الباحة	
	1	150	, a	-	43	1 777	الصادرات التعب	
		A1 PA	A1.	-	A1	7.777	التعمير ثمار	5
	1-	1+7	1.0	1.0	1.0	£,33•	کهریاء الوسطی	الكهرباء
	1-	1.3	1.0	1.0	1.2	17.71	كهرباء الغربية	
	1	5+0	1:5	1-1	1.7	1,***	كهرباء الشرقية	
		117	1.5	1-7	1.5	10.	كهرباء الجنوبية	
		1.4	1.5	1.7	1.5	41	الله الله الله الله	الزراعة
	1-	14	\V #£	01	30	1.797	القصيم الزراعية حاثل الزراعية	
		۱۰۲		σ <u>τ</u>		1,737	تبوك فزراعية	
		177	-	-	-	-	الأسماك	
	-	۲۰	• •	-	-		الشرقية الزراعية	
		78		-	-	-	· الجوف الزراعية	
	-	٧٠					بيشة للزراعية	
	٠	17	71	71	71	540	جازان الزراعية	
	4.5	j. 1 300 c		on # 1/2	24 Z	We Sight	*	
	Prof.						الكويت	

الجمعة ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٦

	بنوارد الصناعية	A,T#1	*, 14	*,11	*, 10	7,15	٠,٠١-
	للكابلات الحبيثة	£.+1A	۴۸,۰	+,41	*,47	17.4	.,
	الزي لصناعة الألبسة	112	1,17	1,17	1,54	1,17	٠,٠١-
	المنجائر الدواية	۲.۸۰۰	1,77	1,17	1,17	1,44	*,**
	إئماد الزيوت	9 T, ••0	4,.4	1,1-	1,11	1,11	.,
					-p-y	150 ja j 150	Section
	البحرين					3 4 7	Later A.
				2-4		1	
البنوك	بتك البحرين الوطنى			¥75\$, •	,177		1,118-
	بنك البحرين والكويت			•,172	,177		1,117
	البنك الأهلي التجاري			+,६१५	,174	_	*,**Y-
	بنك البحرين الإسلامي			*,727	,44.		•,••₹
	البنك البحريني السعودي			+,174	,179		1,
استثمار	للؤسسة العربية للمعرفية (أ	(\$		10,50	•,۲4	_	*,**
<u> </u>	بنك الخليج المتحد			+,147	,193		-, • • £-
	بتك البحرين الدولي			٠,١٨٠	,141,	•	1,113-
	بتك لنفستكورب (\$)			7,74	7,20	'	-۲۰,۰
	بنك البحرين والشرق الأوسه			•,477	,11"		٠,٠٠٤-
	شركة البحرين للتسهيلات ال	لتجارية		٠,٣٠	,777		٠,٠٠٢-
	الشركة الخليجية للتحدة للت	تمينيع		*,4**	,010	. .	۰,۰۱۵
	بنك طيب (\$)			1,10	1,14		+,+4-
	مصرف فيصل الإسلامي (\$)	•		Y,+A	7, 1A		1,14
التأمين	شركة البحرين للتأمين	, , ,		+,#£+	,011	•	*,***
	الشركة البحرينية الكويتية ل	للتامين		٠,٣٧٠	,TY+	-	1,111
	شركة التامين الأهلية			٠,٢٢٦	,777,	1	1,***
	الشركة العربية النولية للتام	٠٠٠		+,+98	, • 48		.,
	شركة اتحاد الخليج للتامين			1+14+	,101		*,***
	الشركة الوطنية للتأمين			•, 442	. 794		.,
الخيمات	شركة البجرين لتصليح السف	فزوالهنيسة		٠,٥٣٠	,04.	٠,	*,411
	شركة البحرين للسيئما			+,700	,700	٠,	1,111
	الشركة الوطنية للإستيراد و	للتصنير		•,٧٦٥	,V%0		.,
	الشركة العامة للتجارة وصن	ناعة الإغنية		+,744	,722		.,
	شركة البحرين للعلاحة والت	جارة الدولية		٠,٣٠	,747,		٠,٠٠٠
	شركة للبحرين للإتصالات (ب		.	۰,۵۸۰	,44.		.,
	شركة للبحرين غواقف السيا			1,107	,104		1,***
الصناعة	شركة البحرين لطاحن النقيا			1,171	,171		1,***
	شركة البحرين للصناعات ال			٠,٠٧١	, ·Y1		*,***
	شركة دلون للدولجن			+,17+	,1Y+		*,***
القثابق	شركة فنادق البحرين			F17, •	,717,		*,***
	شركة الفنادق الوطنية			٠,١٠٠	,1		*,***
	شركة البحرين للسياحة			٠,١٣٠	, 14.		*,***
	الشركة البحرينية للترفيه ال	عائلي		٠,٠٧٠	,•٧٢		٠,٠٠٢-
						45000	. /
	الأمارات						
البنوك	ينك ابو ظبى الوطني			ÁÌ	A1•		
-3-	بنك ابو طبي التجاري			47.	07.		
·	بنك دبي الوطني		1	1.1.		1	1.
	بنك دبي التجاري			1.4	7.1		
	بنك الاتحاد الوطنى			٦٧٠	٦٧٠		*
	بنك الشارقة الوطني		1	Yo	Y4		•
	داك اسالفيه المطا		 		777		

-	<u> </u>				MARKET					
		يسية	الرئ	والدولية	واق الاسه	دات اس	* * *		<u> </u>	
**** ()440					VG-					
۱۹۹۸/۱۹۹۵ ستوی اینی مستوی	اعلى م	۱/۱	1	₹/٢	₹/٣	٦/٤		ۇشر	ĻI	اليورصة
15475, ££ YYTT	۲,۸۰	10771	٠٣	10008,80	10727	10177,14				
774E, E+ 11V		A577 ,		A441,48	M.T.A.	M.E,Y.			نيکاي داو ج	بابان
TYTE 71.1		۷۲۸۹ بطلة		PAEY, T.	٩٨٩٨,٤٠	**************************************	(24	ومور. (۱۰۰ س		وپورك پطانيا
1AVT, 18 \$154		نطبه بطلة		49AY, VA	6167,77	9917,84	(La	(۳۰ سه	داکس	أنيا
Y1.1,1. EAT	,14	بطلة		77, • YA3	\$159,TY	\$119,00 00,10A3		`	كاك (٠	نسا
A171, 1774		ATIY,		A04,1V	M14, TY	A90A, ET	+		س بر هانغ	ويسرا ونغ كونغ
WALLE.		1775,	- 1	17.V.17	1714,40	11477,10			س تو	دی دی نغافوره
" <u></u>	, .	PW4,	**	Y7Y1,1+	YTTY	430A, E.		ر العلم		ستراليا
(*) شيويودك غليرا										-
اسم الشركة	بنغر	سعر الد		ادئى اعلم	STD.CHARTER		711	-42	1061,5	543
		ىابق أرق)	_	سعر سع (سنة) (سن	STOREHOUSE SUN LIFE & PI		280 562.5	5.5 -7.5	280 641.5	185.5 304
			<u> </u>		TARMAC TATE & LYLE		126 494	0.75 -5	133.5 580	94,5 401
UNITE	DΚ	TNG	DC)M	TAYLOR WOO TELEWEST CO TESCO	DROW DMMS.	222.5 108.5	-4.5 3	237 112	163.5 68.5
BBEY NATIONAL	1064	-18	1320	795	THAMES WAT		533 1020	-2 14	603 (020	365.5 667
RTOURS	482.5 810.5	12.5	541 964	345 587.5	THISTLE HOTE		193 1915	-1.5 4	204 199	121 170
LIANCE UNICHEM LIED DOMECQ	503.5 600	-2 -3	510.5 634	253.5 414	TI GROUP TOMKINS		578 344.25	0.5 -6	690.5 378,75	430.25 256
IVESCAP KOLIAN WATER	657.5 880	-15.5 10	743 956	327.5 645	UNIGATE UNILEVER (UI		656.5 694	-6 -3	738 697	478.5 402.
RGOS NO WIGGINS APL	632 236.5	0 -2	696.5 254	399.5 146	UNITED ASSU UNITED BISCL	JITS	630 264	3.5 -5.75	630 290	424.5 189
REIVA DA GROUP	476 188	13.5	512.5 218.7	329.5	UNITED UTIL	MEDIA	960 912	17 27	885.5 912	624 6 69 .5
SD BRIT FOODS SD.BRIT PORTS	563 360.5	0 9	664.5 387.5	470	VODAPONE G WESSEX WAT		740 479	0.5 -0.5	740 548.5	286.5 385.5
AS EUROPE	288.5 696	2 -0.5	288.5	247,5 131.5	WHITBREAD		989 445.5	-19 3.5	1130 486	695 313.5
NK OF SCOTLAND	715.5 1662	-8 -1	731.5 793	451 364.5	WOOLWICH		419 340.5	0.5 2	556 395.25	412 284.5
ARCLAYS	1115	2	1948 1175	1160 <u>.</u> 5 727.47	WPP GROUP YORKSHIRE W	/ATER	423 447.5	-0.5 -9	423.5 546	237.5 361.5
IT INDS. IA GROUP	582.5 515	1 -6.5	654 535	500 317.5	ZENECA		2518	-67	2762	1717
RKELEY GROUP	742.5 316	-8.5 -0.25	776 345	583.5 210.06	ļ]	FR	AN	NCE		
LLITON LUE CIRCLE INDS.	143,5 386	-1.5 -5	249.5 448.5	134.75 293.75	L			102		
C GROUP DOYCOTE INTL.	960 1265	-6 0	1175.5 1282.5		ACCOR AGF-ASR-GLD	E FRN.	1702 3 69	36 -2	1714 389.9	870 168.9
XOTS OWTHORPE	984 594	28.5 2.5	989.5 594	692 293	AIR LIQUIDE ALCATEL ALS	THOM	1174	0 -{24	1216 1302	851 624
B LIT.AEROSPACE	430 524	-9.75 -8.5	440 545	297 318,38	AXA-UAP BANCAIRE (CI		693 1098	-14 11	736 1200	339.5 651.73
IT PETROLEUM UTSKY BCAST.	893 437	10.5	968.5 605	705.5 342	BIC BNP	L.,	469 501	-9.4 -17	532 552	373.5 222
ITANNIC ASR.	1261 652	-4 -2	1356.5 734		BOUYGUES BULL		1128 99.9	19	1128	473.2
ITISH ENERGY ITISH LAND	585.75 684	1.75 -14	598 803	241 550	CANAL + CAP GEMINI		1135	-4.1 15	104.5 1377	45,05 958
ITISH STEEL ITISH TELECOM.	151	-I -0.5	190.24 693	124,5 -	CARREFOUR		850 3814	- <u>78</u> ,-6	894 4412	300.66 2802
7	194,75	-2.25	259.23		CASINO GUIPO CASTORAMA		452 1066	2 7	452 1069	274.3 536
INZL IRMAH CASTROL	329.5 1230	1.5 [343.5 1330	950	CETELEM		479 785	4 0	\$44 886	239 <u>.5</u> 580
BLE & WIRELESS BLE & WIRELESS COM	713 495	3.5 11	.758 495	465 210 44 (1	CGIP CHRISTIAN DI	OR	3136 824	-32 -13	3300 1042	1628 550
DBURY SCHWEPPES PSHOP CENTS.	950 410	!5 -5	957 ·	5 [3.5 382	COMM UNION		375 8 90	-10.5 0	392 920	185.5 538
PITA GROUP RADON	542.5 201	0.5 I	551.5 221.5	222,5 159	DANONE	RNES	3510 1689	-19 -11	3529 1700	2350 209
RUTON COMMS. NTRICA	510 103.5	15 0 <i>.</i> 5	548 116.25	410	DASSAULT AV DASSAULT SY		1980 283.9	17 0.4	1994 286	1050 152.5
RU OSE BROTHERS	1075 843	-2 1.5	1280 843	631.5 399	DEXIA FRANCELF AQUITAIN	E'	804 837	-2 2	859 890	524 613
IG BHAM	1980 1161	75 5	1980 1244	628.75 652.5	ERIDANIA BEC	HIN SAY	1312 2610	-17 10	1374 2624	770 1444
LT TELECOM RPASS GROUP	2202.5 1175	32.5 -41	2202.5 1270		EURO DISNEY FINAXA	SCA	10.6 548	-0.05 -2	10.65	6.9
OKSON GROUP URTAULDS	236.5 444	-1.5 0	278.5 473	167.5 238.5	FRANCE TELES	COM	355 176	-5.5 0	360.5 191.4	187 106.54
ILY MAIL'A'	3100 403.5	-70 3.5	3170 415	1587.5 222.5	HAVAS		485.5	-0.5	590 583	365.5 353
LGETY BENHAMS	394	-4.5	426.5	345	HERMES INTL L'OREAL		519 3240	6 85	3240	1992
AGEO AGEO 'B SHARES	730 516.5	16	762 520	535.16 497.5	LAFARGE LAGARDERE G	ROUPE	647 264.2	-3 2.2	650 265.5	333.21 156.1
KONS GP. ECTROCOMP.	580,5 560	_ <u></u> 9-5` -5	720 601	467 400	LEGRAND LOUIS VUITTO	NUMITE	1718 2400	33 1	1729 2970	1016 1863
AP TGROUP	1255 513	2 10	1294 614.5	743.5 430	LVMH MICHELIN		1295 381	-2 -7.6	1638 408.9	894 273.8
ERGIS ERGY GROUP	887.5 855	-45.5 -18.5	933 873.5	*254 554	MOULINEX*	_	168 1202	-14.5 0	194 1280	120 757
TERPRISE OIL UST GROUP	562 412.5	0	729.5 443.5	514 193	PARIBAS (EX-E PECHINEY 'A'	Q.PARIB	615 293	-2 -5 <i>.</i> 5	682 306	359.7 201.9
STURUUP	198	-2.5	227	147	PERNOD-RICAL	RD	432 1240	-6.1 37	457.5 1240	26 l 546
							12993			
LLAHER GROUP NERAL ACCIDENT	323 1405	-2 0	379 1599	248.5 877	PEUGEOT SA PINAULT PRIN	TEMPS	4954	54	:4954	2500
LLAHER GROUP NERAL ACCIDENT NERAL ELEC. N AXO WELLCOME						TEMPS				

GRANADA GROUP
GREENALLS GP.
GT PORTLAND EST
CT UNVLSTORES
GUARDIAN RYLLEN.
HALIFAX
HAMMERSON

HAYS
HILLSDOWN HDG.
HSBC HOLDINGS
HSBC HOLDINGS (L)
HTDER

HYDER
MI
MPCHMINDS.
MPERIAL TOBACCO GP.
NCHCAPE
NONSON MATTHEY
KINGFISHER
KWIN-HT HDG.

LADBROKE GROUP LAND SECURITIES LAPORTE

LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENER AL
LIBERTY INTL
LLOYDS TSR GP.
LOGICA
LOWEND
LUCASY ARITY
MAG GROUPH HDG. I
MARKS & SPENCER
METC
MERCR GP.
MISTYS
MORGAN CRUCIBLE

NATIONAL EXPRENS NATIONAL GRID NATIONAL POWER NEXT

ORTHERN FOODS
NORTHERN ROCK
NORWICH UNION
NORMERN ROCK
NORWICH UNION
NICOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP
ORANGE
MEARSON
PELAGORNIL DFD.
PERFETUAL
PRESENTED THE PRESENT OR BETT INI
MEDITAL CORP
RACAL ELECTRONIC
RAE TRACK GP
RACAL ELECTRONIC
RACAL ELECTRONIC
RAE TRACK GP
RACAL ELECTRONIC
RACAL GROUP
ROLLS ROYCE
ROLLS RO

HANSON

738
315
738
315
316
317
3202
590
258.14
663
431
561.5
142.5
1366
773.5
803.5
142.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
803.5
8

ACCOR	1702	36	1714	870
AGF-ASR-GL-DE FRN.	369	-3	389,9	168.9
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	1174	0 -†24	1216 1302	85 l 624
AXA-UAP	693	-14	736	339.5
BANCAIRE (CIE.)	1098	11	1200	651.73
BIC	469	-9.4	532	373.5
BNP	501	-17	552	222
BOUYGUES BULL	11 28 99.9	19 -4.1	1128 104.5	473.2 45.05
CANAL+	1135	15	1377	958
CAP GEMINI	850	-28	894	300.66
CARREFOUR	3814	, -6	4412	2802
CASINO GUIPCHN.	452	2	452	274.3
CASTORAMA DUBOIS CCF	1066 479	7	10 69 544	536 239.5
CETELEM	785	ō	886	580
CGIP	3136	-32	3300	1628
CHRISTIAN DIOR	824	-13	1042	550
CIMENTS FRANCAIS	375 890	-10.5 0	392 920	185.5
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	3510	-19	920 3529	538 2350
DANONE .	1689	-11	1700	209
DASSAULT AVIATION	1980	17	1994	1050
DASSAULT SYSTEMES	283.9	0.4	286	152.5
DEXIA FRANCE	304	-2	859	524
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	837 1312	2 -17	890 1374	613 770
ESSILOR INTL	2610	10	2624	1444
EURO DISNEY SCA	6.01	-0.05	10.65	6.9
FINAXA	548	-2	600	290
FRANCE TELECOM	355	-5.5	360.5	187
GAN HAVAS	176 485.5	0 -0.5	191.4 590	106.54 365.5
HERMES INTL	519	6	583	353
LOREAL	3240	85	3240	1992
LAFARGE	647	-3	650	333.21
LAGARIUSKE GRUUPE	264.2	2.2	265.5	156.1
LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1718 2400	33 1	1729 2970	1016 1863
LVMH	1295	-2	1638	894
MICHELIN .	381	-7.6	408.9	273.8
MOULINEX*	168	-14.5	194	120
NAVIGATION MIXTE PARIBAS (EX-BQ.PARIB	1202 615	0 -2	1280 682	757 359.7
PECHINEY 'A'	293	-55	306	201.9
PERNOD-RICARD	432	-6.1	457.5	26 l
PEUGEOT SA	1240	37	1240	546
PINAULT PRINTEMPS	4954	54	:4954	2500
POLIET PROMODES	530 2969	-: -6	536 3039	480 1800
RENAULT	326	11	326	127.8
REXEL	2620	Ū	2690	1445
RHONE POULENC'A'	340	2.5	340	193.7
SAINT GOBAIN	1157	7	0811	781
SANOFI SCHNEIDER	752 501	18	752 523	479 300
SCOR	374	-0.9	401	231.8
SEB	1015	C	1125	659
SGS-TMSN_MICROELS.(F	436.6	-26.4	605	316.5
SIDEL	495,4 1198	5,4 -6	497 1390	324 608
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	1175	-o 16	1199	643.83
SOLLAC LIMITED DATA	106	ō	139	61
SUEZ (CIE.)	23.5	1.0	26.45	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	1015	-10	1068	534
SYNTHELABO	1050 894	-9 4	1059 894	617 487
TFI (TV.FSE.1) THOMSON-CSF	249	4.2	255	145.9
TOTAL	757	-3	796	540
UAP (CIE.)	282	-2	297	130
USINOR	107.8	4.2	125	75.4
VALEO	613 1229	13 2	613 1229	344.8 648
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	415	-5	519	320.7
(1-040000 ET 616 A				_

GERMANY					
DIDAS-SALOMON	317	-1	328.5	192	
LLIANZ	552	-3	626.5	357.06	
LLIANZ LEBENS.	1700	30	2070	1143.12	
LTANA	140.l	0.85	192.55	114	
MB AACH&MUNCH BET.R	209 229.5	2.5 -5.5	210 265	145 141.8	
XA COLONIA KONZERN	43.1	-9.3 -0.3	51.9	36,1	
ANKGESELLSCHAFT BER	82.95	0.4	83.2	54.9	
BASF	83.9	-0.6	85.5	57.1	
BAYER BAYER HYPBK	106.6	-2.7	115.95	52.05	
BAYERISCHE VBK.	143	-2.85	157.5	68.8	
EIERSDORF	115.7	5.7	115.7	71.4	
ERLINER KRAFT&LICHT	83	0.15	91.75	37.75	
HF-BANK	73.25	0.05	77	44.51 28.7	
HW HOLDING	31.8	-0.35	34 1911	937.5	
MW	1911 71.45	31 0	75.5	47.74	
OMMERZBANK	71.43 56.9	0.65	57.3	38.8	
CONTINENTAL	176.9	-2.2	205.75	109.75	
AIMLER-BENZ XEGUSSA	117	-0.5	117.5	75	
DEPFA-BANK	149.8	-0.2	151	92.6	
EUTSCHE BANK	153	-2.85	163.2	97.68	
EUTSCHE TELEKOM	49	-0.3	49.3	29.9	
RESDNER BANK	100.8	-2	105.6 72	59.73 50	
NERGIE BADEN WUERT.	72 315.5	0 -1.5	380	153.5	
RGO VERSICHERUNG	315.5	0	920	780	
ORD-WERKE	314	-1	330	301	
PB HOLDING RESEN MEDICAL CARE	124.9	2.4	162	110.5	
RI KRUPP-HOESCH KRU	360	-2	400	300.5	
EHE .	95.7	2.6	125.5	87.5	
EIDELB DRUCKMASCHIN	168	3	168	95.8	
IEIDELB ZEMENT	168 148	-4.5 0.1	179 148	79.5	
IENKEL	168	-2.4	170.7	85	
TENKEL PREF.	510	0	525	440	
IEW LOGUTISE	88	5.3	93	60.6	
HOCHTIEF HOECHST	86.35	1	89	58.8	
SAR AMPERWERKE	603.5	0	620	545	
ARSTADT	950	9	954	530	
INOWELT MEDIEN NM	307	-11	392 105.5	160 65.5	
AHMEYER	91	4.5 1.5	77	50.6	
EIFHEIT	61	0	1430	990	
INDE	45.6	-1	46 6	29.3	
UFTHANSA	722	-45	737	475.5	
AAN	1699.5	12	1745	718	
MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT	37.4	0.2	43.18	30.85	
METRO	114.6	-0.7	118	63.65	
AOBILCOM NM	1400	-22	1580	112,83 458,5	
WALCH DIRCK REGD	238	7	949	4582	
TECK AR WERKE STUTTGAK	605	0	615 545	462.5	
ESTLE DELTSCHLAND	400	2 340	5620	2098	
ORSCHE PREF	5620	-5	671.5	447	
REUSSAG	623	-3 -0.9	103.85	724	
WE	97.9 72.85	-22	85.8	58.85	
WE PREF.	7285	0	515	405	
WE-DEA	933	Ö	936	3128	
AP	1001	-3.5	1004.5	317.9	
AP PREF.	206	-2	223.8	152	
CHERING	217.5	3.5	280	1.981	
GL CARBON	1145	-1.8	130	98.3	
IEMENS	697	-0.3	72.5	54	
	1510	-20	1695	1190	
KW TROSTBERG					
PRINGER (AXEL) R			1159	820	
KW TROSTBERG PRINGER (AXEL) R UEDZUCKER HYSSEN	1048 453.5	-32 -3.5	1159 470.9 452	820 350 275	

VEBA VEW 'B' VIAG VICTORLA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT. VERS.BET.	124.25 630 1103 2270 1525 1096.5 2670	2.2 0 0 0 24.5 3.5 -5	131.4 635 1103 2495 1572 1134 2920	88.65 515 749.5 1150 883.42 678.59 1395
SWIT	ZEJ	RL.A	ND	
ARRE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' ABB AG B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE R ALUSUISSE R ALUSUISSE R ALUSUISSE R BALOISE R BLEXTROWATT B' BEORG FISCHER R BOTTHARD BANK B' BLEVETIA PATRIA R BOLDERBANK B' B' BOCHE HOLDING CSH AURER AGARBON R CCHINDLER R BH' B' B' BLILLANCE B' BURVEILLANCE B' BURVEILLANCE B' BUSS BER BINON BANK SWITZ B BINON BANK SWITZ B BINON BANK SWITZ B BINON BANK SWITZ B BINON BANK SWITZ R BONDOBLE B' BURCH IN R	925 2485 505 659 1999 3490 630 3490 630 322 1917 328 550 8850 642 1111 1728 1872 373 4180 923 3184 2482 2474 2489.5 2270 2388 1990 23490 2469 2515 1245 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459 14	0 -7 -3 -3 -10 -3 -3 -10 -3 -3 -17 -50 -21 -8 -4 -6 0 -3 -7 -50 -21 -8 -4 -6 0 -15 -8 -4 -6 -18 -4 -0 -5 -18 -4 -5 -14 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	998 5275 523 689 2004 2302 5274 1991 615 9000 662 1140 1924 325 8770 3284 275 1074 379.5 2340 1143 27005 1294 275 1294 2	765 1633 321.5 349 1219.56 2080 1602.12 334 206 128.5 901 174 513 346 700 1093 ^221 1978 4720 486 1730 1992 1985 144 1700 290.8 863.51 1510 715 338.54 302 879 2405 465.5 351.05 523 1954 1470 294 915 534
J	APA	AN		
NOM LDVANTEST INFUL INFUL INFON SEIKI UINOMOTO ILL NIPPON AIRWAYS ILPS ELECTRIC ISAHI BANK ISAHI BANK ISAHI BERWERIES ISAHI CHEMICAL IND. ISAHI GLASS ISAHI OF TOKYO-MITSUB IANK OF FUKUOKA IANK OF TOKYO-MITSUB IANK OF YOKOHAMA IANYU PHARMS. IRIDGESTONE IANON IANON IANON SALES IASIO COMPUTER	6030 8020 8360 1260 1148 490 1599 538 1725 470 726 528 1395 5325 1641 3090 3160 3160 1849 1290	-50 -250 -240 10 0 5 39 11 -1 1 -3 4 9 0 -6 60 -30 -1 8	8000 12363_57 10100 1800 1850 1450 762 1780 1020 692 1160 692 1160 692 2100 692 2100 3350 667 2210 3340 33780 1305	5000 6727.24 7800 1200 1200 1000 471 1010 405 406 480 406 480 399 1382 274 1220 2490 2620 1320 805

Vorm World
Your World
Partner in
Courier,
Cargo '
and Travel.
ulu llutul

ARAMEX

It's A	Small	World.	

CENTRAL JAPAN RAILWA	500000	1000	508000	383000
CHIBA BANK	485	9	691	399
CHUBU ELEC.POWER	2080	15	2140	0391
CHUGOKU BANK	1776	-2	1860	1530
CHUGOKU ELECPOWER	1963	-22	2080	1810
CTITZEN WATCH	1096	-36	1132	691
CREDIT SALSON	2760	-10	3640	2530
DAI NIPPON PRINTING	2255	-30	2770	2070 620
DAI-ICHI KANGYO BK.	865	18	1560 910	372
DAJEI	372 1845	-5	2220	1230
DAJICHI PHARM. DAINIPPON INKÆCHEMIC	446	-5 -4	529	230
DAIWA BANK	257	-2	685	130
DAJWA HOUSE INDUSTRY	1060	0	1430	624
DAIWA SECURITIES	585	-6	952	405
DDI	409000	-3000	909000	289000
DENSO	2300	25	3060	2110
EAST JAPAN RAILWAY	654000	-4000	6800000	509000
EBARA	1230	5	1770	1225
EISAI	1812	-7	2630	1610
PAMILYMART	5030	0	6120	4080
FANUC	4800	-260	5540	4080
FUJI BANK	650	1	1790	458
PWI ELECTRIC	435	6	538	300
FUII HEAVY INDS.	627	-!2	639 5500	313
FUII PHOTO PILM	4680	-30	730000	4180 503000
FUR TELEVISION NETW	570000 1295	-10000 -24	1328	997
Fujisawa Pharm. Fujitsu	1483	-16	1760	1270
FURUKAWA ELECTRIC	415	-6	800	406
FUTABA	5500	-90	6000	4780
GUNMA BANK	928	-2	1070	840
HACHUUNI BANK	1122	-2	1230	950
HANKYU	570	-2	636	560
HIROSE ELECTRIC	6710	-140	9810	5860
HTTACHI	887	5	1360	875
HITACHI MAXELL	2680	-5	3290 2080	2000 1780
HOKKAIDO ELEC.POWER	1893	0 3	2070	1800
HOKURIKU ELEC.POWER HONDA MOTOR	1913 4680	60	4960	3210
	4210	-10	6360	3350
HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN	835	-10	1850	778
ISETAN	1150	-15	1660	485
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	243	3	455	189
ITO YOKADO	6530	-30	7450	3550
Ima curry				
ITOCHU	301	0	628	192
JAPAN AIRLINES	351	1	546	337
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	351 1130000	1 -120000	546 2330000	337 970000
JAPAN AIRLÍNES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	351 1130000 940000	1 -120000 3000	546 2330000 1000000	337 970000 810000
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	351 1130000 940000 489	1 -120000 3000 i	546 2330000	337 970000
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCÓ JOYO BANK JUSCO	351 1130000 940000	1 -120000 3000	546 2330000 1000000 695	337 970000 810000 445
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCÓ JOYO BANK JUSCO KAJIMA	351 1130000 940000 489 2510	1 -120000 3000 i 50	546 2330000 1000000 695 4110	337 970000 810000 445 1450
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCÓ JOYO BANK JUSCO	351 1130000 940000 489 2510 358	1 -120000 3000 i 50 l	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265	1 -120000 3000 i 50 1 -15 15	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217	1 -120000 3000 i 50 1 -15 15 4 0	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720	1 -120000 3000 i 50 1 -15 15 4 0 -170	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500	1 -120000 3000 i 50 l -15 4 0 -170 5	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500 15940	1 -120000 3000 i 50 l -15 15 4 0 -170 5 -250	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 373 8700 570 20300	337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 15940
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500 15940 1680	1 -120000 3000 i 50 l -15 4 0 -170 5	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500 15940	1 -120000 3000 i 50 1 -15 15 4 0 -170 5 -250 -12	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570 20300 1800	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 4280 476 15940 1290
JAPAN ARRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500 15940 1680 666	1 -120000 3000 1 50 1 -15 15 4 0 -170 5 -250 -12	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570 20300 1800 728	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 1560 145 4280 476 15940 1290 650
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	351 1130000 940000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 500 15940 1680 666	1 -120000 30000 i 50 1 -15 15 4 0 -170 5 -250 -12 -4 5 0	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 373 3700 570 20300 1800 728 1300	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15940 1290 659 999
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 2055 217 4720 500 .15940 1680 6666 1290 107 1410 2465	1 -120000 30000 i 50 1 -15 4 0 -170 5 -250 -12 4 5 0 30 25	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 2100 543 373 8700 570 20300 1800 728 1300 224 1410 3110	337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 4280 476 4280 476 650 999 95 800
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI BEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEPO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 2055 265 217 4720 506 615 15940 1680 666 1290 102 1410 2465 605	1120000 3000 i 50 l 15 15 4 0 170 5 25012 -4 5 0 30 255	546 2330000 10000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570 20300 1800 724 1410 930	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 145 195 145 1594 476 15940 650 909 95 800 1770 499
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 2035 217 4720 500 115940 1680 666 1290 11410 2465 605 315	1 -120000 3000 i 50 1 -65 15 4 0 -170 5 -250 -12 -4 5 0 30 25 -5 4	546 2330000 10000000 695 4110 680 2310 2100 2310 2100 543 373 8770 20300 1800 728 1300 224 1410 3110 551	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 1560 1595 145 4280 476 15940 1290 650 909 95 800 1770 499
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	351 1130000 9490000 489 9490000 25516 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 1680 666 666 1290 102 1410 2465 665 315 1174	1 -120000 30000 i 50 l -15 l5 4 0 -170 5 -250 -12 4 5 0 30 25 -5 4 9	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 543 373 8700 570 1800 728 1300 224 1410 33110 930 581 1180	337 970000 810000 445 1450 1450 195 1450 195 145 1560 195 147 4280 476 15940 1290 650 909 95 800 1770 499 284 1040
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JUSCO KAIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 22055 2665 217 4720 500 11590 666 1290 1680 666 1290 1410 2465 605 315 1174 66610	1 -120000 30000 i 50 l -15 15 4 0 -170 5 -250 -250 -25 0 30 25 -5 4 9 -90	546 2330000 10000000 695 4110 680 2310 2310 2310 2100 543 373 8700 570 20300 1800 728 1300 728 1410 33110 930 581 1180 10200	337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 1450 476 15940 476 15940 499 909 95 800 1770 499 284 1040
JAPAN ARRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBRAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	351 1130000 9490000 489 9490000 489 25510 358 2295 265 265 2217 4720 500 1680 666 666 1290 102 1410 2465 605 315 1174 6610 315	1 -120000 3000 i 50 1 -155 15 4 0 -170 5 5 -250 -12 4 5 0 25 -5 4 9 -90 15	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2310 543 373 8700 570 1800 728 1300 728 1410 3110 930 1410 3110 930 10200 2080	337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1560 195 145 4280 476 1290 650 999 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO BLEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2516 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 115940 11680 666 661 1290 102 1410 2465 605 315 606 610 2080 1510	1 -120000 30000 i 550 l -65 t 4 0 -170 5 -250 -12 4 5 0 300 25 -5 4 9 -90 15 -70	546 2330000 695 695 4110 680 2310 2310 543 373 8700 570 1800 728 1410 33110 930 581 1180 10200 2080 1180	337 970000 810000 445 1450 1282 2010 195 145 1560 195 145 1590 650 909 95 800 1770 499 284 284 1040 5660 1830
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KUISAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUIRARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LOMC-TERM CR.BK.OF J	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 2035 265 217 4720 500 11590 1680 666 1290 1410 2465 605 315 1174 6610 2080 1519	1 -120000 3000 i 50 1 -15 4 0 -170 5 -250 -170 5 0 30 25 4 9 -90 15 -70 -1	546 2330000 10000000 695 4110 680 2310 2310 2310 2100 543 373 373 8700 570 20300 1800 728 1410 3110 930 581 1180 10200 2080 1740 1740 620	337 970000 810000 445 1450 282 281 2010 1560 195 145 1450 476 15940 476 15940 476 15940 476 15940 479 95 800 1770 469 284 1040 5660 1830 1130 178
JAPAN ARRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYONCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR	351 1130000 9490000 489 9490000 489 25510 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 1680 666 666 61290 102 12405 605 315 1174 6610 109 1174 6610 6610 6610 6610 6610 6610 6610 661	1 -120000 30000 i 500 l -15 4 0 -170 5 -250 -12 -4 5 0 30 25 -5 4 9 -90 115 -70 -1	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2310 543 373 8700 570 1800 724 1410 3110 930 1180 10200 2080 1740 660 9000	337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 1450 195 145 4280 476 1290 650 999 95 800 1770 499 284 1040 5660 1130 1130
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU BLEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2516 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 115940 11680 666 1290 1410 2465 605 315 1174 6610 2080 1510 199 8570 282	1 -120000 30000 i 30000 i 550 t 1.554 o -1.70 5 -2.250 -1.2 -4 5 0 300 225 -5 4 9 -90 -1 -180 -6	546 2330000 695 695 4110 680 2310 543 373 8700 570 1800 728 1410 33110 930 581 1180 10200 224 1410 31110 930 581 1180 10200 274 620 1740 620 1740 620 5520	337 970000 810000 445 1459 1282 2010 195 145 1560 195 145 1590 650 909 95 800 1770 499 284 899 286 1040 5660 1130 1130 1130 1130 1178
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 2055 2065 217 4720 500 11590 1680 666 1290 1410 2465 315 1174 6610 2080 1510 2080 1510 2080 1510 2080 1510 2080 2080 2080 2080 2080 2080 2080 20	1 -120000 3000 i 50 1 -15 15 4 0 -170 5 -250 -172 -4 5 0 30 25 4 9 -90 15 -70 -1 -180 -6 0	546 2330000 10000000 695 4110 680 23100 543 373 373 570 20300 1800 728 1310 234 1410 930 581 1180 10200 2080 1744 620 9000 524	337 970000 810000 445 1450 1450 1560 195 145 195 145 195 145 195 1476 1594 1290 650 909 95 800 1770 499 284 1040 1830 178 5700 193 1820
JAPAN ARRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYONCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT	351 1130000 9490000 489 9490000 489 25510 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 1680 666 666 61290 102 12405 605 315 1174 6610 109 1174 6610 6610 6610 6610 6610 6610 6610 661	1 -120000 30000 i 30000 i 550 t 1.55 4 0 -1.70 5 -2500 -12 -4 5 0 300 225 -5 4 9 -90 -15 -70 -1 -1800 -6	546 2330000 695 4110 680 2310 680 2310 543 373 8700 570 1800 1800 724 1410 3110 930 1410 3110 930 1740 660 9000 520 92080 1740 6204 92080 1740 6204 9204 9204 9204	337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 1560 195 145 4280 476 4280 476 650 999 95 800 1770 499 284 1040 5666 1130 1130 1178 15700 193 1820 3090
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	351 1130000 9490000 489 9490000 2516 2516 2516 2035 265 2035 265 217 4720 500 115940 11680 666 1029 102 1410 2465 605 315 4010 1174 6610 2050 11510 1199 8570 252 2105 356 357 360 3710	1 -120000 30000 i -655 50 1 15 4 0 -170 5 -250 -12 4 5 0 30 25 -5 4 9 -90 -1 15 -6 0 -180 -70	546 2330000 695 695 4110 680 2310 543 373 8700 570 1800 728 1410 33110 930 524 1410 31110 930 521 1800 728 244 440 31140 324 4440 4540 5500	337 970000 810000 445 1459 1282 2010 195 145 1560 195 145 1590 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 1130 1130 1130 1130 1178 1193 1820 3090 3160
JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER MARUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	351 1130000 9490000 489 2510 358 2295 265 217 4720 500 .15940 .1680 666 1290 1410 2465 661 2980 1174 6610 2080 1199 8570 282 2105 358 217 2405 2405 2405 2405 2405 2405 2405 2405	1 -120000 3000 1 -15 50 1 -15 4 0 -15 5 -250 -170 5 0 30 2-5 4 9 -90 15 -180 -6 0 -40 -70 5	546 2330000 10000000 695 4110 680 23100 543 373 373 3773 570 1800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 11800 728 728 728 728 728 728 728 728 728 728	337 970000 810000 445 1450 1450 1560 195 145 195 145 195 145 195 145 195 146 1594 1290 650 909 95 800 1770 499 284 1040 1830 178 5700 193 1820 3090 3160 1780
JAPAN ARRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYONCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KORE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBRATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	351 1130000 9490000 489 9490000 489 25510 3558 2295 265 2035 265 217 4720 500 1680 666 666 1290 102 12465 6605 3115 1174 6610 1510 199 282 2105 2105 2105 2117 2117 2117 2117 2117 2117 2117 211	1 -120000 30000 i 500 l -65 50 1 -65 4 0 -170 5 -2500 -12 -4 5 0 300 25 -70 -1 -1800 -6 0 -400 -70 5 -5	546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 570 570 570 1800 728 1300 728 1300 729 1410 73110 73	337 970000 810000 445 1450 1282 2010 195 1450 195 145 4280 476 1290 650 999 95 909 995 900 1770 499 284 1040 5660 1130 1130 1178 178 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD TEITO BLEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATA KUBATA KYUSHU BLEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2516 2516 2516 2035 265 2035 265 2017 4720 500 1680 666 661 1290 102 1410 2465 605 315 1174 6610 1510 199 2870 282 2105 3710 2145 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	1 -120000 30000 i 30000 i 550 t 1.554 o -1.70 5 -2.50 -1.2 -4 5 0 30 2.5 -5 4 9 -90 -1.80 -6 0 -70 5 -5 -5 -5	546 2330000 695 695 4110 680 2310 543 373 8700 570 1800 728 1300 224 1410 33110 930 1300 1240 1410 3110 930 521 1800 728 1800 728 1440 930 1740 620 2340 1740 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	337 970000 810000 445 1450 1450 195 1450 195 145 1560 195 147 1594 160 1770 170 170 1830 1130 1130 1130 1130 1130 1130 113
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEND TEITO BLEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAISTEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAISTEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITA KUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITA KUSAITA KUSAITA KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2510 358 2295 265 217 4720 500 115940 11680 666 1290 1102 1410 2080 1591 6610 2080 1591 1174 6610 2080 1591 2082 2105 356 217 472 2105 315 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 21	1 -120000 3000 1 -15 50 1 -15 4 0 -15 5 -250 -170 5 0 30 2-5 4 9 -90 15 -180 -5 0 -40 -70 -70 -5 -5 -5 2 5	546 2330000 1000000 695 4110 680 23100 543 373 373 3773 87700 570 1800 728 1300 224 1410 930 581 1410 930 581 1180 10200 2080 1740 620 9000 520 2340 4540 4540 4540 4540 4540 4540 4540 4	337 970000 810000 445 1450 1560 195 145 195 145 195 147 615940 620 620 995 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700 193 1820 3090 178 5700 193 1820 1790 1000 244 1130 1130
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUJ MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2516 2516 2516 2035 265 2035 265 2017 4720 500 1680 666 661 1290 102 1410 2465 605 315 1174 6610 1510 199 2870 282 2105 3710 2145 2105 2105 2105 2105 2105 2105 2105 210	1 -120000 30000 i 30000 i 550 t 1.554 o -1.70 5 -2.50 -1.2 -4 5 0 30 2.5 -5 4 9 -90 -1.80 -6 0 -70 5 -5 -5 -5	546 2330000 695 695 4110 680 2310 543 373 8700 570 1800 728 1300 224 1410 33110 930 1300 1240 1410 3110 930 521 1800 728 1800 728 1440 930 1740 620 2340 1740 620 620 620 620 620 620 620 620 620 62	337 970000 810000 445 1450 1450 195 1450 195 145 1560 195 147 1594 160 1770 170 170 1830 1130 1130 1130 1130 1130 1130 113
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU BLEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2510 358 2295 265 2035 265 217 4720 500 1680 666 667 1290 102 12405 605 3115 1174 6610 191 199 282 2105 3710 2145 2105 2145 2105 2145 2105 2145 2105 2145 2105 2145 2145 2145 2145 2145 2145 2145 214	1 -120000 3000 i -155 4 0 -157 5 -250 -15 4 5 0 305 -170 5 -250 -19 -180 -5 0 -40 -70 5 -5 2 5 3 -1	546 2330000 695 4110 680 2310 680 2310 543 373 8700 570 1800 1800 728 1300 3110 930 1410 3110 930 1740 660 9000 524 1480 1740 674 1800 1740 675 1800 1740 675 1800 1740 675 1800 1740 1740 1740 1740 1740 1740 1740 17	337 970000 810000 445 1450 1282 2010 195 145 1560 195 145 4280 476 4280 476 650 1290 650 999 95 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1130 1
JAPAN AIRLINIES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEN TEITO BLEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBAITA KIRARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2510 358 2295 265 2035 265 2017 4720 500 102 1410 22465 605 315 1174 6610 1290 1290 1310 1310 1310 1310 1310 1310 1310 13	1 -120000 3000 1 -1500 1 -155 4 0 -155 4 0 -150 5 0 300 2-5 4 9 -90 1-70 -1 -180 -5 -250 -70 -1 -70 -1 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70	546 2330000 695 695 4110 680 2310 5310 570 570 1800 728 1300 1300 224 1410 33110 930 1740 620 1740 620 1740 620 2340 4540 5050 477 1537 1490 472 1537	337 970000 810000 445 1450 1450 195 1450 195 145 1560 195 145 15940 15940 15940 15940 15940 1770 1780 1780 1830 1130 1130 1130 1130 1130 1130 11
JAPAN ARRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI BLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU BLEC POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELEC.INDL	351 1130000 9490000 489 9490000 489 2510 358 2295 265 217 4720 500 115940 11680 666 1290 1102 1410 2080 1591 6610 2080 1591 2105 315 2465 6610 2080 1591 2105 315 315 2105 315 315 315 315 315 315 315 315 315 31	1 -120000 3000 i -155 4 0 -157 5 -250 -15 4 5 0 305 -170 5 -250 -19 -180 -5 0 -40 -70 5 -5 2 5 3 -1	546 2330000 10000000 695 680 23100 543 373 373 373 3700 570 1800 728 1300 224 1410 1300 224 1410 930 581 1180 10200 2080 11740 620 9000 520 2340 4540 2340 4540 4540 4540 4540 4540 4540 4540 374 4698	337 970000 810000 445 1459 1282 2010 1560 195 145 1290 4280 476 15940 1290 650 995 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5700 193 1820 3090 1790 193 1820 3090 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1

AITSUBISHI MATERIALS	282	5	479	170
ATTSUBISHI MOTORS ATTSUBISHI TSTÆBKG	362	3	868	330
AITSUL & COMPANY	1175 706	-4 -3	1900 1130	1110 651
AITSUI CHEMICALS AITSUI PUDOSAN	361	3	555	175
MITSUI MARAFIRE INS	1100 674	-35 8	1650 845	1058 555
AITSUI MNG.& SMELT. AITSUI TST.BANKING	545 341	6	559 896	462
MURATA MANUFACTURING		11 210	5800	165 3300
IAGOYA RAILROAD IANKAI ELECRY,	416	-2	473	411
(EC	556 1320	4	590 1720	550 1240
GK INSULATORS TICHIDO FIRE&MAR.INS	1212 700	4	1320	988
IKCHIE1	9150	4 60	840 13999.93	626 9000
IIKKO SECURITTES IIKON	537	-21	754	324
INTENDO	920 12730	37 20	2560 13600	883 9220
IIPPON CREDIT BANK IIPPON EXPRESS	128 747	1	262 952	93 585
IPPON LSI CARD	135000	3000	295000	116000
IPPÓN MEAT PACKERS	1795 430	14	1908 649	1400 327
IIPPON PAPER INDS. IIPPON STEEL	599 236	9	699	380
IIPPON TELLNETWORK	41200	-2 550	366 49400	148 34600
IIPPON YUSEN KK ILSSAN MOTOR	485 410	1	490 889	327 385
ISSIN FOOD PRDS.	3620	40	3000	1950
ITTO DENKO IKK	1990 120	4	2440 246	1720 95
OMURA SECURITIES IPN_FIRE & MARINE IN	1476 522	1	1800 632	1280
PN.TELG. & TEL.	1160000	30000	1220000	359 920000
ISK ITT DATA	500 5130000	-\$ 0	755 7180000	290 4230000
BAYASHI	514	6	781	358
DAKYU ELECTRIC RY. DI PAPER CO.	445 582	-2 -5	688 741	445 403
LYMPUS OPTICAL, MRON	1255	-33	1324	774
NO PHARM.	2030 3230	0 -\$0	2860 4360	2020
NWARD KASHTYAMA RIENTAL LAND	1750 5890	I -10	2010 8440	1370 5000
RIX	9230	-40	10100	7 64 0
ISAKA GAS IONEER ELECTRONIC	320 2555	0 -35	329 3120	261 (£50
ROMISE JCOH	5780 1491	-10	7850	5136.36
OHM	14620	16 370	1870 14880	1270 11 000
AKURA BANK ANKYO (15T)	412 3250	-12 40	923 4370	33 i 2870
ANWA BANK	1190	6	1720	995
ANYO ELECTRIC ECOM	404 8010	-! 130	527 9000	296 7130
EIBU RAILWAY EKISUI CHEMICAL	4300	60	6190	4050
EKISUI HOUSE	647 1010	-7 -5	1230	633 762
EVEN-ELEVEN JAPAN EVENTY SEVEN BANK	8750 1101	-30 10	9460	8060 930
HARP	1041	-3	1290: 1580	795
HIKOKU ELECTRIC POW	3100	-9 -50	2020 3370	1810 2120
HIMIZU	380	5	723	281
HIN-ETSU CHEMICAL HISEIDO	2535 1614	15 6	3550 2220	2420 1460
HIZUOKA BANK HOHKOH FUND & CO.	1481 34350	2	1500	1060
MC	11230	-150 -10	46300 12000	29600 . 9470
OFTBANK ONY	5300 11150	80 -100	7800 12400	2000 9450
ONY MUSIC ENTINT (JA	5530	70	5650	3700
UMITOMO UMITOMO BANK	704 1289	5 11	1150 1920	630 1130
UMITOMO CHEMICAL	383	5	519	237
UMITOMO ELECTRIC IN UMITOMO MARJETIRE I	1402 765	-10 8	2000 950	(402 580
UMITOMO METAL INDS.	217	-2	326	139
UMITOMO METAL MININ UMITOMO TRUST & BAN	576 720	2	852 1260	364 576
UZUKI MOTOR AISEI	1086 278	6	1510 531	1040 171
AISHO PHARM.	2620	•	3430	2620
AKASHIMAYA AKEDA CHEMICAL INDS	962 3500	8	1680 3830	646 3040
AKEFUJI	6950	0	7040	4470
DK Euin	10520 415	-10 -1	11700 540	8240 220
ERUMO	2070	20	2470	1700
OBU RAILWAY OHO ·	389 15000	-3 -200	557 17272.66	3 80 13300
OHOKU ELECTRIC PWR.	1980	13	2080	1800
OKAI BANK OKIO MARÆFIRE INS.	777 1322	6 17	1200 1530	530 1040
ONTO BROADCASTINGS	1672	-38	2350	1300
OKYO ELECTRIC POWER OKYO ELECTRON	2725 4250	-5 -110	2730 8670	2170 3960
OKYO GAS	307	7	320	261
okyu Onen	451 717	1 12	719 1480	449 630
OPPAN PRINTING ORAY INDS.	1515 699	4	1910	1420 · 514
OSHIBA	546	6 -9	840 770 -	504
OSTEM CORPORATION	1710 887	7 -6	3280 1550	1110 760
OYO SEIKAN	1651	16	2540	1480
OYO TRUST & BANKING OYODA AUTOLOOM WKS	730 2405	4 5	1010 2750	705 2200
OYOTA MOTOR	3430	30	3930	3050
NICHARM NY	5020 2030	10 -5	5280 2520	3700 1640
ICTOR CO. OF JAPAN	1030	-20	1720	969
/EST JAPAN RAILWAY AMAGUCHI BANK	510000 1692	- 800 00	521000 1780	367000 1500
AMANOUCHI PHARMS.	3040	-10	3260	2680

DKYO ELECTRIC POWER DKYO ELECTRON DKYO GAS DKYU DNEN DPPAN PRINTING DRAY INDS. DSTEM CORPORATION DITO DYO SEIKAN DYO TRUST & BANKING DYO TRUST & BANKING DYO TRUST & BANKING DYO TA AUTO LOOM WKS DYOTA MOTOR NICHARM NY ICTOR CO. OF JAPAN EST JAPAN RAILWAY AMAGUCHI BANK AMANOUCHI PHARMS. AMATO TRANSPORT AMAZAKI BAKING ASUDA FIRE&MARINS. ASUDA TST.&BKG.	2725 4725 4725 4725 4725 4725 4727 4727	-5 -110 7 1 12 -4 6 -9 7 -6 16 4 5 30 -5 -20 -8000 3 -10 -6 4 2 1	2750 \$570 719 1480 1910 \$40 770 3280 1550 1550 2750 2930 5280 2254 1010 2750 521	2170 3950 261 449 630 1420 514 504 1110 760 1480 705 2200 3050 3700 1640 969 367000 1500 2680 1370 401 79	
HON	G K	ON	IG		0 0
MOY PROPERTIES ANK OF EAST ASIA ATHAY PACIFIC HEUNG KONG HOC. HEUNG KONG INFR. HINA MRCH.HOLDINGS HINA RES.ENTREP. HINA TELECOM TTC PACIFIC PHOLDINGS LTD AO HEMG BANK GP. ANG LUNG DEV. ANG SENG BANK ENDERSON INV. ENDERSON INV. ENDERSON LD.DEV. K.&. CHINA GAS K.TELECOM. DNG KONG ELECTRIC SEC HOG. UTCHISON WHAMP. HINSON ELECTRIC HOG ATT.MUTUAL ASIA EW WORLD DEV. EW WORLD DEV. EW WORLD RIFRASTRUC LIBURG INTL.HOLDIN RANGHAI INDUSTRIAL IN HUNG KAI PROPS. VIRE PACIFIC 'B' SIM SIAR TSUL PROPS. HEELOCK & CO. JE YUEN INDL.HOL. JE YUEN INDL.HOL. JE YUEN INDL.HOL.	4.92 9.5 39.1 15.8 9.15 5.5 9.15 7.35 7.	0.05 -0.35 -1.6 -0.45 -0.1 -0.3 -0.7 -0.2 -0.65 -0.05 -0.65 -0.25 -0.55 -0.3 -1.6 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3 -0.55 -0.3	9.9 32.9 32.9 32.9 32.6 96.75 27.6 27.6 38.8 16.25 51.75 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 23.4 33.1 27.9 38.15 24.9 38.15 24.9 38.15 57.5 10.6 35.1 19.75 20.	4.8 9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 17.5 31.5 31.0 9 7.3 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9 15.5 36 16.42 17 11.8 4.32 17 11.8 9.05 5.15 13	
SINO	GAF	OR	E		M N
SIA PACIFIC BREWS, TY DEVELOPMENTS THE DEVELOPMENTS THE DEVELOPMENTS THE DEVELOPMENTS THE CHARLES THE	4.5 5.4 3.0 4.98 1.76 7 7 5.25 22.5 10 7.45 3.3 1.68 2.61 7 7 7 2.98 13.1	0 -0.4 -0.8 0 -0.08 -0.15 -0.15 -0.06 -0.04 0 0 -0.14 0 0 -0.14	6.5 14.5 4.6 15.1 4.86 11.1 4.9 19.9 9.5 4.5 9.6 4.5 9.6 9.4 9.4 9.4 9.4 9.4	2.98 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 5.25 20 8 6.2 1.58 3.14 1.2 1.58 5.45 6.65 6.67 6.65 6.67 6.65	NO OFFI

BS LAND	1.70	~0709	4.80	1.52
EV.BANK OF SING.	7	-0.15	9.16	6.31
RASER & NEAVE	5.25	-0.2	11.1 .	5.25
COODWOOD PARK HOTEL	25.5	Û	40	20
REAT EASTERN LIFE	10	D	19.9	8
URONG SHIPYARD	7.6	-0.1	9.5	6.2
EPPEL BANK OF SING.	1.65	-0.05	3.82	1.58
EPPEL CORPORATION	3.3	-0.06	6.8	3.14
EPPEL LAND	1.68	-0.04	4.54	1.2
ATSTEEL ELECTRONICS	261	3	3.24	1.58
VERSEAS CHINESE BKG	5.75	0	9	5.45
VERSEAS UNION BANK	394	-0.14	6	3.62
INGAPORE AIRLINE 20	7	0	9.4	6.75
INGAPORE AIRLINES	7	Ď	9.4	6.65
INGAPORE LAND	2.98	-0.2	77	2.3
INGAPORE PRESS HDG.	13.1	-0.5	20	10.73
INGAPORE TECH INDL.	1.49	-0,09	4.02	0.89
INGAPORE TELECOM	2.37	-0.06	3.48	2.05
	2.37	-0.09	3.48	2.05
INGAPORE TELECOM 10				
T ENGINEERING	1.2	0.01	1.6	1.11
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK	5.3	-0.2	9.6	5
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK		-0.2	9.6	
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK	5.3	-0.2	9.6	
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA	LAY	YSL	9.6	5
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO	5.3 LAY	40.05	9.6	6.95
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING	5.3 LAY 7.6 9.7	40.05 0.2	9.6 12.9	6.95 7.7
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN.	5.3 LAY 7.6 9.7 4.2	40.05 0.2 0.2	9.6 12.9 14 4.94	6.95 7.7 3.72
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OUDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS	7.6 9.7 4.2 3.82	40.05 0.2 0.06	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48	6.95 7.7 3.72 2.85
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLIN. IGHLANDS & LOWLANDS OCORPORATION	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55	-0.2 YSL/ -0.05 0.2 0 0.06 -0.04 0.1	9.6 12.9 14 4.94 4.7	6.95 7,7 3.72 2.85 1.14
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS O CORPORATION UALLA LUMPUR KEPONG UMPÜLAN GUTHRIE	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68	40.05 0.2 0.06 40.04 0.1 40.02	12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06	6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERIAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS X CORPORATION UALLA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97	40.05 0.06 0.06 0.06 0.07 0.002	12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22	6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. ICHLANDS & LOWLANDS N CORPORATION UALA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION IALAYAN BANKING	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.05	40.05 0.2 0.06 -0.04 0.1 -0.02 -0.02 -0.02 -0.15	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75	5 6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPOKTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS ON CORPORATION UALA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE IAGNUM CORPORATION IALAYSIA INTLSHIPPI	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.05 6.5	40.05 0.2 0.06 0.06 0.04 0.1 0.02 -0.02 -0.02 -0.015	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75 7.2	6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERIAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS OCORPORATION UALLA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE IAGNUM CORPORATION IALAYAN BANKING IALAYSIA INTIL-SHIPPI ESTLE (MALAYSIA)	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.05 6.5	40.05 0.2 0.06 +0.04 0.1 -0.02 +0.02 -0.02 0 0	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75 7.2 21.4	6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02 16.6
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OULDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS X CORPORATION UALA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION IALAYSIA INTL.SHIPPI ESTLE (MALAYSIA) RIENTAL HOLDINGS	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.65 6.3 17 7.35	-0.22 YSL/ -0.05 0.06 -0.06 -0.02 -0.02 -0.02 -0.15 0 -0.25	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75 7.2 21.4 12.81	6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02 16.6 2.97
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. ICHLANDS & LOWLANDS ON CORPORATION UALLA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION LALAYAN BANKING LALAYAN BANKING LALAYSIA INTLISHIPPI ESTLE (MALAYSIA) RIENTAL HOLDINGS ETRONAS GAS	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.05 6.5 17 7.35 8.45	40.05 0.2 0 0.06 +0.04 -0.02 -0.02 -0.02 -0.25 0	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75 7.2 21.4 12.81 10.3	5 6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02 2.97 6.9
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. IGHLANDS & LOWLANDS OCORPORATION UALA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION IALAYAN BANKING IALAYSIA INTL-SHIPPI ESTLE (MALAYSIA) RIENTAL HOLDINGS ETTRONAS GAS ROTON (PERUSAHAAN O	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 1.97 5.05 6.5 17 7.35 8.45 3.7	40.05 0.2 0.006 -0.04 0.1 -0.02 -0.02 -0.05 0 0 0 0.08	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 4.06 4.22 13.75 7.2 21.4 12.81 10.3 13.6	5 6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02 16.6 2.97 6.9 2.02
T ENGINEERING NITED OVERSEAS BANK MA ERJAYA SPORTS TOTO ENTING OLDEN HOPE PLTN. ICHLANDS & LOWLANDS ON CORPORATION UALLA LUMPUR KEPONG UMPULAN GUTHRIE LAGNUM CORPORATION LALAYAN BANKING LALAYAN BANKING LALAYSIA INTLISHIPPI ESTLE (MALAYSIA) RIENTAL HOLDINGS ETRONAS GAS	7.6 9.7 4.2 3.82 2.55 7.4 2.68 1.97 5.05 6.5 17 7.35 8.45	40.05 0.2 0 0.06 +0.04 -0.02 -0.02 -0.02 -0.25 0	9.6 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.95 4.06 4.22 13.75 7.2 21.4 12.81 10.3	5 6.95 7.7 3.72 2.85 1.14 5.4 1.7 1.96 4.1 4.02 2.97 6.9

	RESORTS WORLD	5 95	0.05	9.55	4.1
	RHB CAPITAL	2.15	-0.03	8.35	1.17
	ROTHMANS OF PALL MAL	28	-0.5	35	23
	SIME DARBY	3.08	0.02	9	2.99
	TANIONG PLC	5.95	1.0-	9.25	5
	TECHNOLOGY RESOURCES		-0.06	5.05	1.9
	TELEKOM MALAYSIA	X.03	-0.2	13.1	6.95
	TENAGA NASIONAL	5.95	-0.3	12.3	5.85
	YTL CORP	4.68	-0.06	7	29
	YTL POWER	2.8	-0.05	3.68	2.14
	TILPOWER	28	-0.03	3.05	≟!4
	AUS	TR.	ΔIΙ	Α	
	1100	, , , , ,		4 1	
	AMCOR	6,97	-0.02	8.93	6.18
	AUS.& NZ.BANKING GRO	10,87	1,0	22.11	1.79
	BRAMBLES INDS.	32.8	0.6	33.8	23.55
	BROKEN HILL PTY.	13.67	-0.13	19.85	12.66
	CMWLBK.OF AUS.	18.59.	0.1	19.49	14.21
	COCA-COLA AMATIL	11.57	0.12	17.2	9.98
	COLES MYER	7 02	-0.07	7.95	6.3
	CSR	4.61	0.02',	5.9	14.4
	FOSTERS BREWING GP.	1.5	0.01	3.62	2.45
	LEND LEASE CORP.	33.5	0	38.15	25.59
	NAT.AUS.BANK	21.88	0.2	23.35	
	NAT.MUT.HOLDINGS	3.59	-0.03	4 03	1.88
	NEWS CORP.	9 75	-0.05	1121	5.69-
	NEWS CORP. PREF.ORD	8.6	-0,09	9.69	4.75
	PBLAND BCAST,	7.18	-0.12	8	5.66
	PIONEER INTL.	4.1	-0.05	5.26	3.54
	RIO TINTO	19.35	0.05	23.23	16.05
	ST.GEORGE BANK	10.2	-0 02	10.55	7.86
	TELSTRA CORPORATION	3,73	0.06	3.98	2.53
	WESTFIELD HDG.	7,9	0.01	8.44	4.51
	WESTFIELD TRUST	3.36	0	3.36	2.51
	WESTPAC BANK	10.05	0.04	11,38	7,17
ı	WMC	4.9	-0.0%	8.74	4,33
	WOODSIDE PTI_	8.89	-0 IS	13.35	8.89
	WOOLWORTHS	5.49	0.67	6.1	3.96

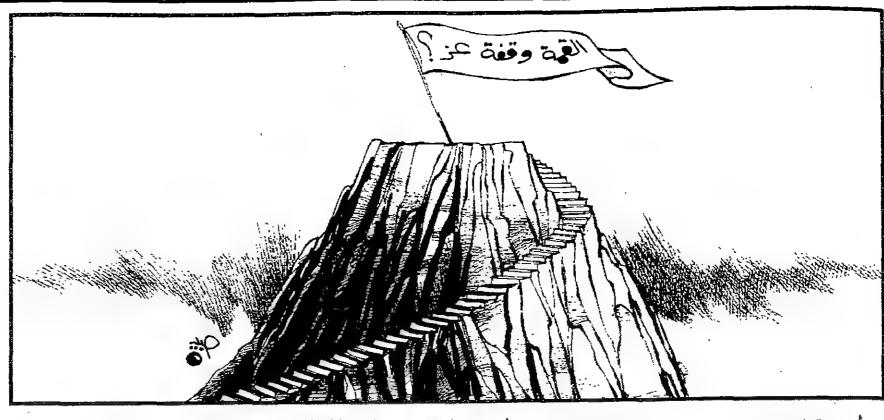
BRAMBLES INDS.	10,87	0.6	33.8
BROKEN HILL PTY.	13.67	-0.13	19.85
CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	18 .59 11.57	0.1 0.12	19.49 17.2
COLES MYER CSR	7 02	-0.07 0.02 '	7.95
FOSTERS BREWING GP.	4.61 3.5	0.02	5.9 3.62
LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	33.5 21.88	0 0.2	38.15 23.35
NAT.MUT.HOLDINGS	3.59	-0.03	4 03
NEWS CORP. NEWS CORP. PREF,ORD.	9.75 8.6	-0.05 -0.09	11-21 9.69
PBLAND BCAST, PHONEER INTL.	7.18 4.1	-0.12 -0.05	8 5-26
RIO TINTO	19.35	0.05	23.23
ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.2 3.73	-0 02 0.06	10.55 3.98
WESTFIELD HDG.	7.9	0.01	8.44
WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.36 10.05	0.04	3.36 11.38
WMC WOODSIDE PTL	4.9 8.89	-0.08 -0.18	8,74 13,35
WOOLWORTHS	5,49	0.07	6.1
ATICY	T. T.		Y.Z.
NE	w 1	UK	K.
ABBOTT LABS.	36.30	0.10	10.00
AIRTOUCH COMMUNICATE	36.38 48.63	-0.19 0.31	39.09 54.44
ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	42.63 94.88	-1 -1.81	47,13 98 94
AMEREXPRESS	102.69	-0.69	107.00
AMERIGENERAL AMERIHOME PROS.	67.38 48.63	-1 0.63	69.13 51.13
AMERINTLOP.	125.69	2.25	140.19
AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	79 43.31	1.63 -0.63	90.13 49,69
AMGEN	61.63	-0.38	65.56
AMOCO (US) AMR (AMERICAN AIRLIN	40,31 154,31	-0.7\$ 3.19	49.19 158.24
ANHEUSER-BUSCH AT&T CORP.	46.63 59.63	-0.25 0.94	49.25 68
ATLANTIC RICHPIELD	77.75	-0.31	86.69
AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	64. 69 55.31	0.25 -0.5	70.31
BANK MONTREAL QUE.	57.13	0.63	60.06
BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	61.88 81.63	-1 -0.88	66.5 91.44
BANKBOSTON	105,75	-0.13	116
BANKERS TST.NY. BAXTER INTL.	119.31 54.31	-0.38 -0.56	136.3 61.69
BELL ATLANTIC BELLSOUTH	95.06	0 44	104.8
BERKSHIRE HATHAWAY	66.38 75600	-1.56 1900	68.25 75600
BEST POODS BOEING	56.88 45.88	-0.56 0	58.72 60
BOSTON SCIENTIFIC	63.94	0.94	77
BRISTOL MYERS SQUIBS * BURLINGTON NTHN.SANT	94.69	-2.38 -1.06	112.9
CAMPBELL SOUP	56.31	0.38	60.11
CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	67.94 54.56	-0.19	75.81 60.94
CBS. CENDANT	30.5 21.31	0.75 -0.31	36.19 41.38
CHASE MANHATTAN	135.63	-1.31	147
CHEVRON CHRYSLER	78,94 56.19	0.06	88.69 56.88
CHUBB .	79	-1	82.63
CIGNA CISCO SYSTEMS	68.31 74.63	-0.63 -1.81	71.44 80.39
CITICORP	152.38	-3.5	180.5
COCA COLA ENTS.	79.44 38.19	-0.19 1.25	81.13 41.13
COLGATE-PALM.	87	0	90.63
COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	31.44 27.63	-0.56 0.19	40.31 39.13
COMPUTER ASSOCS.INTL	51.19	-1.81	61.13
CONAGRA CORESTATES FINL. DEA	29,94 98	0.56 0	38.19 101.75
CVS DAYTON-HUDSON	72.19	0	79.38
DEERE & CO.	48.31 50.13	0 -1.19	48.31 63
DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	80.25 109.56	-2.38 -0.56	98.25
DOW CHEMICALS	98.69	-0.13	127.13 101.5
DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	76.44 58.94	0.63 0.25	82.75 60.63
EASTMAN KODAK	69.81	-1.44	85
ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	35.56 41.75	-0.56 -0.44	50.25 46,94
EMERSON ELECTRIC	60.75	-0.25	67.13
ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	49.88 67.81	-0.38 -0.31	53 70.25
EXXON	69	-0.94	75.63
FANNIE MAE FIRST CHICAGO NBD	60.38 87.25	-1 -1,38	66.19 96.38
FIRST DATA	32,94	-0.44	45,44
FIRST UNION PLEET FINL GP	55.38 81.94	-1,44 -0.69	63 90
FORD MOTOR	55.63	-1.38	57
FREDDIE MAC GANNETT	46.25 66.13	-0.94 -0.44	49.94 74.69
GAP GEN.ELEC.	54.13 81.31	-1 -1,44	55.13
GEN.RE	218.69	-1.56	87,75 228,06
GENERAL MOTORS GILLETTE	75.13 117.5	2.13 -0.38	76 124.56
GTE	58.75	-0.44	62
HALLIBURTON HARTPORD FINLSVS.GP	44.25 109	-0.75 -2.75	62.69 115
HBO	57.75 53.25	0.26	63.13 59.44
HEINZ HJ			

	FANNIE MAE	69 60.38	-0.94	75.63	58
	FIRST CHICAGO NBD	87.25	-1 -1.38	66.19 96.38	41,25 58.88
i	FIRST DATA	32,94	-0.44	45,44	25.69
	FIRST UNION	55.38	-1,44	63	43.31
	FILEET FINILGP FORD MOTOR	81.94 55.63	-0.69	90 ° 57	61 25,27
	PREDDIE MAC	46.25	-1.38 -0.94	49.94	31.63
	GANNETT	66.13	-0.44	74.69	46.37
	GAP	54.13	-1	55.13	23
i	GEN.ELEC.	81.31	-1.44	87,75	60.25 175.38
i	GEN.RE GENERAL MOTORS	218.69 75.13	-1.56 2.13	228,06 76	175.38 51.18
	GILLETTE	117.5	-0.38	124.56	79
	GTE	58.75	-0.44	62	41.88
	HALLIBURTON	44.25	-0.75	62.69	36,81
	HARTPORD FINLSVS.GP	109	-2.75	115	77.63
	HBO HEINZ HJ	57.75 53.25	0.26 -0.19	63.13 59.44	32.06 41.63
i	HEWLETT-PACKARD	60.69	-1.06	81.63	50.88
	HOME DEPOT	77	-0.69	79.06	43
1	HOUSEHOLD INTL	45,69	-1	48.91	33.41
	ILLINOIS TOOL WKS.	65.81 65.94	82.0 12.2-	71,81 100.5	46.8 8 65.94
	INTLBUS.MACH.	113.88	-1.69	125.81	82.88
ı	INTLPAPER	47	0	59.94	41.94
ı	MOZNIHOL & MOZNIHOL	67.75	-0.69	77	55
į	KELLOGG	40.25	0.19	50.31	38.25 27.37
1	KEYCORP KIMBERLY-CLARK	36.75 49.5	-1.13 -0.56	43.13 58.94	44.63
ļ	TITTA ETI	61.13	0.5	72.19	46.56
	LOCKHEED MARTIN CORP	110.06	-0.31	117	91.94
	LOWES COS.	78	0.06	79.94	34.19
i	MARSH & MCLENNA	69.38 84.94	-2.31 -1.25	76.5 93.94	31.81 67.25
į	MAY DEPT.STORES	63.38	-0.5	65:88	46.75
	MBNA CORP.	31.94	0.13	38	23
	MCDONALDS	65.88	-1.13	67.19	44,06
ı	MCI COMMS. MEDTRONIC	51.38 55.56	-0.94 1.5	53.94 57,75	27.31 37.38
Ì	MELLON BANK	66,13	-1.06	78	44,38
i	MERCK	112.56	-2.56	132.38	85
-	MERRILL LYNCH	88	-1.06	99	52.75 42.5
1	MGST_DN_WITTER & CO MICROSOFT	78.56 84.31	0 -1.19	\$4,44 98.88	59.47
	MINNESOTA MNG. MNPG	91.75	-1.56	103.5	80.56
Į	MOBIL	75.38	-1.81	82,16	65.31
ĺ	MONSANTO MORGAN (JP)	54.5 122.31	1.56 -2	57.81 148.69	34.95 98.81
1	MOTOROLA	50.81	-1.6 9	89.94	50.81
İ	NAT CTTY	67	-0.69	77.5	50.63
1	NATIONSBANK	74.56	-0.75	80.75	56.88
1	NORWEST ORACLE CORP.	38.63 23.56	-0. 69 -0.81	43,44 41,13	27 18.06
	PENNEY (J.C.)	72.63	0.13	77,75	51
1	PEPSICÓ	40.75	-0.44 -1.72	44,69 118,25	32.81 \$1.44
į	PFIZER PHARMACTA UPIOHN	102.88 42.25	40.81	45	30
ŀ	PHILIP MORRIS	36.63	-0.94	47.88	35.19
ŀ	PHILLIPS PTL	49 44	-0.44 -0.25	52.19	42.75
ŀ	PITNEY-BOWES PNC BANK	46 56.75	-0.94	52,06 64.88	34.75 41.63
1	PPG INDUSTRIES	73.88	-0.25	76.31	53.31
	PROCTER & GAMBLE	18.28	0.13	89.56	64.72
ļ	RAYTHEON 15" SAFEWAY	52.5 38.88	-0.31 0.94	60.69 39.5	46.75 23.06
}	SARA LEE CORP.	59.13	-0.56	63 19	39.5
ļ	SBC COMMUNICATIONS	38.75	+1.31	46	27.19
	SCHERING-PLOUGH	85.13 74.06	2.13 -2	90.5 94.19	44.5
ŀ	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK	61.31	-1.56	64.69	58,44 39,88
1	SOUTHERN	27,94	0.31	28.38	20.88
	SPRINT	71.63	-0.81	74	45
ļ	SUN MICROSYSTEMS	41.88	0.13	53.31	31.75
1	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	78 33.25	-0.81 -1.34	82.19 36.06	53.13 14.44
	TEXACO	56.31	-0.38	63.63	50.25
	TEXAS INSTS.	48	-1.5	70.5	40.75
Í	TIME WARNER	76.13	-0 88	82.25	45.38
ı	TORO.DOMINION BK NEW TRAVELERS OP	45.88 62.5	0.56 -1.38	51 73	29.38 37.42
ŀ	TYCO INTL	53.06	-1.31	56.69	30.51
ŀ	UNITED TECHNOLOGIES	92	-1.44	99,56	68.5
ŀ	US BANCORP DEL.	39.56	-0.38	43.33	27 2 9
ŀ	US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	36 50.63	-0.31 -0.56	39 <u>.25</u> 57.44	19.88 35.81
1	VIACOM B	54.38	-0.25	59.13	27.75
1	WACHOVIA CORP.	79.19	-131	99.94	58.31
i	WAL MART STORES	56	-0.94	56.94	31
•	WALUKIZZY	37 13	0.5	37 13	23.44
ļ	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	62.25 46.13	-1.5 -0.81	67.62	32.66
l	WASTE MAN.	31.25	-0.94	50.92 35.13	36.42 22.25
	WELLS FARGO	352.63	-7.38	387.25	250.13
	WILLIAMS COS.	31.63	-0.06	35.75	20
ĺ	WORLDCOM INC.GA.	44,44	-0.38	45.75	27.44
	XEROX	101,44	-0.69	114.38	66.63

ATAHIL

WHEN KING





أميركا محبطة . . . العالم العربي يحاول ايجاد بدائل!

■ تجد الإدارة الأميركية نفسها في حال إحباط وحرج على صعيد التسابق النووي بين الهند وباكستان نتيجة تقيدها باستبعاد إسرائيل عن الاجراءات الدولية حيال الدول التي تمثلك السلاح النووي أو البرامج النووية غير الخاضعة لتنقيق الوكالة الدولية للطاقة النرية. وتجد الإدارة الأميركية نفسها في حال عجز وخجل على صعيد عملية السلام للشرق الاوسط بسبب سياسات الحكومة الإسرائيلية التي تجعل مطالبة الأطراف العربية بمواقف ايجابية من العملية أمرأ صعباً. لذلك تتمنى الإدارة الأميركية ألا تُعقد قمة عربية وتخشى أن تصدر عنها قرارات تتمَّاشي مُع المشاعر العامَّة السائدة في منطقة الشرق الأوسط والخليج والمغرب العربي. فهي تقرأ عنَّاوينَّ غير مريحة لها وتصاب بالْأرتباك والوهن لدى التفكير بالخَّوض في التفاصّيل. على الصعيد النووي، تولجه الدول الغربية مقاومة من دول العالم الثالث في سعيها إلى معاقبة الهند وباكستان وحدهما لقيامهما بالتجارب النووية. والسببان الرئيسيان هما: اولاً، رفض مبدأ •النادي النووي• الذي يحق لخمس دول فقط الانتساب إليه وامتِلَاك هذا المسلاح ويحرمه على الآخرين، خصوصاً أن هذه الدول «تحكم» العالم سياسياً أيضاً، لانها الدول دائمة العضوية في مجلس الأمن، وهي الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا وروسيا والصدين. وثانياً، لأن الدول الغربية، وعلى رأسها الولايات المتحدة، تريد معاقبة الهند وباكستان حصراً وترفض دجرً» إسرائيل إلى النقاش النووي.

حتى الدول التي تتخذ مواقف قوية تؤيد نزع السلاح النووي باكمله تتلكا لدي سماع أطروحات عن ضرورة التطرق إلى إسرائيل في المداولات الدولية، رغم أن إسرائيل هي الدولة · الوحيدة إلى جانب الهند والصين، التي رفضت الانضمام إلى معاهدة منع انتشار الأسلحة النووية ورفضت وضع منشاتها تحت رقابة الوكالة الدولية الطاقة الذرية. إحدى سفيرات هذه الدول اتهمت الوفود العربية لدى الأمم المتحدة لمجرد النعلق باسم إسرائيل وبفرض الأجندة العربية ضد إسرائيل على كل جهد دولي، ووارتهان، الجهود الرامية لنزع السلاح النووي. مثل هذا للوقف يجعل صباغة مواقفٌ عربية متماسكة وجادة في غاية الأهمية. فأي تحرُّك دولي، في مجلس الأمن أو في الجمعية العامة، لطرح السباق النووي يجب أن يتضمن إسرائيل لسبب منطقي وواقعي هو أن الهند وباكستان وإسرائيل هي الدول الثلاث الوحيدة التي رفضت

تَعي الإدارِة الأميركية ان العنصر الإسرائيلي يعقد جهوبها الدولية نحو الهند وباكستان،

وتدرك صَعوية تبرير استمرار إعفاء إسرائيل، وتُخشى أن يؤدي الوضع الراهن إلى استحالة لحتواء انتشار أسلحة الدمار الشامل، النووية منها أو الكيماوية والبيولوجية. فالتكنولوجيا التي اكتسبتها باكستان والهند قد تؤدي إلى تغييرات جغرافية

تاريخية. فالهند ثاني بولة غير غربية (بعد الصين) تمتلك مُذه القدرة، وياكستان أول دولة إسلامية تمتلكها، وموازين القوى تتنزر بعثل هذه التطورات. كنلك تعتبر إيران أكبر قوة صاروخية في المنطقة، وهي على علاقة جيدة بكوريا الشمالية التي تمثلك تكنولوجيّا نووية. وإسرائيل التي حصلت على التكنولوجيا والمال من الولايات المتحدة الأميركية وعلى اليد العاملة المدية والمتفوقة من روسياً تتعهد عدم التخلي عن «الردع» النووي حتى في وقت السلم، وحتى إذا أسفرت عملية السلام عن معاهدات صلح مع كلُّ دول المنطقة.

أمام هذه الوقائم، وبعد لختراق باكستان الجدار النفسي في العالم الإسلامي، بقيامها بالتفجيرات النووية، بدأت الأطراف العربية التفكير بالخيارات المتوافرة لها. واي قمة عربية تعقد لا بد أن تتناول المسالة، ليس فقط في البيانات العلنية وإنما في الاجتماعات المغلقة. ما تخشِّاه واشنطن ليس حصراً المواقف العلِّنية التي تصدر عن عواصَّم أو قمة، وإنما ما يبقى سراً في خانة العلاقات الثنائية مع الدول التي تمثّلك التكنولوجيا النووية. وبما أن الوضع السياسي يشهد تراجعاً جنرياً في عملية السلام، فإن خريطة المنطقة العربية في الشرق الأرسط تُقلق الإدارة الأميركية.

منطقة الخليج بالذات تلفت أنظار واشنطن بسبب الحركة المثيرة للاهتمام ما بين الدول العربية الخليجية، ونحو إيران، وفي إطار احتمال مشاركة العراق في قمة عربية موسَّعة. ما يقلقها ليس العلاقة الأميركية الثنائيَّة مع هذه الدول، وإنما تطورات مواقف ومشاعر الحكومات والرأي العام في البيئة السُّرق اوسطية. فالاستقبال الذي حظي به زعيم حركة محماس، الشيخ احمد ياسين في الخليج أثار احتجاج واشنطن، لانه مؤشر إلى انخفاض الثقة بالخيار الذي تمثله السلطة الفلسطينية. وتدرك واشتخطن أن السياسة الأميركية للمنطقة وأسلوب تعاملها مع إسرائيل أحرجا الدول العربية عموماً، واضطرا الدول الصديقة للولايات المتحدة إلى وضع مسافة معها والافتراق في بعض الأمور. وهذا لا يعني أن هناك أي تحول جذري في القاعدة .

الأساسية للعلاقة، من الأمن النفطي إلى التعاون الأمني. المسافة تبرز على ضوء مؤشرات انهيار عملية السلام وانسياق الإدارة الأميركية في مِتَاهَاتَ الانصِياعِ للأملاء الإسرائيلي على عملية السلام. وأشنطن فوجئت بمستوى الغضبُّ العربي، خصوصاً في منطقة الخليج، على مستوى الرأي العام والقيادات ليس فقط في موضوع إسرائيل، وإنما أيضاً في انعكاسه على مسالة العراق، فوجئت بالمقاومة لسياساتها فيما كانت أفترضُّتُ أنَّ مقاومة القيادات تجميلية وسطحية وتوقَّعت العوبة عنها كالعادة. فالولايات المتحدة اعتادت على الاتفصام بين القيادات العربية ووالشارع، العربي، فجات تطورات التسعة اشهر الماضية بالذات بمثابة منبه لايقاظها إلى التطور الجديد على الساحة العربية. هذا التطور له شقان: الأول، يعكس تلاقي الرأي للعام العربي ورأي القيادات في مساقة عملية السلام وتشعباتها . والثاني، إدراك القيادات العربية أن الرأي العام ليس مستعداً للقبول بمعاقبة العراق واعفاء إسرائيل في أن، وأنه ينظر إلى الأوضاع من منظار تعمد انحسار الوزن العربي في موازين القوى الاقليمية ويحمل القيادات جزءاً كبيراً من المسؤولية.

فَالراي العام الخليجي عاد ليتداخل مع الرأي العام والشرق أوسطى، في الآونة الأخيرة وهو يخشى عواقب استمرار العقويات على العراق إلى ما لا نهاية كما يحتج على الاذلال الإسرائيلي للفلسطينيين وللأطراف العربية في عملية السلام، لكن توجهات الراي العام لم تقتصر على القضايا السياسية القائمة في المنطقة، بل انها تشمل المسائل الاجتماعية والتنموية والسياسية والداخلية والاقليمية والدولية. لذلك يوجد دعم اقليمي لتيار انفتاحي اصالحي على مسترى الرأي العام بدأت القيادات تلتحق به. وهذا تطور ملفت يستحق قراءة دقيقة ومتابعة واعية وتوظيف بنيوي. إنه بنور ظاهرة قد مهد لنقلة نوعية في الحاضر والمستقبل العربي، في إطار هذا للنهج توجد رغبة في توثيق عملية التنسيق العربي، وتنمية العلاقات الناشئة

مع إيران، والبحث عن نظام اقليمي جديد لا يستثني ولا يستبعد وأنما يكون شبه عقد على ميثاق عمل وميثاق سلوك ليس فقط بين الحكومات، وإنما بين القيادات والقطاعات العامة. الملكة العربية السعودية. التي تتمتع بوزن وثقل اقتصاديين وسياسيين، خليجياً واقليمياً ودولياً، تتخذ بعض الخطوات المهمة في هذا النهج. فهي توثق التنسيق العربي، وتتجاوب مع الانفتاح الإيراني نحوها ونحو بقية دول الخليج، وتسعى إلى علاقة جيدة مع اليمن، وتساعد في جهود التطبيع المصري – السوداني، ولا تسد الأبواب في وجه إعادة تأهيل العراق بعد انهاء ملفاته في الأمم المتحدة. ومع وصول الهند وباكستان إلى العصر النووي، فإن بوادر مراجعة النفس وتقد الذات بدأت، وحتى مفهوم الاستقرار بات له بعد جديد. هذا النهج لا يقتصر على السعودية وإنما يضم دولاً أخرى عدة في منطقة الخليج والمغرب والمشرق العربي. لكن المؤسف ان الخلافات العربية مستمرة في الحؤولُ دون ديناميكية ضرورية في هذه المرحّلة تولد الزحّم وتسجّل الأثر وتجذب مشاركة متعددة في التصميم الهندسي للمنطقة وهي تدخل القرن الولحد والعشرين، لذلك، إذا انعقدت تمة عربية يجب الا تقتصر على مواضيع وعملية السلام، ومسائل التطبيع أو للقاطعة مع إسرائيل، يجب أن تنظر في شكل المنطقة العربية وهي شبه مطوقة بدول تمتلك إما السلاح النووي أو صواريخ متفوقة. فالخيار ليس حصراً في امتلاك أسلحة مشابهة وإنما قد يكون في فرز أستراتيجية تجعل الصوت العربي مسموعاً

القمة العربية، إذا انعقدت، يجب أن ترسخ نهج الأتفتاح والاصلاح ليس في خطوات مبعثرة، وإنما في تواصل يجعل من الخطوات طقات مدروسة ضمن استراتيجية بعيدة النظر والمدى. وحتى إذاً لم تنعقد قمة، فإن المنطقة متعطشة إلى فهم الموقع العربي في الخريطة الشرق من المربع على المربع - الإيراني، مثلاً، جيد ومفيد للطرفين شرط آلا يسقط في معادلة سانجة تفترض أن هدفه شد الخُناق على العراق أو شراء «تأمين» لبناء مناعة مصطنعة. ما هو شكل العلاقة المرجوة بعد عشرين سنة، وما هو موقع العراق في الجيرة المرجود؟ مثل هذه الأسئلة ليس تنظيراً وإنما هو أمر أساسي من فهم ألواقع السيأسي. ومجرد طرح مثل هذه الاسئلة بمثل جزءاً من الحركة التي تحدث على الساحة العربية وتشمل البحث عن الهوية العربية في هذا النعطف. الحركة مثَّيرة للاهتمام لانها تشمل التصور للعلاقة ما بين الأطراف العربية، وبين القيادات والراي العام في ضوء تلاقيها على تقويم سياسات الدول الماورة ومفاهيم الاستقرار بما يتعدي العنصر الأمني. توجد بوادر انفتاح على الاصلاح لم تصل بعد إلى مرتبة تطوير المجتمعات العربية سياسياً وتتموياً. توجد محاولات، والمحاولات أيجابية.

راغده درغام - تيويورك

العرب -إسرائيل: الخيارات البديلة لشغل فراغ الديبلوماسية الاميركية والاستعاضة عنها

محمد السيد سعيد *

 ■ عادت القضية الفلسطينية الى الفراغ الديبلوماسي الدولى الذي كانت تُعيشه قبل عقد مؤتمر متريد العام ١٩٩١، خَصُوصًا بِعد فَسُل ما يسمَى بِالمِبادَرةِ الْإميرُكيةِ. فُما هي البدائل المتاحة للعرب.

من للؤكد أن أفضَّلُ الاختيارات البديلة هو الإعداد لانتزاع الأرض العربية المحتلة بالقوَّة. فلم تكنُّ حكمة عُبِد الناصُّ القَائِلة بأن رَمَّا يِنْتَرْع بِالقُومَ لِا يَسْتُرُد بِغَيْرِ القَوْمَءُ اكثر صِيقاً

غير انه أذا حصرت البدائل السياسية - الديبلوماسية المتاحة للعرب، بخلاف الحل العسكري الحاسم، فَإِنَّه يبِدُو ان هناك خمسة اختيارات رئيسية، مطروحة على جنول اعمال السياسة الديبلوماسية العربية، وهي: - فكرة عقد مؤتمر منقدي السلام أو المبادرة الفرنسية

- فكرة العودة الى الاممُ المتحدة. - فكرة الإنتفاضة واحياؤها. - فكرّة تصعيد الصراع الفلسطيني – الاسرائيلي،

بمسائدة عربية، وصولاً الى تَفجير اوسلُّو، مَن جانبَ العَربُّ، - فكرة عقد مؤتمر قمة عربي.

والواقع ان هذه الاختيارات ليست متناقضة. ويمكن التعويل عليها جميعها لشغل الفراغ البيبلوماسي المحيط بالصراع العربي - الاسرائيلي. غير انها تختلف أختلافات كبيرة منَّ حيث الَّيات تحريكها، ومسَّاراتها والنتائج المتوقعة منها، ولذلك فمن الضروري ان تُناقش بعناية، وانَّ تنظمُ في اطأر رؤية استراتيجية لحل الصراع واسترداد المقوق

* منقَّدُو السلام: لم تتضمن المبادرة الفرنسية - المصرية الاخيرة تفاصيل تذكر حول طبيعة للؤتمر الدولي الذي تدعو اليه لإنقاذ السلام في الشرق الأوسط كل ما يمكنّ استشفافه هو انه سيتحول عملياً الى شيء مماثل لمؤتمر شرم الشيخ العام ١٩٩٦، وان كان برسالة معاكسة. فقد ركز مؤتمر شرم الشيخ على نقد ما أسماه بالارهاب. والمرجح أن يركز المؤتمر المقترّح من جانب ومعنى نلك أن المؤتمر لن يناقش تدابير محددة كفيلة

اسرائيل وفلسطين وسورية. وَمْنَ هَذَا لِلْنَظُورِ، فَإِنَّ هَنَاكَ مَعَارِضَةً وَلُو صَامِتَةَ لَهُذَهِ المباترة، حُصوصاً انَّها قد تقطع الطَّريق على اتخاذ تدابير اكثر قوة واشد حسماً في إدانة اسرائيل.

بتحريك بيبلوماسية التسوية السياسية، اللهم سوى من

خلال نداء يوجهه الى الاطراف المباشرة للصراع، وتحديداً

ورغم أن المؤتمر لن يتناقش تدابير عملية محددة، في يبدو، إلا أنه لم يحصل على قوة يفع عملية. إذ اصدر الاتحاد الأوروبي بيانا يساند فيه لنبادرة ولكن الموقف الاميركي لم يعلن، وآلمرجح انه سيقف على جانب المعارضة. وحتى لوّ لمّ تُعارضُ الولايات المتحدة عقد هذا المؤتمر، بل حتى لو قررت المشاركة فيه، فإن من غير المرجح ان تمنحه القوة الإعلامية والدعائية اللازمة.

والوَّاقع انْ فكرة عقد مثل هذا المؤتمر ليُست سيئة، اذا ما جعلت مجرد مقدمة لخطوات تالية أكبر واقوى. أذ يحقق المؤتمر المقترح للعرب مكسبين مهمين، الأول هو إعادة التاكيد على المرجعية الوحيدة المقبولة لحل الصراع العربي الإسرائيلي حلاً سلمياً، متمثلةً في قرارات الاممّ المتحدّة في مجموعها، بما في نلكَ انسحابِ اسْراَئيل التام من الإراضيّ المُحتلّة، والاعتراف بحق الشعب الفلسطيني في تكوين دولته. والثاني هو اعادة فرض عزلة ديبلوماسية وسياسية دولية

على اسرائيل، كحد انني. والواقع انه كان من للمكن، بل لا يزال من للمكن، تحسين المُقتَّرِحُ الفَّرنسيَّ - المُصرِّيَّ. وَهَنَالُّ عَلَى الأَقَلَ فَكرِتَانُّ رئيسيتان للاضافة الي قيمة هذا المقترح، الفكرة الأولى هي حُعَّلُ هَٰذَا لَنْؤَتُمْ سِنُوبِياً، بِمَا يؤدِي الى جَعَلِهُ مِنَاسِبَةِ سِياس وبيبلوماسية بورية لإدانة سياسة التعنت والاحتاف الاسرائيلية، ولفرض رقابة دولية مستمرة على مواقف

اسرائيل حيال الشعب الفلسطيني وماساته الممتدة. والفكرة الثانية هي اضافة شق غير حكومي اليه، وبهذه الإضافة يصبح المؤتمر المقترح مماثلاً من الناحية العملية لمؤتمرات الامم المتحدة حول الشؤون العالمية، والتي تعد مسؤولية مشتركة للبشرية ويتبح هذا الاقتراح بناء تحالف مدني دولي مضاد للاستعمار الصهيوني - الاسرائيلي ومناصر لحقوق الشعب الفلسطيني.

* العودة الى الامم المتحدة: تنطوى الدعوة الى العودة للامم المتحدة على اعلان سمى بوفاة مؤتمر مدريد، وبالتالي وفاة الاحتكار الأميركي لعملية التسوية. وربما يكون هذا المُعنى الأخير هو ما يجعلة صعباً بالنسبة الى بعض الدول العربية. ولا تعود هذه الصعوبة الى ما يترتب على الاخذ بهذا

الاختيار من صدام بين هذه الدول والولايات المتحدة بقدر ما يعود الى حرمن هنده الاطراف على عدم احراج الادارة الإميركية، امام خصومها في الكوتفرس وامام اللوبي الصهيوني للوالي لحكومة ليكود، وترى هذه الاطراف العربية أن تُكتيف الصغط على الإدارة الاميركية قد يضطرها في النهاية الى استخدام الفيتو سيء السمعة ضد التحرك العربي الهادف الى مناقشة التعنت الاسرائيلي والخروقات الاسرأئيلية للقرارات والاتفاقات الدولية في مجلس الامن. ويعنى نلك بالنسبة الى هذه الاطراف خسارة الموقف الايجابيّ، للادارة الحالية، أو بالأحرى تمكين اللوسي الصهيونيُّ داخل وخارج الكونغرس من إلحاق هربِمة تامةً بالإدارة في ما يتعلق بالشان الفلسطيني خصوصاً، وهو ما يمثل خسارة ميبلوماسية للفلسطينيين وخسارة سياسية

غير ان هذا التقدير بيدو مبالغاً فيه. فالمؤكد هو ان حذق الادارة الاميركية ويخاصة الرثيس كلينتون نفسه على نتانياهو وحكومته المتطرفة وما قامت به من توجيه إهانات متكررة للرئيس الاميركي قد يغريب وتمريره التحرك العربي في مجلس الامن. وحتى لو اضطر كلينتون الى أستخدا القيتو في النهاية، وهو ما يقتل فرص الخروج بنتائج ايجابية من المجلس، فإنه لن يمثل نهاية الامر،

اذ أن ظهور عجز مجلس الامن عن اتخاذ قرارات أيجابية حيال التعنت والانتهاك الإسرائيلي نقراراته بما يؤدي الى موقف يهند الأمن والسلم الدوليين، هو فرصة للعرب لدَّعوة الجمعية العامة للأمم المتحدة لعقد جلسة خاصة وفقأ لمبدا

والتحالف من لجِل السلام، وهو ما يتيح للجمعية اتخاذ قرارات تطبق الفصل السابع من الميثاق، على نحو استثنائي، مثلما حدث في حالةً كوريا عام ١٩٥٤. وبصُّفة محددة، فإن احتيار العوَّدة الى الامم المتحدة يجِبٌ أَن يشتمل على مُرّحلتينَ تُستهدّفان الّاغراضُ نفسها. المرحلة الاولى هي دعوة مجلس الامن لمناقشة قرار يعتبر

استمرار الاحتلال الأسرائيلي للراضي العربية أنتهاكاً جسيماً لقرارات مجلس الامن ذات الصلة وموقفاً يهند الامن والسلم الدوليين، ويفرض عقويات تصاعدية على اسرائيل، حتى تستجيب لهذه القرارات. وحيث ان المرجح هو ان تستخدم الوَّلْأَياتُ المتحدةُ «الفيتو» وأن تثير بعض البول الاوروبية، خُصُوصاً المفلكة المُتَحَدَّة اعترَّاضَات خاصَّة بالعقويات، تصبح المرحلة التالية حتمية.

المرجلة الثانية تشتمل على بعوة الجمعية العامة للامم المتحدة لمناقشة تطبيق قراراتها الخاصة بالحقوق غير القابلة للتصرف للشعب الغسطيني، وفرض عقوبات على النولة المعتدية والممتشعة اي اسرائيل ونلك في جلب خَاصَةً، تَحَتُّ شُعَّانِ والتَّمَالُفُّ مِنْ أَجِلَ السِّلَامِ، وتَتَطلَب هذه المرحلة إعدادا عربينا كثيفا ومبكرا لتامين الحصول على اغلبية الثلثين الضرورية لاتخاذ هذه التدابير العقابية من جانب الجمعية العامة.

ولا شُك انه بهذه الصيغة يصبح اختيار النهاب الي الامم المتحدة هو أقوى البدائل البيبلوماسية الدولية المتاحة للعرب وللشعب الفلسطيني، اذ انه يتضمن للمرة الاولى تحريك ألالية العقابية لمتثأق الامم المتحدة ضد اسرائيل وتتَعَاظم فُرْص نجأحُ هذَا الْإحْتيارُ لو تمت صياغة القرّار المقترح على ضوء مفهوم «العقوبات التصاعدية» وبحيث تبدأ مخففة للتغلب على المعارضة الاوروبية المتوقعة لمثل هذا الإجراء، ولتأمين امتثال اوروبا للعقوبات المطلوبة صد احداء الإنتفاضة:

ويبدق أن العالم كله ينتظر، بل يحث على، انبتاق انتفاضَّة فلسطينية جديدة، باعتبارها الورقة الاساسية الكفيلة يتحريك جاد للعمل الديبلوماسي الدولي،

يعد فيُّ الحقيقة تعبيراً عن فقدان العالمُ الشُّعور بالمسؤوليةُ حيال الشعب الفلسطيني. فالإنتفاضة ليست ٱليه نضالية تعمل من دون تمن، بتميَّت يُطالب الشُّعب الفُلسطيني لنهوض بها على تحو دائم. فقد نفع هذا الشعب ضريبة غَالَيَةً للغَايَة للانتَّفَاضَةً بِينَ عامي ١٩٨٧ و ١٩٩٠. ولم تَسَفَّر هذه التضحيات الغالية عن شيءً في نلك الوقت، بسبب بلادة للنبيلوماسية الإميركية وضعفها. ولم يتغير شيء من ذلك الواقع، فانبثاق أنتفاضة لا تجد افقاً للترجمة الَّي واقع سياسي وتحرك بيبلوماسي جدي وسريع يغضى الي الكِتَيْكَ افْتُراْسِي دَانِي،، وهو مَا حَنْثُ فَعَلَّا بِالقَرْبِ مِنْ عام ١٩٩٠، عنيما راحت الانتفاضة تاكل ذاتها.

وربما يكون الخطأ الاساسي في الدعوة الى تجديد الانتفاضة هو أن هذه الدعوة تضّمرٌ هدف الضغط على اميركا بقصد تكثّيف ضغطها على اسرّائيل. وحتى يتم ثلك، لا بد ان تكون الانتفاضة قطعت شوطاً طويلاً، وشغلت فضاءً زمنياً طويلاً، حتى تظهر «الوحشية الاسرائيلية، بكاملها بما يؤدي الى ثورة ضمير اميركية، اضطراريةً. غُير أن من المكن، بل من الضروري تحربك الانتفاضة الشعبيَّة في الأرض الْمُحَلَّلَة على ارضَيَّةٌ تَصوَّرُ ديبلوماسي جديد يرتبطُّ باقتراح محند لفرضٌ العقوياتُ على اسرائيلَّ تطبيقاً للفصل السابع من ميثاق الامم المتحدة. ويحيث

تبدأ الانتفاضة قبيل مناقشة هذه التدابير العقابية في مُجِلُسَ الإمن و الجُمِّعية العامة، وتنتهي طُوِّعياً مع الْوَصولِّ الى هذه العقوبات. * تفجير اوسلو: وفي لحظة ما من تطور الانتفاضة، وبالطبع العنف الاسرائيلَى ضدهما، يُعد من المناسب – بل من الضروري-ان يعلن ابو عمار عدم تقيده بالتزامات سلطة الحكم الذاتي بِاتَّفَاقَاتُ أِوْسِلُوْ، ، رَدْاً عَلَى أَنتَهَاكُ اسْرَائِيلَ لَهَا. ويعنيُّ

نلك عملياً رفضه القيام باي موقف سلبي حيال كل صور المقاومة المسلحة ضد الاحتلال الإسرائيلي. ومن المكن في هذا السياق، دراسة إمكان اقامة ابو عمار في القاهرة أوَّ في تونسَّ، وَبعُوتَهُ لعفُد اجْتُماع لمنظمُةٌ التحرير الفلسطينية بكامل هيئاتها وفصائلها لتدارس طبيعة المرحلة المقبلة، والشكل المناسب للثورة الوطنية الفَلسطينية في المذى المباشر والوسيط

ومن الضروري في ظل هذا السيساريو ان تبقى البة السلطة الوطنية القلسطينية في العمل، وتحضيرها واتخانها التدايير اللازمة للنفاع عَن النفس، وعن الأرض حال قيام اسرائيل بإعادة احتلال المناطق المحررة.

وهنا، وفي هذه اللحظة بالضبط يصبح عقد مؤتمر قمة عربي لوضع - واتخاذ الاجراءاتُ الصَّرُورية لتِطَّبِيِّق -استراتيجية جنيدة لتحرير الإرض المحتلة امرأ ضروريا

والمسألة الجوهرية هذا ليست مجرد سجب كل مظاهر لتطبيع، والعودة الى منياسة تطويق اسرائيل سياسيا وبيبلوماسياً، إذ ان جوهر الاستراتيجية السياسية المطلوبة هو تشكيل تكتل دولي فاعل يلعب فيه العرّب دور القلّب للحرك لمناهضة الصهيونية والاحتلال الصهيوني الاسرائيلي للارض العربية.

ففي طَلَّ مفهوم العقوبات التصاعدية، وفي ظل عمل سياسي وديبلوماسي عربي خارق يمكن تشكيل تكتل دولي بلغب تورأ مشابها للدور ألذي لعبه الإتحاد السوفياتي السابق في تاريخ الصراع العربي – الإسرائيلي منذ عامً ١٩٦٧. وقد يكون تشكيل هذا التكتل كافياً في حد ذاته كبديل لشن حرب تحرير على المستوى الرسمي، وقد يكون كافياً لدعم هذه الحرب عندما تشنها قوي رسمية أو غير رسمية لاستعادة أرض العرب التي ثبت أنها لا تسترد بغير القوة.

* نائب رئيس مركز «الافرام» للدراسات السياسية

DESIGNATION OF THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PERSON
فىانتظارالجهول

أميركا والقمة...

■ بات واضحاً أن الرغبة الأميركية في تأجيل عقد القمة العربية عائدة إلى اعتبارات تدركها واشنطن مرتبطة إساساً بعدم توفير أي عذر لبنيامين نتائياهو الذي يراهن على أن حال الجمود

واشنطن أن تطلب من الجانب العربي أن يوافق على تلجيل القعة في مقابل الحصول على مطالبً

إلى الآن، ليس ما يشير إلى قدرة واشنطن على توفير المطاوب منها عربياً، اثله لجهة تحريك للسار الفلسطيني - الإسرائيلي. وفي الأصل، طلب الرئيس ياسر عرفات عقد القمة موسعة أو مصغرة من أجل يعم موقف السلطة الوطنية في المواجهة مع إسرائيل ومع حكومة بنيامين نتانياهو تحديداً. وتأجيل القمة، هذا إذا كان في الأمكان عقد مثل هذا اللقاء العربي، سيعني أن الإدارة الأميركية تطلب مهلة جديدة لحمل نتانياهو على قبول الأفكار التي طرحتها والتي قبل بها الجانب

إذا كان في استطاعة الجانب العربي الحصول على ضمانة أميركية فجواها أنه على استعداد لتأجيل القمة شرط أن تعلن الإدارة مبادرتها بشكل علني بعد مضي مهلة معينة، يكون حقق بذلك

انجازاً، وإلا من الأفضل أن يكون بحث جدي في الترتيب للقمة بعيداً عن أي نوع من الحساسيات. والمهم هنا أن تكون القمة الجديدة بمثابة نقلة نوعية مقارنة مع القمة الاخيرة التي المعقدت في

كانت قَمة القاهرة مهمة نظراً إلى أنها أكنت أن خيار السلام بأت مخياراً استراتيجياً وبالنسبة إلى العرب. كذلك كانت مهمة لأنها خرجت بقرارات يؤكد فيها الجانب العربي تمسكه بما تحقق على كل المسارات في عهدي حكومتي اسحق رابين وشمعون بيريز. بكلام أرضيع دعمت القمة

اتفاق أوسلو الذي اتاح الفلسطينيين أسترجاع أرض، ويعمت اتفاق السلام الأردني - الإسرائيلي، واكنت في الوقت نفسه الوقوف مع سورية التي تطالب باستثناف المفاوضات انطلاقاً من النقطة التي توقفت عندها. والقمة الجديدة تستطيع أيضاً دعم موقف لبنان من القرار ٢٢٥ ...

وهكذا كانت قمة القاهرة تمه الواقعية وساهمت في إظهار العرب بأنهم طلاب سلام، في حين ان حكومة نتانياهو تعمل ضد السلام وضد كل ما له علاقة بالعملية السلمية.

إذا كان في استطاعة الجانب العربي أن يعقد قمة أخرى تخرج بقرارات عملية تصب في اتجاه عزل إسرائيل، فأهلاً بمثل هذه القمة. أما إذا كانت القمة ستؤدي إلى ظهور خلافات عربية من الأفضل طي هذه الصفحة والعمل على ترتيب البيت العربي منَّ دُلخل أولاً، لأن أي قمة فاشلة

ستصب في طاحونة نتانياهو الساعي إلى إلقاء مسؤولية تعثر العملية السلمية على غيره وإلى اتباع سياسة التفاوض من أجل التفاوض ... إلى ما لا نهاية. ورهانه الاول على تفجر الخلافات العربية من جهة، وعلى خلق واقع جديد على الأرض من جهة اخرى. ويبدو أن الخلافات العربية

الراهنة ستؤدي إلى تقويض عملية السلام وإلى مزيد من التفتت العربي.

معينة. فهل في استطاعة الإدارة تأميُّن هذه المطالب أو الحد الابني منها؟

القاهرة في حزيران (يونيو) ١٩٩٦ بعد شهر من وصول نتائياً هو إلى السلطة.

تكفلت تنجيل القمة دون الحاجة حتى الى طلب اميركي.

■ من الواضح أن هناك تغييراً نوعياً طراً على أداء اللجنة الخاصة المكلفة ازالة الاسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم)، وهو تغيير في الشكل لا في الجوهر. لذلك استمرت حملة الشتائم العراقية ضد رئيس اللجنة الاسترالي ريتشارد بتلر. لكن هذا التغيير قد يحقق هدفاً معيناً هو ازالة المبررات الإثارة أزمة جديدة من جانب العراق. فالولايات المتحدة، التي خفضت حشودها في منطقة الخليج، لا ترغب في مواجهة أزمة مشابهة للازمتين السابقتين بعدما خرجت منهما خاسرة معنوياً، ومتهمة بقصر النظر والعشوائية وعدم أخذ مصالح أصدقائها في الاعتبار.

والواقع ان المبارزة بين منطقي اونسكوم والعرآق مرشحة للأستمرار. فاللجنة متمسكة ب امعلومات، عن وجود أسلحة لا تستطيع العثور عليها، وبغداد مصرّة على أن كل المافات قد عولجت ولم تبق لديها أسلحة من النوع المحظور عليها. صحيح أن لدى اللَّجنة معطيات منية للمجاءلة إلا أنها تعمل بدوافع وتوجيهات سياسية، ومردّ نلك الى أن صانعي السياسة خصوصاً الأميركيين.

م يحسموا خياراتهم بعد لمرحلة ما بعد التأكد من أن اونسكوم انجزت عملها عموماً. لا شك ان الشهور للقبلة ستكون فترة مخاض عسير سنتاثر به منطقتا الخليج والشرق الأوسط، نظراً الى الترابط بينهما والى كون الولايات المتحدة تخطّط لهما معاً في ما يتطقّ بالترتيبات الأمنية وتحديد الاستراتيجيات. هنف بغداد، ومعها العديد من الدول، هو التوصل الى رفع العقوبات، وبالتالي وَفع التحصار عن البلد وإعادته ألى الأسرة الدولية. في مجلس الأمن ثمة دول ثلاث، هي روسيا والصين وفرنسا، لا تخفى اقتناعها بأن العقويات ابت غرضها وإذا لم تنجع في تحقيق امنية اطاحة صدام حسين ونظامه فلأنها غير مؤهلة لذلكِ. ويبدو من النقاش الدائر حول التجاربُ النووية الهندية والباكستانية ن خيار العقوبات اصبح ممجوجاً، ولا يدل إلا الى عجز النظام الدولي عن ابتكار وسائل وسياسات

أخرى أكثِر جدى في تحقيق ما يفترض أنه مبادئ بولية تهجس بسلم عالم عملياً ، استخلصت واشنطن بعض الدروس من أزمة الخليج، ويبدو أنها باتت مستعدة للانفتاح على ابران بشكل متدرج ومبرمج وهادف. أي انها ستفكك سياسة الاحتواء ولو لم تعلن ذلك رسمياً. ولا يجرى ذلك فقط على خلفية الاشآرات والرسائل التي اطلقها الرئيس الايراني سيد محمد خاتمي، وأنما يستند خصوصاً الى نقاشات بعيدة عن الأضواء بين اميركيين وايرانيين. وهكذا اقتنع الأميركيون، أخيراً، بأن هناك فرصة يجب عدم تفويتها في ايرإن.

هذا الاتفتاح على ايران لا ينهي سياسة الاحتواء كلياً، بل يتطلب متّوازناً، ولي صورياً لإرضاء الموتورين الدائمين في الكونفرس. لذلك تولد اقتناع قوي بالفصل بين ايران والعراق. وبالتالي فإن الموقف الأميركي الرأهن يستبعد أي احتمال لرفع العقويات، بالشكل الذي تتصور ه بغداد وتتمناه. وإذًّا طرح الموضُّوع فإن واشنطن لنَّ تتردد في أعلان رفضها رفع العقوبات في علل صدام ونظامه. وأمام الأميركيين هامش مناورة كبير توفره حزمة القرارات الدولية ذات الصلة بالغزو العراقي للكويت فضلاً عن السلوك الصدامي تجاه العراقيين والإكراد.

صحيح أن حصيار العراق شأن دولي لكنه تحول فعلاً الى شأن اميركي. ولعل الملخذ الرئيسي ليه يكمن تحديداً في أمرين: الأول أنه يظلم بلداً بشعبه ومستقبله من أجَّل هدف مثّ معاقبة النظام. والثاني أن سياسات الولايات المتحدة في الخليج والشرق الأوسط ظلت في قوالب جامدة ولم تتريد في أستخدام الحصار ضد اصدقائها وحلفاتها ترهيباً وترغيباً. من هنا لم يعد ستغرباً أن يصبح رفض سلبيات السياسة الأميركية رفضاً للحصار نفسه، لأن الحصار فرض على العراقيين وجيرانهم جميعاً أن ينتظروا، لكنهم ينتظرون المجهول.

عبدالوهاب بدرخان

خيرالله خيرالله



🛎 مكتب موسكو:

🗷 مكتب باريس:

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

RENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT : المُتب الرئيسي (نشن): 3 RENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT آلهاتف: 0171-3714225 الفاكس: 0171-3714215 / 0171-3714225 التلكس: 925746 - التحرير: - الادارة العامة. الباتف: 6029988 / 0171 الفاكس: 0171-6024963 التكين 175559 الباتات 0171-6052124 الناكس: 0171-6024514 · الثوريع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. مكتب واشتطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 📰 مكتب نيويورك:

AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتبلا، الطبقة الرابعة. الهاتف/الفاكس: ٥١/٣/٢/٧٠ (١٠) ■ مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام. منب. ١٨٩٠٧، الرياض ١٩٥٧، البلتف: ١٩٦٥/٢٤ / ١٩٤٥/١٦ / ٢٠١٥١/١، الناكس: ١٦١٥/١٩

شارع صاري، غرب طريق للنيئة. صرب. ٢٦٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشارى والفترش - لليزائين.

مكتب رقم (٦) قباتف:۲٤٦٢٥٩٧ قفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، مجارين سيتي، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شنة ١٠

الهائف: ٢٥٢٣٦٥٥، الفاكس: ٢٥٠٨٥٢٣ ■ مكتب البحرين: التحرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، المنامة صب. ٢٦٢٨ الهاتف ۷۷۷۰-۷۷۲، الفاكس ۱۲۷،۲۹-۲۷۰

- الأدارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٣٣٥ (الجنير)، مجمع ٣٤٣، المنامة الهاتف ۱۹۷۸ - ۲۷۴، الفاكس، ۱۶۵۸۲۷ - ۲۷۴ ■ مكتب الرياط: منتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اثلمة شالة، شنة ١٤، الدور الرابع.

الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس ٧٠١٥٨٢ صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سيا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٢٢٢٦٢ - عن ب ١٩٧٢١ .

■ مكتب بعشق: مزة - نيلات غربية - برج •تاله» الدور التاسع، مكتب رقم ٢ و ٤. الهائف: ا/ ١٦١٠٠٠ الفاكس: ١٩١٥٠٠ - بس. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . ■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع التمسر شوق سينما كلزيوم

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المؤكز الرئيسي: حِدة - الحمراء شارع الانبلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٥٢٠٨٦ ١٨٤٠

تمسرعن شركة الحياة البولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC 1194 Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

الا أن بكداش هذا الكومنتوني العبريق

وصباحب الراس الصلب وسليل تقباليبد

الحزب العمالي لم يقبل النقد سوى في

المسائل التنظيمية، في حين تعسك بكلُّ مسادئ سياسته السابقة ودافع عن

مواقفها أو برزها، وفي مقدمها اللوقف من

قرار التقسيم والوحدة والانفصال والعمل

الغَدَائي، في الوقت نفسه الذي احنى فيه

راسه موقظأ امام موضوعات اعادة بناء

الحزب على اساس يساري جنبيد، والتي

عبُر عنها بعد قليل منشروع البرنامج

السبياسي، في حبريران ١٩٧٠، والذي

اوضح من دون أدنى شبك نهاب الكتلة

المعارضة ليكداش بقيادة الترك الى دمج

المسألة القومية العربية في منظورات

ماركسية جديدة، تطرح مقولات غريبة

على بكداش مثل الحرب الشبيوعي العربي

الموحد، واعتبار الإتحاد السوفياتي مجرد

مركز واليس مرجعية مركزية واحدة، ووضع المسالة الفلسطينية والوحدة

العربية في واجهات العمل التبيوعي

واستراتيجياته. ولم يكن معكناً (تصاه

هذا الاستقطاب الذي تعنيت اطرافه وبخل السوفيات لاعياً اساسياً فيه ضد الترك

للحرَّبُ سوى أن ينشق افقياً وعمودياً.

ودامت فيترة الإنشقاق هذه من ٣ نيسان

(ابریل) ۱۹۷۲ الی ۳۰ تشسیین الشسانی

(نوفَ مبر) ١٩٧٣، وتعرض الترك منَ

خمسومه لاتهامات بأنه مغامر يؤوي

التروتستيكين وينسق مع الاممية الرابعة،

ليكون القرك في النهاية على رأس حزب جديد هو الصرب الشيبوعي السوري (للكتب السيباسي) الذي أحدد يصبفي

عُلاقته جنرياً مع ألحزب القديم ويطرح

نفسه كحرب قومي ماركسي جديد، ويعتني بقطاع المثقفين كما لم يعتن به

الحرب الشيوعي السوري في اي مرة من قبل، فرياض نفسه كان في قلب قطاع

المثقَّفين وَّأُسئلَته وحساسيته أَلعاليه التيَّ

فى صوء معيارية المسالة القومية

للمستائل كافة، رقض الترك النزعة

اليساروية التي وصفت حبرب تشبرين

التحريرية بحرب تحريك ووصفها من دون

اي ريب بحرب تحرير، ورأى فيها مؤشراً

تأريخياً على حتمية زوال اسرائيل عبر

وحدة العرب. ومضى الى آخر الشوط في

انجاز القطيعة النهائية مع الماركسية

المسفية بطبعتها المحلية، وضرب عرض

الصائط بالمنظورات الطبع وية لمسالة

الديموقراطية، وتحدث بما نتحدث به

اليوم، لكن بعد كل الانهيارات والخيبات،

عن المُجتمع المدنى، وبلور موقفاً شيوعياً

منَّ التَّبِارُّ الإسلِّلاميِّ. وَكَانَ هذا المَّوَقَفَ

الاخير حين ترجمه رياض من حقل الافكار

الى حقل الواقع السياسي المتحرك والمليء

بالألغام كعب أخيل في منظومته

السياسية. وكلُّقه ثلك في رَّحمة الإحداث

العنيفة والمؤسفة والمجرمة التي قام بها

التنظيم الطليعي الاضواني في سورية

تفكيك حزبه بشكل كامل وتحوله فعليا

الى جراء من تاريخ. ففي صيف عام ١٩٨٠

فقد الترك الاغلبية في الحرب بتاثير موقفه من التيار الاسلامي. ورفض توجيه

ادانة صريحة لعمليات الجهاز الإخواني

الطليعى مقرأ بتقبيم تحليل فقط ووجة

له بعض رفاقه تهمة صريحة بأنه سيد

اخطاء الحرب في هذا الموقف ومسؤول

عنها. لقد كأنُ الوَّضعِ محتدماً ومتازَّماً ويتطلب تعاطياً مختلفاً.

بِقُولُه، في زمن تغيّر فيه كُلُّ شيءً ويعاد

تُشْكُلُهُ مِنْ جِعِيدٍ، فَإِنْ تَجِرِبِتَهُ تَعْبِيرٍ عَنْ

تجربة جيل كامل، وقع في عثرات تجسيد

الحلم وارتباكاته وضباب موشور الحياة

السيأسية المتوترة بالعُصاب والاخطار

والمفاجبات التي لم يقسرها ذلك الجميل

بِنْزَعِتُ الرابويةُ حَقَّ قدرها. فعلى رغم

جسارة رياض النقدية فانه كان ضحية

. جموحه الراتيكالي السياسي في طروف استقطاب حادة وعنيفة مفتوحة على

احتمالاتُ شني، ولا تُحتمل اجتهادات

الحالمين وجموحهم وتتطلب أكثر ما

خروج رياض الترك الى الحياة العامة

مؤشر سُبِقْتُه مؤشرات اخْرى تدل الى ان

سورية مستمرة في طي صفحة ماض

محتقن، وصوغ ماف المستقبل من موقع

الدراية والقوة والرؤية في الأمام. وهي

تتطلب العقلنة في السياسة.

بصيرف النظر عما بقي لرياض ان

تتميز بها الانتليجنسيا عادة. .

خصومه وأصنقاؤه

لم يكن رياض النرك شيوعيا تقليديا بل نوعـاً مِّنَّ مِثَّمَقِفَ «انتَّليجِنَّسُوي» بِالمُعنَّى التام لمفهوم الانتليجنسيا، من هنا، كان فيه ما في كلُّ مشقف من هذا النوع، اي القطب الرسسولى الحسالم الوصني على الإفكار والحقائق والقطب النقدي الذّي يخضع كل هذه الافكار الى احتبار النَّقد وٱلمراجعة. ما بين هذين القطبين المتناق فين لكن المتسلازمين في كل مستقف «انتلجنسوي» يمارس السبياسية، كابد رياض المرض الضاص بالمثقف وهو مرض اعتبار الفكرة واقعاً، اي مرض الإستقطاب ما بين المجرد والمشخّص. ففي البحث عن تحقيق الفكرة، ورهن الواقع بمبدأ الرغبة، تعاود الارادوية وأحياناً المفادرة في رهانات مفتوحة لا يُمكنُ التكهن بنتَّائجُّها، وتلك هي مأساة الإفكار الجَدِيثة في العالم العربي، حين ينتميّ اليها ٱلمثقف فيظن انها تنتّميّ اليه. فهناك في كل مثقف يمارس السياسة ايغو سنترية ما، اي مركزية حلزونية تزجه في ممارسات ارداوية تنتج عنها مفعولات قد تكون منكرة لم يتوقعها أو ربما لم يقصدها. هل هي تلك سخرية التاريخ التي تحدث عنها هيتغل، حين يقصد المُغَيّرونُ

اشبياء ويجدون انفسهم لزاء مضعولات ونتائج لم يتوقعوها؟ بخُل رياض الترك المعتقل للمرة الأولى عام ١٩٥٩، حين قالت نقاط خالد بكداش الثلأث عشرة الشهيرة تجاه الجمهورية العربية المتحدة الشيوعيين السوريين الي السجون. ووجد نفسه يدفع ضريبة موقف حزبه الخاطئ من هذه التجربة الجليلة في حياة العرب. ومثل كل كادر شيوعي، يتربي وفق المبادئ الالتزامية المحكمة والصارمة للْجَنَهَازُ، أبدى رياضٌ في المُعتقلُ التراما عَالَيْنًا بُحَزِّبِهِ مَعْ انه يرفُّض نقاط بكداش. غير أن مراجعاته الجنرية اللاحقة لسياسة الحرب ومواقفه من المسائل القومية: فلسطين والوحدة والانقصال نمت على وجه التحديد داخل المعشقل، ليخرج منه بُعيد الانفصال، ويلمس هامشية حربه وعزَّلته عن الصركةُ الشعبية فيَّ المدارسُ والنقابات والشوارع، والتي كان لها عنوان واحسد هو: استقساط الانفسصيال وعبودة الجمهورية العربية المتحدة. وإثر انهائه دورة المدرسة الحربية في موسكو عام ١٩٦٤، ساهم رياض الترك بشكل فعال في اعادة بناء منطقيات الحزب او فروعه في اكثر من صحافظة الى ان اصبح سكرتيراً لمُنطقيبة حمص عام ١٩٦٧، وُحَينُ انْعَقَدُ الْمُؤْتِمِرُ الثَّالِثُ لِلَّحِرْبِ فِي حِرْيِرَانَ (يونيو) ١٩٦٩ بعد غياب ٢٠ عامًا، في اجواء الرد على النكسية، والحيراكيات الجيديدة لدى اللبنانيين والعراقيين، وامتداد لهب الهوت التورة الى كل مكان، برز رياض الترك كنقلة بيكار لكل معارضي بكداش في الحرب. كان لکل معارض من صعارضی بگداش اسببابه الا أن رياض وفريقته هم وحسهم النبين ربطوا هذه المعارضة بمراجعة خط الحرب وسيياساته وبلورة برنامج جديد يمسك مركزياً بمسالة الأمة. وكان المؤتمر العاصف الذي ستشطر مفعولاته الحزب الى شطرين موجها برمت للحد من سلطة بكداش وإرغامه على نقد سياسة الحزب السابقة،

نَاكِرَةُ النَّرِفُ الْعَشْرِينُ

۵ حزیران (یونیو) ۱۹۱۵

ألمانيا تبلغ ويلسون

وقف اغراق السفن المدنية

🛭 قبل ذلك بشهر كانت الغواصات الالمانية

اغرفت سفينة الركاب الانكليزية الوزيتانياء التر

كانت تقل اكتثر من ألف ومشتى راكب على خط

نيويورك - ليفربول، فقضى غرقاً نَحِو تَلْثَي الركاب

وغضبت الحكومة الاميركية غضبأ شديدأ وان لم

تعترف بأن اغراق الالمان للسفينة لم يكن عشوانيا

بل انها كانت تحمل، في الواقع كميات كبيرة من

النخانر مشحونة من الولايات المتحدة الى بريطانيا

التي كانت في ذلك الحين تضوض حرياً شرسة

من هذا حين اصدر الامبراطور الالماني غيوم

التاني، يوم الخامس من حزيران (يونيـو) ١٩١٥

محمد جابر الأنصاري *

🗷 حـزيران (يونيـو) ليس نكري ولا مـجـرد مناسبة اليمة. انه ما زال واقعاً يومياً في الحياة العربية بمختلف اثاره. ومن هذه الأثار الجديرة بالتامل ظاهرة الانتحار التي لتخنت في الحياة العربية منذ حزيران ١٩٦٧ ملامح لا تخطئها

والواقع ان انتحار الابيسة والناشطة المصرية الشابة أروى صالح اخسيراً (بين محاولات انتحارية أخرى ليعض المثقفين) لم يعثل حدثاً جديداً في الخريطة النفسية للحياة للعربية المعاصرة، وأن جاء تنكيراً موجعاً احر على ما يعتمل في حياتنا العربية تحت الرماد. اذ أن هذه والظاهرة الانتحارية، بدأت مؤشراتها الأولى بُعيد هزيمة حزيران بقليل.

وسواء كان انتحار المسير عبدالحكيم عامر انتصاراً أم منصراً، فإن تاطير رحيله بهذا الاطار الانتجاري يؤشر الى أن هاجس الانتجار - على ندرته في التَّقَالَيدُ العَربيَّةُ وكيونه مُحرَمًّا اسلامياً – صار فكرة قابلة للطرح والتوقع في اعضاب تلك الهزيمة بجراحاتها الغائرة في احشاء النفسية العربية الى يومنا هذا، خصوصا بعدما تكثبفت عنه الاوضاع العربية من ترلَّجِعات ولخفاقات تتعدى البعد العسكري والسياسي لتئك الهريمة القومية الكبرى لتصلُّ انَّى اعْسَاقَ ابعد غُوراً في النفسُ العربية والتكوين الجسم عي العربي. ولم يكن سبامي الجندي مبالغاً عندما وصف حالث «انتصار» المشير عامر بانه كان: محابثاً استثنائياً وننيراً بتحول نهنى غير معهود في طبيعة هذه

المنطقة ... (كتأب اعرب ويهود). وبعد عقد أخر من الزمن، تعمقت الهزيمة، وجناعت مترجلة كنامب بيفتيند والاستثلال الاسرائيلي لبيروت، على رغم تضحيات حرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣ وبطولاتها، فكان اشهر المنتحرين في هذه المرحلة الشاعر الكبير خليل حاوي.

وثمة وأقعة انتحارية سبقت انتحار حاوي بسنوات، وإن كانت لا تخرج في ظروفها العامة عن تعمق حالة اليأس بعد هزيمة حزيران ١٩٦٧، وهي واقعة انتحار الاديب الاربني تيسير سبول بُعِيد انتكاس حرب تشرين ١٩٧٣ أوكانت مُؤشِّرات انتهاره بدأت تظُّهر بعد هزيمة حزيران ببحثه الملح عن معنى الحياة ومغزاها، وعكست مجموعته دانت منذ اليوم، الصادرة ١٩٦٨ اهم مظاهر التمزق بين الذات والجماعة (راجع: خُليل الشيخ والافتسحسار في الانب العربي،). ولا يفوتني في هذا الصعد أنَّ اشكرُ

وْتَاتَّى ٱلْمُرحِلَةِ الرَّاهِنَةِ - مُسْرَحِلَةِ السلام حَدِيلَ - في ظُل التَفوُقُ الاسترائيلي والضعف العربيّ الشيامل، وتدهور الاوضياع الداخلية في متعظم الاوطان العربية، لتفرد منتحريها من جيل الشباب النين قد لا تكون

وحِمَّالُا، وانه بانتصاره وتضحيته بوجوده الفردي إنما يسجل الحتجاجه، على عدم بلوغ

الارتقاء الى مستواها لمن اراد أن يحيا...

عن التفكير في الإنتجارا وهذه ليسنت دعوة لانتحارهم فالانتحار

مهما سمت دوافعه لا يصنع الحياة، وانما هي دعوة ليقظة الضّمير وشيء من حساسيته، التي النفوس المعنبة المرشقة.

ا الانتجار من زواياها المختلفة، الى تجاوز الوعى * كاتب سوري.

العربي لظاهرة الانتحارات الفردية، مهما كانت مثيرةً ليصل الى حقيقة اساسية من حقائق عصرنا لأمفر منها: وهي أن الانتصار، بمعناه العميق، ليس قتلاً للجسم بالضرورة. فللانتسمار اشكال والوان اخطر، وان

هناك وانتصاره التفاهة واللامبالاة والهامشية في ساحّة الحياة والعّصر. انتحار التسطيح العقلي والاستهلاكية السوقية المؤدي الى انقراض الامم في سلحات الاختراع والابداع

استمرت حياة الغرد وحياة الجماعة من الناحية

وهنأك انتحار الفساد والجشع الذي لا حدود له، والذي لا يؤدي الا الى ضراب المجتمعات وسقوط الدول، هو الانتحار الذي وصفه ابن خلدون بد دالترف والمؤنّن بخراب العمران..ه ان «خُراب العمران» – أي السقوط الحضاري بلغة عصرناً - هو النوع الآخطر من الانتحارات الجماعية، وهو لخطر انواع الانتحار التي تهدد

العرب في اللحظة التأريخية الراهنة. وُهٰذا الانتــمار – قَعِلُ عُيـِره – هو ما يجيـ محاريته وتحريمه شرعاً، ان كأن لدينا حقاً وفقه حضاري، يرقى الى مستوى التّمييز بين الحلال، ووالحرام، في معركة الحضارة ومعركة

طَاهرة الانتحار لا تتفشى في الأمة بسبب هزائمها الجَارِجِية على يد الأعداء الحَارْجِيانُ، مهما كانت فداحة الهزائم وضراوة الأعداء. ظاهرة الانتحار تعبير عن نزيف وتشقر داخلي بباعد بين خلايا النفس الجماعية للأمة فتصبح كل خلية بمعزل عن الاخرى، وينتابها الشعور بانها قد تم التخلي عنها، قد تمّ هجرها، قد حوصرت وتقطعت شرايين اتصالها بالخلايا الشقيقة في النسيج الداخلي المحيط بها. عندها تبدأ رحلة الانتكار، كما تتساقط الأوراق

الصفراء من الشجرة الأم وما الانتحار في نهاية

الأمسر؟ هو نروة الحسرب الأهليسة داخل النفس

الإنسانية، والتَّعبير النَّهائي عن تنمير جزء من

وهذه الحبرب الإهلسة تبينا عنيمنا تشبعنا

النفس أن الأهلُ قد تخلوا عنها ولكل نفس أهلها

النين تعتبرهم اهلاً، فالانسان العادي اهله

استرته، والانسسان نو الشبعبور الوطني اهله

مواطنوه والإنسان المفكر اهله حاملو فكرته

والانسان الداعية اهله جند دعوته، والانسان

وطالمًا أن داهل، كل نفس انسانيــة بهــذا

المعنى محيطون بها احاطة السوار بالمعصم

وهي ثابتة بينهم في موقعها الطبيعي الذي

أرتضَّتُه لنفسها وأرتضاه اهلها لها، قان اية

معارك خارجية لا يمكن ان تؤثر فيها داخلياً. ولا

يمكن أن تفتح لها جبهة صراع داخلي، بل على العكس من نك يدفعها التحدي الضارجي على

بد الإعداء الخارجيين الى مزيد من التلاحم مع

خلاياها الشقيقة في النسيج الداخلي للجماعة

منتفعة الى قتال اعداثها، مصمصة على التصيي

في حَالَةُ اطلق عليها في القاموس السياسي والصحافي العربي: «حالة اللاسلم واللاحرب».

الانتحار والنتحرين. وإذا ما قررت جهة قضائية

عربية ملاحقة قضّايا الأنتحار الاخيرة في العالم

العربي، والبحث عن الجاني الحقيقيّ، فإني

للننية بعد الآن.

لهم، مهما كانت ضراوة المعارك.

من هنا فإن ظاهرة الإنتحار لا تتغشى في امة

مسيرة الانتحار تبدا عندما تدخل الجماعة

اللاسلم واللأحسرب افضل بيستة لتقريخ

الذات الواحدة للجزء الآخر منها.

المقاتل اهله جند رايته.

الاسلام، في العقيدة وفي السلوك

الفردي والجماعي، يرفض الثنائية أو التعددية من مأنوية فأرسية او تراجيديا اغريقية، ويطرح التوحيد، بديلاً لصراع العناصر المتضادة، فيتآلف مؤنس الرزار الذي لفتني الى هذه الواقعة، بما يدعم رؤيتي العامة في هذا السياق. الفرد مع الكون، ويتآلف مع «الأهل» ومع المجموع البشري ككل، فتتلاشى بذور الانتحار لديه منذ البداية ولا الأنبية أروى صالح أخرهم. وفي ظل اتساع هذه الظاهرة الانتصارية -يتعرض لامتحان تراجيدي.

جيلاً بعد آخر - تبدأ في الظهور البيات اثقَّافة الانتحاره التي لم تكنُّ عنصراً استاسياً من مكونات الثقافة العربية، متمثلة في دراسات وأبحاث منهجية وأكاديمية لا تسع نكرها - على اهميتها - هذه الالمامة الوجيرة، واكتفي بنكر أخرها وهي الدراسة القيمة للنكتور خليل الشبيخ، الموسومة «الاشتجار في الأنب العربي: دراسات في جدلية العلاقة بين الأنب والسيرة، وفي تصوري قليس من المحتم أن دالمنتصر، انسَّانُ كارهُ للحياة، يائس منها، منهرم في ساحتها، ان المنتحر بمعنى من المعانى انسانً تطلع الي حيّاة افضل، ألى حياة مثلى، أكثر عدلاً

تلك الحياة: له او لغيره من اهل او وطن او ان اليابانيين، على سبيل المثال، ينتحرون عندما تدفعهم الحياة الى مواقع او تصرفات يعتبرونها قاسية أو معيية لا تتفق مع مثلهم الأعلى في الحياة. وهم اذ ينتحرون تكفيراً عن الخطأ منَّ هذه الناصية، فإن الأنتصار في التقاليد اليابانية يبقى رمزأ لإصرار الياباني على تحقيق الحياة المثلى، وتضحييته -بالأنتحار - من اجل التنكير بها وضرورة

والمستغرب في حياتنا العربية المعاصرة، ان الانتحار في الاغلب ما زال مقتصراً على المثقفين النين تعنب الأوضاع القاسية ضمائرهم وتدمى نفوسهم، ولكن السؤولين عن الكوارث والخراب والفساد في اوضاعنا العربية ابعد ما يكونون

لا تُبِلغُ مرجة الانتُحار، كما حدث في حالةً وكل ما أمله أن يسهم هذا الطرح الشكالية

قادرة على صبياعة هذا المُّلف وقابِلةً لهُ، ليس من أجلهاً فقط بل من اجل العرب، لأن عرباً كثيرين يرون مستقبلهم فيها.

اللاسلم واللاحرب قبل اللاسلم واللحرب لم نكن نسمع

وجه حزيران العربي... وجه انتحارات لا تخطئها العين

علينا هذا الكائن اقبل معه الانتجار من الشير عبدالحكيم عامر الى عبدالكريم الجندي الى خليل حاوي الى تيسير سبول على لضناً لأف المواقع والمواهب والمسببات التفصيلية والخلفيات الجرئية.

في ظُل اللَّاسِلَّم واللاصرب، اي اللااستقرار واللامعركة، ببدأ النسيج الداخلي لخلايا الأمة بالتفسخ، فتريد بعض الخلايا أن تحارب باي ثمن وتجنح بعض الخسلايا الى أن تسالم بأي ثمن، وتبقى معظم الخلايا في حالة اللامبالاة. (وهنه الْحَـلايا ايضًا تتَ فُسْخ وهي لا تُدري متوهمة أن اللامبالاة ستنقذها من حتمية القرآر. فتقرّر لها ألاحداث الهاجمة مصيرها

فَى هذا التّيه الْمُتشعب الاتجاهات بين حارية ومسالمة ولامسالأة تدخل كل خلية صحراً عُها المنعزلة الخاصة بها. وتتقطع طرق التواصل والتعاطف والتعاون بينها وبين خلاساها الشقيقة الأضرى، وتبدأ تنسج من افرازاتها الذاتية المرضية شريقتها المغلقة من جميع الاتجاهات بلا أبواب ولا نوافذ ولاسبل الُّكَّة بِاتْحِامِ الْأَضْرِيْنُ مِنْ الْأَهْلِ، ومَا تلك

وكفن النهايّة. في ظل هذه القطيعة للذات عن اهلها، بمفهوم والأهل، الذي اشرنا اليه في البداية، تصبح النفس الانسانية كالجسم ألذي فقد حصانته الأساسية المركزية ضد الجراثيم

اما الحادث المعاشر المؤدى عادة لتنفيذ الانتحار، والذي يتصور الناس أنه هو السبب، فليس في حَقيقةً آلامر سَوى القَسْة التي قَصَمَتُ ظهر البعير، البعير الحامل لأثقال الحياة،

للتحمل لصراعاتها دلخل النفس الانسانية. وتبقى حالة القطيعة التي وقعت فيها النفس هي السبب الحقيقي. اما الّحادث المباشر فلم يكنُّ سـوى قـاطع الطَّريق الذي هجم عِلى قيافلةً منعزلة تائهة في الصحراء فوضع حداً لسفرتها الصْالة التَّعسة. قالنفس في الحيَّاة قافلة مسير

وجوهر الشعور بهذه القطيعة لدى الفرد الذي يحمل مشروع الانتحار في حقيسته النفسية الداخلية، هو احساسه أللح، الفادح بأنه قد تم التخلَّى عنه من قارب المقربين اليه، من عزوته وعصبتَه وأهل نصرته، من النين ظلُّ يتصور مدى العمر انهم معه وانه معهم، بغض النظر عن الاسباس الموضوعيّ لهذا الشعور. المهم أنه شعبور قائم في النفسّ بقوة ومسيطر عليهًا (تأمل مثَّلاً في علاَّقة المشير عامر بالرئيس عبدالناصر كيف بدأت واستمرت، وكيف انتهت بعُودة عبدالنَّاصُر اليَّ القيادَة، أيَّ ألى الإهل، بالمعنى الذي حبيثاه ويقاء المشسر بعيداً عن وأهله، وفي الطل، اي في القطيعية، على طريق الانتحار، مع تضخم احساسه بأن اقرب المقربين

دمهيار وجهُ خانه عاشقوم،

المسترك في كل انتجار او مشروع انتجار،. المهيار وجه خانة عاشقوه...، تلك هـ خلاصة القضية. ولنلاحظ ان النين خانوا مهيارً هم دعاشتقوه، وليس دأعداؤه، فخيانة الأعداء تحصيل حاصل، أما خيانة العاشقين فذلك ما

متطاول، ولكن لأن الحبيب متخائل!!

كان لذهنية وتفسية «التوجيد» التي اشاعها الاسلام ابلغ الاثر في لجم الأنتَّصار. وقد كتب سامي الجندي في كتابه «عرب ويهود، عن اول حادثُ انتحارٌ في مرحلة ما بعد حزيران، وهو حادث انتحار المشير عامر، بقوله: «كَانُ حَادِثًا استثنائياً ونُنْيراً يتَّحول نَهني غير معهود في طبيعة هذه المنطقة، وقد صدق الكاتب حقاً في

فطسيعة منطقتنا العربية الاسلامية هي طبيعة توحيد على كافة مستويات الوجود والْحَيَاة، مِنْ تَوْحِيد الْخَالِقِ الْاعظم سَبِحَانُهُ الَّي التوحد مع الأهل والعشيرة.. خاصية عشيرة

اتقدم برفع الدعوى على... كائن مشبوه اسمه:

بصوادت انتصار في عالمنا العربي ومنذ اقبل

وهي تتفرج على سكين الجرار).

الشرنقة في حقيقة الأمر سوى حبل الانتحار

يتجدد مصيرها بخارطة الشير.

وعلى كثرة عوامل الانتحار وتشابكها، فإني ارى بأن الاحساس بالتخلي هذا من جانب احبًّ الناس البناء هو العامل المشترك والقاسم الإعظم بين مُختَلف حَالات الانتحار. من المحب الذي ينتحر لأن هبيبته قد تخلت عنه، الى القائد الذي ينتحر لأن رئيسه وجنده قد تخلوا عنه الى الشَّاعُر الذَّي يَنتُحُر لأنَّهُ يتصور بأنَّ امته قد تخلت عن مبائلها التي هي مبائله وجوهر

هذا الشَّطْر الشبعيري للشباعير الونيس في دوانه داغاني مهيار الدمشقي، يمكن ان نستعيره من موضعه، للخص به العامل

تقتل النفس نفسها من اجله!

والعاشقون كما قلنا ليسوا هم اهل الصبابة الغرامية بالضرورة فهم ما شئت بالنسبة لن شئت، من الجند للقائد، الى الخلان للصديق. والمنتسحسرون العسرب تكاثروا، لا لأن العسو

ويقضل التوحيد، في وجه الثنائية وصراع الاضداد، تشييع في صميم الفرد والجماعة حالة من الاتساق والطمانينة الشخلية، والانسجام مع النفس، تخفت بفضلها حدة التوتر النفس والعقلي، وتغدو الحضارة حضارة السجاد وتوفيق، لا حضارة صراعات، وتضمحل لذاك ظاهرة الانتحال (وهذا طبعاً في الأحوال

الطبيعية لحضارتنا، لا في الوضع الرَّاهن). والمستشرقون الذين فسروا اختفاء السرم التراجيدي من الحضارة العربية بانه قصور فَّ الخيال الفني، لم يدركوا جيداً أن التوحيد ينقضُ التراجيديا، اي صراع الاضداد في الوجود، وهي الفكرة الاساسية لسرح

وَهُكُذُا يمكننا القول ان اخستفاء فن التراجيبياً في تاريخ الاستلام، هو مظهر أخر لغياب طَأَهْرَة الْأَنتَحَارَ في المجتمعات الإسلامية ُ فُالاسئلام، في العقيدَّة وفي السلوك الفردَى والجماعي، يرفّض الثّنائيّة أو التّعدية مزّ مَّانُونِة فَارْسَيْةِ أَوْ تَرَاجِيدِيا أَغْرِيقَية، ويُطرحُ التوحيد، ببيلًا لصراع العناصر المتضادة، الوجّود، فيتَّالف الفَرّد مع الكون، ويتالف ممَّ والْأَهْلُ، ومع المجموع البشري كَكُل، فَتَقَالَ شَيْ بنور الانتحار لبية منذ البداية ولا يتعرض

. لامتحان تراجيدي. أضف الى ذلك أن الاستلام يعني في جوهره الكونى الوجودي العميق الاستنسلام الحكيم لإرادة الله في كل شيء: وقل لن يصيبنا الاماً كتب الله لناء والاستسلام للارادة الالهية في ما لا نقس عليه. ولا نستطيع تغييره هو لب الحكمة الكونية، فَهِل بَامكان فرد واحد، في لَحظة زمنية. تغيير طيعية الكون وسنن التأريخ وقوانينه الفياعلة منذ ألاف السنوات؛ وماذا سيجدى انتحاره في تغبير نلك كلُّه؟

وعندما يتحدث المفكرون المعاصرون عز محتمية التاريخ، ومحتمية القوانين الطبيعية. فإنهم يقولون للفرد الانساني، بلَّغة سَفَّتَكُّ لقطاً، ما قاله الإسلام للانسبان من قبل: وهناك ارادة عليا في الكون فوق رغباتك وأمالك. وعليك أن تدرك بوضوح الخط الفاصل بين ما تستطيع تغييره وما لا تستطيع، والاستسلام للارادة الالْهَيْهُ فَي الاسلام هو غير الاستسلام للطُّلُم والخطا والجور. فهذه مظاهر ضد الارادة الالهنة والمسلم العتمد كلياً على تلك الارادة ولا يخشى الا الله يتحول حرباً على مظاهر الظلم والجور. وإذا كأنَّ الانسان متيقَّنا أن الله معه، وأنه مَّم ارًادة الله، فمن يستطيع ان يقف في وجهه؟

وهكذا تتحول التضحية بالذأت لدى السلد الى مقارعة الظلم والخطأ لنيل الشهادة ويتحول الاستسلام العصيق للارادة الالهية الي قُوَّة هَائِلَة تَدِفَع الْمُعْلِمِ الَّي سَاحَةُ النَّصْبَالُ بِارَادُهُ لا تلين وعزم لا يعرف التراجع:

•وإن جندنا لهم الغالبون. ومن هم هؤلاء الجند المقت برون على الانتحسار والغلب هم الذين استسلموا بداية لارادة الله استسلاما كاصلأ فحررهم هذا الاستسلام الكوني العسيق من كل عبودية وقييد في هذه الدنيا المتقلبة المتغيرة، المحدودة، وهذا معنى: أن قبول القدر هو الحرية الحقيقية!

وهكذا تتحدد العلاقة، وتتوازن المعادلة بين الاستسلام لإرادة الله، من ناحية، والقدرة على التغيير والعمل والنضال من ناحية أخرى وتأتى الآية القائلة: (وقل اعملوا فسيرى الله

عملكم ورسوله والمؤمنون) والحديث القائل: «من رأى منكم منكراً فلي غيره بيده.. الخ، ليكسر الوجه الأخر للآبة السابقة: (قل لن بصبينا إلا ما كتب الله لنا)، ويصبح القدر هو الحرية. وفي ظل هذا التوازن بين الاعتصاد على الله،

والاقتدار في الحياة لا تجد بنور الانتصار مجالاً للنفاذ الى نفس السلم. وإذا كان علماء النفس يذهبون الى القول ان التضمية بالنفس أي النزعة الانتمارية، كالنة في اعصاقُ الإنسانُ وتبرز في أوقاتُ النازم

والأخطار والمهانات، فإن الاستشهاد في الاسلام هو الذي يلبي نداء التضحية بالنفس ويحول النَّرْعة الْانْتْحَاَّرِية الى قوة نَصْالِيَّة فاعلة. وإذا كنان الانستان مستعدأ للتضحية بنفسه ... فلصادا لا يدمر بهذه التضحية عدوه أو

قيوده... بدل تدمير ذاته٬ لْمَادُا لا يستشهّد... بدل ان ينتحر، هذا سؤال جوهري وأساسي وحقمي أمام

كل نفس عربية تشعّر اليوم بعمق الكارثة وتطمع الى التضحية بذاتها للرد على المهانة. وقد لاحظت من رسائل القراء وتعليقاتهم في عدد كبير من الجرائد والمجلات العربية، على حوادث الانتحار العربية الأخيرة، أن الفكرة الجَّامِعَةَ بينهم هي رَّفُضَ الانتَّكَارِ وَتَقَايِمِ الاستشهاد بديلاً مشرقاً عنه. لماذا ندمر أنفسنا ولاندمر عدونا طالما قررنا

ان نموت؟ نلك سوال في منتهي السساطة والعفوية، وفي منتَّهي الصوات والعمق... بما يتجاوز محريران، الى الغد الإفضل.

* كاتب بحريني عميد كلية الدراسات العليا في جامعة الخليج العربي والنص مقطع من كتاب ماثل لطبع في عنوان «انتجار المثقفين العرب».

> قراره بالمنع الكلي لإغراق سفن الركاب المدنية، سواء بالنسبة الى فون تيربيتر كان من الضروري اكانت سفناً محايدة ام تابعة لأمم معادية، كانت غايته التعجيل بالامور وضرب البريطانيين حتى ولو ادى ذلك من ذلك أن يحول دون قيام رد فعل أميركي عملي الى استفزاز الاميركيين. ومن هذا كان رد الاميراطور يؤدى الى مخول الولايات المتحدة الحرب الى جانب على استقالة الاميرال، انه وجه لوماً قاسياً القيادات الحلفاء. فالحال ان من اصغى الى عنف البيانات العسكرية قائلاً أنه يشم في الامر رائحة مؤامرة عسكرية لن يكون من شانها في نهاية الاسر الا أن الاميركية الاحتجاجية اثر اغراق طوزيتانيا، كان في إمكائه ان يفترض ان الخطوة التالية ستكون تخلَّي تضعف السلطة الالمانية وتتهكها مما قد يكون من شاته ان ينقل السلطة الفعلية الى العسكريين. واشنطن عن حيامها الذي كانت التزمت به حتى نلك الحين، ولما كان الامبراطور الالماني يخشى حقاً بخول وهو في الوقت نفسه امر الاميرال بأن يظل في منصبه قائماً بمهامه. واشنطن الحرب، لذلك نراه يقد قل للمرة الاولى منذ المستشار الالماني بثمان - هولفغ وقف الي جانب بداية الحرب في السياسة امام بمشة وزرائه ومستشاريه، ليصدر ذلك البيان الصارم الذي كان الامبراطور، وأصدر قراراً بمنع اغراق ابة سفينة مدنية على الحكومة الالمانية أن تلتزم به مهما كلفها ذلك. من الآن وصاعداً، حتى ولو كانت سفينة تابعة لدولة معادية. غير أن السلطات الالمانية العليا اتفقت على أن ولئن كان السياسيون الالمان مضطرين للاستجابة يبقى الامر مكترماً والا يعلن على الملا، نلك لأن لأمر الاصبراطور صاغرين، قبان المسكريين راوا في الحكومة كانت تخشى أن يسي، الالمان فهم القرار ويشمئزوا منه، خصوصاً في وقت كانت فيه الدعاية نلك اضعافاً لهم في وقت كانت فيه البحرية الالمانية مشلولة الحركة بفعل الحصار الذي تمارسه البحرية الحربية الالمانية لا تكف عن تمجيد سلاح الغواصات البريطانية على الموانئ الالمانية أو الحليفة للالمان. مقدمة أياه على اساس أنه السلاح الهائل والعجائبي وهكذا، حين عجز الاميرال الالماني الفريد فون تيربيتز الذي سيكون من شانه أن يؤمن، اللانيا، النصر عن اقناع القيادة بضرورة مواصلة اغراق السفن، حتى ولو كانت مدنية، قدم استقالته معلناً أن استخدام

الاكبد. وفي الوقت نفسه كان الطلوب من العارضة اليمينية أن تسكت عن القرار الامبراطوري، ونلك لأن زعماء الاحتزاب المحافظة، وكنذلك لحتراب الوسط والقوميين - الليبراليين، كانوا جميعاً من مؤيدي

وابلاغ الالمان القرار لويلسون ساهم في المقيقة بتأخير بحول الولايات المتحدة الحرب في ذلك الحين.

الاستخدام اللامحدود لسلاح الغواصات، بوصفه

انجع سلاح ضد محاصرة بريطانيا العظمي للموانئ

الالمانية. والحال أن الحكومة الالمانية تمكنت بقضل

مهارة اعضائها كما بفضل قوة الضغط لديها، ناهيك

تحيط الامر الامبراطوري بالكتمان. ولكن كان عليها

في الوقت نفسه أن تحقي النبأ عن الخارج، بمعنى أنه

واندن تعتبرانه اعترافا صريحاً من ألمانها بانها هي

المسؤولة عن اغراق السفينة الوزيتانيا، وهو امر لم

مهما يكن فإن الحكومة الالمانية على رغم تكتمها

على الامر، وجدت أن من الانسب، في الوقت الحاضر

على الاقل، أن تبلغ الرئيس الاميركي ويلسون بقرارها

السرى معلمة اياه عن تفضيلها أن لا يعلن القرار.

تكن ألمانيا اقرت به حثى ذلك الحين.

فبلغ ويلسون به وكتمه لفترة طويلة.





الامكانات المتاحة بفعل سلاح الغواصات هو الوحيد

القادر على أن يجوع الانكليز ويجعل بريطانيا العظمي

تذر على ركبتيها.

«فوتبول وخواطر أخرى» مسرحية للفرنسي اللبناني نبيل الأظن

لاعبون هم مجرد أرقام والملعب استحال سجنا

□ بيروت - عبده وازن

■ ليس المثلون الأربعة مجرد لاعبين: انهم معتلون يهوون كرة القدم ويلعبونها كيفما توافر لهم ان يلعبوها في ملعب بدا من وراء السياج الحديد عبارة عن سجن. ولم يفتح باب السجن المقفل الا رجل السياسة الذي جاء يوزع الهدايا على اللاعبين وإن بدأ اللاعبون ممثلين اولاً وأخيراً فهم لن يتوانوا عن إداء بعض الأدوار في طريقة خاطفة تجعل من تلك الأدوار أو الشخصيات شظاما مبعثرة داخل اللعية. إنَّهم هواة عاديون لا يملكون أسسماء وفي أحيان يملكون مِن شدة تشابههم استَمَاً واحَداً هو: باولو، وَفَيَ احيان اخرى يحلُ بعضهم محلُ بعض: الرقم ١ الذي يحمل الرعب ا يحلُّ محلُّ اللاعبُ الذي يحملُ رقم ٢ أو ٣ أو ٤. إنَّهم مجرد أرقام في ملعب أقرب الى السنجن. بل إنهم في سعني سا سجناء الملعب وسجناء لعبة كرة القدد.

كريستيان رولييه نمته نصآ مجازيا يختصر صورة المجتمع العالميّ فِي اعْتَرابِهِ أَوْ استَلابِهُ «الرياضّيَّة مجتمع تاسره لعبة كرة القدم وتهيمن عليه جاعلة منه صُمِيَّة سعيدة. وهكذا كان المُحْرِج نسيل الاطن أمسينا على رؤية الكاتب في «كـتابته، البـصـرية والدرام يسة للنص من دون أن تضبط مخبلته ونزقه الشهديّ وكان على المضرج أن ينطلق من النص ليبني لعبيته المسرحية مرتكزاً الِّي الْخلفيَّة المجازية التِّي بقوم النص عليها.

هكذا شساء الكاتب القبرنم

الم يبدأ المشبهد غريباً عن مشهد الملعب على الرغم من السياج الصبيدي الذي حناط الخش جاعلاً من عالم الكرة عالماً مستقلاً ومنقصبلاً عن الصبالة. أمَّا الكرة التي من المفترض أن تكون واحدة فكانّت أكشر من كرة: عشرون أو ثلاثون كرة تنزل في طريقة الية في ارض الملعب: إنَّهـــا ايضــ شظَّانًا كَرِهَ تَتَطَايِرِ لِتَرْسِمِ صَوْرِةَ منعثرة للعبة كرة القدم التي مؤبَّسها المستنون - اللاعبون، المبعثرون ايضاً بين دور وأخر. ونُجِح ٱلْخُرجَ في أعَنْمَاد البنية التي تحملها لعبة كرة القدم ولكن لا ليبنى العرض السرحيُّ انظلاقاً منها وأنما ليبعثرها ولايبقي منها إلاَّ نتَعَا، فالممثلون يبدون لاعبين وهواة في الوقت نفسه، وقد ركَّز المُضْرِجُ على صركتهم الجسنبة العنيقة وعلى طاقتهم ليجعل اللعبة في اطار من العنف الرياضيّ والهنتيان. وفي بعض محرد اجساد تتخبط وتتحرك وتعنف داخل الســـــِن - المُلعب. فالعالم الداخلي، عالم كرة القدم،

والاستنج بسا هو هرجا

وقا فلهيج قارس بالمتساحرة لطبعية فأكر بالمستراساة أأراز الأستجراء

هاء تليمس با صول ي ۾ فيني دي ديد لاه الأستارية

سبيان وبندر بي وتده **بامان** فإن الاستنجادية ساء المصحب بالمحراة يه الى دود تصاب دها لامسان مستعد ست

الايدس سياد التستساخ

جيوهري واستاسي وهما

بلة يشبيعين السوه يعتوام

فيتحجمه مدامشة بغرد عني

ي وسنبأتل التدراء وتعنف

الجرائد والمصار الدب

ي**ار الع**ربية الأمسرة - إ

بهم هي رفض الاستدرية

غسيا ولايدير عدونا عادا

سؤال في مسند

ومنفهي المصواد والعاوا

ل: الني العد الإسمال

فعشرها عنه

نيي عمده ت

اله يرمي_{ة ا} بالبح

ليهد بداران سبدر

. المست

همر دابت

هو عالم شبيه لعالمنا في قواعده ورغيات أناسه وهولجسهم ولم يكتمل هذا العالم الداخلي المغلق إلا حين أصحيح مصرأة للعال الواقعي، مراة مهشمة طبعاً. وعلى صفحة تلك المرأة المهشمة ظهرت الشخصيات واصدة تلو الأخرى ولكن مهشمة بدورها. إنّها اجزاء شخصيات او صور غير مُكْتَمَلَةُ لشخصيات عابَرة. هكذا انتقل اللاعبون الهواة من شخصية الى أخرى وكان

يكفي ان يرتدوا فـوق مـالابســهم الرياضية بعض الملابس الاضافية القليلة او يعقدوا ربطات العنق حتى يتلبسوا الشخصيات التي يؤنونها بطرافة والفة وبراعة فى أَحْيِأَنْ غَالَبِهُ. وهكذا يطلُّ الحكمانُ مثلاً وهما عوض أن يتمتّعا بروح رياضية يقتتلان ويطعن واحدهماً الخسر طعناً قشاتلاً. وإذا بدا الحكمان عنيافان فكيف سيبدو

اللاعبون إنن الماسة لم ينقطع خيط الشخصيات المتشالية طوال الغرض المسرحي وقد نجح المخرَجُ كثيراً في اعتمادً الحركة الميكائيكية التي توالدت الشخصيات عبرها متباجئة الجمهور: أحد اللاعبين يصبح منحافياً، اثنان اخران يصبحان من الجمهور المتحمس الذي كانت ترتفع أصواته من حين الى أخر، اثنان من اللاعبين يظهران في ازياء الكذاسين الذين ينظف ون الملعب والمدرجات... وتتبوالي شخصيات أخرى انضأ أشبأ طرافة وهُنياناً وفَانتاَّزية: لحَّام يحمل سكينين وقد تدلت فوقه بعض قطع اللحم كلوشيار، كاهن يحمل كرةً ويلقي عظة تنتهي في تعارك اثنين من اللاعبين، طبيب يحمل مستسأ يعالج به الرضي وقد فقد احدى يديه. وكنان لا بدّ من أن يظهر السياسيُّ اندِقاً في هنداميه فيهيو يمثل السلطة الت

ترعى النشاطات الرياضية. لاً احداث في مسسرحية «فوتبول وخواطر أخسري» بل

تفأصيل تتداخل عيس تداخل اللاعبين الهواة وشخصياتهم. فالحنث الرئيسيّ هو لعبة كرة القدم ومنه تنبثق الوقائع الأخرى والحوارات. وقد استحالت بعض الحوارات الى مونولوغات عبُر اللاعبون مِن خلالها عن واقعهم الحياتي والإنسانيّ. ولا غرابة أنْ يكتنتب بعض اللاعبين وان يهذي بعضهم وأن يظهر بعضهم الآخر وكانهم مهرجون تراجيكوميديون **پجمعون بين السخرية والألم،** بين الْهُجِاءُ وَلَكُاسِاةً. فَالْسَرَحِيةُ هُي كوسيديا تراجيدية أو تراجيدياً كومينية حافلة بالهزء والسخرية وبالماسي الشخصية الصغيرة. بل هي اقرب الى اللعبية السَّاضرة (البارودي) التي تكسس الواقع

لتفضحه وتسخر منه مبتعدة عن آخری، أولى مسرحيات المخرج شىرك الكاريكاتور. نبيل الأطن التي يقدُّمها في لبنانٌ بعد سلسلة منّ السرحيات في أولى المخسرج نبسيل الأظن باريس حيث يقيم منذ أكثر من الناحية البصريّة أهميّة كبيرة، عشرين عامأ فهي كانت بمثابة فإذا العرض سلسلة من المشاهد المفاجسة في إحيان. ولعل بناءه الاطلالة الجسمسيلة، وقد تمكّن اللعب سنجنأ هو إحندي اللقي عبرها من أن يبهر الجمهور الجميلة، مشهدياً ورمزياً. اما اللبناني، بدت المصرحية لدى نروة الشهدية فتجلت في احدى عرضها في مسرح المدينة أشيه بالحدث الثقافي على الرغم منٍ أن اللوحات التي يتحول قيها المحتلين القديرين جدا هم اللاعبون التي دمي في اللعبية الشهيرة التي تُسمي والبيبي -فرنسيون والنص فرنسي. لكنُ نبيل الأفان (المخرج الفرنسي) لم فوت، إنهم بمى حقة في عنالم ينكر لبنائيته يومأ على الرغم من يحركهم كيفما شاء ائهم السَّافَة التِّي أَضَحت تَفْصِلهُ عن اللاعبنون النين أضبضوا العوبة بين أيدى الحماة نفسها والقدر تفسنته، وفي خستنام العبرض المسرحيُّ تَحْتَلُطُ الجِملُ في لغات مختلفة؛ الفرنسية والألمانية والعربية وسواها وليس اختلاط تلك الحسيمال (أو الحسوارات

المتقطعة) إلا شاهداً على احتلاط

اللغة والتعابير وعلى غموضها

وفـوضــاها. إنّها لغــات العــالم

تختلط فوق أرض الملعب بل داخل

اللعب الذي ليس الا سيجناً،

وكائت خيلال العيرضُ ارتفعت

اعسلانات عن المارانيكورو وشيفس

الحلاقة زامزة الى أحثثلال الإعلان

جزءاً من الحياة – السجن.

أندية تتبنى الادب القديم وأخرى تنفتح على الحداثة

هوتبول وخواطر أخرى، هي أكثر من مسرحية وأكثر من عرضً مسرحي باهر. إنها صورة عن عائنا، جميلة ومضخّمة وساخرة عن عالم مشورُه وصباحْب وهادُ. إنها صورة عن الجنون الذي بجتاح العصس جنون الصياة الآليسة آلتي تكأذ تفقد بعدها الوجيداني، جنون نهايات الألف التاني جنون الانسان كما جسده أحد اللاعيين عباريا ووحيدا

ولئن اعتمد المضرج مبدأ

القسوة في الحركة عبر أجساد

اللاعبين فهو اختلق شخصية

انتوية لم ترد في النص الأصلي.

وقد أضفى عبرها بعض الرقية

على العالم «الرجوليّ» وجعلها

شخمىية شبه هائمة ترتدي حينأ

رَيِّ ملاك وتطَّهر حيناً طَهوراً شُبِّه

طيَّ في، إنَّها المرأة الحاضرة -

الغَّاثَبَّةَ في عالم يسيطر عليه

الرجال بل عالم بخضع فيه

الرجال لقسر تلك اللعبية التي

تجشاح العصس، عصس الآلة

والماكسينة. وبرزت في العسرض

موسيقي الفنان زاد ملتقي وقد

شاعها بدورها متقطعة كجمل

وإذا كانت مفوتبول وخواطر

ميلوبية تتخلل اللعبة.

واعزل، (*) قَنُعَتَ السرحية في مسرح النيئة (بيروت) فتقدم حالياً في باريس.

من اوراقي المجهولة...

(سيرة ذاتية ثانية) الجزء التاسع

بين أوراقي اللبنانية التي أحتفظ بها أوراق متيرة للخيال والدهشة. أوراق استثنائية لا اسمح لنفسي بحرقها ولا بتقطيعها.

لأن إحراقها يعنّي إحراق نصف تاريّخي. ولقد فكرت في هذه الاوراق كشيراً، وتساطت إذا كان نشرها يضي، أي مساحةً من مساحات المعرفة، أو يقدُّمُ ايَّة مادة لناقدي الأدبُّ. فتُمَّة احداثُ جرت خِلال الامسيات الشعرية التي قدَّمتها في لبنان، تدخل في باب (صعرِّق أو لا تُصدُّق).. لأنها أقرَّب الي عالم الفانتازيا والخرافات .. منها إلى عالم الواقع.

وبما أنني أعتقد أن أية حادثة تحدث اشاعر من الشعراء، يجب أن لا تَهمَل، بل يجب إن تَدرَس سوسيولوجياً، وتُقدياً، وعلى أضُواء علم النفس، فلقد قررتُ أن أستعمل شجاعتي، وأضع هذه التجارِب بكل جنونها وغرابتها أمام عدسات الناقدين ودارسي الشعر، علّها

تؤدى إلى المزيد من الكُشُوف واستبطان التجرية الشعرية. إن علاقة الجمهور بشاعره، قد تأخذ اشكالاً مُرَضية، وهيستيرية، ومتطرفة، لا يمكن لأحد أن يقمعها أو يسيطر عليها.

وأنا حين أسمح لنفسى بنشرُ هذه الاحداث السبريالية بكل رخمها وحرارتها وأنفجاراتها العصبية، فلأننى حريص على إضاءة كل الزوايا والوجوه على مسرح الشعر. إنني بعملي هذا أتصرف منثل اي طفل يقول لأمه كل ما لديه من

أسرار دون أي تحريف.. أو ربوش.. أو مونناج... فأرجو أن تتقوا بما أرويه لكم.. لأن الأطفال لا يكذبون.. التوقيع على مفاتر الأوتوغرافات ضريبة جميلة يسند فيها الشعراء فواتير الحُبِّ التي يقِدُّمها لهم القرَّاءُ والمعجبون.

بعض هذه القواتير معقول، وسهل النفع. وبعضها مرهق، ومستحيل التسديد. المؤلف الأوروبي لا يُعانى اية مشكلة لدى توقيع كتابه الجديد،

فهو يكتفى بالتوقيع على كتابه، دون اضافة اي عبارة عاطفية، أو أما في الوطَّن العربي، فإن العجبين يُملون عليكَ النص الذي

يريدونه. فأَّذا كان الفتى عاشقاً طلب منك أن تكتب إسمَ حبيبته، وعنوانها .. ورقم تليفونها .. وبيتين من الشعر يتغزلان بعينيها . واذا كانت الفتاة طالبة التوقيع واقعةً في بحر الهوى، طَلَبِتْ إليك، ان تكتب لحبيبها، أن أمواج الحنين تتقانفها .. (وأنها تتنفس تجت الماء..) وانها بحاجة الى ذراعيه القويتين قبل (أن تغرق.. تغرق..

وعبثاً أحاول ان اقنع حاملي الأوتوغرافات، أنني لستُ ساعي بريد، ولا قاضي غيرام، ولكن كلماتي لم تكن تقنع أحداً... لانهم مقتنعون بمعجزات الشاعر وكراماته، وقدرته على تحويل التراب إلى دُهب، وقك الربوط: وإعادة المحبوب إلى بيت الحب. اليعني تحت شرفة الحبيبة: (ما أحلى الرجوعُ إليه..)..

إنني أفهم جيداً هذه المالب الإنسانية، واتعاطف معها. كما أفهم أَنْ شَعَرُ الحَبِ الذي كتبتُهُ على مدى خمسين عاماً، كرسني في خيال الشباب العربي، معلّماً من معلمي الحِب، وإماماً من انمته، وفقيها مَن فقهاته لذلك أشعر في كثير من الاحيان بمسؤوليتي عن تشكيل هذه

الصورة فوق الواقعية للشاعر، وجعل الشعر اقرب الى السحر،

والتصوّف، والكَّهَانة. لقد ورطنني اعمالي الشعرية في مبراقف دراماتيكية لها اول وليس لها آخر... بحيث صار من الصعب علي، أن أتراجع، أو أن أرمي قصائدي إلى النار..

التوقيع الإستقزازي الحَّادَّةُ التي جَرَّت لي في طرابلس عَروسة التي جَرَّت لي في طرابلس عَروسة الشبه بصناعقة الشمال اللبنانية عام ١٩٧٣ لا تشبه الحوادث، فهي أشبه بصناعقة الشمال اللبنانية عام ١٩٧٣ لا تشبه الحوادث، فهي أشبه بصناعقة المساعدة ضُرِيَّتْني، وحولت أعصابي إلى أسالك من الرماد، وبمي إلى

حايثة أفقَّدُتْني توازني خلال لحظات، وأبخلتني في امتحان صعب، لا أعرف كيف أجيب على أسئلته.. كأنّ ذاكرتي توقفتُ

فبعد الأمسية الشعرية الحاشدة التي قدمتُها بدعوة من نادي الجامعيين في الشمال، في حديقة الرابطة الثقافية في طرابلس، التف الجمهور الطرابلسي حولي طالبا التوقيع على مجموعاتي الشعرية أو على دفاتر الأوتوغراف التي يحملونها ... وقد بدأ كل شيء هادئا وطبيعياً، في هذه المدينة التي عُرفت

بتراثها الثقافي المعافظ، وعاداتها الشامية الأصيلة.. ثم جاء الزلزال على صورة سيدة مديدة القامة، سوداء العينين، بدرية الملامح، تقدمت من خلال الحشد الكبير إلى حيث كنت اجلس، وسالتني بصوتِ عميق وواثق من نفسه:

- هل تسمح بأن توقع لي؟ قلت: تكرّمي ... هاتي اوتوغرافك... قالت: ليس عندي أوتوغراف! قلت: هاتي ورقة كلينكسّ.. قالت: لا أستعمل مناديل الكلينكسّ.. قلت: هاتى تذكرة هويتك.. قالت: ليس عندي تذكرة موية.. قلت: هاتي ورقة من أوراق العملة اللبنانية .. قالت: ليس عندي فلوس. قلت: إذن.. أِينِ تريبينني أن أوقع؟؟ قالت: علي فَخْذي.. إذا سَمحت!! ورفعت تنورتها إلى الأعلى، امام جمع غفير من الناس، دون أن

يرف لها جِفن... أو يرتجف لها عصب.. تمالكتُ نفسي، وبلعتُ ريقي من هول المفاجئة التي أنهلُتني، كما أنهلت الناس النين كانوا يملأون الحديقة. كان لا بد من اتخاذ قرار سريع لمواجهة هذا التحدي الكبير، وهذا الامتحان الذي الخادي فيه هذه السيدة الشجاعة

فإما أن أوقّع، وأكسب المعركة.. وإما أن أرفض، فأخون تأريخي كشاعر أعطى المرأة أجعلُ شعره على مدى خمسين عاماً...

وقفتُ ذاهلاً أمام الأفق الحريري المفتوح أمامي... وبدأتُ أحفر توقيعي على البرونز للشتعل، كنحاتٍ محترف يشتغل بإتقان على تمثال جميل، والناس من حولي ذاهلون أمام الحوار الذي يدور بين الشعر.. ويين البرونز...

إنتهت حفلة التوقيع الخرافية... وُغَانِت (سَائدريللا الطَّرابِلْسَية) بِين اشْنجار الحديقة، دون ان أعرف من هي... وما هو اسمُها.. وما هي مؤهلاتُها. الثقافية؟ كل ما اتذكر أنها سيدة جميلة، بدوية الملامح، وخارجة على

(*) هذه القصة مذكورة في كتاب (النرجسية في أنب نزار قبائي) للنكتور خريستو نجم الذي قدمه كأطروحة لجامعة القديس يوسف (الجامعة اليسوعية) في بيروت. الناشر: دآر الرائد العربي - بيروت ص٣٨ و٣٩

الأندية الأدبية السعودية عقدت لقاءها الرابع عشر في حابل:

🗆 حائل (السعودية) ـ سعد الهمزاني

🗷 عقد في محينة حائل(شـمـال السعودية) الإجتماع الرابع عشس للأندية الأدبية السُعودية(عددها ١٧ تاديأ). والإعلان عن أجتماع سنوى للاندية الادبية يطلق غالبا موجة من الانتقادات والتعليقات اللانعة في الصحف السعوبية . تبدأ الاستلة من جبيد عن دور مفيد لا تقوم به الاندية تجاه الادب في السعويبة. وعن اتجأهات مختلفة ومتباينة أحيبانا تسلكها الأندية منفردة باعتبارها سياسة مدروسة تتبعها لتحقيق الاهداف والغايات التي من اجلها انشئت وشينت لها المبانى الضخمة ورصدت لها الاموال الكبيرة. ومن يتابع اصدارات الأنبية الأنبية

يجدها تصدر عن جزر معزولة بعضها عن بعض. ومن هذا يتساءل الاديب السعودي عن جدوى عقد هذه الإجتماعات في ظل عدم التناغم المزمن بين نشاطاتها. فإذاً لم تشمر الإجتماعات (وقد زائت على الثلاثة عشر) عن وجود ارضية ثقافية مشتركة تلتقي عليها الاسية فما تراها تكون قيمتها؛ هنأك انسية تتبنى ابياً قديما في اسلوبه ونهجه وان كان كاتبه في مقتبل العمر. وفي القابل تنتهج اندية اخرى خطأ منفشطأ على المعاصرة والحداثة، وتختلف مع الأولى في تفسيرها لمفهوم الحفاظ على اللغة والتراث .

ومن كشرة ما كتب عن جمود الاندية الانبية في الصحف والمطبوعات السعوبية لم يبق احتمال أو سبب لم ويناقش. ومن اكثرها انطباقاً على واقع الحال، الراي القائل أن النادي الأنبي مؤسسة على رغم كل إمكاناتها وانتماء عند كبير متنوع من الأنباء إليها، إلا أنها ليست سوى الوجه الأخر لشخصية رئيسها الذي إذا شاء حولها إلى خلية تزخّر بالعسمل والإبداع والتسواصل مع الأنباء والجنتمع وإذا شآء جعلها مكانأ مهجورا خالياً من الإنس ماعدا بعض الموظفين والاداريين الذين لا يعلم ون عن دور النادي الأدبي المفسرض اي شيء وريما لا يريدون أن يعلمواً. يؤكد ثلك قاعدة أن للدن الكبرى هي تحتضن بالضرورة انبية البية لها تأثير ايجابي في حركة الألب لا تصح في السعودية. فناد كنَّاديَّ أبها (جنوب السعوبية) الأببي أثر في الحركة الأنبية لكونه المنبر الانبي الأول الذِّي انطلق من منسِره الشسعر الحديث في منتصف الثمانيثات. بينما نادي العاصمة

أمام هذا الركام من الانتقادات الجاهزة للأندية الأبية، وخشية من أن يثيرها كما هو متوقع الاجتماع الرابع عشر في حائل، عمد النادي المضيف الى إحاطة الاجتماع بمهرجان ثقافي، فجعل الشعار الذي يعقد تحته اللقاء «نحو مهرجان ثقافي شاملَّ» في عمل هو الأول في تاريخ اجتماعات الاندية الأنبية. وأفتتح الأمير مقرن بن عبدالعزيز أمير

بنطقة حائل فعاليات المهرجان، ثم أعقبه في الكلام المعير العبام للأنبية الأنبيية ألسيعوبية عبيدالله الشبهبيل ورثيس النادي الأنبي في حائل رشيد العمرو، والمَّقَّى الأمير مُقِّرنَ رؤساء الانبية والأبياء المعوين، وانتهز عدد منهم الفرصنة لإقصام الأمير مقرن في قضايا الأنبُ واخْستَسُلاف تُبِسارَاته، وتَبِسَّاروا في استعراض ثقافتهم وقدراتهم أمامه، بينهم منَّ القى باللوم على كتساب الأنب الحسيث لأشهم تسببوا بادبهم الغامض في انصراف الجمهور عن الأدب الفصصيح الى الشعصر الشبعبي (العامي)، ودافعُ البعض عن الشبعر النبطي، فيما حاول البعضّ الآخر التوفيق بينّ الرأيينُ عليَ اساسٌ أن الشعر النبطي عربي في الفاظه ومفرداته، لكنه غير معرب. وحضرت سَيِرة الشَّاعر أبونيس أيضًا في سُعرض الاتهامات، ودافع أحد رؤساء الأنبية عن بدايات الونيس الأصيلة وعن إلمامه بالتراث واللغة قبل أن ينحرف فيما بعد. كل هذا والأمير مقرن يستمع بلطف ولباقة الى هذه الأحاديث التي حلّت في غير وقتها، وحاول افهام الأبياء أن هذه الأراء هي وجهات نظر متنوعة يحترمها، وقد يختلف أو يتفق معها ، اكنها في المقام الأول قضايا أسية تحصهم هم، وهو إذا كان يحب سماع الشعر النبطي الذي لأيحتاج لفهمة الى إحضار قاموس لغويُ، فإنه

بحفظ أشعارا للمتنبى وغيره وأمام مثل هذاً الْمُوقَّفَ الذي يتكرر، نجد اسلوباً عجيباً يمارسه الانباء في السعونية.

الرياض لا يقارن اثره في التجديد بنادي منْيَنة نَائِيَّة في جَنوب شُرِّق السُعُوديَّة هيُّ مدينة جـيـزان التي أصدر ناديها عدداً لا يحتصى من الدواوين والقصص الحديثة لشعراء وكتاب من مختلف مناطق السعوبية ومدنها. ويادي ابها نقسه بعد أنَّ بَال صبيتًا أببياً عاد في فترة متأخرة قبل عامين تحسيداً الى التنصل من سياسته السابقة، وقيل انه قَّام مما يختلف معها. وكانت مداخلة الامير مقرن في الندوة بإتلاف مجموعات شعرية كان قد اصدرها قبل

الأكابيميين. الجمَّ هور الْمُتَــَدُ صَصَّ مَسَبِهَا كَي يَتَسَنَّى

التفاعل معها؟! المطلق للعولمة أو القبول المطلق بها أو

فالسؤول السعودي ينأي ينفسه عن الدخول كطرف في القضايا الخلافية الأنبية، قاصر دوره على نعم الحركة والمؤسسات والانشطة الأببية على مؤازرتها، فيما الأبباء أنفسهم يستعون في اللقناءات العابرة الى ترجييح مواقفهم برأي هذا المسؤول أو ذاك لتكون اراؤهم مطلقة فأطعة لا تسمح بوجود غيرها

الثانية «اللغة العربية الموحدة • • والمؤثرات، التي شبارك فيها محمد الحارثي وعبدالمحسن القحطاني وموسى العبيدان وأدارها نائب رئيس نادي حائل الأنبي عبدالرحمن الفريح صبية ومهمة، أذ لُحظ أن المساركين في الندوآت لايعطون الوقت الكافي من قسبراً المنظمين لتوضيح أفكارهم بصثورة كاملة، وأشبار الى أن للدة المصددة للفيعساليسات الثقافية (ثلاثة أيام) غير كافية ايضاً. ورأى ان مـوغــوع الندوة، لايدخل ضـمن اهتـمــامــات الحيضيور، وليس هذا مكان مناقشية، فندوة كهذه تعني المتخصصين في اللغة وحدهم، وعادة ماتعقد في اروقة الجامعات بين حلقات

وتساعل الأمير مقرن عن الفائدة التي حنيها المواطن العادي الذي حضر وصبر من كسلام في اللغة وعن اللغة، فسإذا كسان هدف المهـ رُجَّــان الذي أعلنه المسوولون في نادي حائل الأنبى هو تعريز التسلاحم بين آلاندية الأبيية والمُجْتَمع، وتوضيح الدور المُهم لها في عملمة التنمية الاجتماعية من خلال بعديها الشقَّافي والمعرفي ، فكيفٌ يتصَّقق بَمثل هُذَّه الندوة الَّتِّي تَصْتَأْجِ الِّي أَنْ تَطْبِعِ وِتَوْرَعِ عَلَى

أما «العولمة» وشجونها فقد تسللت الى اللجنة التي نظمت فحاليات المهردان، وخصصت لها ندوة عنوانها واشكالية الهوية الثقافية في عصر العولمة، اشترك فيها عرَّت خطاب وحسن الهويمل وعثمان العامر. ولم يكن في الأصر صحوبة تنكر، إذ « الهوبة الثقاَّفية، منذ قسرن تتخبط في أدغال والإشكالية!»، وهذه الأخيرة صالحة لأن تكون ناشئة عن المعاصرة أو الحضارة الغربية، أُو الحداثة أو الغرّو الثقافي أو العولة. والآرام في كيفية إنقاد الهوية من براثن الإشكالية أياً كأن مصدرها، لا تتجاور الثلاثة، فإما الرفضّ

التوفيق بين الموقفين النقيضين وعادة تكون هذه الإشكالية مجالاً خصبهاً ليمرر كل طرف سهامه الشخصية ضد خصومه المطيين. واقترح عزت خطاب تعريف الأخرين من

خلال الترجمة والتعامل معهم من موقع النبية. وإقترح عثمان العامر الحوار والتثاقف مع الأُخْرِ، وأن يكون المعيار في التعامل مع العولمة هو الاجتهاد للوصول الى الحق. وضمن الفعاليات أقيمت أمسية شعرية

احياها الشاعران عياد الثبيتي وإبراهيم الورَّان وادارها الشَّاعر محمد الخُطرَّاوي، لاقتُ استحسانا لولا أن جمهور الحاضرين أنهكته المصاضرة التي سبقت الأمسية، نظراً الى الزمن الذي أهدر في الإستماع اليها مع أنها حُلت من العنوان الذي كان من المقسرر ان تتمجور حوله «لقاء ثقافي» ويبدو انها نظمت مجاملة لاحد رجال التعليم في منطقة حاثل وهو عبدالله البكر، الذي تحدث في كل شيء تُقريباً من الشاريخ الى الأنب الى الشربية. وشبوهد رؤسياء آلاندية ومبديرهم العيام يخرجون مراراً من القاعة ويعودون.

وأقسام نادي حسائل الأنبى مسحره تشكيلياً للفنانيُّ السعودييُّ ومعرضاً للحاسَبُ الآلي ، وُلَقِيت هذه لَلْبَالَدِهُ مِن النَّادي استحسان الفنانين المشاركين الذين كانوا في السسابق خسارج انشطة الأندية الأدبي وإهتماماتها. كما تُظمت ندوة نسائية بعنوان «شُخصية المرأة المسلمة في القرن الصادي والعشرين، شاركت فيها رقيةً المحارب وفائيةً داود وأدارتها حسناء المصرى أما الاجتماع الرابع عشر لرؤساء الأندية

الإنبية (حُمس جِلسات) فيمكن القول أنه يشكل

تقلةُ تُوعُية مِنْ نَاحِيةِ الْلحَاوِرِ التِي تَوقِشَتْ فَيِهِ والتوصيات التي صدرت عنه مقارنة بما نوقُسُ في الاجتماعُ الذي عقد في تبوك العام الفائت، وكانت تناقش فيه على سبيل المثال قضية إقامة الأننية الأنبية اكشاكأ صغيرة عند مداخلُ مقراتها لبيع اصداراتها وكتبها. دعا النادى المضيف الأنبية الأشرى الى الأشد بفكرة جعل الإجتماعات السنوية مهرجانا ثقافياً شاملاً، كما جرى في هذا الإجتماع. ودعا الى صوغ ألسة لتنفيذ القترصات والتوصيات التي يُتوصل اليها في الاحتماعات السنوية، حتى لا تبقى في أوراق محاضر الاجتماعات. وبعا كنلك الى ايجاد مرجعية عامة للثقافة في السعوبية كورارة تنضوى تحتها كل القطاعات والمؤسسات



اصدار كتاب تشترك في إعداده وتمويله جميع الشقافية، أذ أن إدارة الأثار تشبع وزارة الأندية الأنبية السعودية عن مسارها الثقافي المسارف ولجنة الكتب تتبع وزارة التعليم العالي، والأنبية الأدبية وجمعيات الثقافة وإنجازاتها العلمية والأدبية، وتمت الموافقة والغنون تتبع الرئاسة العامة لرعاية الشباب. عليه في الاجتماع، وأوصى المجتمعون بالأخذ وفي هذا الصعد أوصبي المجتمعون

باستمرار الاجتماعات السنوية كما هي عليه، مع تكثيف الفعاليات الثقافية المساحية لها، وأعطاء للنادي المضيف صلاحية اختيار شكل الفعاليات ومضمونها وفق رؤيته. وأوصوا بالبحث في تاسيس جهاز بختص بالثقافة برئاسة الأمير فيصل بن فهد الرئيس العام لرعاية الشباب أو من ينيبه. وإذا ما أحد بهذه التوصية فإن هذا الجهار سيكون نواة لوزارة التَّقَافَة في السعودية. واقترح بَادي حِدة الأدبي إقامة اسبوع ثقافي سنوي الأندية الانبيةُ خَارِج المُلكةُ ، ولقى الإقتراحُ قُبولاً مَنَ المجتمعين إذ أوصوا بإقامة هذا الاسبوع الثقافي تاركين للنادي المقترح تقديم الصيغة الكاملة لتحقيق الفكرة، والتمسوا من الرئاسة العامة لرعابة الشياب دعم الفكرة وتمويلها. كنذلك أوصدوا بأن توضع الأندية الأدبية في الإعتبار حين تنفيذ المهرجانات الدولية

واْلأسانِيعُ الثَّقَافِيةَ فَي الحَارِجُ. وتقدمت الرئاسة العامة لرعاية الشياب ونادي الرياض الأنبي ونادي الشرقية الانبي باقتراح إنشاء مؤسسة ودار نشير ومطبعة خماصة بإصدارات الاندية الأببية وتمت

التوصية بقَبُول الإقتراح. ولمناسبة مرور مئة عام على تاسيس الملكة العربية السعودية اقترحت الرئاسة الصاملة لرعباية الشبيبات ونادي جبدة الأدبى

بالورقة المقدمة من نادي القصيم الأدبي حول المهرجان المنوي وفق الآلية التي براها كل ناد هذه المقترحات التي اتضنها رؤساء الأندية الأدبية مصاور لجلساتهم وماخرجوا به من توصيات بشانها جديرة بالاهتمام والتشجيع والتنفيذ. وهذا لا يحول من القول بانها أهملت قضايا أببية أخرى طالب بها

ألكتاب والأنباء بإستمرار، ومنها قضية نشر الكتاب السعوديين كتبهم في الخارج، وامتناع بعض الاندية الآنبيحة التي تطبع مولفات الكتاب السعوديين عن توزيعُها. فنادي جددة الانبى ستسلأ طيع العماد الفائث كتبأ عدة، ثم أرسلُها الى كتابها النين وجدوا أنفسهم في ورطة كبيرة لا يستطيعون النسخ، وتفرقت بهم السيل بين شيركيات أبوم لنين رئيس النادي في الصحف أن هذه الكتب(أم ريالين) لإتربح النادي ولاتهمه، وأنها

التوريع والنشر، وفوق هذا كله قال عبدالفتاح تطبع فقط من قبيل الشفقة على كتابها المسأكين. ومن هؤلاء جار الله الجميد وقهد العتيق وجاسر الجاسر. يناقش الاجتماع مشاركة ألمراة الأسية في الأسية الأسية برغم المطالبسات التى لم تنقطع من الكاتبسات السعوديات بضرورة اشراكهن في الأنشطة الإسبة في الأسية.

صحة الوطن وصحة المواطن

■ يظن البعض أن تقديم الخدمات الصحية للمواطنين هو مكرمة أو «منة» أو مجرد كماليات في عمل السلطة وواجباتها ومسؤولياتها. ولكن من يتعمق في الأمر يجد أن صحة الوطر من مسحة المواطن، وأن أي تقصير في توفير الرعاية المحية السليمة والمجانية أو الرخيصة سيتسبب في مصائب كبرى ويسهم في انتشار الأمراض والأوبئة.

وعندما تهتم الدولة بصحة المواطن فإنها في الواقع توفر على نفسها الملايين التي ستضطر الى انفاقها بسبب تفشى سى المراض اضافة الى الأموال التي ستنفق على استيراد

الأدوية، ولهذا فإن الصحة هي استثمار مستقبلي يحفظ صحة المواطن والمجتمع ويسهم في اسعاده وتوفير الأطمئنان

له ولعائلته ويوفر منّات الملايين مهما كانت المبالغ التي

والمؤسف أن المواطن العادى يعيش وسبط فكي كماشة، ١ ورحش، كاسر، فإما خدمات سبيئة في المستشفيات الحكومية,

باستثناء حالات خاصة، وخدمات تقدمها دول تعد على

أصابع اليد الواحدة، أو وقوعه تحت ويلات جشم

المستشفيات الخاصة، والأطباء الذين حول بعضهم أشرف

وكنت أشرت الى تجارة الطب منذ فترة، وهي ظاهرة عالمية

وليست عربية فحسب لكنها تطال العرب بسهامها حتى في

الولايات المتحدة التي يلجأ اليها الموسرون والمحظوظون

ولكنى لم أعرف اهوالها وقسوتها الوحشية إلا عندما أصبت

بَوعِكَّةً في بِلد عربي اضطرتني للدخول الى الستشفي فإذا

بالادارة تصرعلي تفع تأمين مبدئي يتراوح بين الفين وثلاثة

ألاف دولار مع الأخذ بالعلم أن أجرة الغرفة في الليلة الواحدة

ما يعادل ٥٥٠ دولاراً عدا اجرة الطبيب. ولا سمح الله لو

اضطر مواطن أن يجري عملية لوقع تحت طائلة بيون، أن

حصل عليها، لا طاقة له على سدادها، حتى لو تمنى الموت،

لأن تكاليف الدفن لحقت بقطار وحش الغلاء وبلغت أرقاماً

فلكية لا أدرى من أين يستطيع الفقراء تأمينها لدفن موتاهم؟!

أما الأدوية فحدت عنها ولآحرج، تتمنها أضعاف أضعاف

ما تباع به في بلاد الله الواسعة. ولا أدري ما هو سر المبالغة

في تسعير الأدوية؟ وأين الرقابة ودوائر حماية المستهلك الذي

أصَّبِح ومُسْتَعَلَّكَأُه بِفضل الجشعين وأصحاب الضمائرُ

انها صرحة عايشتها ... وسمعت عنها، وشهدت فصولها

بأم عيني، وصدرضة المريض أقوى وأشد إيلاماً حتى من

صرخة ألجائع، وتتضاعف هذه الآلام عندما يخطر بباله ان

يقرأ تفاصيل الفاتورة التي يبلغ طولها عشرة أقدام! فاقتوا الله لأن صحة الوطن هي من صحة المواطن كما سبق

وذكرت... فمن يسمع، ومن يتحرك، ومن يشعر بآلام الناس.

عرفان نظام الدين

۰ خلحة

كلمة واحدة طيبة حلوة

وما علينا سوى أن نختار

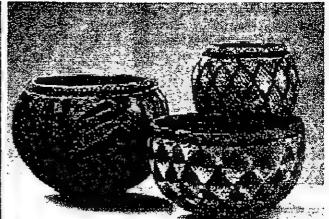
بين الجنة... والنار!!

وكلمة مرة خبيثة تتسبب بمصيبة كبرى

تنقلب خلجة رائعة

المهن الى تجارة وبيع وشراء!











استناداً الى معرض «ممالك النيل التاريخية في السودان»

تاريخ السودان وجغرافيته في قرص كومبيوتر (سي دي - روم)

🗀 لندن - سورانا طربوش

🗷 يستند قرص الكومبيوتر •سي دي - روم، المدمج الذي يحسمل عنوان «ممالك النيلُ التاريُّخيِّـةُ في السودان، الي المعرض الذي يحمل الاستم نفسته ويطوف اوروبا منذ العام ١٩٩٦، وسيقدم القرص لمن كالفه الحظ وشاهد المعرض تسجيلاً دائماً له. وبالنسبة لمن فاته المعرض، ستكون مشاهدة القرص بنيلأ تعليميا مثيراً وممتعاً للغابة.

وفي الوقت الذي اقترن اسم السودان كثيراً في السنوات الخيرة بصور سلبية عن الفوضى السياسية والمصاعة، فأن المعسرض وقسرص الـ «سي دي - روم» يعرضان الحضارات الكثيرة التي نشأت في هذه المنطقة خلال السبيعة الأف سنة الْمَاضِية ونتاجاتها الفنية الرائعة .

انتبجت القبرص شبيركية استنباد مالتيمينيا، في لننن بالتعاون مع معهد العالم العربي في باريس والناشر الفرنسي داديشنز فسلاساريون، وهو متوافق مع برنامج «ويندوز» للكومبيوتر الشخصي وُمْع بيئةٌ دابلٌ ماكينتوشّ. ويتضمن القرص نسخة انكليزية واخرى

مئمم القارص بطريقة تنطوي على خيال واسع، كما أن تشخيلة ممتع. وتصاحب العرض موسيقى سودانية تُتغير خُلال المُقاطَع الْمُخْتَلِفَةٌ. ويحتوي القرص اربعية اقسام رئيسية: الأولّ

أَن يُخْتَدَّار واحَدَّة مِن حَوَّالَي ٣٠ فَتَرة تاريخية مختلفة. اولى هذه الفترات هي العصر الحجري الحديث الذي يمتد منّ ٥٠٠٠ الى ٢٨٠٠ قبل الميلاد، بينما تبدأ الاخيرة بالنداء العالمي الذي اطلقته عام ١٩٦٠ منظمة داليونيسكو، آلتابعة للامم المتحدة لانقاذ النصب الرومانية والمصرية في السودان في المناطق التي غمرتها اللياه عند نشوء بحيرة ناصر

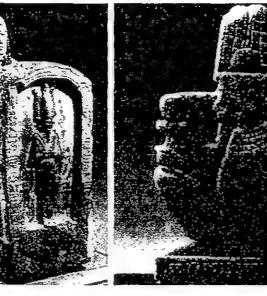
القسم الشاني من القرص، بعنوانِ ممالك النيل»، يتـُّضـمن اسـتَكشـافُـاً للحضارات الرئيسية التَّى استقرتِ في وادي النيل الجنوبي، خـصـوصـاً ﴿ النوبة. ويبدأ بعرضٌ شخوص منتصد مثلُ تلكُ ٱلني يُمكن مشاهدتها في نقوش بارزة في المعابد. بعدها باتي صوت الراوية ليخبرنا بأننا سئنقل اليعالم اختفى، ويبدأ احد الشخوص بالسير لبدخل ضريحا تاريضيا ترتفع فيه المياه تماماً كما فعلت بحيرة ناصر. ثم يصعد على من قارب ويجذف مبتعداً. تعرض الشاشة بعدها خريطة لنهر النيل، مع اعطاء الشباهد فرصبة الاطلاع على عشر ممالك، بدءاً بمملكة كرمة التي كابنت اول مملكة افريقية ودامت صوالي الف سنة من ٢٥٠٠ قسبل الميسلاد. ومن ضسمن الحضارات الأخرى تلك التي نشات خلال المرحلة المصرية في السودان: المملكة

يعنوان برحلة في الزمن، ويتيح للمشاهد القديمة والمتوسطة والمملكة الجديدة. كما توجد مملكة نبتة ومملكة مروي التي وتحتوي الصفحات عن كل مملكة، مَّالاضَافَـةُ الى النص المُكتـوب، صوراً فوتوغرافية عن مواد من المعرض، من بينها كنوز رائعة من النهب وتماثيل مُ خَسِرةٌ وَأَنْسِهُ مِنْ الْخَسِرْفُ وَتَمَاثُيلُ ونقوش بارزة. ويرافق كل عسمل فني معلومات عنه وإين عُثر عليه والمتحف اوْ المجمّوعة التي يُحفّظ فيها. الاصطناعية نتيجة لبناء السد العالى في

الشناهد القرصة لتقل الكثير من الصور الفوتوغرافية للمواد المعروضة الى قرص

استمرت من ٣٥٠ الى ٢٧٥ قبلُ الْميلاد. القسم الثَّالَثُ مِنْ القَرِصِ، الذي يحمل عتوان «صور المبالك المفقودة»، يعطى

التخزين في جهاز الكومبيوتر الخاص به. ويقدم القرص سرداً بالكلمات الْعسَيْرة وُشرحاً لها فيّ القُسم الرابع منه. وهو عبارة عن لائحة شاملة يشتى المصطلحات للفنية والتاريخية ذات الصلة بالنيل ومصر القديمة والحديثة وتاريخ السودان وجغرافيته. ويمكن فتح كل مصطلح للحصول على معلومات عنه. ومن المزايا القيمة للقرص العدد الكبير من ادوات الربط التي تتضمنها صفحاته. على سبيل المثال، تحتوي الصفحات في قسمي درجلة في الزمن، و حصصارات النيل، الكثير من أدوات الربط التي تقود الى سرد الكلمات الغسيرة، حيثٌ بمكن للمُشْاهد أن يعشر فوراً على شرح المصطلحات او اسماء اماكن او شخصيات



تاريخية غير مالوفة. يمثل القرص مثالاً ممتازأ على استخدام هذه الاداة الاعلامية لاغراض تعليمية. وسيكون مفيداً جداً لكل من يبدي اهتماماً بتاريخ السودان ووادي النيل، وللمهتمين يعلم الاثار القبيمة والنتاجات الغنية الرائعة للانسان في تلك المنطقة خلال السبعة الاف سنَّة الْمَاضية. ان استخدامه ممتع للغاية، وسيجنب اليه الاطفال والكبار





وتستعد شركة مسندباد ميدياء حاليأ لاصدار قرص «سي دي - روم، يستند على كستاب «الطيل الجسديد للشسرق The New A-Z of the Middle) الاوسط، East)، تاليف الصحافيين الفرنسيين الن غريش ودومينيك فيدأل اللذين يعملان في «لوموند ديبلوماتيك». وتتوقع الشركة اصدار القرص في نهاية الصيف المقبل.

معرض الفنلندية صويلي مكونين في الرياض:

الزجاج الذي يتحول الى فكرة لا تنكسر!

🗀 الرياض – هدى الدغفق

■ صــويلي هلونين مكُونين فنانة فنلندية ترسم على الزجاج منذ ثلاثة عشر عنامناً. درست العلوم الأجنتماعيية في حامعةً ((Tempera في فنلندا ودرست ية ((Teffany في عمل وتلوين ا في مدرسة فنون ((Liminkā).

اهتمت بأشكال مختلفة من الفن في حياتها واستخدمت الرجاج في فن النحت وأجسانت الرسم بالزيت. شساركت في معارض فنية مع مجموعة من الفنانين بين ١٩٦٤ و ٩٩٥ واقسامت مسعسارض شخصية في فن الزجاج بين ١٩٩٢ و١٩٩٨، آخسرها ألمُعسرض الذي أقسم في السفارة الفنلندية في الرياض قبل أيام. و السفارة الفنلندية في الرسم على الرجاج سالنا صويلي عن العلاقة من وجهة نظرها بين المرأة والزجاج؟

تقول: وقد يكون ذلك من ناحية أن أ الزجاج تنوعأ وجمالأ اخاذا وشفافية عالية، خصوصاً إذا شكلته يُدُ متمكنة فأبدعت في إخراجه بطريقة تنبئ عن جمالها الداّخْلُي... وُكنلكُ الْرّاةِ». وتبرر اخـتيارها الرسم على خـامـة

الزجاج بأن الفنلنديين عصوما ويعتبرون

جافين وعطيين الى حد كبير، وبرسمي

حائط كتحفة بلا قيمة.

وأساهم في تغيير الانطباع السائد لدى الناس النين يتصورون الزّجاج شيئاً واحداً فقط وهو أنه قابل للكسس يعظى بالإقبال الذي تعظى به الفنون والتحطيم. فلا بدأن ينظروا الى الجانب الجمالي كما انظر إليه إذا علقتُ قطعةُ

وشعور صويلي تجاه خامة الزجاج قبل أن ترسم عليها لا يختلف كثيراً عن شُعُورُهَا بعد انتهائها من الرسم: «أرى الخامة في مخيلتي بشكلها الجميل، واتصورها مرسوسة قبل أن أبدا في تطبيق فكرتي، وتضيف «هذاك أنواع من الرجاع اكتشف انها تعلو على خيالي الذِّي صُورِها بشكل أقلَّ من شكلها البَّهيُّ بعد رسمي عليها».

البومي ولايبدو كذلك عند تعليقه على

ولأ أفكر بالوقت عندما الون وأرسم لكني

الإبداعية الأخرى (تشكيل، خزف، نحث). إذ هناك كشيرون يتنوقون الرسم على لضوفهم من سرعة فناء الزجاج كما بين أرواح البشسر وانواع الزجساج علاقة تحللها صويلى: والزجاج يمكن أن بتنافس ولا ينسبجم مع بعيضه. فيهناك

الزَجَاجِ عند تسخينها في الَّفَرنَّ، هذه الحساسية التي تتعامل بها وتفضل الفنانة الزجاج الشفاف الذي الرسامة مع الزجاج تغنيها من تاملها يمكنها من رؤية المناظر الخلابة من ورائه لمعادن وخامات اخرى، فهي معجبة جدأ إذا علقته على نافذة مطلة على شارع أو بالأبواب الخشبية القبيمة في الرياض حديقة، فيزيد من جمال وتجدد المشهد وقد أوحت لها بفكرة عمل ابواب زجاجية بالتصميم نفسه ومن ثم تلوينها.

والزجساج الذي ترسم عليسه ليس سرتبطأ بوقت، فلا توجد رسومات زجاجية نهارية واخرى تناسب العتمة: اعبر عما أود أن يصل إلى النَّاس فَقط لا



الزجاج الذي يشف عن خوايانا ويرينا ملامحنا ألتي تتعجب منها أحيانا نتناساها، هل نجح رساموه في تعزيز مثل ذلك الشعور في ذهن المتلقي؟ لوحات صوبلي الرجاجية التي لا تتكسر في الإعماق قد تجيب عن نلك ألسؤال.

«قرنان من التاريخ المرئي»: صور نادرة لطرابلس القديمة

🗖 بیروت - طاهر مصطفی

■ «تريبوليس: قرنان من التاريخ المرشى، هُو عَنُوان المعبرض الذي اقامية غاليري «زمان، في بيروت قبل منة. تريبسوليس هي مسدينة طرابلس، عسامسمية الشيمسال اللبناني، المبينة التاريخية العتيقة التي يرجح أن أصل تسمية ها يوذاني اغريقي يعني المن الشلاث، أو المبينة المثلثة، لأنها كانت مـؤلفـة من ثلاث مـدن. وكانت في الماضي ملتَّقى التَّجَارِ الفينيقيينَ من صورٌ وصيداً وارواد. وتحتضن اليوم أثاراً فينيقية (كنعانية) ورومانية وبيزنطية وأموية وعباسية وطولونية وأخشيدية وفاطمية وصليبية وتملوكية وعثمانية

وتشتهر طرابلس بخاناتها (خان الصابون...) واسواقها العتيقة (سوق الفيساطين...) واكتشرها ضيق وقاتم وطويل. وهي مسلاي بنشساط لُغْت لذلك تحتل مكانة مرموقة في هذا المجال.

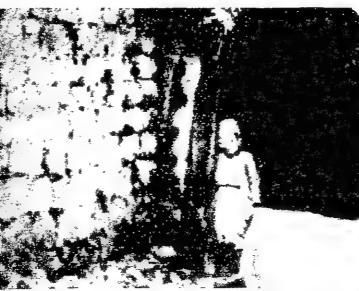
٥٦ لوحة زينية وأكواريل ومنحونات وصور قسمة تعود إلى الفترة من ١٨٠٠ إلى ١٩٥٠، ومنصوتة واحسة من العسام ١٦٨٨ هي عبارة عن صورة شاملة للصينة ببيوتها وقلاعها، كما تظهر في الصورة -المنصوتة سنفن عدة كنليل على مركزها التجاري المعير. وهذه المنحونة وضعها فريق من المستشرقين الألمان الذين أموا المنطقة قدل القرن الثامن عشرء وهم الذين تولوا بعناية فسائقة وضع الخرائط الهندسية للمدن والقصور والقلاع اثناء تجسوالهم في مناطق الامسبسراطورية

العثمانية، بالتعاون مع الإدارات المطبة

في المناطق التي زاروها. أما اللوحات الزيتية والإكواريل، فهي عبارة عن رسوم حديثة للصور القديمة، وقند ثمت عنطينة الرسم بدقنة وعناية، وكانها «فوتوكوبي» عن النسخ الأصلية. الصور القييمة الأخرى، من القرنين التاسع عشر والعشرين موزعة بين المناظر البانورامية العامة للمدينة اعوام ١٨٠٠ و١٨٢٦ و١٩٠٠ و١٩٠٥، وخطسكة الحجيد العبام ١٩١٠ ومحطة التبرام والحديقة الكبيرة العامة، وصور الشاطئ،

ومـقـهي في منطقـة الثل العـام ١٩١٠،

والكتجة السورية، وساحة الساعة، وساحة النهر، ومجموعة صور دادينة، المينا كما كانت تسمى قديماً العام ١٨٠٠، وصورة لمنرسة البنات، وصور عدة لمنطقة القية ،قية النصر، ويقال انها دعيت كنلك نسبة الى دير هو عبارة عن بناء مركزي تعلوه قبة بيضاء وتحيطيها قباب انبقة وسطوح تشرف على النهر. ومجموعة صور لبيوتات قريبة ويعيدة وصورة داخل منزل طرابلسي قسييم، وأخسرى للمبارة، وواحدة لسرح وردة طرابلس،



وواحدة لطريق قديمة العام ١٩٠٠ شريان

الدينة، نهر قاديش (أبو على)، حاز على

صور عدة في المعرض من مواقع وجوانب

مختلفة، وأكثر صا يستوقفنا في هذا

المعرض مجسوعة الصور القنبيمة

للأسواق الشعبية العتدقة بن ١٩٠٠

و١٩١٠، ومدخل سوقها الشعيبة الكبيرة،

وصور لحقول الليمون المحيطة بالمدينة

العام ١٩٤٠، وصور لمنطقة التل قلب

المنينة النجاري، وصورة تاريخية مهمة

لزيارة قام بها الجدرال غورو (المندوب

السامي للقرنسي العام ١٩٢٠ الى سورية

ولبنان). معرض «تريبوليس: قرنان من التاريخ المرئي، يوقظ الذاكرة السثقافية على مواقع ومواضع تاريخية في المستة القديدة، ويلقي أضواء على سأحاتها وأسواقها العتيقة الحميلة، إذ تحتوى و.سر.... هذه المسنة التاريضية على صوالى ١٣٠ اثراً معمارياً قديماً، كلها تثير الدفء والحذين الى أحواء الماضي الفسيح والواسع. ويكشف المعرض أيضاً عن حمالية الأزقة القبيمة بابنيتها الصجرية التي تعابد الازمان وتنطق بالصمال الأحاذ هندسة وحرفة

الله تعلق العبناد : • 10,27 17,7 17.7 11,14 34,22 10,14 17,77 0.75 7. 7 10.27 14.1 7,17 5,57 11,17 14.5 الجزائر 2,7% ₹1,EV 17,7% 17, £A الخرطوم الكويت الرباط T.00 19.75 10,17 11.0 7,17 T+.1V 14,24 10.75 ۳,۲ ۲,۲٤ 0,15 *1,17 11.77 17,11 الرياض الدوحة القاهرة 14,41 1.1 14,20 12.07 11.77 T . . Y 4. . 7 10,41 11,02 بيرو**ت** بغداد T. 17 T+ . TT 1A, £A 10.11 T, -A 1,14 ۵٤,۰۲ 10,27 14.11 تونس 14,77 17.14 ئىبوتى مشق 1,77 14,21 10.77 11,70 ۲,1 Y+ , 1A 14,11 10.14 T, 0Y نبي صععاء 0,40 10.5 14, + 4 10.51 AY, a طرابلس الغرد عمان مسقط 14,77 Y+, £A 11.4Y 7+,17 7+,17 11.17 14,21 10.13 T.19 0,10 17.00 14.01 10.75 قىيشو ئواكشوط 1,11 0.27 19,10 14.17 10,71 ۱۳,۰۳ 7.Y1 14,1 انقرة ***,11 0.18 17,24 13.1V 11.10 طهرلن Y,OA ٤,٤٤ 1.,41 14.+1 14,17 #+2,+4 17,14 بركين **Y, TA 17.71 71,70 17,15 +4.17 AT, a 18,58 17,01 71.07 34.+1 ***,** 0.27 11.01 Tr.Tt 17,70 0.11 W, to 11.10 leg ***,70 0.77 T . . 22 17,11 سارلييقو 4.4,51 11,17 0.01 17,77 17,08 71.17 -+1,eV ستوكهولم T.70 14.10 11.07 كوينهاغن #+Y,T1 £.TV T1.4A 17,74 ***,74 1.17 17,71 T1.15 سريد نيقوسنا واشنطن #-£.27 3.27 17,71 15,10 Y1, £7 14.15 *-7,55 0,11 11,17 17,17 +.T, 20 a,t 31.1A 17, -7 Y+. *Y وبكوا قويم للوكز الاسلامي في أخن - المانيا ٥٠ يوجى مراعاة التوفيت الصيفي

ALHAYA

سلة أميركية

يوتا جاز فوزه الإول على حسامل

اللقب شيكاغو بولز ٨٨-٨٥ بعد تمديد الوقت في المبساراة الاولى ضمن الدور النهائي في دوري كرة السلة الامدركي للمحترفين. يتكر أن الفريق الذي يسبق منافسه الى الفوز في \$ مباريات

وبدا شيكاغو مرهقاً من فوزه

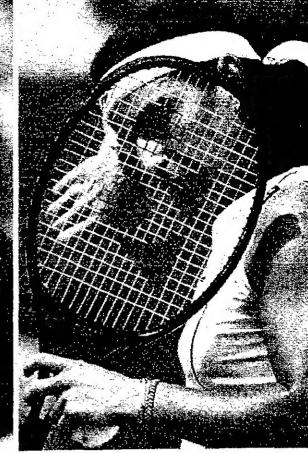
واستغاد لاعبو يوتا من فترة راحة طويلة ففرضوا أيقاعهم على اللبساراة بفضل الثنائي جسون ستوكتون الذي سجل ٢٤ نقطة وكارل مالون (٢٦ نقطة). وسجل احتياطيوه ٢٢ تقطة مقابل ٤

نقاط فقط لاحتياطبي شيكاغو.

وامن يوتا فارق نقاط مريح لمصلحته طوال المباراة، فتقدم بفارق ٥ نقاط في نهاية الشوط الأول (٥٥–٤٠)، ثمُّ بقارق ٨ نقاط في نهاية الربع الثالث (٦٧-٥٩). ولم تغير تقاط نجم شيكاغو مايكل جبوردان الد ٣٣ وزميلة سكوتى بين (٢١ نقطة) شيئا في

نهائي المنطقة الشرقية، والذي تطلب خوضه سبع مباريات كان اخسرها الاحسد الماضي، في حين حسم يوتا امره على حساب لوس انجليس ليكرز ؛-صفر قبل تسعة







سانشيز وسيليش اعانتا عقارب الساعة الى الوراء. (رويترز - أ ب)

هزمتا دافنبورت وهينغيس

لندن – والحياة،، الوكالات – وبلغت الاستبيانيية ارتششيا أسانشب فيكاريو المصنفة رابعة المباراة النهائية لبطولة فريسا المفتوحة لكرة المضرب للمرة السائسة في ١٠ اعوام اثر فورها امس على الاسيركية لينسي دافنبورت المصنفة ثانية بمجمّوهَتينَ نظيفُتين (٦-٣٠، ٧-٦) على

ملاعب رولان غاروس. وكانت سانشير التي احرزت اللقب مرتين عامى ٨٩ (١٧ سنة) والعآم ٩٤، في قمة عطائها وتخطت البطلة الاسيركسة حباملة نصسية أولمبياد اللانتا قبل عامين في ساعة و٣٣

وتعتبر سانشبيز ودافنيورت من اللاعبات المُكافِحات خَـلال المباريات، لذلك طغت القوة على المباراة بدل من التقنيات العالية والكرات المتقنة، فكثرت الاخطاء وبالتالي تبادلت اللاعبان كسر الأرسال مرات عدة.

وقالت سانشيز التي فازت في ٢٧١ مباراة على الملاعب الترابية وهو ثاني اقصل رقم بعد كريس ايفرت (٣٢٨ فوراً): «احاول دائماً رغم أننى لا أصل أحياناً إلى الكرة».

واضافته متعلم اللاعبات عندما تواجهنني انهن بحاجة الى شيء اضافي للتغلب على ا اؤمن دائماً بليساقتي البستنيسة، واظن أن

صمنت أناً حتى النهاية،. في المجموعة الاولى فشلت دافنبورت التي تلعب في نصف النهائي هنا للمرة الاولى في ستُ مثناً ركات، في الاحتفاظ بارسالها ولو مرة واجتب علما انها احرزته مرتين فقط طوال

وفي المقابل خافظت سانشير التي تفوقت في الْكِرَات من الخط الخلفي للملُّعب، بأرسالها مرَّدِّينَ فَقُط في المجموعة الَّاولي فكانتُ الغلبَّة

وقالت دافنبورت التي خسرت في نصف النهائي لاخر ثلاث بطولات غران سلام: واعتقد انني هزمت نفسي اليوم. لم اتمكن من الحفاظ على إرسالاتي وارتكبت الاخطاء بالاطنان. عاجلاً أن أجلا سالعب جيداً في نصف النهائي وابلغ المباراة النهائية،

وقى المجموعة الثانية، حققت الاميركية بداية قوية وتقدمت الى (٢-صفر)، والارسال في حورتها لكنهال فشلت في استغلال سلاحها السريّ (الارسال) وعادت لتتخبط بالاخطاء . المُكلِّفَةُ، فَتَعَانِلُتُ النَّتِيجِةُ (٦-١) وحسمت الاسبانية الجولة الفاصلة دالمتقلبة، ايضاً في

مصلحتها وحجزت بطاقتها الى النهائي غدآ

بلغت الاميركية مونيكا سيليش المصنفة

المفتوحة العام ٩٦.

المفتوحية في كبرة المضرب على حسباب السويسرية مأرتينا هينغيس المصنفة اولى (٦-٦، ٦-٢)، امس الخــمــيس في ســاعــة و٩ **يُقَائِقَ فِي الدور نَصف النّهائيّ على ملاعب**

ولعبت سيليش بالمستوى الذي سمح لها تصدر الترتيب العالمي للاعبات المحترفات قبل ثلاثة اعوام، وسيطرت على المباراة تماماً ولم تترك الفرصة لضصمتها في دخول جو

واعتمدت سيليش على ارسالها القوي وارتكبت اخطاء قليلة ووزعت الكرات على

وتلتقي سيليش في المباراة النهائية مع الاستانية ألمخضرمة ارأنتشا سانشيز المصنفة رابعة التي هرمت الاميركية ليندسي ديفنبورت

وبفوز سيلش وسانشسير يكون جيل المخضرمات قد حقق انتفاضة على الجيل الجديد الذي تمثله دافنبورت وهيئفيس

نجم المباراة الاول كان صانع

خطوط الملعب فلم تترك اي فرصة لخصمتها. وهو الفور الأول لسيليش على هينغيس وتأهلت بالتألي الى نهائي دورة غران سألام للمسرة الاولى منذ بطولة الولايات المتسحسدة

الثانية (٦-٣، ٧-٢).

واثبتتا أن الخَبرة لها دور في تحقيق الفور ...

الالعاب جبون ستوكتون الذي تحمل أعياء فوز فريقه وحده ف الوقت الاضَّافي، وعوضٌ فاعليا مالون المحسدودة، الذي اكستفى حصيل ٩ سسلات من ٢٥

النتيجَّة النهائية، على رغم انهما فرضًا التعادل (٧٩-٧٩) في نهاية

ستوكتون يتألق

الوقت الاصلى للمباراة.

ومنح ستوكتون فريقه التقدم ناحجة تحت السلة حصل فيها على رمية حرة اضافية ترجمها بنجاح بعد خطأ ارتكب ضده.

وأنعش ستوكتون امال فربقه محندا بعيما قلص حوردان الفارق الى نقطتين، فسنجل سلة على الرغم من تنخل احتياط شيكاغو ستيف كير، وزاد الغارق الى ٤ نقساط (٨٦-٨٦) قسيل ٩.٣ ثانية من النهاية، ثم تقلص من جديد الى نقطة واحدة بعد نجاح الكرواتي طوني كوكوتش بسلة

جمال الغندور الى فرنسا

ويتطلع شيكاغو الى معادلة لستوكتون بتسجيله رميتين حرتين فأصبحت النتيجة ٨٨-٥٨. النتيجة في المباراة الثانية اليوم الجمعة على ارض يوتا في سولت وعلق كارل مالون على فور فريقه بالقول: «أنه أمر جيد أن يستضيف المباريات الشلاث نفوز في وقت لم اقدم المستوى

يوتًا جاز يفرض ايقاعه على شيكاغو بولز في الوقت الأضافي

ويمكن القول ان المهمة لن استتعادة كارل مالون وجف هورناتشيك خطورتهما المعهودة، وهو امــر لم يحــصل في هذه

جوردان من شيكاغو يحاول منع قوستر التسجيل. (أب) ويبقى بين واثقا من قدرة فبريقته على انتسراع الغبور في المباراة الثانية، للابقاء علم حظوظه في احتراز اللقب للمترة السابسة في السنوات الشماني الاخيرة وقال واعتقد أن الخسارة لن تعرقل مسيرتنا ونحن واثقون من قسدرتنا على الفسور في ارض

والفوزهو التالث ليوتا على شبيكاغو هذا الموسم، علماً بانه الموسيم الماضي (٢-٤).

والم الرياضة

عرفان بطام التر

أكبر

19.27

10,00

13.74

10.37

10.75

12.11

10.10

12.44

19.17

10 7

10.61

13.46

17.70 12.51

14.14

14.44

40.45

14.11

14.14

14.11

13.27

14.47 14.41

ة التوفيد المحجم

411

الأوروغواي تنظم «الموندياليتو» في العام ٢٠٠٠.

 زوريخ - أ ف ب - وافق الاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) على أن تنظم الاوروغواي عام ٢٠٠٠ كأس عالم مصغرة دموندياليتوء، وهي مسابقة تجمع بين اربعة منتخبات سبق ان لِحرزت كأسَ العالَم هي البرازيلُ والارجنتين والاوروغواي وايطاليا، وقد تشارك فيها المانيا وربما اسبانيا (لم تحرز كأس العالم)، وذلك احِتَفَالاً بِالذَّكرى المنوية لانطلاق الدوري في الاوروغواي. وكانت الاوروغواي نظمت عام ١٩٨٠ «موندياليتو» في مناسبة لنكرى الخمسين لكأس العالم وشاركت فيها الارجنتين والبرازيل والمانيا وايطاليا وهولندا بدلاً من انكلترا.

اللجنة الاولبية الدولية انفقت ١٠ مليون مولار في حربها اكافحة النشطات

● اشبيلية (اسبانيا) - 1 ف ب – اكد رئيس لجنة مكافحة المنشطات في اللجنة الاولبية الدولية الامير الكسندر دي ميرود في اشبيلية (اسبانيا) ان كلفة الـ ١٠٦ الاف و١٦١ فحصاً للكشف عنَّ المنشطات منها ٥٠٥٢٣ فحصاً خارج السابقات الرسمية التي اجرتها لجنته بين نيسان (ابريل) ١٩٩٧ ونيسان ١٩٩٨ بلغت ٦٠

وبعد ان قدم تقريره الى اللجنة التنفينية التابعة للجنة الاولمبية الدولية الجتمعة في اشبيلية، صرح الامير دي ميرود مكافحة المنشطات مستمرة والمبالغ الطائلة التي نقعت تعكس عزم اللجنة

على خوض هذه المعركة». واثبتت النتائج وجود ٩٦٧ حالة تناول مواد منشطة منها ٢٦٢

واشار الامير دي ميرود الى صحة قرار اللجنة الاولبية بمنع حشيشة الكيف، وقال: «اكتشاف ١٦٤ حالة تعاطى حشيشة الكيف

سلمنقة الاسباني يتعاقد مع لاعبين من رومانيا

يؤكد صواب قرارنا بالتصدى لهذه الشكلة».

 بوخارست - رويترن - قال مدير اعمال اللاعبين الرومانيين لوسيان مارينيسكو كاتالين مونتينو امس الخميس ان اللاعبين ويلعب مارينيسكو لنادي رابيد بوخارست ومونتينو لنادي ستيوا

وقال مدير الاعمال ايوان بيكالي ان رابيد بوخارست «سيحصل على ٢٠٥ مليون دولار وسيحصل ستيوا على ٢٠٥ مليون دولار».

الفرنسي فرنانديز مدربأ للنجم الساحلي التونسي

• تونس - أ ف ب - سيتولى الفرنسي جان فرنانديز تدريب قريق النجم الساحلي التونسي بدءاً من تمور (يوليو) القبل ولدة عام، وسيساعده في مهمته مواطنه رينيه لوبيللو مدرب اللياقة

وكان فرنانديز، الذي درب فرقاً فرنسية عدة منها كان ومرسيليا وليل، قاد النصر السعودي آلى احراز كأس السعودية وكأس الكؤوس الأسيوية وكاس الاندية الخليجية في الموسم المأضي. يذكر أن النجم الساحلي أنهى الموسم الكروي في المركز الثالث بعد الترجي تونس والافريقي.

التجذيب... الحماسة الفائقة وروح الفريق

البطولات المحلية الاوروبية لكرة القدم

اوسيتسرافها ١/١، وفيار بتسرا

دردوفي سلوفان

لينيريتش ١/صغر، وسيغما

اولوموك الشالث على مضيفه

دوكلا ٣/صفر، ويابلونيتش على

فيكتبوريا بيلسن ٢/صفس، وكرالوفي على فيكتوريا زيزكوف

٢/صفر، وبودييوفيتشي على بوبي برنو ٢/صفر ايضًا، وتعادل

كسآوتشسوك اوبافسا مع لازني

وهبط بودييوفيتشي ولارني

الترتيب النهائي لغرق

١- سيارتا براغ ٧١ نقطة

٣- سيغما اولوموك ٥٥

٣- بانيك اوسترافا ٥٠

٥- ليبيريتش ٤٧.

روسيا

ووصيفه فلابيكافكاز على

سوتشي ١/صفر ونوفورسيسك

فريق مارلبورو للمغامرة ١٩٩٨

الهادرة بسرعة نحو المصب.

الفريق الواحد توحد الهمم ليبلغ المغامرون

شق فريق سارلبورو للمخامرة طريقه

مجتازاً مسافة ٥٠٠م وبلغت حرارة المياه ١٠

درجات مثوية رائد الخاجة من الإمارات كان

سعيداً بانجاز اللهمة: مجميل جداً ومثير أن

تحسن التصرف وتقف في المياه الباردة عكس

التباير ثم تصبعد إلى الّقارب وتساهم في

فاز سان بطرسبورغ المتصدر

٢- سىلاقيا براغ ٥٩

صفر/صفر.

الى الدرجة الثانية.

سبارتا براغ يختتم مسيرة الدوري ١/٢ في المرحلة العساشسرة من

براغ، مــوسكو، هانوفر - ا ف ب - اختتم سبارتا براغ بطل الدوري التشري النوري الروسي لكرة القدم. وفولغوغراد على سامارا ١/٢، التشيكي لكرة القدم موسمه بفوز على ضيفه وسسكا موسكو على تيومن ١/٣، تبليتشي ١/٣ في المرحلة الثلاثين وتعادل روستوف مع سبارتاك وتعابل سلافيا براغ الوصيف مع كاليَنينغراد صفر/صفر، الذي يتخلف عن سيارتا يفارق ١٢ نقطة (٥٩ مـقابل ٧١)، مع بانيك

صفر/صفر ايضا. ً وهنا ترتيب فرق الصدارة: ۱- سان بطرسبورغ ۱۹ نقطة من ۱۰ مداریات

٢- فلاسكافكار ١٨ من ١٠ ٣- فولفوغراد ١٧ من ٩ ٤- لوكوموتيف ١٦ من ١٠ ٥- سوتشي ١٠ من ١٠.

صعد فريقا نورسبرغ وفرايبورغ الى الدرجة الاولى من بطولة المانيا في كرة القدم قبل نهاية دوري الترجعة الشأنيعة

بمرحلة واحدة. وكان التعادل الذي حققه نورمبرغ بطل الدوري الالماني ٨ مرات مع شتوتغارت (١/١) كاڤيا لوضع حد لاربع سنوات امضاها في النرجة الثانية. أما فرايبورغ فحقق فوزا كبيرا على فاتنشايد 1/2 وعاد الى الدرجة الاولى التي

غاب عنها موسما واحدا. وسبق لاينتراحت فرانكفورت ان ضمن عصوبته الى الدرجسة الاولى الاسبوع الماضي.

وفآز لوكوموتيف موسكو على 🗌 القاهرة – علاء موسى بينامو موسكو ١/صفس،

> موسكو ٣/٣، وطوربيدو موسكو وياروسيلافل مع اليسسي

والتركى لكرة القدم. وازدادت الأزملة بإعلان ادارة

وفي اول رد عملي من الاهلي على تلك الازمـــة دعم النادي

ازمة حسام حسن تتفاقم وهداف المنيا وقع للاهلى

🗷 تفاقمت ازمة انسحاب حسام حسن هداف النادي الإهلي ومنتخب منصبر لكرة القندم من الاحتراف في نادي الطاي سبور

التركي في اللهسم المقبل واصبح حسام مهددا بالوقف من الاتحاد الدولي اذا لم يلتسرّم على وجسه السرعة تنفيذ عقد احترافه مع الطاي سبور، ويتمسك النادي التركي بسفر حسام خلال ايام الي اثمنت للانضمام الى صفوف الفريق الذي يستعد حاليا بجدية خوض مباريات كاس انترتوتو

ويؤكد مسؤولو الطاي سبور حقهم الكامل في انضمام حسام حسن وعدم جوّاز استمراره في الاهلى بعد أن وقع رسميا على عقد أحترافه وتم تسجيل العقد واعتماده لدى الاتحابين الصري

الاهلى عدم استعدادها للدشول في مشَّاكل حديدة مع القيفا او مع نادي الطاي سبور، وهو الامر الذي يشير ألى عدم قيد حسام في صقوف الأهلي اذا أصس النادي التركي على ضمه وتقدم بشكوى الى القيقاء

حسام حسن، وضم الاهلي اول من امس الى قائمته في الموسم المقبل علاءً ابرآهيم هداف نادي النيا في الدوري هذا الموسم وهو اللاعب الذي هُرُ شبياك الأهلي قبل ايام قليلة في مسباراة النابيين في الدوري وبلغ إجمالي الصفقة ٣٥٠ الفُّ جُنْبُهُ لَلْنَادِي واللاعبِ لقاء استمراره مع الاهلى لدة خمسة

صفوفه بمهاجم جديد بدلا من

ثلاثية، لكن الكلمة الإخيرة كانت

اما جوردان فقال «لقد اهدرنا

فرصا كشرة لحسم المباراة في

مصلحتنا وبالغنا في نقل الكرات

في وقت كان يجب ان نبادر اكثر

الي التصويب، وزاد الوضع تأزما

اخفاق احتياطيينا الكبيرفي

المطلوب،

مواسم وزاد من سهولة التعاقد هبوط المنيا الى الدرجة الثانية. وعلى صعيد آخر اقترب فريق الشرقية للنخان - الذي اخرج الرمسالك من كساس مسصور - من الصعود الى الدوري المتتاز بعد فسيوره اول من أمس على بنبي سويف ١/صفر في دورة الترقيّ، وتعادل للمرة الثانية فريقا الكروم ٱلسكننري وبني سويف سلباً وتضاطت فرصة الفريقين نسبيا في الصنعود بعد أن تجمد

الاثنين المقبل لتحديد الفريقين ويغادر القاهرة اليوم متجها الى باريس الحكم الدولى المصري حِمَالُ الْغَنْدُورِ لِلْمُشَارِكُةٌ فِي ادارةٌ مباريات نهائيات كاس ألعالم ١٩٩٨، وهي المشاركة الاولى لأي حكم منصري في المونديال بعدً غياب ٢٤ عاماً.

رصيدهما عند نقطتين فقط وتقام

مسأريات المرحلة الأضييرة يوم

■ مــونتــريال - ا ف ب -سيقام سباق جائزة كندا الكبرى المرحلة السابعة من يطولة العالم لسيارات الفئة الأولى (فورمولا واحد) المقرر الاحد المقعل علي حلبة جيل فيلنوف في مونتريال تحت شُعار التحديثُ لأنْ معظم القبرق اجسرت تعسديلات على سبياراتها من اجل مقارعة ماكللارين مرسيديس. وتشمل

الإمامية والخلفية. الكنديُّ جَــاكُ فــيلنوف والإلماني

ماكلارين الذي لا يقهر حالياً. وينتظر فيلنوف وليامس يضا نتائج تطوير اطارات مغوديير، علماً بأن المدير الرياضي في الشركة الإمبركية بيل بيري أعلن عن سواصفات جددة للاطارات المستعملة في كندا.

وكان شاوماكر الذي حل عاشسرأ في جائزة سوناكو قبل اسبوعين، اشار الى أن فأعلية اطارات بريدجستون كبيرة على المنعطفسات وهي تؤمن تماسكا مثاليا للسيارة. ولعل التماسك سيشكل أحد عوامل الفوز في

يسم الله الرحمن الرحيم

لله وإنا إليه راجعون) صدق ألله العظيم

بقوب مؤمنة بقضاء الله وقدره ينعى

المهندس على بدر الدين

مدير شركة تصنيع المعاس بجدة

الذي انتقل إلى رحمة الله وسيقام العزاء بمنزله بحي الأندلس يوم الأحد ٧ يونيو ١٩٩٨ من الساعة السابعة إلى العاشرة مساء

آإنا لله وإنا إليه راجعون

المشاركون يحبسون أنفاسهم عشية اختيار ثمانية منهم لرحلة العمر

■ دالي السمين قليسلاً... اضبطوا ابقاع الواحد مثاليتان... العمل الجماعي سهل علينا كثيراً تطبيق تعليمات المدرب وارشاداته، التجذيف واحذروا الصخور إلى اليسار... انها ويبدي اللبناني سعيد مسعود سروره قوارب مطاطية تعلو وتهبط ماخرة مياه النهر لتفاهمه السريع مع زملائه: ولأن كلاً منا أراد لكن فريق مارلبورو للمشامرة يملك القدرة تحقيق نتيجة ممنازة، لذا كان الإنفاع لواجهة اية عقبة بحكمة وروية... وروح والاجتهاد منذ الانطلاق...ه.

ولم يتوقع البحريني احمد إبراهيم البلوشي طبيعة ساحرة إلى هذا الحد، لكن روح الفريق الواحد زايت من متعة المساركة. ويكشف العُماني اياد أحمد أنه سبق له أن راول التجنيف الكنها المرة الأولى التي نتحدى بها التيار الطبيعي وضبط القارب في المسار

الصحيح زاد من حماستاء. في اليوم الثالث والأخير من الاختبارات تابع أَلْشَاركُون الـ ٣٧ في مخيم التدريب لفريق

إلى ٤٠ متراً بالحبال المربوجة.

فقادوا سيارات الدفع الرباعي بين الصخور والأرض الوعرة ودراجات الموتوكروس التي يبلغ وزِن كل منها ١٣٠ كلغ وقوة محركها ٢٥

رحلة العمر إلى الغرب الأميركي. كل منهم أدى مًا عليه متحلياً بالشجاعة، أما الاختيار فهو مسؤولية المنظمين.

مارلبورو للمغامرة ١٩٩٨ الذي ينظم في لبنان. الوافيون من يول مجلس التعاون الخليج تابعوا فقرات البرنامج باندفاع متصاعد

وتسلق المتبارون صخورا يصل ارتفاعها ومساء ساد الترقب وحبس الشباركون أتقساسهم فكل منهم يحلم ان يكون أحد المغامرين الثمانية النبن سيحجزون بطاقة إلى

سباق الجائزة الكبرى في كندا تعديلات على سيارات الفرق لقارعة ماكلارين - مرسيدس

مختلف هذا العام خصوصا بالنسبة الى فيلنوف لأنه فشل في مقارعة الكبار. وقد اعلن فيلنوف بطل العالم بعد اختباره السيارة الحديدة المعدلة على حلية مونزا الأبطألية انها المرة الاولى التي يستمتع فيها بالقيادة هذه السنة. ويتريث فيلفوف في اعلان امكان منافسته كولتهارد وهاكين، ويأمل في الاقتراب من التغييرات مجالات عدة فشركة الالماني سيكايل شوساخس ثالث ترتيب بطولة العالم بعد ثناثى ساوبر ستستعين بمصرك جديد ونوعية اطارات مختلفة، وستعدل

ولينامس المسافة بين العبدلات واذا كان سائقا «ساوبر» الفرنسى جان اليزي والبريطاني جوني هيربرت يأملان كثيرا من المصرك الجحيد لسيارتهما وبيتروناس، الذي تنتجه شكة فيراري، فإن الأمال لا تقل لدى سائقي ويليامس - ميكاكروم

هايئتس هيرالد فرنتسن. ألقد اعتاد فيلنوف وفرنتسن على احتلال مراكز المقدمة في العُسام المُاضِي، بيد ان الوضع

(وبشر الصابرين الذين إذا أصابتهم مصيبة قالوا إنا

J: YF37.FF

موندياليات: برغكامب يغالب الاصابة ودموع وغضب في استقبال

استعدادت الاولى لمونديال فرنسا.

وسجل خوان انطونيو بيتزي (٢٩

و ۲۷) وفرناندو موریانتیس (۲۷

و ٦٧) اهداف اسبانيا، وتارغات

الاول، وبديله موريانتيس نجم الشوط الثاني وتقاسما اهداف

أسبانيا التي لعبت مباراتها

الاستحداثية الاخسيرة قبل

ومنذ بداية اللقساء، حساول

بيتزي الارجنتيني الاصل مرات

عدة بتسديدات خادعة وكان دائم

الصركة خصوصاً من الجهة

اليمنى بمساندة من ايتشيبيريا،

وتمكن من افتتاح التسجيل بعد

٢٩ دقيقة من البداية بعدما

اخترق الشاب راوول من الجهة

اليسرى ومرر كرة موازية لخط

المرمى الايرلندي لم يستطع

الدفاع ولا الصَّارِسُ فيتبيسُ

تشتيتها فوصلت الى بيتزي الذي

بقائق اثر ركلة ركنية منَّ الزاوية

اليسرى انبرى لها بيتزي براسه واطلقها قوية هدفأ رائعاً داخل

شبيك فيتيس الذي بدا ورفاقه لا

حول لهم ولا قوة واستسلموا

لسيطرة الإسبان الذي خاضوا

لقاء سريع الايقاع ينبىء بشان

وقبل تقييقة من انتهاء هذا

وبعد الاستراحة، اشرك المدرب

وبعد ٢٠ بقيقة على هدف

سمسد الإيرلنديون في

للاسبان في المونديال.

وجاء الهدف الثاني بعد ٨

حولها مباشرة داخل الشباك

وكان بيتري نجم الشوط

(٤٤) هدف ايرلندا.

الموتديال.



FRANCE 98

🗷 لندن – والجسياقه ا ف ب، رويترن، ا ب – اكد مدرب منتخب هولندا لكرة القدم غوس هيدينك ان نجم الفّريق لنيس برغّكامَب لاعب ارسنال الإنكليسزي يغسالب الاصبابة وقد يغيب عنَّ المباراة الاولى للمنتخب ضد بلجيكا في ١٣ الجاري ضمن نهائيات كاسّ العسالم لكرة القسدم التي تنطلق الاربعاءُ المُقْبَلِ في قَرَنْسَا.ً

يذكر أن اللاّعب مصاب فر سؤخرة الفخذ منذ منتصف شهر أيار (مايو) الماضي، وكيان المدرب يامل في ان يكون جاهزاً لضوض المباراة القوية ضد بلجيكا في سان دوني.

واعتثرف هيدينك ان «الوقت يداهم نفيس، خنصتوصساً أن هولندا تلعب مباراتها الاعدانية الاخيرة ضد نيجيريا اليوم

اساسياً في خطط المبرب هيبيتك رغم أن هولندا سسحيقت الإثنين المَاضَي البَّاراغوي (٥-١) من دونَ خسيمسات يرغكانس الذي قساد ارسنال الى الثنائية في انكلترا هذا الموسم وانتحب افتضل لاعب

في الكلَّترا. ويريد هيسدستك اللص الاطفستنان الى جسهورية لاعب وسط ايندهوفن فيم يونك منظم الخطوط في المنتخبُ «البرتقالي، ومباراة نيجيريا خير فرصة لتحقيق نلك. وفي حال عدم ابلاله من الاصابة قد يقع خيار المرب على ارون فينتر بدل ادغار دافينز الذي لعب موسماً كبيراً مع

يوفنتوس الإيطالي. وفي مقابل هذه الهموم يبدو رُمــــيْل برغكامب في ارسنال الجناح الايسس مأرك اوفرمارس في قمة جهوزيته وهو الذي سجل هنفين ضبد البساراغيوي الاثنين الماضي، ويبدو ان اوفسرمساس غسمنَّ مسركسرَّه الاستناسي مع

استبقال روماريو واستقبلت البرازيل ببطلها،

روماريق بالنموع والغضب مساء اول من امس في مطار ريو دي جانيرو، بعد يوم من استبعاده من التشكيلة الرسمية للمنتخب لبرازيلي آلذي يستعد للدفاع عن لقبه في المونديال.

وكان في استقبال النحم مثات الاشخاص من الإقرباء والأصدقاء اضافة الى مشجعين في مطار ريو الدولي، علَّما أنْ روَّماريَّو كانْ نُجَّمْ الفريق قبل اربعة اعوام وقاده الى اللقب الرابع في كناس العالم وهو رقم قياسي.

ورفع الشجعون بأفاطأت كتب لليها وتحيك با روماريو، اضافة الى صبور للاعب وهو يمارس رياضة ،فولى فوت، على الشواطئ وهي هوابتة المفضلة. كما سرق مشجعون صورا لزيكو اذ اعتبروه مسؤولا عن استبعاد نجمهم

وكان الجو العام في البرازيل حزينا بسبب استبعاد روماريو لان ألجميع يعتبر ان من دون موهبة هذا اللاعب الفذ سيكون الخامس

وقالت صحيفة 'اوغلوبو' ان غياب روماريو ايزيد من تشاؤم المسجعين، بالنسبة لحظوظ المنتخب في النهائيات. وجاء في استفتاء في البرآزيل ان غيابً روماريو يضعف حطوظ البرأزيل في الفوز في فرنسا.

والى جيانب النصوع، غيضب الرأي العسام البسرازيل من المدرب زاغالو الذي استدعى لاعبا مغمورا للحلول بدل روماريو حتى ان بعض المشجعين لا يعرفون من هو ايمرسون.

وتتركز الإحاديث في الحانات والمطاعم البرازيلية حالياً حول يا اذ كانت اصابة روماريو ستبلّ خلال المونديال أم لا خصوصاً أن روماريو صرح في مقابلة ،نارية، انه لو لم يستعبد لكأن جاهزاً للعب في المساراة الشاسي ضد

الارمادا حاهرة فمازت استبانيا على ايرلندا

المغرب في ١٦ حزيران الجاري.

وقال روماريو: «اريد أن العب

ومسا زاد الطين بلة امس ان

لفريق فلامينغو في هذا التاريخ

لاثبت للجميع انني شفيت من

المسجعيين (وصا اكشرهم في

البرازيل وخارجها) لم يقتنعواً

بالعرض الذي قدمه فريقهم المحبب ضد اندورا رغم الفوز (٣-

فيفايعتذر

من نظيره البلغاري رسمياً بعدما

جاء في التشكيالات الرسمية

للمنتخبّات ان بيميتار بينيف هو

مندرب بلغناريا بدل هريستنو

بونيف. بذكس أن بينيف قياد

بُلْغَسَارِياً الى المركسز الرابع في

سنوات وخلفه بونيف بعد الفشل

في كاس الامم الاوروبية العام ٩٦.

الدولَى -ان الخطأ صحح: عملنا

طوال الليل في فييفا لتجهير

اللوائح ولستوء الحظحتصل

الخطأ ربما بسبب التعبء

وقبال ناطق بأسم الاتحباد

سونديال اسيركات قبل اربغ

واعتنز الاتصاد الدولي امس

الشمالية (١-٤) في المساراة الدولسة الودية التي اقبيمت في



برغكامب يغالب الاصبة. (أب) ■ العنراء (٨/٢٣ - ٩/٢٢): تجنب السنجال الكلامي عل (٢/١١ - ٢/١١): الذي لا فَائدة منه ولا نُتْبِيْجِنَّة إلا تَأْجَبِجِ نَالَّ

الخلافات.

🗷 الميران (٩/٢٣ - ٩/٢٣): لا تبخل على الشويك ■ الشور (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥): يمكن بكلصات الإطراء والغزل لأن العلاقة تحتاج إليها لْتَبقى نَصْرة. ■ العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): إنت الخاسس إذا لم تبادر وتقدم وتثبت براعتك وعلو كعبك ﴾ ■ الجـــوزاء (٢١/٥ - ٢/٢٠): ■ القــوس (٢٢/٢١ - ٢٢/٢١): آلملل تسلل نف سك لانك ارتضيت العمل في مجال لا علاقة لك به. الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩): يجب أن تتصيير في

محيطك بتصرفاتك الواعية والنكية لا باعسال مجنونة وغير مسؤولة. الدلو (٣٠٪ - ٨١٠٤): في صاحبصل في الأبام اللسعات المؤلمة تعطي مردوداً عكسياً. ۗ الاخيرة عبر عميقة حبذا لو تفهمها. ■ الاسـد (٢/١٧ - ٢/٢٨): من حـسن حظك ان ■ الحوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): ستنال ترحيباً مفاجئاً من شخص خلته بارداً وغير مبال حيالك.

الكلمة الضائعة من ٨ حروف: حسقل نفط سيعسودي في الأحساء.

شمامة شنيع

■ طريقة الحل؛ اشطب الكلمات جُزِّدان التي تعشر عليها بين الاصرف جات المنشورة في الشبكة، افقيا ال جلامة المسوره في التسبك، اصفينا أو جلاية عمرينا أو وزريا، بيننا أو يسارا، جموع عمرينا أو وزريا، بيننا أو يسارا، جموع معودا أو هبرطا، في لز تبقي للبيان في النهاية الاحرف المكونة ش الكمة أو البمئة الضائعة، مع شاور الانتماد الى أن الاحرف المنفورة لا شختورة تشترك في أكثر من كلمة واحدة... شيغي فرهود فستان فطاة فقاعة

حيل فيسيين صافرة النهاية.

مَثَلُ اسْبَانِياً: كَانْيِزَارِيسَ،

أبيلاردو وكامبو وفيرر وسيرجي

الكلمات التقاطفة ٢- منينة سودانية - من الحيرانات à ش ي ا ب س ة ا ق د ي د ج م غ ب ج ع ف ع ف ع ي د ١ ن ٢- ألانه - ملكي ش ف س ي ت ء ر ع و و ع ج هـ ج ف د ! ! و ف ة ف د ة ة د ٢- من الوان الغناء السوري ٩- تعويض لاهل القتيل - مطر شدي ٤- في الشرايين - تنوب ك ي ر ط ق و ر س ب و ق د ع ٥- قرع الجرس - متشابية 1 ي ل ف ن ي ت ة ة ع ش ع ر ٢- تصلا ي ش ر ق ح ا ل ا ط ا و ي ي ٧-سنابك \$ \tag{ \big| \big ٨ - من الاقمشة - تستحي ف ر س ن ۱ ف ن ر ج ع ر ث ن ب ۱ ب ي ي ن ف ۱ ص ل ة م ي

ج ز د ١ ن ع ي ق ١ ش ر ف ق ١ من أركسان الإيمان -

عموبيأ

متشابهان

(ارائزابال)، سيلاديس وامور

وايتشبيريا، غيريرو (كيكو)

وبيتري (موريانتيس) وراوول

غوز 'تدريبي 'للبرازيل

حكام الساحة وحاملو الراية العرب في سطور مواليد ١١-١-٩٥، الطول: ١٧٨ سم

واجرى المدرب ماريو زاغالو

تبديلات عدة في الشوط الثاني

ليعطى الفرصة لإكبر عدد ممكن

من اللاعسبين. وافستستح لاعب

برشلونة الاسبباني جبوفاني

التسجيل، ثم اضاًف زميله في

٧ أولاد، يجيد اللغة الانكليزية وهوايته الصيد والسباحة، حكم منذ عام ٨٢، حاز الشارة الدولية العام ٩٢.

اليافطات رفعت وصور زيكو مزقت في استقبال روماريو. (أب)

DODO MUNDO TENTA MAS

SEM ROMARIONAD TEMPS

A TODO MUNDO TRISTE

MAS SEM ROMARIO A. A.

GLECÃO NÃO EXISTE

ضمن استعدادات الاولى لمونديال

وسجل جيوفاني (٢٥)

وريفسالدو (۲۷) وكسافو (۵۳)

الاهداف. ولم يبدل البرازيليون

جهداً كبيراً لأن المباراة بالاساس

(٣-صفر) في ضماحية باريس يجدوا انسجاماً بين الخطوط الفريق ذاته ريفالنو الهدف الثاني

قرنسا.

وفازت البرآزيل على اندورا حصة تدريبية لهم، وكان همهم ان

في ما يلي نبذة سريعة عن الحكام وحاملي

الراية العسرب في

اريعة حكام للساحة

FRANCE 98 مونديال فرنسا وهم

المغربي سعيد بلقولة والمصري جمال الغندور

والسعودى عبد الرحمن الزيد والاماراتي على

بُو جسسيم، وتلاثة للخطوط الكويتي حسين

غضنفري والعماني محمد الموسوي والتونسي

فاس المغربية في ٢٠-٨-٥٦، الطُّولُ : ١٧٥

سنتم. الوزنُّ: ٧١ كلغ، العــمل: مَــوظف

جمارك، متروج وله أربعة اولاد، وهوأيته

القراءة والسفر وممارسة الرياضة، يجيد

اللغتين الفرنسية والانكليزية اضافة الى

العربية. حكم منذ العام ١٩٨٢، وحاز الشارة

لاولية عام ١٩٩٣ . شارك في تحكيم نهائيات كأس العالم للناشئين (بونّ ١٧ عاما) في

الاكوادور العام ١٩٩٥ وقاد مباراة المركر

الثالث. قاد اربع مباريات في تصفيات

جمهورية الكونفو، والكاميرون - انفولا،

السعودي عبدالرحمن الزيد: من

ونيجيريا - غينيا، والكويت - آلسعودية.

المغربي سعيد بلقولة: من مواليد مدينة

على المنصري:

PENTA

قاد في تصفيات مونديال فرنسا ٩٨ مباريات كينيا - نيجيريا، ولبنان - سنغافورة، واليابان -اوزيكستان.

ضابط في دائرة الهجرة والجوازات، متزوج وله ٣ اولاد، ويهوى سباقات الزوارق ويشارك في بطولاتها المحلية. حكم منذ العام ٨٤، حازً الشارة الدولية عام ٨٧، قاد في تصفيات مونديال فرنسا ٩٨ مباريات غانا - المغرب، والكويت - لبنان، والسعدودية ~ الكويت،

التونسي محمد المنصري: من مواليد المصري: من مواليد المصري عبد المنصري: من مواليد المصري جمال الغندور: مواليد: ١٢-٦- تونس ٢٠-١-٥٠، الطبول ١٨٠ سم والمكسيك - كوستاريكا. ٥٧، الطول: ١٨٧ سنتم، الوزن: ٨٤ كلغ، العمل، والوزن ٧٧ كلغ، العمل فني كومبيوتر، حكم موظف جسمارك، مشروج وله ولدان، ويهوى منذ عام ١٩٧٦، حاز الشَّارة الدولية عام السباحة وكرة القدم، حكم منذ عام ٨١، حاز ١٩٩٢، شارك في تحكيم نهائيات كاس العالم الشارة الدولية عام ٩٣، قاد في تصفيات للناشنين في اليابان عام ١٩٩٣، وفي نهانيات مونديال فرنسا ٩٨ مباراتي ساحل العاج - كنس العالم للشباب في قطر عام ١٩٩٥، مونديال فرنسا ٨٨ مباريات جنوب افريقيا –

الكونفو، وانغولا - زيمبابوي.

٤- جبل – نتشتث

٥- يکت بشية - برد

٦- بمعنى تعال - تقضح

٧- حبوب صغيرة في الوجه

يوليوس ٩- شاي - ند - جم.

حل العند السابق

افقياً: ١- العرائش ٢- بيد - يسقيه ٣-

حسون - آیات ٤- آناء ٥- عدن - تاق ٦- ٦

دن - حساهن ٧- ياقوت - ميس ٨ - ٧

عمودياً: ١- ابحث عني ٢- ليس - دنايا ٨

٣- عدران - قوي ١٤- ن ن - حول ٥- اي په

- المتين ٦- أساء - ود ٧- شقى - تهمس

الوزن : ٨٢ كلغ، العمل : مدرس، متزوج وله الشارة الدولية عام ٩٢. قاد مباراة المركز الثالث في دورة اتلانتا

في هز الشياك.

الاولمبية بين البرازيل والبرتغال، ونهائى كلس القسارات ٩٧ بين البرازيل واستراليا (٦-الكويتي حسين غضنفري: من مواليد الكويت ١٦٦/٤/١٩٥١، الطول ١٦٥ سم، الوزن الاماراتي على بو جسيم: من مواليد ٩- ٥٠ كلغ، العَـمَل: فني تقنيات في مطار ٩-٩٥، الطول ١٨٥٠ سم، الوزن: ٧٩ كلغ، العمل: الكويت، حكم منذ عام ١٩٨٠، حاز الشارة الدولية عام ١٩٩٢، اختير عام ١٩٩٥ أحسن مراقب خط في أسيا، قاد المباراة النهائية لكاس العالم للشباب بين البرازيل والارجنتين

قبيل أن يخسسه المدافع كافو

التسجيل، ثم مال البرازيليون اليّ

الاستشعراض في منا تبقي س

الوقت ووصلوا مرارأ وتكرارا الي

مرمى اندورا من دون ان ينجحوا

التتمة في الصفحة (٢٢)

في قطر عبام ١٩٩٥، قياد البياراة النهائية لكَّأْس الامم الاسيوية بين السعودية والامارات

قاد في تصفيات مونديال ٩٨ مباريات العماني محمد المؤسوي: من مواليد مصر - المغرب، والمغرب - اثيوبيا، وبوركينا (كينا ١٩٥٩/١/١ الطول ١٧٢ سم، والوزن ٧٢ كلغ، فاسو - نيحيريا.

1 7 7 3 0 7 7 1

الابراج يساعيك الدظ على تجاوز ملمات خلت انك ست بقى

اسيرها بل ستروح ضحيتها. نسيان كل الشاغل من حين إلى أخر ولك: لا يد من الو مدة ال أُ أَخْرُ وَلَكُنَّ لا بد من العودة إلى الواقع في نهاية المطاف. اصغ إلى صوت العقل ولا تنجر وراء نبضات القلب. 🔳 الســرطان (۲/۲۱ – ۲/۲۷): كلماتك الإيجابية تؤثر كثيرا في مسواقف الأخسرين فسيسسا

منافسك لم ينقض عليك في لحظّة ضعفك.ّ



٠٢,٣٠ خدمة المعلومات، ٧,٠٠ القرآن الكريم، ٧,٠٥ دين ودنيا، ٧,١٥ فترة أطفال/ ضحك ولعب وجد وفن، ٤٥ ٨ فيلم وثائقي، ١٥. ٩٠ نقل صلاة الجمعة من مكة المكرمة، ١٠. ١٠ بالهذا والشفا، ٤٠. ١٠ برنامج وثائقي، ١٠.٠٠ عناوين الأخيار، ٥٠.١٠ برنامج «بعيداً عن السياسة» (إعادة)، ٣٠.١٠ مسابقات سندباد، ٥٥.١١ فيلم هندي، ٥٠.٠٠ نشرة الاخبار. ٥٤.٥٠ السلسل العربي وبيت تسكنه سحرة»، ١٦,٣٠ ملفات وقضايا، ١٠.٧٠ السهرة الفتوحة، ١٨.٠٠ الساعة الاخبارية، ١٠.٠٠ السلعل العربي وبيت تسكنه سحرة»، ١٦,٣٠ ملفات وقضايا، ١٧.٠٠ السهرة الفتوحة، ١٨.٠٠ الساعة الاخبارية، استراحة الجُمَّعة، ٢٠,٠٠ مسلسل عربي دحياة نبيلة "، ٢٠,١٠ نشرة الاخبار، ٢٥,١٥ الفيلم العربي دحتى لا يطير النخان، ٢٣,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٣,٢٥ أجندة (اعادة)، ٢٠.٢٠ السهرة التلفزيونية، ٥٠، ٢ القرآن الكريم.

* توقيت غرينيتش

٧,٠٠ صباح الخيريا مصر، ٢٠.٠٠ شباب دائم، ١١,٠٠ السلسل العربي، ١١,٤٥ شعائر صلاة الجمعة، ١٢,٤٥ لعب المصوية ساعة، ١,١٥ موزاييك، ١,٤٥ أمسية ثقافية، ٢,٤٥ الغيلم العربي دشيء من العذاب، ٢,٠٠ اغنية عربية طويلة، ٢,٠٠ السلسل الديني، ١,٠٠ شباب دائم، ١,١٥ أقوال الصحف، ٦,٠٠ لعب عيال.

* توقيت القاهرة

٠٠,٠٠ فيلم الضياع (رشدي اباظة، سميرة أحمد)، ٢,٠٠٠ فيلم الغريب (يحيي شاهين، ماجدة)، ٤,٠٠٠ الفيلم التلفزيوني النسا والخوف، ٥٠, ٠٠ فُيلم الطيب أفندي (يُونس شلبي، صفية العمري)، ٢٠,٠٠ فيلم الإستاذ (احمد بدير، شرين سُيفً النصر)، ١٠٠٠ فيلم الإنطجية (محمود ياسين، صفية العمري)، ١٢.٠٠ برنامج عظماء الكومينياء، الحلقة ١١،٣٠ فيلم إسماعيل يس في البوليس الحربي (اسماعيل يس، فريدة فهمي) ١٤,٠٠ قيام آيس كريم في جليم (عمرو دياب، سيمون)، ١٦. ١٠ فيلم فانته الجماهير (صباح، يوسف شعبان)، ١٧.٤٥ الأفلام ١٠،١٥ ١٨ فيلم علاقة مشبوهة، ٢٠,٠٠ فيلم خلفاؤين (كمال توتي)، ٢٢٠٠٠ فيلم غرام الأقاعي (ليلي علوي، صلاح قابيل).

٠٠٠ القرآن الكريم، ٣٠.٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل عربي، ١١٠٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ برنامج أضواء (مسرحية)، ٢٠,٥٠ برنامج وبدون رقيب، ٢٠,٢٠ مسلسل وأم العروسة، ١٨,٣٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٠،٠٠ برنامج كلمة وعود، ١٠,٠٠ برنامج كان زمان، ٢٣,٠٠ برنامج الجانب الآخر، ٢٤,٠٠ سهرة منوعات غنائية، ١,٣٠ مسلسل المروسنة ٢,٢٠ القرآن الكريم، ٣٠٠٠ الختام.

Bonkers ٤,٢٠ ، Ducktales ٤.٠٠ عالم الصباح، ٠٠٠ صلاة الجمعة، ٠٠٠ ، Ducktales ٤٠٠٠ ۱۲٬۲۰ ، Buddies ۱۲٬۰۰ ، Golden Girls ۱۲٬۰۰ ، Empty Nest ۱۱٬۲۰ ، bile ۱۷٫۳۰ مسلسل عربي، ۱۸٫۳۰ وبعد سهر، ۲۱٫۰۰ فیلم عربی، ۱۲٫۳۰ کاساندرا.

* توقیت غریبیتش ا

FRE

JSC

CANAL+

HORIZONS

حل العدد السابق: القفص للهجور.

٣٠٠٠ فيديو كليب، ٢٠٠٠ روبن هود، ٥٠٠٠ كرتون، ٢٠٠٥ مسرحية للأطفال، ٢٠٠٠ كاميرا وين. ٧٠٠٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم سعيد ١٤,٢٥ صحون وفنون، ١١,٠٠ ستوديو الفن ٩٦، ٢٠، ١٢ كيف وليش، ١٤,٤٥ صار وقت النوم، ١٥,٠٠ بتخسر الذا ما يتاعب مع ١٧٠ آخر صرعة، ٢٠,٧٠ تيلي اوتو، ١٨,٤٠ الأخبار، ١٨,٤٥ طني ورني، ٢٢,٠٠ ماريا وبس، ٢٢,٠٠ رياضة،

٢٠,٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٢٠ الأخبار، ١٢,٤٥ مرأة الصحافة، ١٤.٠٠ زينة، ١٤,٢٠ الأخبار، ١٥٠٠٠ آخبار الرياضة، ١٥,١٥ صورة ٢٠,٥٠ الأخبار، ١٥,٤٠ الاعتدال، ٢٦,٣٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة ١٥,١٥ مرأة الصحافة، ٢٧,٢٠ الأخيار، ١٠,١٠ مراسلو الجزيرة، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٨.٤٠ أكثر من رأي، ١٩.٣٠ الاخبار، 14, 18 مراة الصحاحة و ورب المحبور المرب ا الحيوانات، ١,٢٠ موجر محبور، ١,٢٠ الاخبار، ١.٤٠ صور، ٢٠٠٠ مراسك الجزيرة، ٢,٢٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، ١,١٠ الاخبار، ٢,٤٥ برنامج وثانقي، ٢٠٠٠ الخبار الرياضة، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٤٠ الحبار الرياضة، ٢٠٠٠ الجزيرة

* توقیت غرینیش

90.00 Real TV, 00.30 Jake and the Fat Man, 91.30 London's Burning, 02.30 Silk Stalking, 03.30 Hill Street TV. LAND Blues, 04.30 Jake and the Fat Man. 05.30 The Pretender, 06.30 Racing World, 07.00 London's Burning. 08.00 Earth The Final Conflict, 09.00 The Benny Hill Show, 09.30 Sportsworld, 10.00 Baywatch, 11.00 Star The Next Generation, 12.00 The Sentinel, 13.00 The Commish, 14,00 The Pretender, 15.00 Earth -Trek The Next Generation, 17.30 Baywach, 18.30 Brooklyn -The Final Conflict, 16.00 Real TV, 16.30 Star Trek South, 19.30 Sportsworld, 20.00 Silk Stalkings, 21.00 Nash Bridges, 22.00 The Commish, 23.00 Fitz.

00.30 When The Bullet Hits The Bone, 02.00 Dead Ahead, 03.30 Matilda, 05.00 The Secret Agent Culb, 06.30 Mr. Holland's Opus, 09.00 New: Paternity, 10.30 Spill, 12.00 Inside Hollywood, 12.30 Welcome -Home, Roxy Carmichael. 14.00 The Glass Shield, 16.00 Sense and Sensibility, 18.30 Friday Mega Movie CHANNEL New: The Quick and the Dead, 20.30 The Winner, 22.00 Saturday Night Fever.

٠٠٠٠٠ بريّامج أشيل تألون (الشيباب)، ٧٠١٠ برنامج بلد دونكي كونغ (الشيباب)، ٣٥ ٧٠ برنامج نانوك وصيده الكبيد ٧٠٠٠ برنامج اشيل تالون (للشباب)، ٧٠٠٠ برنامج بلد دونكي كونغ (للشباب)، ٧٠٠٠ برنامج نانوك وصيده سبب (الشباب)، ٧٠٠٠ برنامج باني (الشباب)، ٥٠٠ وثائقي/ الثلاثينات، التنظيم والهندسة المعمارية، ٤٥ و. فيلم بوغوس (هدي غولبيرغ، جيرار دوبارديو)، ١٠٠٠ برنامج يومي كل شيء على ما يرام (بالواضح)، ١٠٠٥ برنامج سا كارتون (الشباب)، ٤٠٠ سلسلة وقائع الخارج عن المالوف، ١٠٠٤ برنامج باليل القضاء (الشباب)، ١٠٠٠ برنامج باليل القضاء (الشباب)، ١٠٠٠ برنامج يومي هنا فقط (بالواضح)، ١٠٠ برنامج أشيل تالون (الشباب)، ١٠٠٠ برنامج بلايك ومورتبعد (الشباب)، ١٠٠٠ برنامج يومي هنا فقط (بالواضح)، ١٩٠١٥ وثائقي رياضي/ المغرب، كاس العالم ٩٨، ١٥ برنامج بلايك ومورتبعد (دوناك سانرلاند، اربك شال)، ١٠٠٠ علم مطاردو الأشباح Ghostbusters II (بيل موراي، دان اكرويد، سيغورني وثيد)، (دوناك المنامع وتحدد Get Shorty)، حداد باضح كدة السلة الامدكة، المهارة النهائية المورد المنافض ونجوم Get Shorty (جون ترافلولتا، جين هاكمان)، ١٠٠٠ رياضة/ كرة السلة الأميركية، المباراة النهائية ؟ (بث مباشر)، ٠٠٠، قبلم موريتوري (مارلون براندو، يول براينر)، ١٠٠٥. وثانقي/ جزيرة الدابرا.

* توقيت غرينيتش.



FRANCE 98

تتمة صفحة (٢٢)

يذكس أن البرازيل سنتلت اسكتلندا في المباراة الافتتاح للمونديال في ١٠ الجاري. مسثل البسرازيل: تافساريل (كارلوس جارمانو)، روبرتو كارلوس (زي روبرتو) وجونيور بايانو والداير (كسروز) وكسافسو، دونغا (دوريفا) وسيزار سامبايو وجيوفاني (ليوناردو) وريفالدو، رونالدو وبيبيتو.

كرواتيا -ايران

وتغلبت كسرواتيسا على ايران (٢ صفر) في المباراة الودية التي اقيمت في ربيكاً (كرواتياً) ضمنًا استعدادات الطرفين لكاس العالم في فسرئسا. وسنجل روبرت بروزينيتشكي (٣٠) ودافور سوكر (٧٧) الهدفين. ونجحت كرواتيا في مباراتها

الاستعدائية قبل الاختيرة، لكنها لم تقدم مستوى افضل مما ظهرت عليه أمأم سلوفاكما (١-٢) قبل ايام، في حين ترك الإيرانيون علي دائي وكسريم باقسري وخسدادا الشَّانَيُّ انظباعاً جبيداً لدى الَّـ٧ الاف متفرج النين حضروا اللقاء. وافستستح بروزينت التسجيل في الدقيقة الـ٣٠ بركلةً حرة مباشرة من مسافة ٢٥ مُترأ

عن مرمى الحارس نيما ناكيسا وسنتحت للايرانيين فرصة نهبية لإبراك التعادل اثرخطا بفأعى داخل المنطقية الكرواتية صْد دآئي افضل لاعب في منتخب بلاده، بید آنه لم یخسن تنفیند ركلة الجزاء (٥٥).

وفي النقيقة الـ٧٧، اضباف سوكر، الذي لم يكن في مستواه المعهود، الهدف الثاني لكرواتيا من مسافة ٨ امتار. وَاحْتتمت ايران مبارياتها التجريبية قبل كرواتيا ضد استرالها السبت المقبل في زغرب.

سرب للدرب الكرواتين ميروسلاف بلازيفيتش ١٩ لاعبآ في المساراة، التي صسرح على هانشها المهاجم الدولي الكرواتي ايغور كفيتانوفيتش هداف بوري بلاده في الموسمين الماضيين انه أن يلعب مع المنتخب طالما بقي

ميروسلاف بلازيفيتش مدرباً. وكان بالازيفيتش استبعد كفيتانوفيتش من التشكيلة قبل ایام لـ دســوء سلوکــه، الذي رده المدرب الى دتقياعس اللاعب، عن أهراء حركات اللياقة البدنية متذرعا بالتعب.

وقال كفيتانوفيتش: «أن الدِ الدعوة طالما بقي بلازيف يستش صدرباً، اقد احسطني وجرحني بقراره لان الاسبباب التي ساقها من اجل استبعادي مبالغ فيهاء. (مرميتش)، ستانيتش (يوريتش) ويارني (سسيسريتش) وسسولدو وسيميتش، ستيماتش (تودور)

وازانوفيتش (سارميتش) وبروزينيتشكي (ماميتش) وسوكر وبوبان (يورسيتش) وقلاوفيتش. وصثل ايران: ناكيسا (عبد زادم)، مهداوي (محمدي) وخاقبور ومحمد خانى وبأشا زاده شَاهرودي (ميناوآند) واستيلي (منصبوريان) وزارينتشه، باقري ودائي وعزيزي.

كولومبيا الجريحة

وعحميقت بلجيكا جسر كولومبيا عديما فأزت عليها (٢-صَفَر) في المباراة الدولية الودية التي اقسيسمت على ملعب الملك بودوان في بروكسل أمام ٨ الاف متفرج في اطار استعدادات الطرفين لمونَّديال فرنسا. وسجل

(٣١) الهدفين. وحسمت بلجيكا النتبحة ف الشوط الاول حيث تاه الضيوف وتلقت شباكسهم في غيفلة من تفاعهم هدفين الاول بعد مبادرة

مبينزا) واوليفيرا (مبو مبينزا). ومثل كولومبيا: اوسكار كوربوباء كابريرا وبالاسيوس وايفان كوردوبا وسانتا، لوزانو دائى بوفان (١٥) ومارك فيلموتس وسيرنا وفالسراما ورينكون (اريستييزابال)، دي افييلا (فالنسيا) واسبريًا.

شاجي يسقط الباراغوي وفازت رومانيا على البارغواي (٣-٢) في المباراة الدولية الودية من القائد فرانك فان در ايلست،

مونديال ٩٨: توجيهات للحكام بالتشدد مع المخالفين

من نقيقة فيحتسب الوقت بالكامل. الى نلك، سيطبق الحكام قاعدة عدم احتفاظ

وكانت العرقلة من الخلف في برنامج مونديال ١٩٩٤ الاميركي لكنها لم تدخل قوانين اللعبة.

مباريات مونديال فرنسا بتوجيهات دقيقة تقضي بردع

كان موقع الخطأ في الملعب. وذكر الحكم الفرنسي السابق ميشال فوترو عضُو لَجنة الحكام في الاتصاد النولي: «الحكام يتمتعون بتعليمات اكثر نقة مما كان عليه الوضع في

> في القابل، سيكون الونديال الفرنسي مناس لحالة جديدة مي إن مدة توقف اللعب في نهاية كل شوط سيحندها الحكم الرابع (مراقب المباراة)

> لاحتياطي المنتخبين والجمهور بواسطة لوحات

sali day of me

ر ر ۱۹ سارید ویست

1 14 1

to let insent,

my It down to

المنطقة المنافية المنافية

William I was to all the

English desire .

Beat II. m. 30 Jake w

be M. W. lake and the Fr

Farth The Final Coult

Men Generation, 12.00

the Ciencation, 12.10

Althon The Hullet Iffin

Mr. Holland's Opus

Roy Carmichael, J

active while sealing . It

Conception of 12 that

the series have making t

ity wife gate - 14 min

Hand Se Plant late

بالماني الخروث سيميمون Marke Place in the

= تونيت غريبة

And the same of

South, 10 10 Sportsy

FRANCE 98 اللعب الخشن خصوصا العبسرقلة من الخلف، اي استخدام البطاقة الحمراء ضد اللاعب المخطىء ايآ

لَّلُونديَّالْات السابقة، ويجب التركيز على عدد منّ النقاط العرقلة من الخلف والاحتجاج ومحاولة خداع الحكم وبعد الحائط البشري في الركلات الحرة مسافة ٩٠١٥ امتار، ومجاولات اضاعة

نيقسيا - أف ب - زود الحكام الثلا الذين سيقوبون

وسيكون الحكام يقظين بالنسبة الى الوقت حيث ستضاف مدة ٣٠ ثانية عند كل تبديل ستحتسب في نهاية الشوط، اي ٣ تقائق اذا أستّنفد المنتخبان تبديلاتهما، اما في حال معالجة لاعب في ارض الملعب ستضاف بقيِّقة واحدة، واذا استغرقت اكثر

الحسارس بالكرة بين يديه اكستسر ٥ أو ٦ ثوان واحتساب ركلة حرة في حال المخالفة، وهذا ما كان يتغاضى عنه «سيد البساط الاخضر» في السابق، فضلا عن توافر ٧ كرات موزعة حول خطوط الملعب للاستحدام عند خروج الكرة ضمانا لعدم اهدار

ولم يؤخذ بشريط الفيديو لان هيشة البورد الدولية، الضامنة لقوانين اللعبة، لم تدخل هذه الحالة في برنامجها، لكن يمكن الاستعانة بشريط الفيديو من قبل لجنة الانضباط للتحقق من ارتكاب خطأ مقصود لم يشاهده حكم المباراة.

وسيتم تحليل الباريات من قبل الحكام بواسطة شريط فيديو مع مقاطع مهمة يختارها السؤولون عن التحكيم.

احتفال بهلواني للبرازيلي كافو. (أ ب)



الكرواتي سوكر يهز شباك ايران. (أ ف ب) الذي اوصل الكرة الى البسرازيلم الاصل لويس اوليفيرا فاطلقهآ بدوره عرضية لتجد رأس يوفان داخًل المنطقة ومنها الى الشباك وسط ارتبساك الحسارس اوسكار كوربويا (۱۵).

اكونا (٦٤) هدفي البارغواي. وسجل فيلمونس غير المراقب هنفأ ثانياً رائعاً بعد نصو ربع ساعة بتسديدة قوية من ٣٠ متراً انفجرت قنبلة في مرمى كوردوبا. وفى الشوط التساني الذي مهاجم فالنسب ألسب شابتي الخشونة فرفع الحكم التسجيل مبكراً في النقيقة البلغاري اورماندييف خالاله الرابعة مستفيداً من سوء تفاهم بين مسدافعي البسارغواي لكن

بطاقته الصفراء ٦ مرات مناصفة ين افراد المنتخبين، استعاد الكولومبيون توارنهم فتعابلت الكفتان، وكانت الخطورة اكثر من جانبهم خصوصاً المهاد فاوستينو اسبرياً، لكن ايا منهما لم يستطع هر شباك الاخر. وتلعب بلجيكا مباراتها الاستعدادية السابعة الأخيرة ضد البارغواي السببت للقبل في بروك سل قبل

قبل أنَّ يدَّرُك أكونا التعابل الثاني التوجه الى فرنساً. للبارغواي بعد ٧ نقائق. مُـــثل بلجــيكا: دي فــيلده، وجاء دور القائد هاجي الذي كراسون (ديفلاندر) وستأيلنن تألق خلال الشوطين من يون انَّ وفي وفي تش وبورك يلسائر يتسرجم تألقسه الى اهداف، في التسجيل لكن من ركلة جراء قبل (كليسان)، شيفو (فيرهاين) وفيلموتس (دي بوك) وفيان در النهاية بسبع بقائق اثرخطا ارتكبية المداقع ارسي ضيد ايلست وبوفان، نيليس (اميل كرايونافو الذي حلّ محلّ ايلي في

ثلثُ الساعة الأخير. مثل رومانيا: ستيليا، بتريسكو وبولكا وفيليبيسكو وبورينيل مونتيانو، غابرسل بوبيسكو وهاجي (سيوبوتاريو،

٨٩) وجورجي بوبيسكو (ستينغا، ٦٢) وغالكا (توميتريسكو، ٨٣)، ايلى (كرايوفانو، ٧٠) ومولدوفان (لإكآتوش). مثل البارغواي: تشييلافيرت (ىياز، ٦٠)، ارسىي وريفـــارولا

(كانيزا، ٦٠) وسأرابيا وغامارا، اكسونا وانسسيسزو وباريديس (مسوراليس، ٧٥) <u>وبينيـ تــيـــ</u>ز، راميريز (كامبوس، ٨٥) وكاردوزو (بريزويلا، ٦٠).

كوريا الجنوبية -الصين وتعابلت كوريا الجنوبية والصين (١-١) في سيبول ضيمن أستعدادات الاولى لمونديال فرنسا. وسجل يوو سانغ تشول

(١٦) هنف كوريا الجنوبية، وما مينغ يو (٥٢) هُدَف الصين. ايرفزانس والجيش وتطرق وزير الداخلي الفرنسي جان بيار شوفانمان الى احتمال تدخل الجيش في الازمة

التى تسبب بها أضراب طيارو شركة «اير فرانس». وصسرح شسوفسانمان انه من المكن «بحثُ قرضية حلول سلاح الجو محل شركة اير فرانس، معكرباً عن امله في أن تحدث وصحوةً للحس المدني، تؤدي الى وصرح شوفانمان الى اذاعة

صحوة للحس المني تؤدي الي مخرج من الإزمة،

«فـرانس أنفـو» ان «فـرنسـا هي

فبرنسيا ولكننا نامل أن تحيث

الاصغروالاكبر وسسيكون حسارس مسرمي اسكتلندا جيم لايتون (٣٩ عـامـأ) اللاعب الاكبر سناً في نهائيات موسيال فرنسا من ١٠ صريران (یونیو) الی ۱۲ تموز (یولیسو) القيل، أما أصغر لأعب فهو الكاميروني صامويل ايتوو (١٧

(يوليو) ١٩٥٨، اما ايتوو فولد في ۱۰ ادار (مارس) ۱۹۸۱.

وقد ولد لايتون في ٢٤ تموز

وسييق لاربعة لاعيين ان خاصوا نهائيات كاس العالم بعد ان تخطوا الاربعين منهم ثلاثة حبراس مبرمي هم الإيطالي دينو زوف والانكليزي بيتر شيلتون والايرلندي الشـــمـــالي بات جينينفز، أما الرابع قهو مهاجم الكاميرون والثعلب، روجيه ميلا وهو أيضنا اللاعب الكنبس سنأ الذي سُجِل هنفأ في النهائيات (في مسرمسي روسسيسًا/ مسونديال

يذكس أن الايرلندي الشمالي تورمان وايتسايد هو اصغر لاعث على الإطلاق خاض نهائيات كأس العالم ونلك في مونديال اسبانيا ١٩٨٢ عُنْدِما كَبَانَ فِي السَّابِعَة عشرة والم يومأ.

ولم يكن فوز رومانيا سهلا على الاطلاق في مسباراتها الاستعدادية قبل الإخبرة، وافتتح المونديال بالارقام

التي اقيمت في بوخارست ضمن

فرنسا، وسجل ايريان ايلي (٤

و٧٩) وجــورجي هَاجِيّ (٨٣ٌ مَن ركلة جسزاء) اهداف رومسانيسا،

وخورخي كاردوزو (۲۷) ورويرتو

وخــلَافــأ للشــوط الاول، الذي

كان فيه مستوى المنتخبين

متواضعاً، كان الثاني اكثر

حسوية، واضاف ايلي آلهدف

الثاني لرومانيا في الدقيَّقة الـ٥٧،

الروماني دولكاً.

تعدادات المنتخبين لموندال

الجمعة ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٠ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٦ AL HAYAT FRIDAY 5 JUNE, 1998 ISSUE NO 12876

ومن المتسوقع ان يست الجمهور الذي سيجضر المباريات الـ ٢٤ لمونديال فرنسا نحو ٦٥ ألف متر مكعب من المسروبات ونصو كاربوزو رد التحية بعد ٣٣ يقبقة ٥٠٠ الف وجية طعام تقدم علم أثر خطأ أرتكب قلب النفاع الطاولات او على شكلُ اطبـُاقَ

وابرمت اللجنة القرنس المنظمية اتفاقيا بين الشيركيتين الفرنسيتين المتخصصتين بالماك ولات «لونوتر» و«اوريست» التقديم ثلاثة مالايين خدمة في مجال الطعام.

وسيتم توفير ٢٦٥ الف وحدة في الشـــرفـــات وفي الامـــاكن المخصصة للاكل، يضاف الى ذلك الاطباق المحمولة آلتي توزع على المتطوعين البالغ عديهم ١٢ الفأ بمعدل عامل متطوع واحد لكل مثة متفرج، والصحافيين البالغ عديهم

ويتضمن هذا العقد الذي ا يعلنُ عن قيمته قيوداً قاستُه لأ سيما في مجال الإعلان. وحدهم والشركاء الندن دفعه ا اموالا يمكنهم القيام بدعاية داخل

ارجاء الملعب، اما الاخرون فلن تحمل قبيعات العاملين لهم او شاحناتهم المثلجة اي دعاية. واكد المنير العام لاحد المزويين الرسميين أن دفن الإكل الفرنسي الرفيع سيكون على الموعد مع اطباق خاصة ونبيد محلي. اننا

ومنذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦ شبكلت وحسدة خشاص وسمحت مناقشات طويلة بوضع قائمة محددة بالشروط ففي كل مدينة اعتمد مطعمان محليان ونظمت منذ مطلع السنة الحالسة

نهدف الى تأمين نوعية عالية

حصص تدريبية للنابلين. وخلال المباراة النهائية في ١٢ تموزٌ (يوليو) في سان دوني سيتم تجنيد الف شخص في المطبخ ەللخىمة.

وابت هذه المشكلة المتسمستلة بتوفير وجبات لعشرات الالاف من الاشــــــــــــــــاص في الوقت ذاته مع صعوبة في الوصول الى الزبون، الى نفور الكثير من اصحاب المطاعم الذين يرون ان والمهسمة صعبة والخسارة اكبر من الربح، أما للاشتاص الذين لن

يتُـــمكنوا من الإكل وهم في مُقاعدهم ستَفتح ١١٠ اكشاك على الاقل في كل ملعب اضافة الي ٣٦٠ كشكأ مخصصاً للمشروبات، وستتوافر ايضاً نصو الفوحدة بيع متنقلة وباعة متحولين.

واوضحت اللجنة أنها ،تولي اهتماماً خاصاً بالإسعارء. ولاسباب أمنية ستباع المُشـــروبات في كـــؤوس او في رجاحات بلاستيكية طرية تحتوي على نصف ليتر كحد اقصى ومنّ دون ســـدادة. وبعــد المونىيال ستستمر اكشباك المسروبات وللطعمان المضصصان للجمهور والمطعم البانورامي في استاد فرنسا بالعمل مع توفير انواع

مختلفة من المأكولات. وفي الشسرفات المادا التي تلف المُلعب وتتسمع ١٢١ او ١٦ شخصاً او ۲۸ مقعداً بمكن للشركات أن تقيم حفلات لمعويها خلال مباريات كرة القدم المقبلة أو خلال دورة الامم الخمس للرغبى او الحفلات الموسيقية مثلاً. وتبعاً للخدمة المطلوبة سيكلف الشخص بين ٢٥٠٠ الى ٤٥٠٠ فرنك فرنسي (بين ٢٠٠ و ٧٥٠ دولاراً) لكل حقلة، والشرفات محجوزة كلها حتى نهاية العام ١٩٩٩.

الاضاءة وفأرة الحاسوب ولم يال الغنيون الكهربائيون جهداً في جعل استاد فرنسا يشع بكل اضوائه عندما تتسلط عليه كاميرات العالم بأسره طيلة فترة كسأس العسالم من ١٠ حسريران (يونيو) الى ١٢ تموز (يوليو).

وتوجد التجهيزات الكهربائية

في كل مكان بدءاً من اضاءة

ارضية الملعب الى التحكم المركزي بجميع المداخل مرورا بمراقبة حركة الاسقف المتحركة. ويقول المدير الفني للملعب ريمون كاسبيه وكرسنا لهذا العمل اكثر

من ١٣ الف ساعة من الدراسة». وفي مسالة الأضاءة، ورغم انها ستقام في فترة سيكون فيها النهار الاطول خلال السنة كلها، ستضاء المباريات وكانها تجري في عز الليل، لأن ذلك يلبي حاجات النَّقلُ التلفُّريوني العالَى ٱلتقنية.

امسا الاشوار، فسهّناك ١٦٠٠ مصباح ايضعف ما تفرضه انظمة الاتصاد الدولى لكرة القدم (فيفا) وما يعادل ٨٠ في المئة من ضوء النهار.

ولكي يتم التوصل الى نلك من يون تشهويه الموقع وابراجه التقليدية الحاملة للاسلاك فقد وضع ٤٥٤ مصباحاً للضوء في صَـفَين دائريين وستـوازيين في السقف المتحرك للبناء. ويتم توجيه الذين منها في كل مرة على نقطة واحدة. ويؤكد

كاسييه: ديمكننا استخدام نصف العدد من دون ان نتاثر الرؤية. وحتى لا تبهر الانوار بصر المتفرجين ولجعل ارضية الملعب مرئية من الاماكن المحيطة بها، وضع نظام لعكس الضيوء على الصحن الابيض الذي يعلو البناء

ونلك من اجل انارة المدرجسات

البالغ طولها فاكلم ويرايد كاسبيه في هذا المجال بالقول: واخبراً، فالملعب هو الذي سيضيء المدينة وليس العكسء. وتستوجب انارة ارض الملعب والمدرجات طاقة تقارب ميغاواط واحد (مليون واط)، اي اقل من سحس ما يحتاج اليه استاد فبرنسنا ليكون مطابقنأ لشبروط

استضافة المونديال.





الروماني مولدوفان يتخطى مراقبه. (رويترز)

ولا تنحصر مهمة الكهربائيين في أنـَارة الملحب، وأنصا يبجب ايضا تغلية علربات النقل التلفزيوني العديدة النهمة في. حاجتها الى طاقة كسيرة بالكيلواط فضيلا عن شبكة من ١٥٠ كاميرا للمراقبة واجهزة فتح واغلاق الابواب اليا.

ولكي يتم التحكم بم هذه الانطَّمَاة، تركت القواطع الكهسربائية مكانها لفارة الحاسوب التي تتبيح للمشرفين بكسية بسيطة تشغيل او اطفاء جـمـيع الانوار، وقـد تم في نك الأخذ بعين الاعتبار حدوث اي عطل صغير في شبكة الكهرباء او

الى نلك، تتم م البطاقات بفضل نظام قبراءة للرسز والتحكم بحركة السقوف المدعمة بـ ١٨ عموداً قابلا للحركة. واعطال الكهرباء التي قد تحدث تؤرق ليل المسؤولين الفنيين ولم تغب عن نهنهم ايضاً فاتخذوا التدابير اللازمة حيث زود الملعب بنصف مسحطة توليد تضم غ مولدات عملاقة ستعمل خلال كل

مباراة وستؤمن لوحدها نصف

الأضساءة اللآزمسة لانارة ارض

تعديل حبرارة الميناه في غرف

الملابس او تشبغيل المكيفات في

المطعم البانورامي.

هل ستدع الفرصة تفوتك؟

الحقيبة «بورتفوليو» للسياحة

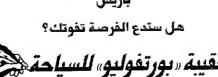
رفيقك إلى هناك الأماكن محدودة جداً، سارع بطلب حجزك

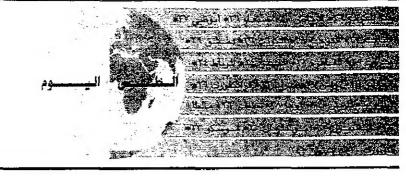
للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا في المملكة

الرياض ١٤٦١٦٠٠٨ جدة ٢٦٦٠٤٥٠٠ الظهران ۲۸۷۷۹۸۸۰ حائل ۲۰۲۰۲۳۰۰

الطائف ١ ٢٧٣٤٣٣١ مكة ١٧٣٢٢٥٠. حَميس مشيط ٧٢٢٦٦٦٦٢ الجبيل ٩١٩،٩٦٩٠ فاکس: ۱٤٦٣٢٩١٨ •







🗯 أول الكلام:

● من لوحات الكاتبة

السحبوبية مي ابراهيم

كتبي: - أنا ساكون حلم الباس - أملاً!

ان أراد أن يكون أملاً! لن أنظر الى الغيسوم

سأسلم وجهى للهتان

هي: مي ابراهيم كــــــبي كــاتـــــة لــــــــ ته

لكنها امترجت بلحاسيس

الانسان، وابتعنت في لوحاتها

التي تكتبها عن: اشتات

الاشبياء، وكنفس انسانية

صسورت هذا المد والجسزر،

هي: كاتبة مهرية من

خصياتص الغد... الغد يعد

نقيقة، بعد عام... الغد: جناحاً، نصباً ملفتاً، اهة

وهمسسة... فيهل في الغيد

نستضيف، لكم، هذا اليوم:

أريد الهرب من النسيان

الى كون بعيد عن ذاكرة

يسبح في جنة الملائكة

ينسج من لوحة الزمان:

قصبة حب... لم تولد بعد!

• ملأت الكآبة وجه الأرض

والأيام... منجل يحمد من

هكذا كانت الحكاية... بلا

قلب صحاعلي صورت الأمل نعصفور طار... منذ الأزل! ...

● العمر: يبعثر رموز

وفي الزحام... تضيع

يفقد الأحساس: احساسه

تلهو بنا الأيام... بلا وعي!

كان كيوم ميلاد القمر:

هذا حال الاحلام كأنه اضحى: غرفاً وتقليداً

ان بحال النقاء... الي:

ويأتي الكاتب السعودي عبدالله ساعد المالكي: شاهداً

على اختضرار الجليد، ليكتب

لنا عن اخضرار كلمات الادبية

🔵 مساء الخيريا سينة

ان كان حواك يوحي فالصباح مصباحه... هكذا يُخْضع الحبّ

قمم الجيال، ويحني هامات

لم اكن اعلم بانك، يا

محبرتي، مشة مكذا، ولم اكن

اعلم بأنك سيّال يا حبري، حار

نكتسح اودية وتنيب في دريك

حبالاً منحوتة اوتادها من جليد

• مساء الخيريا سيدتي:

دحتي تتحول كل شجرة الي

قلب، وتتزل من نراها الجبال؛

نمرغيمة حزينة يجتاحني

ظلها، واستعطرها فشعرض

دوني الى بيار بعيدة لاح في

سمأها برق، ونطق في سهولهاً

روايا بيروت الهامسة في

السحر: ما الذي جعل صوتك

يعلق وأنينك يستمر؟!... فلتأت

كل عصافير الدنيا كي تسمع،

وليسعسرف كل عسود ووتر:

اسانستقيل من جمهورية

الحب... لن تفعلي مسا دام

يهرب منك الضوء ويتلبسك

عبدالله الجفري

يا أيتها النغمة المستمرة في

رعد. وطلع ثمر.

الله الله: أرفع بها بصري

مريم شقير أبو جودة:

🗨 وفي يوم....

وفي يومين... دبل!

تفتّح الزهر

...

حستى يتسحسول كل شيء

وحــة من ابداع مي ابراهيم

وتفسسوقت على الص

المتافيزيقية!

ممسات؟!

الے، النسیان

الاحلام: بريقها

انتظار مبهمة

الى... ئىية

لة لم تحسنف مسورها

حين تنش

الجمعة ٥ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ١٠ صقر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٦ AL HAYAT FRIDAY 5 JUNE, 1998 ISSUE NO 12876

الأسوأ منذالحرب العالمية الثانية

كارثة القطار الألماني: من أخرج القاطرة عن السكة وكيف مرت تحت ال

🗖 بون – اسكندر النبك

■ إرتفع عدد ضحايا كارثة تحطم قطار سبريع في المأنيا اول من أمس بعد اصطدامه بقوائم من امس بعد ،__ جسير قرب محطة الشيدي في شــمــال المانيــا الــي قَـــة قَـــةً وحوالي مئتي جريح حال بعضهم خطرة. ولا ترال اعتمال الإغاثة مستتمرة لفصل قطع البناطون ● هذه الكاتبة: تنبثق من المسلح الضخمة من الجسر الذي خـــارج الطقس... هي نفح زهرة... اصيص للحلم الذي ما تهددم بدوره على عسربتين من القطار الذي طحن كالإكورتيون، زال يتفستح... اندلاع جنون ولا تزال الجــثث في داخلهــمــ واوضتحت فرق الانقاد ازبين الضّحايا النبن لم تنتشل جثّثهم بعد تلامذة صفين في احدى الشمعرية بالاوزان والقاضية،

وقطعت فسرق الانقساذ التي ضمت حوالي ١٠٠٠ شخص أي أمل في العُثور على أحياء تحت انقساض العسربتين المحطمستين وقطع الحب الثقيلة. وأصيب سائق القطار بجروح بسيطة وبصدمة بعد ان نجياً باعتجوبة. وأكنت صسادر ادارة القطارات الألمانية «ويتشبه بان، أن ما حصل يمثل افحع كارثة انسانية في قطاع القطارات الألمانسة والأوروبية منذ اكثر مـن ۲۵ سـنــة فــي حـــين رأى البعض أن المأساة هي الأسوا في المانيا منذ الحربُ العالمية

وقالت ادارة القطارات ان القطار كان يسير بسرعة ٢٠٠٠ كلم في المساعلة، وهو يعلنيس من القطارات الأوروبية السريعة التي تصل سيرعتها الى ٢٥٠ كلم في الساعية. وكان القطار قيادماً منْ ميونيخ في طريقه الى هامبورغ. وعلى عكس الرواية التي اذيعت اثر الحابث والقائلة بأنَّ القطار اصطدم في البداية بسيارة وقعت

على سكة الحديد وارتطم بعد نلك

بقواثم الجسر الذي تحطم فوق

عربات القطار، يبدو أن السيارة التي وجدت تحت الحطام انقلبت

وقال سائق القاطرة التي تابعت سيرها على سكة الصديد بعد الحادث، انه شعر بقفرة في ألبداية نتج على اثرها الارتطام بالجسس. وذكر ضبراء أن القطار مصنمم لكي تنفضل العربات عنه في حال وقوع حادث له، وهذا

شتوتغارت بقيادة جورج بريتر.

وسيكون للجباز حسستنه هذا

العام مع هبربي هانكوك

ونسنا سيمون اضافة الي

سهرتين غشائيتين راقصتين

مع فُـرَقــة أوربن ساكس التي

قامت بتبوليف علم خاص

ببسعابك وتلحظ بعلبك ١٩٨٨

المواهب اللبنانية العالمية الواعدة فتخصص سهرتين للمغنية فادية

الحاج التي ستنشد من التراث

الاسبّاني - الشرقي، وستعلن

لجنة مهرجانات بعلبك برنامجها الكامل في مؤتمر صحافي خلال

الإيام القليلة المقيلة.

يعنى ان شيئاً ما حصل تحت القاطرة ادى الى انفصال العربات

وأعلن وزير الداخلي حداداً رسمياً في الادارات العامة

عنها وخروجها من سكتها لتسرتطم بعسد ذلك بالجسب وأصحدرت وزارة المواصحلات الألمانية بياناً أمس أكدت فيه أن أسببات الحادث لا تزال غيس معروفة. ودعت اللجنة المكلفة الى العمل بسرعة على ايضاح

الاستباب واطلاع الرأي العام الاتحادي مانفرد كانتر اليوم

حَــزناً على الضحاياً. وكانّ المستشار هلموت كول قطع زيارته الى ايطاليا وعاد الى بون حيث زار امس مكان الحادث والتقي بعض اهالي الضحايا معرباً عن مشباعر الحرن والألم لما حصل. وقسال: ايجب تحسديد هويات الضحايا بأقصى سرعة ممكنة، وتمنى الشفاء للجرحي. وتفقد رئيس حكومسة سكسسونيسا المنخفضة غيرهارد شروس المكانء

سوران كلينبراهم من جرحى كارثة القطار تتحدث امس الى الصحافيين في عيادة جامعة هونوفر. فيما تستمر اعمال الاغاثة في شمال المانيا، (رويترز، أب) وأعلن عن تقسيم مليسون مسارك في البسلاد ونكس العلم الألماني

مساعدة للضحايا والجرحى وعسائلاتهم. وقسيمت ادارة القطارات الألمانية مبلغا مصافلا

في الساعة كحد اقصى.

واعلنت شبركة السكك الخديد الألمانيسة امس (أف ب) انهسا ستخضع جميع القطارات الفائقة السرعة لنيها الى مراقبة اضافية موقتة، وانها ستفرض عليها السير بسرعة لا تتجاوز ١٦٠ كلم

عندما كان اخواي وأختي يتعلمون في الولايات المتحدة في مطلع السبعينات اشتروا مزرعة في ولاية ميسوري كانت مساحتها ... والكر، (والايكر، اقل من نصف مكتار)، وثمنها ٢٠٠ الف بولار وقد الت ملكيتها الآن الى الاخ الاوسط الذي يمنطاد فيها ديك الحبش

(الرومي) البحشي، هذه المزرعة تساوي في المساحة إمارة موناكو التي تبلغ مساحتها ١٩٥ مكتاراً، ثم تضيع أوجه الشبه نهائياً بين الاثنتين، فثمن التر الربم الواحد من البناء في موناكو يتراوح بين ستة الاف دولار وعشرة الاق دولار، ما يجعل المزرعة كلها تعادل شفة من ٢٠ متراً مربعاً في الامارة

السعيدة، اذا وجدت شقة بهذا الحجم. تذكرت المزرعة والامارة بعد ان تلقيت رسالة من قارئ غاضب يقول انني ونوفوريش، أي محدث نعمة، أو ثري حرب، أزور الشاطئ اللازوردي الغيظ القراء مثله، وانسى أن طربوش جدي لا يزال معلقاً

في التوتة (يقصد شجرة توت). اللوبه ويعصد سجره عوص). جدي، يرحمه الله، كان يلبس طريوشاً، وإن لم أره معلقاً في شجرة توت، اما انا فلتمنى ان اكون محدث نعمة أو ثري حرب، فهذا طموحي منذ مقاعد الدراسة في الجامعة، وإن كنت لم أحققه فعجزاً لا قصداً. ومع ذلك فأننا أزود امارة موناكو، من دون أن اكون تريا الى درجة ان اقيم فيها فراراً من الضرائب، كما يفعل الوف الاوروبيين وبعض

العرب (الفرنسي فقط لا يستطيع أن يقيم فيها للفرار من الضرائب واستُطيع والقارئ بسبهولة إن نقيم في موناكو يومين او ثلاثة. وهي مدة تكفى لنراها مرتين أو ثلاثاً، فحجمها صغير يستطيع الانسان أنَّ يقطعه كلة، اذا قرر أن يتعشى بعد الغداء.

وقرأت ان سكان امارة موناكو ٢٠ الفأ، منهم ١٢ الف فرنسي وخمسة ألاف ايطالي، وخمسة ألاف مواطن أصيل من الامارة. أماً البقية نمن أركان الأرض كلها.

وهناك موسمان في موناكو على مدار السنة: السياحة والفلوس. السياحة في الامارة ليست قصراً على الصيف أو أي فصل محدد او مناسبة، فهيَّ تستقبل السياح صيف شتاء، وعندما لا تكون مناسبة تخترع لهم مناسبة، من حفلة الصليب الاحمر، الى بطولة في العاب القوى، أو مباراة كرة قدم أو مضرب أو شطرنج، وكل ما يخطّر بالبال

اماً المال فيكفِّي أن من اصل السكان الشلاثين الفأ، هناك ١٤٠٠ يعملون في البنوك، ويقال أن هذه تضم ١٥ يليون دولار، وأن متوسط حساب الفرد في البنك هو ٥٨ الف دولار.

وأبقى مع الأرقام فثمن أرخص شقة من غرفة واحدة في داسوا، مناطق الأمارة لا يقل عن نصف مليون دولار. اما في افضلُ الناطق حول الكازينو فتمن شقة من غرفتين يتجاوز الليون تولار او مليونين. ويقال أن شقة فخمة بيعت بمِبلغ ٢٦ مليون بولار. وقرأت أخيراً أن شقة مساحتها ٢٥٠ متراً مربعاً على صخرة موناكو مقابل قصر الامير معروضة للبيغ بحوالي ستة ملايين دولار.

والايجارات عالية وتتناسب مع ارتفاع الاسعار، الا أن أعلاها ليس الايجار الشهري لشقة. بل ايجار الشُرف في الشقق المثلة على ميدان سباق «الغران بري، (فورمولا واحد) فأفضَّلها بلغ ايجاره ١٨٠ الف فرنك فرنسى، اي ٣٠ الف دولار في اليوم.

طبعاً لو آستطعنا أن نؤجر الشرفة الوحيدة في البيت القديم الوحيد في مزرعة ميسوري بمثل هذا الملغ لقبرنا الفقر نهائياً، وحققنا امنية الأمام على الذي قال يوما ولو كان الفقر رجلاً لقتلته».

اللا أن السيّاح يفضلون لسبب غامض أمارة موناكو على الزرعة التي يمر بقربها نهر موحل، ولا تخلو من افاع في الصيف وريما كان السبب أن الخدمات في موناكو أفضل قليلاً من المزرعة، ففى الثانية كهرباء وماء جار، الا ان في الأولى مسابح وفنادق واسواق وصالات مؤتمرات وموانئ تتسع لحاملًات طانرات لأ مجرد يخوت، مع

أفضل طعام فرنسني وإيطالي. غير أن كل هذا له ثمن، وهو ثمن لا يتحمله الا اثرياء الحرب والوارثون، وأنا والقارئ - للأسف الشديد - لسنا منهم، فنزور ولا نقيم، لأن أمارة موناكو ينطبق عليها القول أنه أذا كنت ستسأل أكم مكلف؟، فأنت لا تقدر عليه.

□ بيروت - دالحياة،

■ يجري حالياً التحضين المهرجانات الصيف الثقافية والقنيسة في لبنان. وعلمت والحياة، ان فيروز ستغني في بعليك هذا العيام، ضي مهرجاناتها التي ستُبدأ في ٢٣ تموز (يونيو) وتنت هي في اواخْسُرُ آبُ (اغْسُسُطُسُ). ومنَّ المتسوقع ان تحسيي فسيسروز ست حفلات بين الثاني عشير والثاني والعشرين من أب (اغسطس)، بينما تفتتح الليالي البعلبكية القرقة السحقونية لراديو

ترعى احتفال جمعية الصداقة البريطانية -اللبنانية

منى الهراوي في لندن الأربعاء المقبل

■ لندن - «الحياة» - تصل اللبنانية الأولى السيدة منى الهراوي الى لندن الأربعاء المقبل ١٠ من الجاري لرعاية الاحتفال الذي تقيمه جمعية الصداقة البريطانية - اللبنانية في فندق دورشستر ونلك في السابعة والنصف مساء ١٢ من الجاري، وتلقي كلمة من وحي المناسبة.

ويعود ربع الاحتفال لدعم صندوق المنح الدرأسية التي تقدمها الجمعية لتطوير موارد لبنان الإنسانية. ودائرة المنح التي تأسست منذ سنتين قدمت ٣ منح للبنانيين يتابعون دراساتهم العليا بعد تخرجهم وه منح اخرى لموظفين في القطاع العام لتنصية كفاءاتهم عبر دورات براسية تدريبية. ويتخلل الاحتفال عرض ازياء تراثية من القرن السابع عثس وحتى اليوم باشراف المصممة المشهورة بابو لحود سعادة وحفلة غَنَائِيةً تَحَيِيهَا فَرَقَةَ «بوني ام، الموسيقيّة وكلَّمات لرّئيس الجمعية اللورد جون ايدن والسفير اللبناني محمود حمود ورئيس لجنة المنح الوزير السابق النكتور صائب جارودي، ورئيسة اللجنة المولجة اعداد وتنظيم الاحتفال في لننن السيدة ليزا زادم ومفاجات.

السل يقاوم المضادات الحيوية

دراسة نشرتها مجلة «نيو اينغلند جورنال اوف مييسين، في عدها الأضِّير أن تطور مقَّاويَّة السل عقاومةٌ دواء وأحد ١٢.٦ في المئة للمضادات الحيوية تأكد في ٣٥ و ٢٠٢ في المئة لادوية عدة. بلدا مما يحمل على الاعتقاد بأن الشكلة تشمل الكرة الارضية.

سأبق، أبدوا مقاومة لدواء واحد على الإقل، قيما أبدى ءً ، ١ في المئة مقاومة لأدوية عدة.

معالجتهم خلال شهر على الاقل، أن المقاومة لأحد الإدوية الرئيسية المستخدمة لمعالجة السل بلغت ٣٦

وأظهرت هذه الدراسية التي استمرت ثلاث سنوات (من ٩٩٤ آ الى ١٩٩٧) أن ٩.٩ في المئه من المرضى الذين لم يعالجوا في وقت

وتدين لدى المرضى النين تمت



■ واشنطن - أف ب - نكرت في المئة فيما بلغت مقاومة العلاج وفي جسيع الحالات، بلغت

ومن بين الدول التي شملتها الدراســة، بـرزت مــقــاُودـــة السل للمنضادات المنسوية في دول الاتحاد السوفياتي السابق وفي أسيا وجمهورية الدومينيكان والارجنتين.

ويعتقد اختصاصيون في مركز مراقبة وتجنب الاسراض في أتلانتا (حورجيا) أن هذه النتائج وتؤكد وجود تهديد جدي للجهود التي تبدّل لمكافحة السل ويجب أن تفسر كنداء الى عمل للحد من هذا

● تكريماً لبطريرك انطاكــيــة بالاس وسي رغي رئيس الجمهورية اللبنانية المياس الهراوي الاحتفال، ويلقي كلمة في المناسبة عن الجامعة

جمعية الصداقة اللبنانية ~ النمسوية التي يراسها وزير الخارجية السابق فيليبالد بار، عقدت ندوة امتصادية في قصر بالفي بفيينا عن مستقبل العلاقات الاقتصادية بين النمسا ولبنان، تحدث فيها الوزير بار، وقنصل النمسا في لبنان خليل فتال والمستشار التجاري في السفارة النمسوية في بيروت بيتر فتين والدكتور عبدالفتاح بحرية مدير الغرفة التجارية العربية النمسوية وأخرون.

€ لبّى السفراء العرب يتقدمهم عميد السلك الضارجي سفير لبنان الدكتور محمود حمود دعوة جمعية خريجي الجامعة الأميركية في بيروت، فرع بريطانيا الى العشاء السنوي الذي أقيم أمس في فندق دورتشستر، وحضور

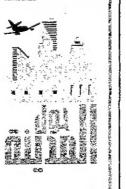


■ لندن – «الحسياة» - باعث أمس دار سيونبي للمزادات في لندن البوما من الصور الفوتوغرافية لمكة المكرَّمة والمنينة المنورة والحرمين الشريفين التقطت في نهاية القرن الماضي وذلك باكثر من مليون و٣٠٠ الف جسيه استرايني وهو مبلغ زاد بكثير عما كان

ويتكون الألبوم من ١٨ صبورة التقطها اللواء المهندس في الجيش المصري محمد صادق بك في العام ١٨٨١ أثناءً رحلة قام بها الى الديار المقسة. وقالت مقحدثة باسم الدار اليكس هامرسلي لـ

والحياة؛ أن التنافس كأن شديداً للحصول على الصور بالتليفون، وكذلك من متزايدين حضروا المزاد، ما يدل عْلَى قَيِمَةُ الصورِ مِنَ النَّاحِيثِينَ الفِنْيةِ وَالتَّارِيخِيةِ، وقد تَحِاوزُ سعرها مَا كَان مقدراً لَها وهُو مَنْهُ ٱلَّفَ جَنْيَه. وتربد أن الذي حاز المجموعة هو من السفارة السعوبية

مع الصور كراستان من الورق، شجل صادق بك فيهما يوميانه وملاحظاته في اثناء رحلاته الى الديار المقنسة مع الحجاج. الصور متقدمةً في عهدها خصوصاً انجاز المنظر البانورامي، وفارت الصور في ١٨٨١ في معرض الجغرافيا في البنيقية بجائزة المعرض النهبية.



وسائر المشرق للروم الارثونكس اغناطيوس الرابع هزيم دعا رئيس الجامعة الدكتور ايلي سالم مجلس امناء جامعة البلمند (الكورة - شمال لبنان) الى حفلة عشاء تقام مساء السبت ٢٠ من الجاري في قاعة فندق ريجنسي الجمهورية اللبنانية العاس

ومؤسسها البطريرك هزيم.

• برعاية سفير لبنان في النمسا سعير حبيقة وبدعوة من

عدد من الشخصيات البريطانية من بينهم عمدة وستمنستن ديفيد شارفي واللورد ستسيل، واللورد دنمن واللورد سوينفن والبارونة نيكولسن والوزير البريطاني السابق توم ساكفيل ووزير بنغلابش السابق أمين آلرحمن شمس الضحى ورجال أعمال وحوالي ٢٢٠ من الخريجين وأصنقاء الجامعة. رحب رئيس مجلس ادارة الجمعية هشنام الصطح بالحضور وعرف برئيس الجامعة الجديد الدكتور جبون وتربري، الذي القي كلمة عن تطلعات الجامعة وموقعها في المنطقة وفي الستقبل.

• يتحدث خلف الله الرشيد رئيس القضاء السودائي السابق ورئيس اللجنة القومية للدستور والدكتور تاج السر مصطفى رائد المجلس الوطني السوداني (البرلمان) والقس اص أمبروز عضو المجلس الوطني ونائب رئيس لجنة حقوق الانسان في المجلس وجون أنقول عضو المجلس الوطني، في ندوة ينظمها المجلس القومي السوداني في الملكة المتحدة وايراندا عنوانها وقضايا الحريات والتعددية والسلام في الدستور السوداني، وذلك من الخامسة الى العاشرة مساء غد في قاعة فندق بروندسبري بارك شمال العاشرة مست. لندن، على العنوان الآتي: Brondsbury Park 123 Willow

223 Willesden Lane London NW6

 الذيعة غابي لطيف حاورت نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز الذي تحدث عن الجديد في موضوع العظر وتقرير رئيس اللَّجنة الخاصة ريتشارد بتار. وسيداع الحديث من اذاعة مونت كارلو الاثنين المقبل.

المدينة المنورة ١٨٨٨ . (سوذبيز) ● دعا السيد فوري بيدس وعقيلته الى حفلة استقبال في منزلهما في لندن مساء امس لدعم مؤسسة القدس الجامعة التي ترعى مشروع انشاء المدرسة الطبية.

● تحاضر الدكتور خديجة صفوت عن «النسوقراط والكوننة، بدعوة من الدكتورة نوار الحسس وذلك في الساعة .٦.٣ مساء الجمعة ١٢ من الجاري في قاعة المحاضرات في SOAS جامعة لندن والدعوة عامة.

● محمد عبدالرحمن الثنيان وكيل الوزارة المساعه للاعلام الخارجي في وزارة الاعلام السعوبية يراس الوف الاعلامي الى «مونديال فرنساء.

 الدكتور عمر عبدالله كامل رجل الاعمال ونانب الرئيس للمتابعة والتخطيط في مجموعة بله البركه وصل الى القاهرة للمشاركة في ندوة وتحرير القطاع المالي وتجارة الخدمات المالية في ظلَّ الغات.

● افتتح أخيراً في غاليري المعهد الثقافي الإيطالي في القاهرة معرض التصوير الفوتوغرافي بعنوان دروالا التصوير الفوتوغرافي في مصره بالتعاون مع جمعية الصداقة الايطالية المسرية، ويحوي ١٠ عملاً فنياً لعشرين مصوراً، ويستمر الى ١٣ من الجاري.

● رزق الزميل حمود منصر مدير مكتب وكالة •فرانس برسء في اليمن والسيدة عقيلته مولودة رابعة سمياها